SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI AU VENDREDI: 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI: 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
CEntral 6-7431
On peut atteindre le service des nouvelles après 8 h. p.m. en signalant CE 6-7431 ou CE 6-7439.

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Le temps qu'il fera demain: beau et frais
MINIMUM (cette nuit) 48
MAXIMUM (demain) 68

44e année — No 147 | OTTAWA, LUNDI 25 JUIN 1956 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 sous

Le Canada n'abolira pas la peine de mort

Radio-Canada accusée de propagande rouge

. . . et de ne pas donner assez de français

FREDERICTON (PC)—La ligue anticommuniste du Canada, dans un mémoire qu'elle doit soumettre aujourd'hui à la Commission royale d'enquête sur la radio et la télévision, accuse la société Radio-Canada de déformer les nouvelles à des fins de propagande procommuniste.

L'auteur du mémoire, M. Ros Gostick, de Flesherton, en Ontario, estime que Radio-Canada devrait être l'arme la plus puissante du Canada dans la présente guerre froide.

"Et pourtant, précise-t-il, il est singulièrement paradoxal qu'au moment où nous dépensons des milliards de dollars pour assurer la défense du pays contre la conspiration communiste, la principale arme de notre arsenal idéologique, la société Radio-Canada, serve à exprimer davantage de la propagande procommuniste de gauche."

Il faudrait que la Commission consacre des semaines, souligne le mémoire, "pour étudier même un résumé de la propagande procommuniste de Radio-Canada au cours des récentes années". Toujours selon l'auteur du mémoire, "Radio-Canada a appuyé manifestement la conspiration communiste au Canada."

L'Association des professeurs de langues modernes de Toronto recommande l'adoption des moyens nécessaires pour faciliter la retransmission, vers la région torontoise, des programmes du réseau français de Radio-Canada. L'Alliance Française et le Ciné-Club français de Toronto formulent la même recommandation.

La Ligue Canadienne de radio et de télévision, dont le sénateur David Cross est vice-président, formule plusieurs recommandations dont l'une est de promouvoir la cause de l'unité nationale en diffusant des programmes de langue française sur les réseaux de langue anglaise.

4 morts tragiques hier dans la région

Les habitants du Québec vont peut-être connaître une des plus tragiques fins de semaine dans l'histoire de la province. On rapporte que déjà 11 personnes ont péri dans des accidents divers survenus dans cette province depuis le début de la longue fin de semaine de la Saint-Jean-Baptiste.

En banlieue d'Ottawa, du côté du Québec, l'onde a réclamé deux vies. Dans un accident de la route survenue près de Thurso, deux Montréalais ont été tués instantanément, hier soir. Du côté d'Ottawa, on ne signale aucune perte de vie.

Les victimes de la fin de semaine, dans la région immédiate d'Ottawa, sont: Yolande Parker, 15 ans, et Jean Knight, 21 ans, tous deux de Hull, qui se sont noyés dans les eaux du lac Pémichongan, près de Gracefield, à environ 70 milles au nord d'Ottawa;

M. Laurier Proulx, 36 ans, et Roland Macchabée, 44 ans, de Montréal, qui ont péri dans une collision d'autos survenue à deux milles à l'est de Thurso, entre Plaisance et Thurso.

Sept autres personnes ont subi des blessures graves dans ce même accident.

A Duhamel, Qué., à une quarantaine de milles d'Ottawa, deux garçonnets ont frôlé la mort quand ils ont été électrocutés en montant dans un poteau à la Centrale de la compagnie Singer. Ils s'en sont tirés avec quelques brûlures.

Dans une bagarre de buvette survenue au Lac Sainte-Marie, 70 milles au nord d'Ottawa, un jeune Hullois de 23 ans, Jean-Yves Emond, a subi des blessures très graves à la tête. Il repose dans un état critique à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull.

Enfin, à Ottawa même, le major-général A. H. Bell, 85 ans, ex-adjudant général de l'Armée canadienne, a vu la mort de près, samedi soir, quand un incendie a éclaté dans le logis qu'il occupe aux appartements Roxborough. Le vieil officier a été sauvé par un passant, M. Georges-Henri Châteauvert, 45 ans, de Deschênes. (Voir autres nouvelles à l'intérieur.)

37 morts violentes au Canada

Les accidents de la circulation ont coûté la vie à 24 des 37 personnes qui ont péri de mort violente, en fin de semaine, au Canada.

La fin de semaine précédente avait fait 38 victimes: 18 accidentés de la route et 12 noyés.

Une enquête de la Presse Canadienne, allant de 6 h. p.m., vendredi, à minuit, dimanche, relève 24 accidents mortels de la route, six noyades, deux morts dans des incendies et cinq, à la suite de divers accidents.

L'Ontario vient en tête avec 12 morts violentes. Le Québec suit avec 11, la Colombie-Britannique, sept; la Nouvelle-Ecosse, la Saskatchewan et l'Alberta, deux chacune. Le Manitoba rapporte une mort accidentelle.

En Ontario, huit personnes ont péri au cours d'accidents routiers, une s'est noyée, un homme et une femme ont été brûlés à mort tandis qu'une Américaine s'est tuée lorsqu'un train a heurté son automobile.

Les accidents de la circulation ont fait sept victimes dans le Québec. Trois autres personnes se sont noyées dans cette province. Un fermier a été rué à mort par un veau.

Une ambassade envahie par la police russe

MOSCOU (PA) — L'ambassadeur de l'Allemagne occidentale, M. Wilhelm Haas, a déclaré hier que la police soviétique a envahi son ambassade et arrêté deux personnes.

Il a dit que l'incident s'était produit il y a quatre jours.

Au cours de l'après-midi, l'ambassadeur a rédigé une note de protestation disant que c'était une violation de l'immunité diplomatique et il l'a personnellement remise au sous-ministre des Affaires étrangères soviétique, V. Semyonov.

Les deux personnes arrêtées s'étaient rendues à l'ambassade prétendant qu'elles étaient des citoyens allemands et demandant d'être rapatriées en Allemagne occidentale.

L'ambassade de l'Allemagne occidentale ici reçoit de 20 à 40 demandes semblables, tous les jours.

La police soviétique a cependant soutenu qu'il s'agissait de citoyens russes et qu'ils n'avaient pas le droit d'entrer à l'ambassade.

On ignore les noms des deux personnes car elles n'ont pas eu le temps de le révéler avant que les policiers russes les conduisent en prison.

St-Laurent invite la reine à venir au Canada en 1959

LONDRES (PC) — Le premier ministre, M. St-Laurent, a personnellement invité la reine à venir au Canada pour l'ouverture de la voie maritime du St-Laurent en 1959.

M. St-Laurent, venu assister à la conférence des premiers ministres du Commonwealth, a eu une audience avec la reine au Palais de Buckingham après le déjeuner, aujourd'hui. On croit savoir qu'il en a profité pour inviter la reine à l'ouverture officielle de la voie maritime.

Il appert que le Canada a l'intention de faire de l'ouverture de la voie maritime une cérémonie digne d'une occasion historique. Il est probable que le président des Etats-Unis sera également invité.

NOTRE FETE NATIONALE — De toutes les manifestations de la Saint-Jean, celle qui éveille le plus d'intérêt, du moins à Ottawa, demeure le défilé. Préparé cette année par M. Jean Gélinas, comme toutes les autres manifestations d'ailleurs, le défilé avait été précédé le matin, par une messe célébrée à la cathédrale par S Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P. La veille, à l'Ovale, la population était invitée à danser autour du bûcher de la Saint-Jean. C'est par une magnifique conférence donnée au souper de la fête que se terminaient les célébrations. M. Pierre Laporte, du "Devoir", y a rappelé les grands devoirs des nôtres au point de vue économique. (Voir à l'intérieur).
(Photo Le Droit—par Champlain Marcil)

La chaise électrique plutôt que la potence

Recommandations probables du comité spécial sur la peine capitale

Par JOHN E. BIRD
de la Presse Canadienne

(PC) — Il se peut qu'un comité spécial du Parlement recommande au cours de la présente session que les meurtriers condamnés à mort au Canada soient électrocutés au lieu d'être pendus.

Nous apprenons de source bien renseignée que le comité conjoint des Communes et du Sénat sur la peine capitale, les châtiments corporels et les loteries n'a aucunement l'intention de proposer l'abolition de la peine de mort pour meurtre, comme en Angleterre.

La recommandation favorisant la chaise électrique sera soumise au Parlement par le comité d'ici deux ou trois semaines. Cette recommandation sera incluse dans un rapport final du comité ayant trait exclusivement à une étude approfondie de la peine capitale et des châtiments corporels.

Aucune recommandation du comité relativement à une enquête sur les lois du Canada régissant les loteries ne figurera au rapport. Au cours de cette session, le comité a passé tout son temps, siégeant à huis clos, à étudier la peine capitale et les châtiments corporels et n'a pas encore commencé l'étude de la question des loteries.

Abolition

On s'attend que la section du rapport concernant les châtiments corporels recommande l'abolition de cette forme de châtiment qui accompagne une peine de prison. Il se peut également que l'on exige l'abandon de coups à l'aide d'une courroie comme mesure de contrôle dans les pénitenciers et les prisons.

Un porte-parole du comité a déclaré que tout avait été mis en oeuvre pour présenter un rapport au Parlement sur la peine capitale et les châtiments corporels le plus tôt possible, soit d'ici deux ou trois semaines.

La peine capitale

On prévoit toutefois que les recommandations du rapport ne seront pas unanimes. Toute recommandation visant à conserver la peine capitale sera désapprouvée par l'un des membres du comité. Il s'agit du député CCF Harold Winch, qui représente le comté de Vancouver-Est aux Communes.

M. Winch réclame depuis plusieurs années l'abolition de la peine capitale. Selon lui, c'est une coutume barbare et un geste de vengeance qui remonte au moyen âge.

Le comité aurait rejeté, la semaine dernière, une proposition demandant au comité de recommander l'abolition de la peine capitale. Cette proposition aurait eu pour parrain M. Harold Winch.

Après son rapport sur la peine capitale et les châtiments corporels, le comité doit entreprendre l'étude de la question des loteries.

La session étant déjà en retard, les députés ne pourront pas discuter le premier rapport du comité avant l'an prochain. On s'attend à un débat important à ce sujet à la prochaine session.

Le comité a passé les deux dernières sessions à recueillir des documents sur les trois sujets qu'il devait étudier. Toutes les réunions de la présente session ont été tenues secrètes. Les membres du comité ont étudié en détail 1,600 pages de documentation provenant des deux sessions précédentes.

Pétition des 6 marchands à la Cour suprême

La cause des marchands d'Ottawa accusés d'avoir enfreint le règlement municipal régissant la fermeture des magasins a été reportée au 23 juillet. Ces marchands doivent répondre à un total de 346 accusations.

L'avocat des six marchands du centre d'achats de Billings Bridge, Me W. B. Burke-Robertson, a demandé l'ajournement afin de permettre à la défense de porter la cause en appel au près de la Cour suprême du Canada.

On sait que la validité du règlement municipal a été reconnue par un jugement rendu en Cour suprême d'Ontario, il y a déjà quelques mois. Les marchands de Billings Bridge en ont appelé de cette décision qui a cependant été maintenue par la Cour d'appel.

On a alors demandé à la Cour d'appel le droit de soumettre le cas à la Cour suprême du Canada. Ceci a été refusé.

Me Burke-Robertson a précisé qu'on tentera quand même de faire entendre la cause par la Cour suprême du Canada. Une application à cette fin accompagnée d'une pétition des marchands sera transmise directement aux juges de la Cour suprême.

Advenant un refus de la Cour suprême, la cause sera réglée en Cour municipale d'Ottawa, où les marchands seront appelés à comparaître pour répondre aux diverses accusations.

Le brise-glace "C. D. Howe" est endommagé

MONTREAL (PC) — Un incendie a éclaté hier à bord du brise-glace C. D. Howe et a fait rage pendant plusieurs heures avant d'être maîtrisé. Personne n'a été blessé.

L'équipage a rapidement entrepris le déchargement des marchandises destinées à l'Arctique peu de temps après que l'incendie eut été éteint. Les autorités déclarent que l'étendue des dommages ne sera connue que lorsque la cargaison du brise-glace aura été complètement déchargée.

On ignore la cause de l'incendie qui a débuté sur le deuxième pont.

Les marchandises ont été placées à bord du brise-glace la semaine dernière et le navire devait partir demain pour le Grand Nord. Il devait ramener 65 Esquimaux dans leurs demeures.

La cargaison devra être descendue du brise-glace qui sera inspecté et de nouvelles marchandises seront mises à bord pour remplacer celles qui ont été détruites ou endommagées.

Le ministre de la Santé s'ébouillante

OWEN SOUND (PC)—L'état du ministre ontarien de la Santé, le Dr Phillips, est "passablement bon" aujourd'hui. C'est ce que fait savoir l'hôpital d'Owen Sound où se trouve le ministre depuis samedi. Vendredi soir, le Dr Phillips tombait dans un bain rempli d'eau très chaude à son appartement de Toronto. Il souffre de graves brûlures. Il devra rester à l'hôpital une semaine et être au repos durant trois autres semaines.

Dans "Le Droit" aujourd'hui

Annonces classées	16-17-18
Articles éditoriaux	2
Carnet mondain	4
Décès	18
Enfants	19
Huli	13-15
Radio	6
Sports	10-11

Une tragédie aérienne fait trente victimes

Un aérobus de fabrication canadienne

LAGOS (Reuters) — Trente personnes ont perdu la vie dimanche soir lorsqu'un aérobus de fabrication canadienne des British Overseas Airways s'est abattu et a éclaté en flammes après avoir quitté l'aéroport de Kano, à destination de Londres. L'avion avait 45 personnes à son bord.

Un porte-parole de la compagnie a déclaré que 27 passagers et une hôtesse ont péri. Un steward manque à l'appel et on craint qu'il ne soit mort.

Un communiqué officiel émis ici ce matin a précisé que l'Argonaut quadrimoteur s'est enfoncé dans un gros nuage porteur de pluie en quittant la piste de Kano, dans cette ville du nord du Nigéria, et a commencé à perdre de l'altitude "pour des raisons qui ne sont pas encore connues". Le gros avion donna dans un bouquet d'arbres, à un quart de mille de l'aéroport, et éclata en flammes en touchant le sol.

18 survivants

Treize passagers et cinq membres de l'équipage ont subi de graves brûlures. Au nombre des 38 passagers, on comptait 12 femmes, six enfants et trois bébés.

Les flammes ont dévoré l'aérobus et les victimes ont été carbonisées au point que leur identification sera difficile.

En septembre dernier, un autre Argonaut de BOAC, volant de Londres à Lagos, s'est écrasé à l'aéroport Idris, à Tripoli, causant la mort de 15 personnes.

Une liste partielle des survivants, publiée dimanche soir, indiquait qu'aucun Canadien ou Américain ne se trouvait à bord de l'aérobus. La plupart des victimes sont des citoyens de Grande-Bretagne ou du Nigéria.

Une équipe d'experts de BOAC a quitté Londres ce matin à destination de Kano, pour y entreprendre une enquête. Ils voyageaient à bord d'un Argonaut.

L'historique bataille du pipe-line reprend!

Nouvelle motion de censure

La bataille parlementaire sur le pipe-line va reprendre, aujourd'hui, aux Communes, sous la forme indirecte de motion de censure des conservateurs.

Les nouveaux règlements de la Chambre permettent encore, d'ici la fin de la présente session qui entrera bientôt dans son septième mois, deux périodes de deux jours pour soulever des griefs. Comme on entend bien ne pas laisser se refroidir les esprits surexcités, lors de l'application de la loi de clôture, il est naturel que l'on veuille reparler encore des méthodes alors adoptées par le gouvernement.

Les conservateurs vont pouvoir attaquer le Cabinet avec d'autant plus de vigueur que celui-ci sera, d'ici le retour de M. Saint-Laurent, de Londres, dirigé par le premier ministre intérimaire et minstre du Commerce, M. C. D. Howe, qui est précisément celui auxquels les députés de la gauche font le plus de reproches. La nouvelle de samedi que les travaux de construction du pipe-line pourraient bien être paralysés par une grève de l'acier aux Etats-Unis, fournit le prétexte par excellence pour rouvrir le dossier de la "Trans-Canada Pipe Line Ltd" et reposer la question à savoir s'il était à propos de se lancer dans une telle entreprise.

D'autre part, le ministre des Finances présentera dès aujourd'hui, aussi, un projet de résolution relatif au partage des taxes directes, projet qui ressortira des conférences fédérales-provinciales de l'an dernier, sur la très grave question fiscale au Canada. On peut évidemment s'attendre, là encore, à un débat de toute première classe où les créditistes, cette fois, rompraient leur alliance temporaire avec le gouvernement et se joindraient aux conservateurs pour se faire l'écho des gouvernements des provinces "riches". L'Ontario, sous le gouvernement conservateur de M. Leslie Frost, et la Colombie-Britannique, sous le gouvernement créditiste de M. W. A. C. Bennett, se plaignent de ce que, selon le nouvel arrangement, leurs provinces deviendraient les vaches à lait des provinces "pauvres" ou moyennement riches. Ces premiers ministres prétentent que le système de péréquation a été établi aux dépens de leurs provinces qui en définitive en paieraient les frais.

Deux garçons grièvement brûlés par l'électricité à Duhamel

DUHAMEL (Spécial) — Pour avoir grimpé dans un poteau électrique et touché des fils, deux garçonnets de Duhamel ont subi de graves brûlures et donné lieu à un accident d'un genre inaccoutumé, sur le terrain de la Singer, près de Duhamel, vers 8 h. 30, hier soir.

Les blessés, Raymond Leroux, 12 ans, et Rémi Carrière, neuf ans, hospitalisés à Buckingham, souffrent de brûlures au troisième degré. Raymond, ayant de plus subi un dur coup à la tête, dans une chute de 30 pieds, n'a repris connaissance que ce matin. Toutefois, les médecins sont presque sûrs de le sauver. L'état de l'autre n'inspire aucune crainte.

C'est M. Rosaire Leroux, employé de la Singer, père de Raymond, qui a sauvé les garçonnets.

Les apercevant, Rémi les mains crispés sur les fils, les pieds pendants, Raymond la tête en bas, les pieds collés à son camarade, M. Leroux a couru au commutateur. Le courant parti, Raymond s'est écrasé sur la tête, 30 pieds plus bas. Mais, Rémi avait les mains serrées si dur sur les fils qu'il y est resté suspendu. Son père, M. Emile Carrière, a dû monter le déprendre.

Le premier était resté aux fils environ huit minutes, le second 10. Un léger retard, et les 110 volts les eussent tués.

Le Dr Lucien Bourgault, de Saint-André-Avellin, est venu donner les premiers soins aux blessés. Ils étaient brûlés jusqu'aux nerfs.

Le maire Camille Poliquin les a fait conduire ensuite à l'hôpital de Buckingham, par M. Joseph Roche.

Mme Robertine Lafrenière, qui a eu la gentillesse de nous renseigner par téléphone, a souligné l'émoi que cet accident d'un type rare a causé.

Un poste français au N.-B.

FREDERICTON — (PC) — L'université du Sacré-Coeur, l'institution universitaire de langue française de Bathurst, N.-B., a demandé aujourd'hui à la Commission Fowler sur la télévision et la radiodiffusion au Canada de recommander l'établissement d'un poste français de Radio-Canada dans le nord du Nouveau-Brunswick.

Elle demande également l'établissement d'un poste français de télévision ou au moins un poste de retransmission au Nouveau-Brunswick.

Ce mémoire est endossé par la Fédération des Ligues du Sacré-Coeur du diocèse de Bathurst, la Fédération des Caisses populaires et par un nombre imposant de personnalités de langue française du nord du Nouveau-Brunswick.

Le Jour de l'Aviation en Russie

L'Ouest n'a pas été épaté

MOSCOU (Reuters)—La Russie a dévoilé hier devant les autorités aériennes des puissances occidentales sept nouveaux avions de combat à réaction, dont trois à ailes en forme de delta. Ces trois derniers modèles n'avaient jamais été montrés auparavant.

Filant bas au-dessus de champs verdoyants, ces nouveaux appareils à réaction ont été la grande attraction du Jour de l'aviation en Russie soviétique et ont volé la vedette aux bombardiers moins nouveaux, à un déploitement d'acrobatie aérienne, à des sauts en parachute et à une démonstration de débarquement de troupes lâchées du haut des airs par 40 hélicoptères.

Des officiers haut placés des forces aériennes de la Grande-Bretagne, des Etats-Unis et de la France étaient au nombre des quelque 200,000 personnes qui ont assisté à ce déploiement de puissance aérienne à l'aéroport militaire de Tushino, en banlieue de Moscou.

Les observateurs des forces occidentales ont émis l'opinion que les trois réactés aux ailes en forme de delta peuvent facilement atteindre des vitesses supersoniques. Un observateur a déclaré qu'une vitesse de quelque 680 milles à l'heure serait plus que plausible.

Autres appareils

Ces trois avions en sont encore évidemment au stade expérimental. Ils étaient encore tous munis d'instruments d'expérimentation. Les officiers britanniques ont comparé ces appareils triangulaires à l'appareil Fairey Delta II, qui a donné à la Grande-Bretagne le record mondial de vitesse—1,132 milles à l'heure.

Les quatre autres réactés n'étaient que des modèles modifiés d'avions de combat soviétiques déjà montrés dans d'autres déploiements de la force aérienne russe.

Un autre appareil en montre hier était un avion de transport moyen à ailes ordinaires, actionné par moteurs à turbo-propulsion. Les Américains l'ont comparé à leur C-123.

Après le déploiement de force aérienne, le général Nathan Twining, chef des forces aériennes américaines, a prononcé un discours au cours duquel il a averti ses hôtes que les Etats-Unis ne consentiront pas à pratiquer une politique de désarmement tant qu'ils ne seront pas convaincus de l'efficacité d'une régie des armes dans le monde.

Les observateurs de l'Ouest ont déclaré qu'ils n'ont nullement été surpris par la présentation des modèles dévoilés hier. Ils ont ajouté que rien de très nouveau n'avait été présenté.

JEAN KNIGHT

YOLANDE PARKER

JACQUES HELIE, 24 ans, 182, boul. Saint-Joseph, Hull, qui a échappé à la mort hier, quand sa voiture a plongé dans la rivière Gatineau, entre Pointe-Gatineau et Limbour. (Voir nouvelle en page 13).
(Photo Le Droit, par C. Marcil)

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique.

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa.

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER, AGENCE FRANCE-PRESSE

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés. Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS

	12 mois	6 mois	3 mois
PAR LA POSTE Ottawa et la banlieue	$10.00	$5.25	$2.75
Campagne	9.00	4.75	2.50
PAR PORTEUR	15.00	7.50	3.75

LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens.

LUNDI 25 JUIN 1956

Une cause impopulaire

On ne peut pas dire que le général Guy Simonds, ancien chef d'état-major canadien, ait choisi de lutter pour une cause populaire. Il préconise le service militaire obligatoire et, tout particulièrement, cherche à secouer l'hostilité traditionnelle du Québec pour tout ce qui sent l'uniforme. Le général vient cependant de porter des accusations assez formelles contre le ministère de la Défense: il prétend que les militaires de carrière n'ont même pas la chance de faire valoir leurs points de vue auprès du Cabinet et que le sort de notre défense nationale repose, à toutes fins pratiques, entre les mains de ronds-de-cuir.

On imagine assez facilement que M. George Drew,—le colonel Drew, comme disent les libéraux—ait sauté sur l'occasion pour demander une enquête sur les affaires de la Défense. Cet empressement s'explique par le passé militaire de M. Drew, par un intérêt quasi-professionnel pour les choses de l'armée et par le désir de soulever, contre le gouvernement, un autre grief important

Malheureusement pour lui, le général Simonds a mis le public sous l'impression qu'il est personnellement intéressé à se venger d'un gouvernement qui l'a forcé — ou du moins l'a accepté—à prendre sa retraite à 54 ans, en pleine force.

Qu'on aime ou non le général Simonds et la cause qu'il défend, il n'en reste pas moins que l'on n'a pas le droit de se désintéresser des problèmes qu'il soulève. La Défense nationale nous coûte trop cher pour que l'on n'en permette pas une discussion libre. Aussi, le gouvernement devrait-il établir, un jour ou l'autre, notre situation dans ce domaine, le pourquoi de notre réarmement intensif dans une période dite "de détente", rassurer la population sur la nécessité de la vigilance et prouver que rien n'est dépensé qui ne soit indispensable.

Faut-il constituer un comité parlementaire pour entendre nos chefs militaires ? M. Drew pense que oui. Il cite le cas des Etats-Unis où les commandants des forces armées défilent à tour de rôle devant les commissions du Congrès. Il pourrait aussi mentionner le cas de la France, en particulier, où ce genre de consultation entre chefs militaires et parlementaires est chose courante.

Il y a évidemment, à première vue, des arguments valables en faveur de la thèse de M. Drew. Il peut y en avoir contre elle. Mais c'est le devoir du gouvernement de les exposer. Il ne peut pas se confiner dans un silence précautionneux à l'excès qui risquerait d'être interprété comme un dédain à l'endroit du Parlement et de l'opinion publique.

Clément BROWN

Le bilinguisme, un fardeau?

Au lendemain de notre fête nationale, la Saint-Jean-Baptiste, nous avons le coeur porté à l'indulgence. Si ce n'était de pierres qu'on nous lance de l'autre côté de la barricade, nous serions le peuple le plus pacifique du monde, et nous cultiverions nos jardins dans la paix, et même la chanson aux lèvres. Au voisin que nous serions lents à connaitre, nous dirions: Il y a longtemps que je t'aime. Et tout continuerait d'aller de mieux en mieux dans le meilleur des mondes.

Aujourd'hui, nous devons faire la connaissance d'un M. T. Ashmore, colonel et grand président impérial des Orangistes, deux fois foudre de guerre. Son dernier titre, au moins, l'oblige à condamner une nécessité aussi simple et aussi bienfaisante que le bilinguisme. Oui, le bilinguisme dans un pays à deux grandes races blanches, et aussi cultivées l'une que l'autre.

Pour ce croisé de l'unilinguisme, cela suffit que les fils des découvreurs du Canada, et ses ouvreurs de terre, puissent user du français au Parlement d'Ottawa et, sans doute, dans la réserve québécoise. Ce grand prêcheur de liberté ne veut rien concéder de plus; nous diminuer, c'est plus fort que son vouloir.

Cependant, s'il s'agissait d'une propagande religieuse, on ne doute pas que ce héros tout bardé de fer entretiendrait pour le bilinguisme un coeur plus humain. Il fait bon, lui dirait son directeur de conscience, de connaitre le français pour causer avec ces barbares de parlants français. Dans le Québec, les bureaux de traduction au service des sectes travaillent à plein temps. Même de Toronto, partent, bon an mal an, des centaines de milliers de papillons et de brochurettes en français, à l'usage de la province qu'on croit ensevelie sous les ténèbres de Rome. On s'étonne même, vu son zèle dévorant, que l'Ordre d'Orange, ne pratique pas le bilinguisme.

Le bon M. Kidd ne veut pas dépenser un sou pour apprendre le français, même en écoutant tout bonnement à la radio pour comprendre quelque chose à la famille Plouffe de la télévision. Ce en quoi il demeure libre, comme les moineaux dans nos rues et nos aigles dans le ciel. Mais son droit s'arrête là. Il est aujourd'hui, en sa propre province, des milliers et des milliers de congénères qui trouvent que c'est une excellente affaire que de savoir la langue de cinq millions de compatriotes d'expression française. D'où, pour ce champion de l'unilinguisme, l'urgence de se préparer à une défaite prochaine. On ne peut pas tous les jours gagner une victoire de la Boyne.

Ce seigneur de l'armée admet que le français peut être en usage dans les Cours de justice. Ici, un bon point. Peu de ses prédécesseurs ont fait preuve de tant de concession. Et pour ce, il lui sera beaucoup pardonné.

Le bilinguisme est un fardeau ? Tout comme une armure militaire. Non, comme l'acquisition d'une autre culture, l'enrichissement de l'esprit, et le moyen le plus efficace pour, entre citoyens d'une même patrie, se mieux connaitre, s'estimer plus sincèrement et s'entraider plus puissamment. Etrange, très étrange, loin d'être un poids lourd, le bilinguisme donne des ailes.

Victor BARRETTE.

Les affaires vont bien

On prédit qu'en 1956, le produit national brut atteindra les 28 milliards de dollars. C'est dire que le Canada va connaitre une expansion économique sans précédent et de six pour 100 environ supérieure à celle de l'an dernier. Il faut s'en réjouir.

Tout cela va permettre aux gouvernements de hausser le chiffre de leurs revenus et aux citoyens de gagner davantage. Il restera à nos hommes publics de faire le partage entre ce qui est indispensable à l'Etat — aux trois paliers — pour la bonne marche des affaires publiques et ce que l'on doit laisser aux contribuables. Ceux-ci sont passablement pressurés par le temps qui court puisque 31 p. 100 de chaque dollar qu'ils gagnent s'en vont dans les coffres de l'Etat.

Or, la prospérité a comme revers l'inflation. Et les Canadiens voient périodiquement la valeur réelle de leur argent diminuer. Economiquement, leurs gains s'annulent dans la proportion de la baisse du pouvoir d'achat du dollar.

Le gouvernement, pour parer à la situation, restreint le crédit. Or, il arrive que ces restrictions risquent de nuire considérablement à l'expansion de certaines industries, notamment celle de la construction. Du point de vue social, l'effet le plus déplorable de la politique du gouvernement semble être que moins de Canadiens—qui ont cependant plus d'argent—pourront accéder à la propriété.

Il y a là quelque chose qui ne tourne pas rond. Et nous souhaitons au gouvernement fédéral pour régler le problème une audace qui s'allie à une prudence de bon aloi.

Clément BROWN

Aux "bonnes oeuvres"

Par "bonnes oeuvres", entendons tous les mouvements, toutes les initiatives qui, pour réussir, tendent sans cesse la main aux journaux. Et comme dans les journaux, il y a de très bonnes âmes qui acceptent de rendre tous les services qui demeurent gratis, les "bonnes oeuvres" en profitent. Malheureusement, ces petits services sont pour les hommes du lourd métier de journaliste des charges véritablement épuisantes. Il conviendrait, de la part de très intéressants intéressés, d'y mettre beaucoup de discrétion. Ne pas exiger que l'homme qui se montre obligeant, et parfois à un degré ignoré du public, manque des loisirs d'accomplir aussi bien que possible sa tâche de tous les jours. Un exemple: Mardi de cette semaine, un abonné demande l'aide bénévole à un confrère: c'est pour une fête le lendemain. Malheureusement, le correspondant n'indique ni le lieu ni l'heure. Impossible d'avoir les renseignements qui manquaient, renseignements indispensables.

V. B.

Problème d'histoire

Où Marguerite Bourgeoys ouvrit-elle sa première école, à Ville-Marie?

Cette première école est demeurée célèbre dans l'histoire de la métropole canadienne. En janvier 1658, Maisonneuve mit à la disposition de Marguerite Bourgeoys, fondatrice de la Congrégation Notre-Dame, une sorte de grange de pierre, qui avait servi jusque là, d'étable et de colombier. Marguerite Bourgeoys fit nettoyer ce bâtiment et elle vint habiter elle-même au grenier, auquel elle accédait par une échelle. C'est dans ce modeste réduit qu'elle entreprit son oeuvre d'enseignement, le 30 avril 1658. C'est au même endroit qu'elle établit le siège de son association de piété pour les jeunes filles de la colonie. C'était une origine bien modeste pour une oeuvre aussi extraordinaire que celle de la Congrégation de Notre-Dame, qui est devenue aujourd'hui l'une des plus importantes communautés enseignantes du Canada.

Une mission mexicaine

Près de la frontière des Etats-Unis, en pleine montagne, se trouve le territoire de la mission indépendante (sui juris) de Tarahumura, dont s'occupent dix-sept Jésuites. Voici ce que dit le bulletin d'information de cette mission: "La population d'une centaine de mille âmes est disséminée dans plus de 2,000 hameaux. Elle parle deux langues indiennes, le tarahumara et le tenewana, complètement différentes l'une de l'autre et sans aucun rapport avec l'espagnol. La pauvreté et la misère de ces gens est incroyable: très primitifs, ils sont restés jusqu'ici réfractaires à la civilisation. Peu à peu cependant, l'Eglise est arrivée à vaincre l'incompréhension de ces Indiens jadis farouchement hostiles à tout individu de race blanche qui osait poser le pied dans ces montagnes. Dans tous les centres où se trouvent des stations missionnaires, la vie religieuse progresse. Des internats sont fondés, des colonies de familles organisées, on y acquiert des terrains pour y établir les nouveaux chrétiens qui abandonnent ainsi leur vie nomade. La langue espagnole s'apprend dans les écoles et les Indiens s'initient aux travaux manuels. Ainsi se forment de nouveaux villages verdoyants qui sont des oasis du christianisme et de la civilisation".

—I. S. P.

Mauvaises manières

Les conservateurs fédéraux ont de bonnes raisons d'être à couteaux tirés avec l'Orateur René Beaudoin. Cela, cependant, ne justifie pas les mauvaises manières dont ont fait preuve les députés conservateurs quand ils ont boycotté une réception officielle donnée par M. Beaudoin en l'honneur du premier ministre Sydney C. Holland, de la Nouvelle-Zélande. Ce n'était pas là une réception privée de la part de l'Orateur. C'était une réception officielle honorant, au nom des Communes, un distingué visiteur. En boycottant la réception, les conservateurs posaient un geste discourtois à l'endroit de l'invité, lui-même le chef du gouvernement d'un pays du Commonwealth. Le premier ministre Holland n'a rien eu à voir avec la violente controverse qui eut lieu aux Communes. Il ne devait pas être la victime de la colère que les conservateurs nourrissent contre l'Orateur.

—Windsor Star

La surveillance des parents

Les parents ont un rôle important à jouer en surveillant étroitement leurs enfants, surtout les plus jeunes qui ne connaissent pas le danger et sont toujours prêts à se risquer n'importe où sans réfléchir, sans regarder. Quant aux plus âgés, c'est à eux qu'il incombe d'être assez prudents pour ne pas s'exposer par bravade, par audace.

—Le Soleil

La Bible vous parle...

Celui qui n'acceptera pas le royaume de Dieu comme un petit enfant, n'y entrera pas.

(Mc. 10, 15)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Remèdes auxquels on recourt pour lutter contre l'inflation

Remèdes monétaires

La première réaction des gouvernements qui souhaitent lutter contre l'inflation est de faire hausser le taux de l'escompte. Une telle mesure a des effets immédiats tels que l'attraction qu'elle exerce sur les capitaux étrangers, attirés par l'élévation du taux de l'intérêt. L'arrivée de tels capitaux a une influence heureuse sur la balance des paiements.

Le but principal de l'élévation du taux de l'escompte est cependant d'exercer une pression sur l'orientation des affaires. Lorsque l'argent est plus cher, il est, par là-même, plus rare et cela rend plus difficiles les transactions commerciales. De là à faire diminuer la demande de produits, il n'y a qu'un pas que l'on espère franchir et dont on attend une baisse des prix.

La hausse du taux de l'escompte n'a cependant que des effets partiels, le mouvement d'une haute conjoncture étant parfois plus puissant.

Parmi les moyens financiers de lutte contre l'inflation, signalons encore les ventes d'or pratiquées par les banques centrales et qui permettent de résorber des billets en circulation, c'est ce qu'a pratiqué la Suisse, dans l'immédiat après-guerre.

Un gouvernement peut encore, en vue de freiner la demande, accroître la fiscalité, mais c'est là une mesure très impopulaire. Le procédé est d'autant plus difficile à faire admettre qu'il faut surtout imposer le particulier de façon à réduire son pouvoir d'achat, mais non pas imposer les entreprises, car une fiscalité accrue pesant sur les sociétés aurait l'effet inverse; elle ferait monter les prix de revient, et par là-même, les prix de vente

Une politique financière visant à combattre l'inflation est donc difficile à pratiquer. Elle doit être prudente et nuancée, car certaines mesures, en apparence efficaces, peuvent être inopérantes ou même aboutir à des résultats inverses de ceux que l'on espère.

Remèdes économiques

Certains pays, n'ayant pas pu freiner l'inflation par des mesures financières, se sont orientés dans la voie des remèdes plus directs.

Parmi ces derniers, il faut citer la libération des importations par l'abaissement des droits de douane. C'est là une formule très libérale, qui a, notamment, les faveurs du gouvernement allemand actuel. Il est évident que le libre échange amène plus de concurrence, c'est-à-dire une pression sur les prix au consommateur. Cette mesure est souvent efficace.

Une autre formule est le freinage des exportations, ou tout au moins du produit de ces dernières; c'est ce que fit la Belgique, il y a quelques années. lorsqu'elle pratiqua les retenues à l'exportation; par ce moyen, les exportateurs ne touchent qu'une partie du produit de leurs ventes, le reste étant provisoirement bloqué. Cela diminue le pouvoir d'achat mis en circulation et exerce une pression incontestable sur les prix. Mais il n'est possible de freiner l'exportation que dans un pays où elle est encore florissante. Or, très souvent, l'inflation que l'on veut combattre a justement eu pour effet, déjà de faire baisser les exportations; et alors, le problème n'est plus de les freiner mais, au contraire, de les stimuler; c'est le cas au Royaume-Uni, où l'inflation, provoquant la hausse des prix, a rendu l'exportation plus difficile et où l'on cherche maintenant à la restaurer. Quant aux importations, on cherche dans ce même temps à les freiner, car elles se sont trop fortement accrues au cours des derniers mois.

Ainsi, les remèdes dépendent du moment où on les décide. Si une inflation n'a pas encore déséquilibré la balance extérieure, il peut être utile d'accroître les importations et de freiner les exportations de façon à exercer une pression sur les prix. Mais si, déjà, l'inflation a eu pour effet désastreux de compromettre l'exportation et de favoriser les importations de marchandises étrangères à des prix plus bas que ceux du marché intérieur, il faudra alors courir au plus pressé et redresser à tout prix la balance extérieure, en freinant les importations et en stimulant les exportations.

Le problème de l'inflation est donc complexe et il est bon de s'en rendre compte, avant de décider d'une politique. Le mieux est toujours de prendre des mesures générales d'ordre financier et de freiner ainsi une expansion malsaine. S'il faut décider de mesures économiques modifiant l'orientation du commerce, il convient d'agir avec prudence et en tenant compte des conditions particulières de chaque pays.

"La Dernière Heure"

LA PHILOSOPHIE DE L'HIST OIRE

Que restera-t-il du communisme?

C'est une question que nous nous posons et qu'on nous a souvent posée: quel est le sens profond de la révolution communiste, et qu'en restera-t-il dans le monde? (...)

Sachons voir, d'abord, que nous sommes en présence d'un vaste phénomène historique qui doit, de manière ou d'autre, entrer dans le plan providentiel. Non certes que Dieu ait pu vouloir le mal et les horreurs de cette révolution, qui sont le fait de l'égarement humain, mais parce qu'il l'a permise pour notre enseignement et notre redressement. Ainsi en va-t-il de toutes les grandes épreuves historiques.

Rien n'est plus futile que de considérer la Révolution soviétique comme une sorte de "gang" terroriste qui aurait soudain assailli un monde innocent et paisible.

Cette révolution est née de Marx, qui lui-même est sorti tout armé d'une crise de l'esprit et des institutions: en créant un prolétariat "désintégré", le capitalisme libéral a fourni la milice, la masse révoltée, sans laquelle jamais le marxisme n'aurait pris chair.

Un parallèle avec la Révolution française s'impose. Celle-ci a marqué tout d'abord le triomphe de l'idéologie rationaliste, foncièrement antichrétienne, des Encyclopédistes, qui n'était pas d'ailleurs sans charrier bien des valeurs chrétiennes égarées ou affolées. Mais d'autre part, 1789 est l'accomplissement d'une révolution économique et sociale qui se préparait depuis longtemps: la montée au pouvoir du Tiers Etat, c'est-à-dire de la bourgeoisie industrielle, financière et commerçante. (...)

Nous retrouvons ce double aspect dans la Révolution soviétique: d'une part l'idéologie matérialiste de Marx, d'autre part la montée au pouvoir du Quatrième Etat, c'est-à-dire du prolétariat, tout au moins d'une dictature parlant en son nom.

Dans l'un et l'autre cas, il faut se garder de confondre l'aspect idéologique, et l'aspect économique et social de ces révolutions.

L'athéisme marxiste, par exemple, ne saurait se confondre avec le communisme économique, et si vous les condamnez tous les deux, ce ne peut être pour les mêmes raisons. L'Eglise admet, dans les couvents, certaines formes du communisme économique, tandis qu'elle ne saurait, c'est trop évident, composer le moins du monde avec l'idéologie matérialiste. (...)

Quand une révolution économique et sociale réussit, c'est-à-dire quand elle parvient à bouleverser une grande partie du monde et à s'inscrire dans l'Histoire, c'est qu'elle a trouvé un terrain propice. (...)

Ce qui, dans le communisme, a d'abord séduit les masses, ce n'est point son athéisme, c'est sa promesse d'un ordre meilleur, de "lendemains qui chantent". C'est qu'il offrait un paradis! L'athéisme, réduit à lui-même, n'offre rien du tout et n'emballe personne. C'est une morne négation, tueuse d'espérance, et son vrai débouché n'est pas dans le communisme mais dans le nihilisme, religion du néant et du désespoir.

On peut donc affirmer que la révolution soviétique n'aurait pas réussi, au point de devenir l'obsession du monde entier, si elle n'avait pas correspondu à certaines aspirations, à certaines inquiétudes de l'humanité contemporaine.

D'un mot, on peut dire que ces aspirations et ces inquiétudes se résument dans le BESOIN DE COMMUNAUTE de cette humanité.

L'individualisme a sapé ou ruiné les anciennes communautés, ne laissant à leur place qu'une poussière d'individus de plus en plus désemparés. (...)

Aux hommes dispersés de notre époque, le communisme a offert une communauté et tel en était le besoin que beaucoup, dans toutes les classes, se sont montrés prêts à sacrifier leurs libertés pour tenter de rejoindre cette communauté. (...)

Que le communisme soit une fausse communion, qu'il ait trompé la soif de communauté au lieu de l'assouvir, j'en suis plus convaincu que personne, et le cours actuel des événements le signifie avec force. (...)

Quand les Soviets, dont la dissolution commence, auront achevé leur cycle, que restera-t-il de leur révolution dans le monde?

Il en restera, je pense, une impulsion communautaire qui peut fort bien se séparer de l'athéisme et du matérialisme. En tout cas, il en restera l'indication impérieuse de ce besoin de communauté qu'il faudra bien satisfaire et qui dépasse infiniment l'économique et le social. Car à vrai dire, ce que les hommes dispersés recherchent à travers tous leurs égarements, c'est la communion fraternelle des enfants de Dieu dans leur Père et dans leur Sauveur. C'est Dieu même qu'ils poursuivent, et c'est pourquoi ils dressent tant d'idoles (...)

Mais c'est Dieu, ce n'est pas Satan, qui est le Maître de l'Histoire. Au travers tant de folies et de malheurs, les énergies religieuses de l'humanité se libéreront et reviendront à leur Source. Cela ne se fera pas sans nous, car Dieu dans l'Eglise nous confie son oeuvre, c'est par notre entremise qu'Il agit en ce monde, si médiocres, si indignes que nous puissions être devant Lui.

René Leyvraz
(Le Courrier de Genève)

Groupes et service social

Au Canada français, les ouvrages traitant de service social se font rares. Et pourquoi? Quelques-uns de ceux qui ont donné l'élan au service social dans nos milieux canadiens disent qu'ils sont trop absorbés par leur travail ou l'enseignement. D'autres avouent qu'ils voudraient faire oeuvre scientifique et qu'ils n'ont pas encore "vécu" suffisamment leur expérience en service social. (...)

Mais, est-ce un signe des temps? Voici que nous arrive de Laval un ouvrage qui porte nos yeux vers le service social de groupes, une méthode qui est encore quelque chose d'assez neuf sous notre ciel canadien. (1) L'auteur de "Groupes et Service social", une authentique Canadienne française, a trouvé dans le guidisme la voie qui devait la mener au service social. Elle a puisé sa formation professionnelle à l'Université Laval, mais aussi aux universités américaines de Pittsburgh, de la Californie et Columbia. Elle est présentement secrétaire de l'Ecole de Service social de l'Université Laval et professeur de service social des groupes à cette même université, tout comme à l'Université de Montréal. Cet heureux alliage de culture professionnelle, puisé dans un milieu canadien-français tout comme aux sources américaines, lui a permis de confronter la pensée américaine et canadienne de loisirs pour ensuite tenter l'élaboration d'une conception des loisirs qui rattache ceux-ci au vaste domaine du bien-être et du service social. (...)

L'étude de Mlle Paré a ce mérite d'apporter des précisions sur le service social de groupes. Elle s'efforce de le rattacher à une conception du service social qui se veut soucieuse de tout l'homme. Elle jette un coup d'oeil sur les caractéristiques psychologiques des groupes, mais tout de même en s'arrêtant à ce qui ressort plus particulièrement chez les groupes d'enfants d'adolescents et d'adultes. Puis elle étudie le fonctionnement des groupes et le rôle des chefs. D'autres questions importantes retiennent l'attention de l'auteur: pourquoi et comment l'individu s'encadre-t-il dans un groupe? Comment se forment et se contrôlent les groupes? Quelle est la valeur éducative des groupes dans les milieux médicaux et psychiatriques, les maisons de rééducation, les institutions d'enseignement et d'accueil, les centres paroissiaux? Quelle doit être l'orientation des moniteurs bénévoles? Comment s'administrent les oeuvres de loisirs? Comment élabore-t-on les programmes d'activité des groupes? Ce sont tout autant de points d'interrogation auxquels des éducateurs, des aumôniers, des directeurs et des membres du personnel des maisons d'accueil, des orphelinats, des hôpitaux, des dirigeants ouvriers et des moniteurs de loisirs cherchent une réponse. (...)

Marie Hamel
(Bien-Etre Social Canadien)

(1) PARE, SIMONE, **Groupes et Service social,** Collection "Culture populaire", Québec, Les Presses Universitaires Laval, 280 p.

BILLET

Noir ou blanc

LE SUNDAY TIMES, de Londres, écrit que les médecins possèdent déjà des pilules qui permettent à une personne blanche d'obtenir un teint bronzé. Provenant d'une drogue faite avec l'huile tirée du zeste du citron, ces pilules seraient employées dans les cas où l'épiderme est trop sensible aux rayons du soleil.

Mais voilà qui est beaucoup mieux. D'après le même journal, des savants croient que, d'ici vingt ans, il sera possible de faire des pilules qui auront la vertu de changer, du noir au blanc ou du blanc au noir, la couleur de l'épiderme d'une personne.

Je ne suis qu'un simple profane en la matière. Mais cette pièce d'information met en branle mon imagination. Si la prédiction de ces savants se réalise, l'on pourra alors choisir la couleur de son épiderme. La dépêche ne dit pas si un blanc, après avoir décidé de se transformer en noir, pourra, s'il le désire plus tard, redonner à son épiderme sa couleur primitive. Mais les excentriques, s'il leur devient possible de se métamorphoser ainsi selon leur fantaisie, s'en donneront à coeur joie. Ils pourront se présenter, une semaine, en noir, à leur bureau de travail et, la suivante y arriver en blanc. Mais, si le changement de couleur une fois effectué est permanent, on hésitera sans doute avant de se transformer de blanc en noir. Mais le changement de noir en blanc sera en vogue.

Vous voyez les conséquences sociales d'un pareil médicament. L'Afrique du Sud réglerait du coup son problème racial de gré ou de force, en obligeant tous les noirs habitant son territoire à devenir physiquement des blancs. Personne ne parlerait, dans un quart de siècle, de ségrégation raciale aux Etats-Unis, parce que le gouvernement de chaque Etat obligerait ses noirs à avaler ces pilules qui les transformeraient en blancs. Tous les pays qui ont le même problème pourraient le résoudre de la même façon. Ce serait la disparition progressive de la race noire. Mais la science n'en est pas encore arrivée là.

Gilles ANDRE

Au jour le jour

Le rôle de l'Opposition

Certaines personnes regrettent que la majorité du gouvernement de l'Union nationale soit aussi forte, parce que ce déséquilibre entre les forces des partis en présence dans le prochain Parlement expose les dirigeants à commettre des abus. Il est vrai que, lorsque le gouvernement possède une majorité écrasante, il doit se surveiller davantage pour éviter ce danger. Mais à qui la faute de ce déséquilibre ? On ne saurait en blâmer le peuple, mais il faut s'en prendre aux partis de l'Opposition qui aspirent à devenir le gouvernement. Trop souvent l'erreur des partis de l'Opposition est de se contenter de critiquer sans se préoccuper de présenter une véritable option au peuple. Il se produit alors ce que déplorent les personnes dont nous avons parlé au début de cet articulet.

Ne voyant pas de véritable option dans les partis de l'Opposition, la grande majorité des circonscriptions se rangent alors du côté du parti au pouvoir. Cela est vrai non seulement à Québec, mais aussi à Ottawa. Quand les partis de l'Opposition comprendront-ils que leur principal rôle, c'est de présenter un groupe d'hommes et de soumettre une politique, susceptibles de rallier la majorité des circonscriptions du pays ou de la province ?

Les catholiques en Pologne

L'**Osservatore Romano** écrit qu'il n'existe aucune coexistence en Pologne et que la situation des catholiques, comme dans les autres démocraties populaires, est toujours grave et, sous certains aspects, même plus grave que dans le passé.

"Par la violence morale et physique, par l'illégalité, par les législations anticonstitutionnelles, continue le même journal, on impose aux communautés catholiques l'asservissement à une juridiction athée qui prétend "synchroniser" le catholicisme aux régimes d'inspiration athée, en attendant qu'il soit dissous par la force "persuasive" de la "vérité vraie".

La situation des catholiques polonais est donc beaucoup plus mauvaise qu'on n'a voulu le faire croire au peuple canadien.

C. L'H.

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

25 JUIN 1936

La France annonce de nouvelles mesures pour prévenir l'agression.

Les Canadiens français ont célébré avec éclat leur fête nationale.

Duplessis ouvre sa campagne à Trois-Rivières. Gouin garde le silence absolu sur son attitude.

Sir William Mulock, juge en chef de la Cour suprême de l'Ontario, donne sa démission.

CKCH

LE DROIT

Page 3

OTTAWA, LUNDI 25 JUIN 1956

150 ANS DE SERVICE — Trois employés du service des communications au Pacifique-Canadien, ont atteint ensemble 150 ans de services, soit un demi-siècle chacun. De gauche à droite, Joe Frenière, Harry Brown et Armand Massé reçoivent les félicitations de M. G. H. Pescud, gérant général, en même temps qu'un laissez-passer spécialement enluminé. On croit que c'est la première fois qu'un tel événement se produit dans l'histoire de l'entreprise.

(Photo Pacifique-Canadien)

Il se dit l'auteur d'une série de vols dans les églises

L'auteur de la série de vols de bourses perpétrés dans les églises catholiques et anglicanes d'Ottawa au cours des deux derniers mois, a reconnu sa culpabilité, ce matin, lors de sa comparution en Cour municipale d'Ottawa.

Joseph Lawrence Connor, 27 ans, sans adresse fixe, connaîtra sa sentence, vendredi matin. Connor s'est avoué coupable sous 16 chefs d'accusation de vols représentant un montant de $464.

Le détective Wilfred Gavan a expliqué qu'aucune des bourses volées n'a été retrouvée. Elles auraient été déposées dans des poubelles après qu'on en eut retiré leur contenu.

Pendant près de deux mois, soit depuis le début du mois de mai dernier, Connor a entrepris une tournée quotidienne de la plupart des églises d'Ottawa. Il s'y rendait à l'heure de la messe et, si une femme venait à s'absenter laissant sa bourse dans le banc, il s'en emparait et se sauvait.

Il a finalement été appréhendé, le 16 juin dernier, grâce à la présence d'esprit du R. P. Joseph Hébert, O.M.I., qui, ayant aperçu le jeune homme errant dans les allées à l'intérieur de l'église du Sacré-Coeur, a immédiatement averti la police.

Les détectives Raoul Desjardins, Edward Logan et Wilfred Gavan ont mené l'enquête autour de cette affaire.

Accusé de voies de fait graves

Ronald Léveillé, du lac Sainte-Marie, a été appréhendé et mis sous verrous à midi par le détective Achille Thibeault, de la Sûreté provinciale. Il répondra demain à une accusation de voies de fait grave, en Cour de Hull.

Léveillé aurait assailli Jean-Yves Emond, 22 ans, au cours d'une bagarre dans un hôtel du Lac Sainte-Marie samedi soir. Emond est à l'hôpital du Sacré-Coeur dans un état grave; il a repris connaissance aujourd'hui.

Tentative d'assassinat sur un juge à Nicosie

NICOSIE (Reuters) — Des terroristes ont tenté aujourd'hui d'assassiner le juge Bernard Shaw dans la capitale de Chypre. Ils ont tiré deux coups de feu qui ont blessé le juge au cou. Son état serait grave.

Le juge Shaw est un juge senior de la Cour spéciale qui juge les crimes les plus graves des terroristes du mouvement Eoka. Il a condamné plusieurs terroristes à mort et d'autres à l'emprisonnement à vie. é

La requête de Rouyn renvoyée à plus tard

(PC) — Le bureau des gouverneurs de Radio-Canada a recommandé, aujourd'hui, que l'émission du permis sollicité pour l'aménagement d'un poste de télévision à Rouyn soit retardée en attendant plus ample étude.

Le Bureau a recommandé un délai de six mois afin d'obtenir des renseignements plus détaillés en rapport avec la requête du poste de radio CKOT, de Tilsonburg, Ont., pour augmenter sa puissance de 250 à 1,000 watts.

Motocycliste blessé

SUDBURY (PC) — Robert Pearse, 20 ans, de Cobourg, s'est gravement blessé, samedi dernier, lorsque sa motocyclette quitta la route à la suite d'un dérapage. Un voyageur qu'il transportait fut projeté en l'air mais ne se fit aucune blessure. Robert Pearse était membre du camp du CARC à Falconbridge, à 18 milles de là.

Décès

CARRIERE, Xavier — Le samedi 23 juin 1956, est décédé à l'âge de 90 ans, Xavier Carrière, époux de feu Emilie Quevillon. La dépouille mortelle est exposée à la résidence de sa fille, Mme Georges Brown, 129, rue Saint-Louis, Pointe-Gatineau, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre, le mardi 26 juin à 8 h. 15 a.m., pour l'église Notre-Dame du Très-Saint-Rosaire de Pointe-Gatineau où le service sera chanté à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau.

74-145

Récompense de $1,000 promise

MARKHAM, Ont. (PC) — Une récompense de $1,000 a été offerte par le canton Markham aujourd'hui pour tout renseignement conduisant à l'arrestation d'un assaillant en rapport avec la mort de William Edward Nash, âgé de 61 ans, de Unionville.

Nash, propriétaire d'un casse-croûte en bordure de la route, a été trouvé assommé à mort après une tentative de vol apparente qui dégénéra en une violente bataille.

Le préfet Alfred Le Mesurier espère que le bureau du procureur général de l'Ontario offrira une récompense égale à celle du canton en vue de retrouver le meurtrier.

Grand ralliement Lacordaire à Glen Robertson

GLEN ROBERTSON (DNC)— Le congrès diocésain des cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc, tenu à St-Martin de Tours de Glen Robertson- a remporté un éclatant succès. De nombreux membres des cercles de l'Ontario et du Québec sont venus entendre l'aumônier-général adjoint de l'Association Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc du Canada, le R. P. Charles Lajeunesse, O.M.I., de Québec, ainsi que le conférencier, le Dr Joseph Charland, de Victoriaville, secrétaire-général des cercles.

Parmi les distingués visiteurs, outre le R. P. Charles Lajeunesse et le conférencier, M. Joseph Charland, on remarquait: M. le curé Roland Rouleau, aumônier local, MM. les abbés Rodrigue Daoust, curé de Ste-Justine, Emilien Houde, aumônier diocésain et curé d'Alexandria, Edouard Ladouceur, aumônier diocésain d'Ottawa, MM. Henri Cadieux, président diocésain de Valleyfield, Fernand Leclair, président diocésain d'Alexandria, Florian Labelle, secrétaire diocésain, de Cornwall, Wilfrid Guindon, vice-président diocésain, de Cornwall, Aza Martin, de Crysler, Azarie Barrette, président du cercle de Cornwall, Roland Lapierre, président du cercle d'Alexandria, Bruno Diotte, président régional de Ste-Anne-de-Prescott, l'Equipe entière du Séminar des Jeunes de l'Outaouais, sous l'habile direction de M. J.-Raymond St-Cyr, tous les membres de la garde de la Nativité de Cornwall, de même que plusieurs présidents et présidentes et autres officiers des cercles de Sainte-Anne-de-Prescott, Cornwall, Crysler, Moose Creek, Embrun, Casselman, Apple Hill, Ste-Justine-de-Newton, Rigaud et Dalkeith.

Au début de la journée, tous les congressistes ont assisté à la messe, célébrée par M. l'abbé Roland Rouleau, curé de la paroisse. Le R. P. Charles Lajeunesse a prononcé le sermon de circonstance, tandis que les chants étaient interprétés par la chorale, sous la direction de M. Raymond Lalonde.

A deux heures de l'après-midi, eut lieu la parade des drapeaux dans la rue Principale. Le corps de clairons et tous les membres de la Garde battaient la marche. A deux heures et demie, au sous-sol de l'église, l'équipe des Jeunes du Séminar de l'Outaouais, sous la direction de M. J.-Raymond St-Cyr, firent les frais du programme. Ces jeunes abstinents présentèrent plusieurs chants de folklore et Lacordaire. Après avoir expliqué le travail accompli par les jeunes dans la lutte antialcoolique, il invita tous les jeunes — Lacordaire ou non — à se joindre au groupe du Séminar qui aura lieu, à Ottawa les 5, 6, 7 et 8 juillet.

Pour assurer le succès de la journée, une Heure-Sainte fut prêchée en l'église, à 4 h. 30 par le R. P. Charles Lajeunesse.

Un buffet fut servi par les Lacordaire et Jeanne d'Arc à tous leurs invités.

Une grande soirée populaire et récréative tenue à la salle paroissiale, clôtura cette magnifique journée. M. Gérard Roy, président régional, agissait comme maître de cérémonies. Après la prière récitée par le R. P. Emilien Houde, aumônier diocésain, MM. Fernand Leclair, président diocésain, et Louis Lefebvre, président local, souhaitèrent la bienvenue aux congressistes. M. Wilfrid Guindon présenta le conférencier, le Dr Joseph Charland, de Victoriaville, et M. Azarie Barrette, l'a remercié.

Au cours de la soirée, il y eut une trentaine de changements de décorations, quinze nouveaux membres initiés et vingt-cinq personnes signèrent leur carte d'adhesion au mouvement Lacordaire.

Il sauve sa fille,, puis se noie

LINDSAY (PC) — Un jeune père de quatre enfants s'est noyé, dimanche après-midi, dans le lac Scucog, près de Lindsay, après s'être épuisé à maintenir hors de l'eau, la tête de sa fille, âgée de dix ans, qui allait se noyer. Il a réussi à la sauver, mais n'a pas eu la force d'attendre du secours pour lui-même. Il disparut sous l'onde au moment où les sauveteurs accouraient à son secours.

Lourds dégâts causés par le feu à Navan

Un incendie a endommagé un entrepôt et une partie d'un magasin général, propriétés de M. Aurèle Lavergne, épicier-boucher, à Navan.

L'incendie aurait pris naissance près d'un moteur dans l'entrepôt où la viande est réfrigérée. Les flammes ont été contenues à l'intérieur. Elles ont léché les murs de l'entrepôt où elles ont causé de lourds dégâts. Le plus gros des dégâts a cependant été causé par l'eau et la fumée. La majeure partie de la marchandise contenue dans l'entrepôt et le magasin est aussi une perte complète. On a estimé les dommages à au delà de $10,000.

Les pompiers volontaires de Vars sont venus prêter main-forte à ceux de Navan qui éprouvaient de la difficulté à maîtriser les flammes. Les sapeurs ont travaillé pendant deux bonnes heures avant de se rendre maîtres de la situation.

Mme Lavergne a dû être soignée sur les lieux pour choc. Elle était déjà malade et l'émotion a empiré son état. Elle repose dans un état satisfaisant chez une voisine, rapporte-t-on. Elle est sous les soins du Dr Major, d'Orléans.

Nasser élu président civil de l'Egypte

LE CAIRE (PA) — Le premier ministre Gamal Abdel Nasser, de l'Egypte, est devenu hier président civil de son pays. Une nouvelle constitution a aussi été ratifiée par une majorité imposante.

Les résultats du scrutin de samedi, annoncés par le ministère de l'Intérieur, démontrent que les votes en faveur de Nasser surpassent la majorité de 51 pour cent dont il avait besoin pour être élu.

Environ 94 pour cent des 5,720,000 électeurs se sont rendus aux urnes. C'était le premier vote secret à être tenu dans toute l'histoire de l'Egypte.

Les votes en faveur de la Constitution ont atteint 3,103,317.

Les votes contre Nasser et la constitution étaient si peu élevés que le ministère ne s'est pas préoccupé de les annoncer.

Bourse d'études du Québec à M. Bride

MONTREAL (PC) — L'université McGill a annoncé aujourd'hui que M. J. Harvey Bride, spécialiste en français au R. H. King Collegiate Institute de Toronto, a remporté la bourse d'études du gouvernement de la province de Québec à son école de français d'été. La bourse est ouverte aux professeurs de français dans les écoles de langue anglaise.

Des bourses du Gouvernement français ont été accordées à Boris Nicolow Paschkulew, professeur de français au Missionary College d'Oshawa, Ont., et à Carin Stein, de l'université Dalhousie, à Halifax.

M. SAINT-LAURENT A LONDRES — Le premier ministre, M. Louis Saint-Laurent a été accueilli par Lord Home, à gauche, secrétaire d'Etat aux relations du Commonwealth, à son arrivée à l'aéroport de Londres en fin de semaine. Les premiers ministres des pays du Commonwealth commencent cette semaine les pourparlers en vue d'adopter une attitude commune en face du défi de "Coexistence compétitive" lancé par la Russie à l'Occident.

(Téléphoto "Le Droit", de la PA)

Les proaméricains défaits en Islande

REYKJAVIK (PA) — Le parti conservateur islandais, qui approuve le maintien des troupes américaines en Islande, a perdu du terrain à l'élection parlementaire d'hier.

Les progressistes et les sociaux-démocrates réclament le départ de ces troupes. Ils ont obtenu presque une majorité décisive au Parlement. C'est ce qu'un premier comptage des votes indique aujourd'hui.

Le premier comptage des votes donne aux conservateurs 19 sièges. Ils en avaient auparavant 21. Ils sont dirigés par le premier ministre sortant de charge, Olafur Thors.

La coalition des progressistes et des sociaux-démocrates semble avoir obtenu 25 sièges, ce qui constitue un gain de trois.

Les communistes gardent les sept sièges qu'ils avaient.

Un siège est encore douteux.

Eisenhower à Panama les 21 et 22 juillet

WASHINGTON (PA)—Le président Eisenhower a décidé aujourd'hui de visiter Panama les 21 et 22 juillet, alors qu'il rencontrera les présidents des autres républiques américaines. Mais il a retardé ses entretiens avec le premier ministre Nehru, de l'Inde; ils devaient avoir lieu du 7 au 10 juillet.

Eisenhower devait se rendre à Panama aujourd'hui pour conférer avec les présidents des autres républiques américaines, mais une opération intestinale l'a obligé à retarder ses projets.

Adolescent blessé gravement par une balle d'arme à feu

SUTTON (PC) — La police rapporte que Brian Barnard, 14 ans, de Toronto, a été atteint à l'estomac d'une balle d'arme à feu, dimanche dernier, lorsqu'il est intervenu dans une querelle qui opposait un jeune homme de l'endroit à un groupe d'excursionnistes. Un garçon de Sutton, âgé de douze ans, a été interrogé en rapport avec cet incident. L'état de Brian a été jugé très grave. Il a déjà subi une intervention chirurgicale alors qu'on lui a enlevé une partie de l'estomac et un rein.

Un autobus prend feu à Toronto

TORONTO (PC) — Une cinquantaine de voyageurs ont réussi à sortir indemnes d'un autobus en feu de la Commission de transport de Toronto, aujourd'hui.

Les pompiers ont dit que l'autobus, voyageant dans le nord-ouest de Toronto, a pris feu près de la sortie du centre. Les flammes ont été aperçues par le conducteur au moment où il s'apprêtait à démarrer après un arrêt. Il demanda aux passagers de descendre calmement par la porte arrière. Personne n'a été blessé.

L'intérieur de l'autobus a été légèrement endommagé, mais l'extérieur fut passablement brûlé. Les pompiers ont dit que le feu éclata dans le moteur, à l'arrière du véhicule.

Le prix du café monte à Toronto

TORONTO (PC) — Les prix de détail du café, augmentés de trois cents dans les grands magasins à succursales depuis deux semaines, pourraient bien monter de nouveau, a-t-on appris aujourd'hui.

Les prix du café à New-York ont monté de quatre cents la livre et des porte-parole des épiciers de la Ville Reine ont dit que les prix locaux sont généralement déterminés par ceux qui prévalent aux Etats-Unis.

On attribue les hausses à l'augmentation du coût du café vert. Les marques annoncées à l'échelle nationale à Toronto ont augmenté récemment de 92 cents à $1.27 la livre.

Elu président des jeunes libéraux

PORT DOVER, Ont. (PC)—M. Douglas Thomas, de Toronto, a été élu président de l'Association des jeunes libéraux de l'Ontario au congrès annuel de cet organisme à Port Dover, samedi. Il succède à M. James D. Service, de Toronto.

E. Ross, de Simcoe, a été élu vice-président. Sally Davis, de Oakville, a été réélue secrétaire, et John O'Flynn, de Belleville, a été réélu trésorier.

Fillette retrouvée

La jeune Linda Billing, 12 ans, 30, rue Osgoode, Deschênes, disparue depuis samedi après-midi, a été retrouvée dimanche soir, vers minuit, rue Booth, à Ottawa.

Une auto-patrouille de la Sûreté municipale a amené la jeune fille au poste d'où elle fut retournée à ses parents.

L'assurance-santé obligatoire et les hôpitaux du Québec

QUEBEC (PC)—Le président du Comité des hôpitaux du Québec s'est prononcé aujourd'hui en faveur d'un plan d'assurance-santé obligatoire, contributoire et, de préférence, opéré par des entreprises privées.

Parlant à la séance d'ouverture de la 22e réunion annuelle de ce groupement hospitalier, le R. P. Bertrand, S.J., a dit que si ce projet n'est pas réalisable en pratique, il faudra peut-être opter pour un plan d'assurance-santé-Etat, mal moins grand que la situation défavorable actuelle où nos hôpitaux sont injustement attaqués et nos communautés religieuses parfois mal jugées, à cause des tarifs élevés exigés par l'hospitalisation moderne.

Ces tarifs, quoique justes, ne sont pas toujours à la portée des moyens financiers de la majeure partie de notre population, a dit le R. P. Bertrand.

Si l'intervention de l'Etat s'impose aujourd'hui d'une façon non équivoque, a-t-il ajouté, cette intervention doit, en conscience, respecter toujours et partout les droits et privilèges de la personne humaine.

Cette intervention doit, en tout temps, sauvegarder dans toute la mesure du possible, l'initiative privée, même dans ses éléments les plus infimes. C'est alors seulement que l'Etat aura rempli, dans toute sa plénitude, un rôle bienfaisant et hautement humanitaire.

Standardisation des signaux de la route en Ontario

Le ministère de la Voirie de l'Ontario a publié ces jours derniers un manuel des signaux de la route. Ce manuel renferme un nouveau système de signaux dont le principe est rapidement accepté comme standard par tout le continent. A la suite de cette publication, la province de l'Ontario entreprend un programme de standardisation de cinq ans.

La base du nouveau système est celle de quatre couleurs qui expriment un message: rouge (arrêt), jaune (attention), vert (direction), blanc (règlements).

La forme des affiches indique aussi le genre de message. Un automobiliste qui approche voit d'abord la couleur, ensuite la forme et finalement le message.

Le gouvernement de l'Ontario espère que les municipalités tendront à uniformiser leurs signaux dans un sens analogue à ceux de la province.

Maison rasée par le feu à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS (DNC) — Un incendie causé, croit-on, par un poêle électrique surchauffé a détruit complètement l'intérieur de la maison de M. Jules Charbonneau, située au 235, rue Nipissing.

C'est Mme Aurèle Delorme, demeurant dans les appartements du devant de la maison, qui a découvert le feu et donné l'alarme. Le foyer de l'incendie était chez M. Placide Gagnon, occupant le deuxième appartement de la maison Charbonneau.

Au moment du sinistre, Mme Gagnon était à l'hôpital de Sturgeon. Son mari était à l'ouvrage. La toiture était en flammes au moment où les pompiers arrivèrent sur les lieux. La maison voisine, appartenant à M. J. Cochrane, a aussi subi des dommages aux murs extérieurs.

Les meubles et vêtements de la famille Gagnon furent complètement détruits dans cet incendie.

Nécrologie

M. Alphonse Laurin

M. Alphonse Laurin, 15, rue Stirling, est décédé lundi, à sa demeure, après une longue maladie, à l'âge de 76 ans.

Le défunt naquit à Saint-Placide, P.Q., le 19 août 1879; il vint s'établir à Ottawa en 1884. Il était le fils d'Alphonse Laurin et d'Alphonsine Côté, décédés. Il avait épousé, à Ottawa, en 1905, Joséphine Joanisse, qui lui survit. Le défunt était menuisier de son métier. Paroissien de l'église Saint-François d'Assise, il faisait partie des Forestiers catholiques, de la Ligue du Sacré-Coeur, du Tiers-Ordre de Saint-François et de la Société Saint-Jean-Baptiste.

Il laisse dans le deuil, son épouse; un fils, Albert, d'Ottawa; deux filles: Mmes Adrien Lepage (Léa), d'Ottawa, et Jean Poirier (Lucille), de Fort Saskatchewan, Alberta; et une soeur, Mme Alphonsine Tremblay, d'Ottawa; de même que neuf petits-enfants.

Les funérailles auront lieu jeudi, à huit heures, en l'église Saint-François d'Assise, et l'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires de la maison Gauthier, 733, rue Somerset-ouest. Le départ du cortège funèbre se fera à 7 h. 45.

La St-Jean à Mattawa

Ordre du mérite scolaire à deux religieuses

MATTAWA (Par téléphone)— "Dans le milieu canadien-français, il y a des motifs d'ordre psychologique et des faits qui établissent la dépendance réciproque entre la langue et la foi; motifs et faits qui démontrent que si le lien entre la langue et la foi n'est pas essentiel, il est, sans doute, une nécessité morale", déclare le R. P. G. Sauvé, O.M.I., aux fêtes de la Saint-Jean, à Mattawa.

Faisant siennes les paroles du R. P. Augustin Leduc, O.P., qui a fait une profonde étude de notre langue et de nos traditions, le Père Sauvé rappelle le devoir impérieux qui nous incombe de conserver notre foi et notre langue. Le Père Sauvé adressait ces paroles à la population de Mattawa réunie pour la bénédiction d'une croix de Cartier, à l'occasion de la Saint-Jean-Baptiste.

"Notre race a reçu le dépôt sacré de la foi catholique et c'est la plus belle gloire attachée à notre âme de Canadiens français, dit le Père Sauvé. Ce trésor de notre foi, ajoute-t-il, est menacé par une certaine révolte de l'esprit et de la volonté, par l'école neutre."

Abordant la question scolaire, le Père Sauvé déclare: "L'Eglise a explicitement déclaré qu'elle demande la langue maternelle à l'école en vue du bien des âmes. Dans l'encyclique **Orientalium dignitas**, Léon XIII demande aux jeunes gens orientaux d'étudier à fond la langue et la littérature de leur pays comme élément d'efficacité pour le ministère des futurs clercs." Ce qui vaut pour l'Eglise d'Orient vaut également pour nous, conclut le conférencier.

Avec Henri Bourassa, le Père Sauvé ajoute: 'Nous devons mettre notre langue au service de Dieu et de l'Eglise, de la vérité, de la justice et de l'honneur. Apprenons donc à la parler toute pure et sans fausse note, cette langue de noblesse et de sincérité. Apprenons surtout à mettre nos actes d'accord avec notre langue."

Avant l'allocution du Père Sauvé, M. l'abbé Victor Pilon, curé de Mattawa, avait béni la croix de Cartier, une des nombreuses qui, d'Ottawa au Sault-Sainte-Marie, s'élèvent dans nos paroisses canadiennes-françaises.

Au cours de la cérémonie, les enfants de l'école Sainte-Anne ont exécuté un très beau programme de chants. La bénédiction a été suivie d'une réception intime chez M. André Hurtubise, président du club Richelieu.

Ordre du mérite scolaire

A la suite d'un souper de la Saint-Jean au cours duquel le juge Plouffe, de North Bay, et M. Robert Gauthier, directeur de l'enseignement français, ont pris la parole, deux religieuses ont été décorées de l'Ordre du mérite scolaire, au cours d'une soirée patriotique au théâtre Champlain.

Mère Sainte-Gilberte, S.G.C.

Directrice générale des Soeurs Grises des missions africaines, Mère Sainte-Gilberte est née à Chelmsford, dans la paroisse de Mgr Côté. Avant d'entrer en communauté, elle a enseigné à Massey dans des conditions assez difficiles. Devenue religieuse, elle enseigne depuis 15 ans en Ontario.

En 1953, désignée par ses supérieures pour prendre la direction des missions de sa communauté en Afrique elle quitte le Canada en juillet. Elle dirige 32 religieuses missionnaires et 70 novices.

En 1955, elle fait la visite de toutes ses missions au Nyassa. En février 1956, elle revient au Canada pour assister au chapitre de sa communauté.

En récompense de tous ses services, l'Association d'Education lui décerne cette année l'Ordre du mérite scolaire à titre très méritant.

Mère Saint-Charles, S.G.C.

Décorée de l'Ordre du mérite scolair à titre bien méritant, Mère Saint-Charles compte 24 ans d'enseignement en Ontario, soit 2 à Warren, 3 à Ottawa, 6 à Sudbury, 4 à Orléans, 7 à Hanmer et 2 à Mattawa.

Mère Saint-Charles recevait cette décoration lors de la fête en l'honneur du Père Lamoureux, durant la semaine française.

Pour donner à Mattawa l'occasion de se réjouir avec celle qu'on décorait, l'Association d'éducation a remis au 24 juin cette année la remise officielle du diplôme et de l'insigne de l'Ordre.

Après la cérémonie, une réception a été donnée chez M. Ovide Lafrenière, un des meilleurs agents de la cause française à Mattawa.

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après la Presse canadienne)

Demain

beau et frais

MINIMUM (cette nuit) 48
MAXIMUM (demain) 68

Sommaire: généralement ensoleillé, aujourd'hui et demain, frais; vent du nord-ouest de 20 milles.

Récital Tremblay

Une pléïade de bons artistes

Le récital conjoint des élèves avancés de Mme Adine G. Tremblay, samedi soir, à la salle académique de l'université, était d'une haute tenue tant par la variété que par la qualité de la plupart des voix.

La soirée se distinguait par le retour de deux excellentes chanteuses, Cécile Burroughs Landreville et Miriam Donaldson Kenny. La première a démontré qu'elle conservait encore une bonne maîtrise de son art. Les trois airs de Poulenc qu'elle a chantés constituaient ce qu'il y a de mieux en fait d'interprétation et les qualités de son timbre de voix ont été mis en évidence dans un extrait de la "Traviata" de Verdi, "Addio del Passato".

Mme Donaldson Kenny a enthousiasmé l'auditoire en chantant "Care Selve", de Handel où elle a fait preuve d'une respiration extraordinaire. Elle aussi, malgré l'inactivité dans ce domaine pendant sept ans, n'a rien perdu en fait de technique et d'interprétation. Elle a aussi chanté un extrait de "Manon Lescaut" de Puccini et "Depuis le Jour" extrait de "Louise" de Charpentier.

Gaston Harnois, de baryton qu'il était, devient ténor. Son nouveau régistre n'est pas encore tout à fait à point mais on ne peut pas opérer cette mutation du jour au lendemain. Il a toutefois très bien chanté deux airs de Berlioz, "Claire de Lune" de Fauré et "Joesph en Egypte" de Mehul.

Earl Crowe, gagnant du festival de musique d'Ottawa, a chanté "Chant Indien" de Rimsky-Korsakoff et deux airs de Rachmaninoff. Son timbre de voix, voilé dans les pianissimi, ne lui a pas permis de bien chanter la première. Mais il a très bien exécuté les deux autres. Il a, dans les trois airs, fait preuve d'un beau contrôle et d'une excellente discipline.

Norma Derrick, qui a chanté deux airs de Mozart et "Notte" de Respighi, a fini par acquérir une belle voix à force de travail technique. Quoique sa voix n'ait pas une grande envergure, elle parvient sans difficulté à chanter d'une façon plus que convenable.

Jean-Paul Duguay a une voix qui s'allierait bien à un choeur. Il a donné une bonne interprétation de Handel, mais Mozart est apparu trop difficile pour lui.

Ce récital était au profit du Fonds de secours aux enfants infirmes du club Rotary d'Ottawa.

Germain TARDIF

Appel d'un chef socialiste à l'indépendance

ROME (Reuters)—Le chef de l'aile gauche socialiste, M. Pietro Nenni, fidèle partisan d'après-guerre de la politique de Moscou, a déclaré samedi son indépendance du Kremlin et a demandé la "liberté politique" en Russie et dans ses pays satellites.

Sa déclaration explosive, dans le journal de son parti, accuse les chefs soviétiques d'une partie des crimes de l'ère stalinienne. Comme la majorité des critiques occidentaux, M. Nenni a déclaré que la Russie n'a pas prouvé qu'un autre dictateur du genre de Staline ne s'emparera pas du pouvoir.

Son appel pour l'indépendance de son parti moscovite va plus loin qu'un appel semblable, lancé il y a une semaine, par le chef du parti communiste italien, Palmiro Togliatti.

$500 d'amendes à deux chauffeurs

Deux autres automobilistes conduisant sous l'influence de la boisson ont été mis à l'amende, ce matin, en Cour du magistrat d'Ottawa. Ils ont dû payer un total de $500 d'amendes en plus des frais de la Cour.

Elphège Courchesne, 50 ans, de Deschênes, Qué., a écopé d'une amende au montant de $200 pour avoir conduit sous l'influence de la boisson. Il s'est aussi dit coupable d'avoir quitté les lieux d'un accident sans l'avoir signalé à la police. Le magistrat Glenn Strike lui a donc imposé une amende supplémentaire de $100 et les frais. A défaut de paiement, il purgera une peine de 30 jours d'emprisonnement.

Cyril MacDonald, 37 ans, d'Ashton, Ont., a été arrêté, rue Churchill, entre Kent et Byron. Pour avoir conduit sa voiture alors qu'il était sous l'influence de la boisson, il a été condamné à payer une amende de $200. Son permis de conduire lui a été retiré pour une période de trois mois.

Congrès tenu à Saint-Jérôme

SAINT-JEROME (DNC) — Saint-Jérôme a accueilli 200 délégués de la JOC et de la JOCF accompagnés de leurs aumôniers Ce congrès national annuel a groupé des délégués de tous les coins de la province de Québec, du Nouveau-Brunswick et de l'Ontario. Cet important congrès qui a duré quatre jours, s'est déroulé au centre de Saint-Jérôme, au pensionnat des Soeurs de Sainte-Anne et finalement au collège de Saint-Jérôme.

C'est en 1935 que la JOC a commencé ses activités dans le diocèse de Saint-Jérôme qui était dans ce temps-là, la fédération des Laurentides du diocèse de Montréal.

Depuis lors, la JOC a établi des comités actifs dans sept paroisses ouvrières du diocèse de Lachute, Sainte-Thérèse, Sacré-Coeur, Saint-Lucien, Cathédrale, Mont-Rolland et Sainte-Adèle.

Parmi ses importantes réalisations, la JOC compte le service de préparation au mariage. La JOC a été fondée en Belgique et établie au Canada, en 1932.

Funérailles

M. Fernand Lalonde

FASSETT, P.Q. (DNC) — Les funérailles de M. Fernand Lalonde, fils de feu Télesphore Lalonde et de Mme Lalonde, ont eu lieu en l'église Saint-Fidèle, de Fassett.

Le défunt laisse outre sa mère; une soeur, Mme Oscar Martel (Yvonne), de Fassett; trois frères, Emile, de Montréal, Roland et Rhéal, à la maison.

Les porteurs étaient cinq cousins: MM. Rhéal et Jean Girard, Fidèle Lalonde, Léo Legris et Ulysse Bourbonnais.

Assistaient aux funérailles: Mme Alfred Frappier, de Thurso, MM. Jean Lalonde, de Montebello et Albert Poirier, de Montréal, Mmes Eugène Bisson et Léonidas Boyer, de Saint-André-Avellin, Georges Proulx, de Chénéville, de même qu'un grand nombre de parents et d'amis.

Funérailles

M. Jean-Paul Legris

SAINT-ANDRE-AVELLIN (DNC) — Les funérailles de M. Jean-Paul Legris, de Papineauville, décédé à l'âge de 38 ans, ont eu lieu à l'église paroissiale de Saint-André-Avellin.

M. l'abbé Rhéal de Varennes, curé, a fait la levée du corps et a chanté le service assisté de MM. les abbés Félicien Briçault, comme diacre et J. Fortier, comme sous-diacre.

Le deuil était conduit par son père et sa mère, M. et Mme Dorius Legris; ses frères: Roland, Philippe, Charles-Auguste, Aurélien et Jean-Marie; ses soeurs: Mmes Henri Proulx (Lucienne), Lucien Lalande (Juliette), Thérèse, Estelle, Marie-Luce, Rosanna et Angéline.

Les porteurs étaient MM. Dorius Major, Rosaire Major, Henri Proulx, Roland Legris, Aurélien Legris et Jean-Marie Legris.

Le choeur de chant était sous la direction de M. l'abbé Albert Titley; Mme Lucien Valois touchait l'orgue.

L'inhumation de la dépouille mortelle a été faite au cimetière paroissial.

La maison Whissell et Gour, de Saint-André-Avellin avait la direction des funérailles.

Remerciements

La famille éprouvée désire remercier les parents et amis qui se sont associés à leur deuil, soit par des messages de sympathie, offrandes de messes, fleurs, visites ou assistances aux funérailles.

Avocat arrêté

TORONTO (PC) — Un mandat d'arrestation a été émis samedi contre un avocat de Toronto, Lewis Raxlen, 49 ans. Il est accusé d'avoir extorqué la somme de $1,000 d'une cliente, Mme Edith Davey, d'Owen Sound, en 1954.

Recherches sur les marées de la baie Passamaquoddy !

EASTPORT (PC) — On prévoit que la Commission des eaux limotrophes du Canada et des Etats-Unis autorisera incessamment le début de recherches concernant l'utilisation des marées de la baie Passamaquoddy à des fins énergétiques.

L'étude coûtera environ 3,000,000 et elle durera trois ans.

Le but de l'étude est de déterminer s'il y a possibilité le produire de l'énergie électrique en mettant à profit les fortes marées de Passamaquoddy et de la baie voisine de Cobscook, à la frontière du Maine et du Nouveau-Brunswick.

Le gouvernement américain contribuera $2,700,000 et le Canada, $300,000.

Funérailles

M. Jean-Paul Legris

SAINT-ANDRE-AVELLIN (DNC) — Les funérailles de M. Jean-Paul Legris, de Papineauville, décédé à l'âge de 38 ans, ont eu lieu à l'église paroissiale de Saint-André-Avellin.

M. l'abbé Rhéal de Varennes, curé, a fait la levée du corps et a chanté le service assisté de MM. les abbés Félicien Briçault, comme diacre et J. Fortier, comme sous-diacre.

Le deuil était conduit par son père et sa mère, M. et Mme Dorius Legris; ses frères: Roland, Philippe, Charles-Auguste, Aurélien et Jean-Marie; ses soeurs: Mmes Henri Proulx (Lucienne), Lucien Lalande (Juliette), Thérèse, Estelle, Marie-Luce, Rosanna et Angéline.

Les porteurs étaient MM. Dorius Major, Rosaire Major, Henri Proulx, Roland Legris, Aurélien Legris et Jean-Marie Legris.

Le choeur de chant était sous la direction de M. l'abbé Albert Titley; Mme Lucien Valois touchait l'orgue.

L'inhumation de la dépouille mortelle a été faite au cimetière paroissial.

La maison Whissell et Gour, de Saint-André-Avellin avait la direction des funérailles.

Remerciements

La famille éprouvée désire remercier les parents et amis qui se sont associés à leur deuil, soit par des messages de sympathie, offrandes de messes, fleurs, visites ou assistances aux funérailles.

PIQUE-NIQUE POUR LES ORPHELINS — Comme par les années passées, les orphelins du Mont Saint-Joseph ont passé une agréable journée grâce à la générosité de la Ligue de la jeunesse féminine. Dans l'avant-midi de samedi, une séance de films avait lieu au cinéma Français. Un repas en plein air suivit. Sur cette photo, on peut apercevoir Mme Robert E. Maynard, organisatrice de cette fête, et la Mère supérieure de l'institution, entourées de quelques-uns des petits privilégiés.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Carnet mondain

Hôtel du gouverneur

Son Excellence recevait samedi les membres d'une équipe de criket de quelques institutions indépendantes.

* * *

Le gouverneur général, accompagné de son secrétaire, M. Lionel Massey, et du sous-secrétaire, M. Esmond Butler, ainsi que du lieutenant Hamish Bridgman et du lieutenant Ian Macmillan, aide de camp, a quitté Ottawa dimanche après-midi pour une tournée de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick.

Mme Lionel Massey accompagne le secrétaire du gouverneur.

* * *

"Industrial and Cost Accountants"

Mlle Jéhanne Benoît, économiste ménagère et membre de l'Ecole des sciences domestiques de Montréal entetiendra les épouses des 300 délégués qui assisteront du 27 au 29 juin, au congrès de la Société des comptables industriels au Mont Tremblant.

Durant ces trois jours, des événements spéciaux tels que golf, tennis, ballon-panier, défilé de modes et soirées seront offerts pour les dames.

* * *

Naissance

M. et Mme Alfred Gravel (née Françoise Harkins) ont le plaisir d'annoncer la naissance d'une fille à l'Hôpital général d'Oshawa, Ont., le samedi 23 juin.

GARDEN PARTY DU GOUVERNEUR GENERAL — Une des fêtes mondaines de la capitale qui jouit de la plus grande popularité auprès de la société d'Ottawa est sans contredit la fête champêtre annuelle, dans les jardins de l'hôtel du gouverneur. Cette brillante réception qui avait lieu samedi, réunissait près de mille personnes. Les hauts dignitaires du gouvernement, les membres du corps diplomatique et des personnalités d'Ottawa se sont promenés sur les terrains et ont pris le thé aux sons de l'orchestre de la Gendarmerie royale. Sur cette photo, de gauche à droite: Mlle Rosemarie Copland, Lady Copland et Sir Douglas Copland, K.B.E., C.M.G., haut commissaire de l'Australie, en compagnie de Son Excellence le gouverneur général.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Résolution retardée

PORT ARTHUR (PC) — Réunie en congrès annuel, l'Association des jeunes libéraux d'Ontario a décidé samedi de retarder l'étude d'une résolution invitant le gouvernement provincial à autoriser la vente des liqueurs alcooliques dans les magasins privés.

La vue, le plus précieux de tous les sens

Pour bien se développer, un enfant doit bien voir. La vue est le plus précieux de tous les sens et la science a clairement démontré l'importance de la bonne vision dans le développement de l'enfant, mental comme physique.

Un enfant qui ne voit pas bien est handicapé dans ses devoirs scolaires, dans ses obligations à l'école et même dans ses jeux. Ce trouble visuel, inconsciemment jusqu'à un certain point, affecte profondément sa personnalité, modifie son comportement, parfois de façon lamentable.

Dans certains cas, des enfants à la vision défectueuse, ayant des troubles visuels non découverts et non rectifiés, se mettent à tricher, à voler, à s'engager dans des activités antisociales, simplement pour prouver à leur entourage qu'en dépit de leur maladresse apparente, due à leurs pauvres yeux, ils peuvent être habiles à quelque chose, fut-ce à faire le mal.

A l'école, les professeurs ont longtemps débattu le problème de la lecture en ce qui a trait à la lecture retardée, à l'inaptitude chez certains enfants d'apprendre à lire, principale cause de déficience scolaire. Il est scientifiquement reconnu aujourd'hui que l'inaptitude visuelle est le facteur majeur dans le fait de n'apprendre que très lentement et relativement mal à lire chez un enfant.

Et tout cela justifie l'impérieuse obligation de l'examen minutieux des yeux de l'enfant, des enfants d'âge scolaire, chez un bon optométriste et, périodiquement, par la suite.

La Ligue du bien-être visuel incorporée, 1369, rue du Parc Lafontaine, Montréal, Qué., offre de répondre gratuitement, par lettre personnelle, à toutes les questions qui lui seront posées sur des sujets visuels.

Pour la maman

AIDE A LA MAMAN — Votre petit homme découvrira tout un monde nouveau à l'aide d'une loupe. Les objets familiers et les plus simples deviennent plus intéressants vus sous le verre magique.

LE PLUS VASTE CHOIX DE DEMI-TAILLES JUVENILES A OTTAWA

Mettant en vedette

ENSEMBLES imprimés. Autres en sheers cottonnade et Bemberg à compter de **8.95**

- Comptant
- Crédit
- Budget
- Mise de côté

Myer's OTTAWA LIMITED

124, RUE RIDEAU
(voisin d'Ogilvy)

Feuilleton du "Droit"

Le Cygne de Kermor

par Saint-Ange

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres de Paris

5 —

Pour pénétrer dans cet étrange repaire, Yann et Le Jolif durent franchir un pont-levis, gardé par un menhir. Une porte de chêne fermait la voute du châtelet, un peu au delà des rainures où jadis avait glissé la herse.

Au fond d'une étroite cour un logis seul paraissait habité. Des fleurs s'alignaient sur une croisée. Ce fut là qu'ils pénétrèrent.

Le front de Francis, sous les boucles que l'eau salée avait empesées, et l'ovale où les paupières collaient la frange des cils sur des joues verdissantes, où les lèvres étaient demeurées noirâtres comme une rose pourpre fanée, ployaient le cou, hors des cassures de la toile semblable à un suaire.

Le jeune homme fut allongé dans un lit clos.

Le Jolif retira de l'âtre des briques ensevelies dans les braises et la cendre. Une flamme jaillit dorée et dansa quelques minutes entre les landiers. Le Breton entourait de journaux et de chiffons les briques brûlantes.

Yann, d'un air soucieux, tâtait le pouls de Francis.

—As-tu du café? demanda-t-il.

—Oui.

—Est-il très fort?

—Pas comme celui que vous avez l'habitude de boire!

—Alors j'en rapporterai que nous lui administrerons bouillant.

Le Jolif poursuivit:

—Et moi, je vais lui passer une chemise, le border avec ces "moines" de ma façon, le couvrir d'un édredon. Lorsqu'il aura bu je fermerai le lit et dans une heure ou deux il ressuscitera je l'espère.

—Espérons-le en effet. Tu n'as plus besoin de moi?

—Non, monsieur Yann.

—Eh bien avant un quart d'heure je serai de retour.

Yann, dehors, leva la tête. La pluie avait rabattu les ténèbres que l'aube tentait de disperser.

Sous un arc surbaissé, il ouvrit une seconde poterne, traversa en diagnolae une cour plus vaste, gravit l'escalier d'un donjon jusqu'à une terrasse située à la hauteur d'un premier étage. Là, adossée à la haute tour féodale en ruines, une "commanderie" avait été construite, alors que Vauban avait restauré le château en fort. L'averse fouaillait les glacis, transformés en jardins potagers et qui s'élevaient à l'abri jusqu'à l'ancien chemin de ronde derrière quoi l'on entendait se briser la mer.

L'homme aux cheveux d'argent poussa avec précaution la porte du vestibule. Son pas s'assourdit sur le dallage, ses gestes se firent silencieux. Pourtant une forme svelte apparut, portant une lampe et s'appuya aux lourds balustres de l'escalier.

—Yann... Déjà toi?... Qu'est-il arrivé?... La pêche a-t-elle été si médiocre?

—Non... Etrange pêche au contraire... Nous avons ramené un naufragé.

La voix questionna avide:

—Vit-il?

—Oui... Le Jolif l'a recueilli chez lui et le soigne comme s'il était son frère. Je suis venu te prévenir que je retournerai au port vendre le poisson, pourtant, j'espérais ne pas troubler ton sommeil. Je voudrais aussi emporter un pot de café pour revigorer ce garçon à demi-mort.

Alors la jeune fille descendit les dernières marches, en paraissant s'éveiller peu à peu.

—Je vais te préparer cela. Mais ne vois-tu aucun inconvénient à introduire ici un étranger?

L'homme sourit.

—Je croyais que ma douce Linaïk avait plus de charité chrétienne.

Elle se redressa alors dans sa robe de bure. Son petit visage, aux lignes pures et dures, tourna vers Yann d'immenses yeux noirs où fulguraient des éclairs.

—Je ne manque pas de charité chrétienne, mais je suis méfiante, voilà tout.

Il haussa les épaules.

—Pourquoi voudrais-tu te méfier d'un pauvre hère cueilli sur une bouée. Ce soir peut-être... demain sans doute, il nous quittera. Pouvions-nous agir autrement?

Elle lui tendit un pichet en terre d'or de Jersey qu'elle venait de remplir du noir breuvage.

—Portez-lui ce philtre, bon Samaritain et qu'il décampe au plus tôt. Je n'aime pas du tout que soit troublé ce domaine, où nous vivons si bien entre nos deux compagnes Dame Pauvreté et Dame Solitude...

Dans les bras de Yann, avec un geste de chatte, elle se haussa légèrement jusqu'à heurter de son front bombé les lèvres qui se tendaient pour un baiser.

—Donne-moi tes yeux, chérie, et retourne dormir.

—Je ne le pourrai plus... Va... Je guetterai ton départ en barque... J'agiterai mon écharpe par la meurtrière... Je guetterai aussi ton retour.

Elle suivit son compagnon jusqu'à la porte. Yann fonça dans la bourrasque.

—Rentre vite, Linaïk, le vent souffflerait ta lampe. Au revoir.

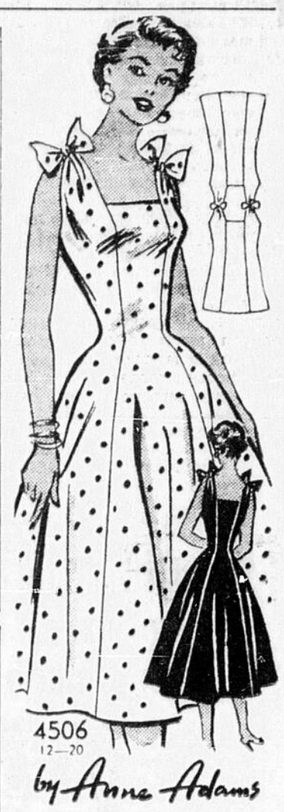
III

Lorsque Francis commença à revenir à lui, ce fut tiré du silence de l'évanouissement par le bruit de l'averse contre les vitres. Ce bruit pouvait être celui des vagues, aussi comme le jeune homme n'avait pas ouvert les yeux, eut-il l'impression qu'il n'avait pas quitté la bouée et qu'il était encore soumis au balancement des flots.

Pourtant ses mains qui exploraient le lit autour de lui ne rencontraient que surfaces molles. Au lieu d'être douché par les paquets de mer qu'il s'attendait à recevoir, une égale chaleur pesait sur lui.

Brusquement il s'éveilla. Une angoisse le poignait. Il était enfermé... dans quoi? En se redressant sa tête se cogna contre les planches qui supportaient la couchette supérieure. Ses doigts ne heurtaient partout que les parois lisses de l'étrange caisse dans laquelle il était prisonnier...

(A suivre)



Vous avez seulement quatre morceaux à tailler et à coudre pour exécuter cette jolie robe. Les lignes princesse flattent toutes les tailles et ne requièrent pas d'ajustage. Le patron 4506, se vend dans les points 12, 14, 16, 18 et 20. Le point 16 s'exécute avec 5¼ verges de tissu à 35 pouces.

Envoyez 35 cents (en argent). Imprimez vos nom et adresse, le numéro du patron. Veuillez spécifier si vous voulez les instructions en français en adressant le tout à ANN ADAMS, "Le Droit", 60, rue Front-ouest, Toronto, Ont.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Le thé
comme c'est bon—
surtout
fait à l'eau qui bout
à gros bouillons!

Remodelez MAINTENANT à PRIX SPÉCIAUX

LAISSEZ-NOUS REMODELER VOTRE VIEUX

MANTEAU DE FOURRURE

en une élégante création 1956

Nous sommes experts dans
la REPARATION
le REMODELAGE
le NETTOYAGE

Ne retardez pas,
Appelez: CE. 2-4207

Renfrew Furs Limited

CE. 2-4207
156, RUE RIDEAU
Ouvert tous les jours de 9 h. a.m. à 6 h. p.m.

Un étonnant nouveau shampooing-crème
RETEINT LES CHEVEUX
EN 17 MINUTES

Vous pouvez transformer ces cheveux striés, gris ou ternes en cheveux luisants d'une teinte jeune, en employant le shampooing-crème à base de couleur Tintz. C'est une nouvelle teinture à cheveux qui retient vos cheveux chez vous tout en les nettoyant. Ne requiert que 17 minutes. Si facile d'emploi — un shampooing tout simplement! Résultats rapides. Ne se décolore pas! Choisissez parmi 14 superbes teintes aujourd'hui même. Garantie de remboursement.
SHAMPOOING-CREME A TEINDRE TINTZ
à votre pharmacie.

L'Etiquette H.R. est votre garantie . . endossée par l'enviable réputation de H.R., comme premiers Fourreurs du Canada depuis 1837.

HOLT RENFREW . . 182, rue Queen

Trempez le pinceau— commencez le travail

NOUVELLE PEINTURE À MAISON thix POUR L'EXTÉRIEUR

★ N'exige pas de brassage — elle est GÉLATINISÉE
★ N'exige pas de dilution
★ Avec son "bloc" anti-rayons ultra-violets, résiste à la décoloration par le soleil
★ Ne cloque pas
★ Résiste aux taches de rouille
★ N'exige pas de couche de fond
★ Ne dégoutte pas, ne coule pas
★ Aucune autre peinture à maison ne vous offre ces avantages

C'EST étonnant, mais c'est vrai! Cette peinture à maison pour l'extérieur est différente de toutes les peintures que vous ayez jamais utilisées. Vous n'avez qu'à enlever le couvercle et à vous mettre à l'ouvrage. Pas de longue et malpropre corvée de brassage, ni de dilution. THIX est toujours prête à utiliser.

Comment cela est-il possible? Eh bien! THIX a une consistance gélatineuse . . . qui l'empêche de se déposer. Toute la couleur reste également distribuée dans le corps de la peinture. La nature gélatineuse de THIX a un autre grand avantage: THIX ne dégoutte pas du pinceau, elle n'éclabousse pas, ne gicle pas. Et pourtant, au premier coup de pinceau, THIX se transforme en un liquide fluide qui s'étend comme par enchantement.

Voici d'autres caractéristiques uniques de THIX qui vous épargneront du temps et de l'argent. THIX forme son propre fond—vous pouvez l'appliquer directement sur le bois, sans lui donner d'abord une couche d'impression.

Ensuite THIX a été traitée pour les rayons ultra-violets et résiste à l'action décolorante du soleil.

THIX ne cloque pas quand on l'applique convenablement . . . résiste aux taches de rouille des moustiquaires, clous et vis . . . reste plus fraiche, plus propre et dure plus longtemps.

Et THIX est tellement propre et facile à poser. Comme elle ne dégoutte et ne coule pas, il est facile d'éviter d'en mettre sur les carreaux des fenêtres et de faire un beau travail même dans les recoins les plus compliqués.

Votre marchand Scarfe tient la peinture à maison THIX pour l'extérieur en 16 jolies couleurs, plus le blanc. Vous pouvez l'essayer dans son magasin même. Et THIX ne coûte pas plus cher que les peintures ordinaires. Renseignez-vous aussi auprès de votre marchand Scarfe sur la peinture THIX pour travaux d'intérieur—se présente cette année en une gamme de couleurs plus étendue que jamais. Si vous avez besoin de l'aide d'un expert, voyez votre entrepreneur local en peinture et décoration.

La peinture à maison THIX pour l'extérieur ne cloque pas et ne change pas de couleur. Forme facilement une belle couche lisse.

Lorsque vous peinturez les portes ou les fenêtres THIX ne gicle pas . . . ne fait pas de pâtés sur le rebord des fenêtres.

THIX vous épargne du temps et de l'argent parce qu'il fait son propre fond—n'exige pas de couche de fond coûteuse.

Même si vous renversez un bidon de THIX, vous avez amplement de temps pour le relever. THIX *gélatinisée* ne se répand pas.

GARANTIE

Scarfe vous remet le double du coût d'achat si THIX cloque, lorsque employée selon les instructions.

Scarfe's Varnishes Paints Enamels Wax
thix
peinture gélatinisée, à base d'alkyd
SCARFE & CO. LIMITED, BRANTFORD, ONTARIO
Fabricants de peintures de qualité depuis plus de 75 ans

AGIT COMME PAR MAGIE

Pour obtenir le nom de votre vendeur THIX le plus rapproché, téléphonez à Scarfe & Co., Ottawa, CE. 2-1146

Vendeurs autorisés de Thix

R.-G. BENOIT — Crysler, Ont.

C.-A. LAFRAMBOISE — Fournier, Ont.

J.-E. LAFRAMBOISE & FILS — St-Isidore-de-Prescott, Ont.

OMER MAHEU & FILS LTEE — Embrun, Ont.

CHARLES OGILVY LTD. — Rayon de la peinture — sous-sol — 126, rue Rideau. — CE. 6-4511

SUCCESSION E.-J. RACINE — Casselman, Ont.

PARADE DE MESSE — Un groupe catholique de la brigade de l'Ambulance St-Jean a eu dimanche matin une parade de messe à l'église St-Patrice. Les ambulanciers étaient sous la direction de l'officier R. E. Jenkins et du sergent-major provincial Jean-Louis Proulx.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

A. R. McGill de Young & Rubicam à N.-Y.

MONTREAL (Spécial) — M. S. S. Larmon, président de Young & Rubicam Limited, annonce que M. A. R. McGill, vice-président et directeur de Young & Rubicam Limited depuis 1945, abandonne ce poste pour se joindre au personnel de cette même compagnie, à New-York, l'automne prochain.

M. Ward Hagan, du bureau de Londres (Angleterre) de cette agence, a été nommé vice-président et gérant du bureau de Montréal et M. Wilfrid Taylor a été nommé vice-président en charge des départements de création, à Montréal. M. R. B. Collett demeure vice-président et gérant du bureau de Toronto de cette compagnie.

Un accident dû à la liqueur douce

M. Ronald McGullivray, 39 ans, 161, Ave Wilshire, a été victime d'un accident dû à une caisse de liqueur douce. Il se dirigeait, samedi, dans son auto, rue Bank. Une caisse de liqueur douce était sur le siège, près de lui.

Il allait s'engager sur le Driveway lorsqu'en virant, la caisse glissa du siège. Pour l'empêcher de tomber, il s'est penché, a saisi la caisse, a perdu le contrôle de son automobile, est allé donner contre un arbre et s'est cassé le nez contre le volant. Il a, de plus subi des coupures à la figure et a dû se faire panser à l'hôpital municipal.

L'automobile a été endommagée pour une valeur de $700.

Onze étudiants britanniques à Montréal jeudi

LONDRES (PC) — Onze étudiants britanniques, qui comptent séjourner et travailler au Canada pour se familiariser avec le pays, sont attendus à Montréal jeudi. Ces neuf garçons et deux filles ont déjà trouvé des emplois à Montréal, Toronto et Vancouver. Le voyage a été organisé par le Migration Council, un organisme indépendant qui a pour but de promouvoir l'immigration au sein du Commonwealth. A leur retour en Grande-Bretagne, on a bon espoir qu'ils se seront suffisamment familiarisés avec les institutions et le jeuple du Canada pour en parler en connaissance de cause.

Plan destiné à rétablir la paix à Chypre

LONDRES (Reuters) — Un nouveau plan pour l'avenir de Chypre destiné à mettre fin au terrorisme et à rétablir la paix dans l'île sera annoncé cette semaine.

Le plan comporterait les principaux points suivants, selon ce qui en a transpiré:

1. Une formule selon laquelle une date serait fixée pour permettre à la population de l'île de choisir par qui elle veut être gouvernée. La plupart des commentateurs croient que la période qui devra s'écouler avant ce choix serait de 10 à 15 ans.
2. Une recommandation que lord Radcliffe, un éminent juriste britannique, rédige une nouvelle constitution pour accorder aux Cypriotes une bonne mesure de gouvernement autonome. La plupart des observateurs admettent que pour être réellement libérale, la constitution doit prévoir une majorité de députés Cypriotes grecs à la Législature qui serait établie.
3. Des mesures destinées à sauvegarder les droits des Cypriotes turcs et les intérêts de la défense de la Turquie, dont la côte n'est qu'à 40 milles de l'île.
4. La condition que le terrorisme antibritannique cessera dans l'île avant que des mesures soient prises pour donner suite aux propositions.

A Nicosie

Selon l'agence France-Presse un groupe d'hommes masqués a attaqué ce matin le poste de police de Deftera au sud de Nicosie blessant un soldat britannique.

Un peu plus tard, les terroristes faisaient sauter un pont des environs sur lequel devaient passer les renforts de troupes qui avaient été appelés à Deftera. Il n'y a pas eu de victimes.

Poste de télévision à Rouyn

(PC) — Le Bureau des gouverneurs de Radio-Canada fera une recommandation au gouvernement au sujet d'une demande d'établissement d'un poste de télévision à Rouyn, dans le nord-ouest du Québec.

La demande lui a été adressée par M. D.-A. Gourd, propriétaire de quatre postes de radio dans le nord-ouest québecois.

M. Gourd a dit que 50 pour cent des programmes seraient en français et 50 pour cent en anglais. Le poste aurait le canal 4, il aurait une puissance visuelle de 50 kilowatts et une puissance auditive de 12.5 kilowatts. Il desservirait le nord-ouest du Québec et le nord de l'Ontario.

Prêts jusqu'à $1500 ou davantage...

$1250

à titre d'exemple
montants moins élevés à compter de $100.

VERSEMENTS MENSUELS		
10	15	24
$137.30	$95.55	$63.60

Dans bien des cas, les taux d'intérêt de Niagara sont plus bas qu'ailleurs!

PRÊTS NIAGARA
Succursales d'un océan à l'autre

139½, rue Sparks, 1er étage
Tél.: CE. 2-3789.
105 Ins. Exchange Bldg.,
202, rue Queen. Tél.: CE. 6-3226,
107, rue Hôtel-de-Ville, Hull
Tél.: PR. 7-3806.
Succursales à Cornwall, Brockville et Pembroke.

55-8F

Trois accidents impliquant des motocyclettes en fin de semaine

Plusieurs accidents de motocyclette sont survenus dans la région, en fin de semaine, et quelques-uns ont été assez sérieux.

La jeune Patricia Cain, 15 ans, 602, Driveway, qui a été admise à l'hôpital municipal d'Ottawa vendredi soir, à la suite d'un spectaculaire accident, a dû se faire amputer le pied gauche. Son état, quoique encore grave, s'améliore. La jeune fille était en motocyclette avec un ami, Edouard Doy Yat, 21, rue Gilmour. L'accident est survenu sur la route 17 alors que la motocyclette est venue en collision avec une automobile conduite par M. Keith Palmer, d'Ottawa. Le jeune Doy Yat, 18 ans, a subi des fractures à la jambe gauche et au poignet gauche de même que de nombreuses contusions sur tout le corps.

A Eastview

Une autre collision du même genre a fait deux blessés, samedi soir, vers 5 h. 25, à Eastview, à l'angle du chemin MacArthur et de la rue Olmstead.

La motocyclette sur laquelle prenaient place deux adolescents, David Kluey, 15 ans, 6, McGill, Ottawa, le chauffeur, et Bruce Langille, 17 ans, 94, Donald, Ottawa, a donné contre une automobile qui s'en venait en sens opposé, chemin MacArthur, et qui se disposait à virer à gauche, pour s'engager sur la rue Olmstead.

Le chauffeur de l'auto, M. William Millerwood, 180, Dagmar, a raconté à la police qu'il a vu venir la motocyclette et qu'il s'est arrêté aussitôt, avant de virer. Apparemment, le jeune Kluey a perdu la maîtrise de sa moto et a frappé l'auto sur le côté droit, au centre.

Kluey et Langille ont été transportés d'urgence à l'hôpital général d'Ottawa par une ambulance de la maison Exclusive.

Langille souffre de fractures multiples à la jambe droite et de coupures aux deux jambes. Kluey a subi une fracture à la cheville droite et à la mâchoire droite et une blessure au coude gauche. On a dû lui passer un examen aux rayons-X.

Le caporal Oscar Bussière et le constable Albert Chartrand, de la Sûreté municipale d'Eastview, ont fait enquête sur l'accident.

A Ottawa

Un troisième accident de motocyclette est survenu samedi soir, vers 8 heures, angle Blasdell et Camelia, faisant deux blessés.

Francis Hedley Fitch, 20 ans, 141, Camelia, et Antony Wiselek, 7 ans, 594, ave Highland, étaient sur la motocyclette lorsque celle-ci est venue en collision avec une automobile conduite par M. George C. Gifford, 47 ans, 240, Alvin Road.

Les deux victimes ont été transportées à l'hôpital général d'Ottawa, souffrant de nombreuses blessures. Mais leur état n'est pas grave. Antony Wiselek souffre d'une blessure à la tête.

2 morts dans un incendie

BOWMANVILLE (PC) — James Gallagher, 32 ans, et son épouse, Jean, 27 ans, ont péri tôt heir matin dans l'incendie qui a détruit leur demeure à Courtice près de Bowmanville.

Leurs deux enfants, Sandra, 9 ans, et Bobby, 8 ans, passaient la nuit chez des voisins.

Les pompiers sont d'avis qu'un mégot de cigarette ou une défectuosité dans le filage du logis a causé l'incendie.

Mme LAURIER CARRIERE FETEE PAR LA FFCF — Les membres de la section St-François-de-Sales de la Fédération des femmes canadiennes-françaises de Cornwall ont rendu un bel hommage à Mme Laurier Carrière, épouse du Dr Laurier Carrière, inspecteur des écoles séparées de Cornwall, à l'occasion de son prochain départ pour Ottawa où son mari a été transféré. Sur la photo ci-dessus, l'on voit (de gauche à droite) Mme Gérard Davidson qui a lu une adresse de circonstance en l'honneur de Mme Carrière, que l'on aperçoit au centre, recevant de Mme Arthur Parisien, présidente, un magnifique bracelet-montre en reconnaissance des nombreux services rendus à la FFCF.
(Photo Léger, Cornwall, DNC)

Fête en l'honneur de Mme Carrière

CORNWALL (DNC) — Les membres de la section St-François-de-Sales de la Fédération des femmes canadiennes-françaises de Cornwall, se réunissaient pour offrir une soirée d'adieu à Mme Laurier Carrière, épouse du Dr Laurier Carrière, inspecteur des écoles séparées de Cornwall, à l'occasion de son prochain départ pour Ottawa où son mari a été transféré.

La soirée était sous la présidence de Mme Lorette Leroux, en l'absence de Mme J.-P. Hébert, présidente de la section.

Mme Gérard Davidson se fit l'interprète de la F.F.C.F. pour exprimer les regrets de la section de voir partir un de ses membres les plus dévoués. "En effet, dit-elle, pendant treize années dont sept ans, comme secrétaire, Mme Carrière a pris une part active à toutes les organisations de la société, ne ménageant ni son temps, ni ses efforts pour mener au succès toutes les entreprises. Elle a été comme une lumière, dont les rayons bienfaisants se répandaient dans son entourage pour stimuler et soutenir l'intérêt chez les membres. Elle a été un exemple de dévouement et de courage se donnant sans compter à tous les bons mouvements. Aussi son départ de notre section causera un vide difficile à combler".

Comme expression tangible de leur appréciation et de leur estime, on présenta à Mme Carrière un magnifique bracelet-montre. La présentation fut faite par Mme Arthur Parisien.

Visiblement émue, Mme Carrière remercia la section de tant de générosité à son égard et les assura de son meilleur souvenir.

La soirée se termina par un délicieux goûter.

Outre les membres de la section, Mme Berthe Tyo, présidente régionale pour la région de Cornwall, et Mme Jean Leblanc, de la section de la Nativité, assistaient à cette fête.

Le Guatemala en état d'alerte

GUATEMALA (PA) — Le gouvernement guatemaltèque a annoncé hier qu'il a découvert un complot communiste et a proclamé l'état d'alerte, forme modifiée de la loi martiale.

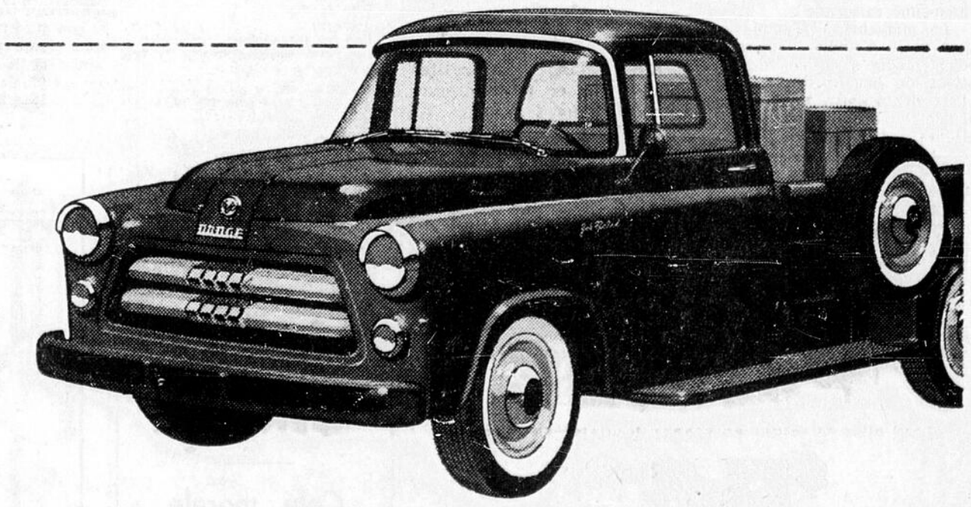
Le gouvernement a dit que les communistes projetaient de "répandre la panique et le désordre" à travers le pays.

Le moyen de transport le plus profitable!

CAMIONS "Job-Rated" DODGE

UN CAMION ADAPTÉ À CHAQUE TÂCHE

LONGS TRAJETS—Caractéristique pour caractéristique, un Dodge modèle K8 est imbattable en fait de rendement sur la route et d'économie. Par exemple, vous obtenez le moteur V8 le plus efficace de toute l'industrie, le plus puissant V8 de cette catégorie de poids, *à titre d'équipement standard* . . . 201 chevaux-vapeur pour transporter rapidement les plus lourdes charges. Les chambres de combustion hémisphériques perfectionnées tirent le maximum de puissance de l'essence ordinaire, favorisent un meilleur millage.



COURTS TRAJETS—Utilisez un robuste camion Dodge express et vous emploierez le camion le plus "travaillant" que vous puissiez acheter! Sous le capot, vous trouverez le nouveau moteur de camion Dodge six cylindres, d'une puissance portée à 125 CV. Dodge vous offre maintenant le choix de trois carrosseries express: 78" x 49", 90" x 54" et 108" x 54", fournissant un ample espace de chargement. De plus, les camions Dodge express ont des côtés à rebords droits et des bandes de glissement qui facilitent le chargement et le déchargement.

TOUS TRANSPORTS—Quels que soient vos besoins . . . que vous désiriez un camion de ½ tonne à 65,000 lb. P.B.C., Dodge en possède un, exactement adapté à la tâche et à votre budget. Choisissez parmi les modèles express, panneaux, châssis et cabine, et châssis à capot à auvent plat, qui conviennent à une vaste gamme de carrosseries spéciales.

Chrysler Corporation of Canada, Limited

Notez ces caractéristiques DODGE PLUS AVANTAGEUSES!

✓ **Nouvelle manoeuvre par boutons-poussoirs!** Grâce à la nouvelle transmission PowerFlite, vous pressez un bouton, vous appuyez sur l'accélérateur . . . et vous roulez! Offerte dans tous les modèles de ½ tonne.

✓ **Nouvelles charges plus profitables!** L'augmentation du poids brut du véhicule, dans les modèles Dodge à tonnage moyen ou fort accroît la capacité de chargement utile, rend chaque voyage plus payant.

✓ **Nouveau système électrique de 12 volts!** Fournit du courant électrique en abondance, assure un démarrage et un allumage parfaits. La nouvelle génératrice assure un débit maximum même à bas régime du moteur et la batterie se charge mieux dans toutes les conditions de marche.

✓ **Nombreuses caractéristiques nouvelles!** Nouveau démarrage par clé d'allumage! Nouveaux pneus sans chambre à air, en équipement standard! Nouveaux essieux, ressorts, châssis! Nouvelle fenêtre arrière entièrement enveloppante! Et nombre d'autres avantages!

VOYEZ VOTRE DÉPOSITAIRE DODGE-DESOTO ET FAITES UN MARCHÉ AVANTAGEUX!

OTTAWA MOTOR SALES LTD.
860, RUE BANK — OTTAWA

J. BAILLOT & FILS LTEE
20, RUE BAILLOT,
HULL, Qué.

VOYEZ "CLIMAX", "SHOWER OF STARS" ET "C'EST LA VIE" CHAQUE SEMAINE, À LA TÉLÉVISION. JOUR ET HEURE INDIQUÉS DANS VOTRE JOURNAL.

UN COUP DE SOLEIL tue le sommeil!

NOXZEMA
EPARGNE LA NUIT . . .
vous laisse dormir dans un frais confort!

Pour une grave insolation . . . appliquez généreusement Noxzema! Aussitôt que le Noxzema disparaît appliquer de nouveau pour de meilleurs résultats.

● Obtenez un véritable soulagement des insolations en aussi peu que 3 secondes! Le Noxzema médicamenté adoucit, rafraîchit, aide à guérir même les plus graves insolations . . . et n'est pas graisseux, ne tache pas les vêtements! C'est pourquoi plus de 25,000,000 de personnes souffrant de coups de soleil ont déjà employé Noxzema!

Souvenez-vous. Les cliniques de premiers soins de la plupart des plages réputées en Amérique comptent sur Noxzema pour les insolations! 26c, 65c, 89c et $1.69.
Aussi disponible en pratiques tubes à 65c

POUR UN BEAU TEINT HÂLÉ —SANS BRÛLURE
Employez l'huile Suntan NOXZEMA, non-graisseuse

Programmes à la Radio

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Le journal Dow
6.15—Menu musical
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Esquisses canadiennes
7.30—Clinique du coeur
7.45—Retraite oubliée
8.00—Je chante
8.30—Lettres d'amour
9.00—Orchestre de Radio-Canada. Direction: Dir.: Roland Leduc
10.00—Revue de l'Actualité
10.30—Musical
11.00—Le monde ce soir
11.15—Musique de danse
12.00—Nouvelles
12.30—Résumé des nouvelles
1.00—Hymne national
1.01—Hors des ondes

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

6.00—Radio-journal
6.10—Chronique sportive
6.15—Les virtuoses
6.30—En dinant
7.00—Club des chansonniers
7.15—Histoires extraordinaires
7.45—Confidentiel
8.00—Je chante
8.30—Lettres d'amour
9.00—Orchestre de Radio-Canada
10.00—Radio-journal
10.30—Lectures de chevet
11.00—Adagio
11.30—La fin du jour
11.57—Radio-journal
12.00—FIN des émissions

CFRA-OTTAWA
550 Kilocycles

6.00—Sports at 6.00
6.15—Showbill
6.30—Informations
6.35—Météo
6.40—Showbill
7.00—Informations
7.05—Showbill
7.30—Morgan Manor
8.00—Limelight
8.30—One Night Stand
9.00—Informations
9.05—Baseball Scoreboard
10.30—Bermuda Bound
11.00—Informations
11.15—Sports Final
11.20—Bobbin' Along
12.00—Informations
12.05—Open House
12.25—Sport Scores
12.30—Open House
1.00, 2.00, 3.00, 4.00 5.00—Informations
5.30—CFRA Old Time Show

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Informations
6.05—Sports
6.15—Make Believe Ballroom
7.00—Informations
7.05—Sports
7.10—Make Believe Ballroom
7.30—Perry Como
7.45—Dinah Shore
8.00—Bob And Ray
8.15—Red Foley
8.30—Opportunity Winners
9.00—Fighting Words
9.30—Manchettes d'informations
9.33—Talk of the Town
10.00—Informations
10.05—Talk of the Town
10.30—Informations
10.40—10.40 Sportsline
10.50—Talk of the Town
11.00—Informations
11.05—Midnight Matinee
11.30—Sports Final
11.35—Midnight Matinee
12.00—Informations
12.05—All Night House Party
1.00—Informations

CBO-OTTAWA

6.00—Nouvelles et météo
6.15—Program Summary
6.30—Byline
6.35—Dinner Music
7.00—Rawhide
7.15—Roving Reporter
7.30—Guest Time
7.45—Songs I Like
8.00—Ricochet
8.30—Summer Fallow
9.00—CBC Symphony
10.00—Nouvelles
10.30—Distinguished Artists
11.00—Boon Companions
11.30—Musical Program
12.00—Informations

MARDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Nouvelles
6.05—L'horloge musicale
6.15—Radio Sacré-Coeur
6.30—Le réveil au chant du coq
7.00—Nouvelles
7.05—Le réveil au chant du coq
7.30—Informations
7.35—En avant, marche
7.40—L'horloge musicale
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Nouvelles
8.07—Chronique sportive du matin
8.15—Elévations matutinales
8.30—Nouvelles — Chansonnettes
8.55—Informations
9.00—Variétés
9.20—La Danse des Dollars
9.45—Chansonnettes
9.55—Bulletin d'informations
10.00—Chansonnettes
10.30—Chansonnettes
11.00—Francine Louvain
11.15—Rendez-vous
11.25—Quiz
11.30—Les plus belles valses
11.45—Cavalcade musicale
2.00—Informations
12.05—En dinant
12.30—Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Métropole
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Rythmes latins
2.00—La Marjolaine
2.15—Maman Jeanne
2.30—Lettre à une Canadienne
2.45—Quelles nouvelles ?
3.00—Chansonnettes
3.25—Informations
3.30—Chansonnettes
3.45—Chansonnettes
4.00—Nécrologie
4.15—Cinévogue
4.25—Informations
4.30—Nos vedettes
5.00—Nouvelles et intermède
5.15—Succès du jour

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

7.00—Radio-journal
7.05—L'opéra de quat'sous
7.30—Radio-journal
7.25—L'Opéra de Quat' Sous
8.00—Radio-journal
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Coquelicot
9.00—Radio-journal
9.05—Coquelicot
9.30—Radio-Bigoudi
10.00—Vieux noms... vieilles recettes
10.15—Sur les quais de Paris
10.30—Entre nous, mesdames
10.45—Un quart-d'heure avec...
11.00—Francine Louvain
11.15—Vies de femmes
11.30—Le comptoir du disque
12.00—Les visages de l'amour
12.15—Rue principale
12.30—Le Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Métropole
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Ritournelles
2.00—Face à la vie
2.15—Maman Jeanne
2.30—Lettre à une Canadienne
2.45—Quelle nouvelles ?
3.00—Notre pensée aux malades
3.30—Radio-journal
3.33—Les chef-d'oeuvres de la musique
4.30—Le chant des hommes
5.00—Rythmes et chansons
5.30—Pinocchio
5.45—Sur nos ondes

CFRA-OTTAWA
550 Kilocycles

6.15—Open House
6.30—Sunny Jim
7.00—Informations
7.05—Sunny Jim
7.30—Informations
7.35—Météo
7.40—Sunny Jim
8.00—Informations
8.10—Sportsreel
8.15—Sunny Jim
8.30—Informations
8.35—Sunny Jim
8.45—Maple Leaf Junction
9.00—Informations
9.05—Casino
9.45—Crosby Corner
10.00—Informations
10.05—Glen Miller
10.30—Top Tune Time
10.45—Frank Sinatra
11.00—Informations
11.05—Sunny Jim
11.55—Informations
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Informations
12.35—Esso Farm Broadcast
12.45—Happy Wanderers
1.00—Informations
1.10—Casino
1.30—Joan Baxter
2.00—Informations
2.05—Showbill
2.55—Informations
3.00—Casino
3.30—Showbill
3.55—Informations
4.00—Dr. Paul
4.15—Showbill
5.00—Informations
5.05—Showbill
5.55—Informations

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Informations
6.05—Musical Clock
7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations
7.35—Musical Clock
8.00—Informations
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.25—Météo
8.30—Informations
8.35—Musical Clock
9.00—Informations
9.05—Jay and Ginger
10.00—Informations
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Informations
11.05—Make Believe Ballroom
11.45—Bing Sings
12.00—Informations
12.05—Music Box
12.15—Pick the Hits
12.30—Informations autour du monde
12.40—Sports
12.45—CKOY Party Line
1.00—Informations
1.05—50 A Day
1.15—Tops in Pops
2.00—Informations
2.05—Say it with Music
3.00—Informations
3.05—Say it with Music
4.00—Informations
4.05—Studio Party
5.00—Informations
5.10—Make Believe Ballroom

CBO-OTTAWA

7.00—Wake up to music
7.30—Informations
7.35—Wake up to music
7.55—Melody Highlight
7.00—Informations
8.15—Morning Devotions
8.30—March Past
9.00—Informations
9.05—Music in the Morning
9.45—Light & Lyrical
10.15—Two for a Quarter
10.30—Maud Ferguson
10.40—Ruth Harding
10.45—Informations
10.48—Sweet Hour of Prayer
11.00—One Man's Family
11.15—Right to Happiness
11.30—Melodic Moods
11.45—Laura Ltd.
12.00—Informations
12.15—Aunt Lucy
12.30—Que. & Ont. Farm Bdcst.
12.59—Signal horaire
1.00—Informations
1.15—TBA
1.45—A man wrote a Song
2.00—Trans-Canada Matinee
3.00—The Guiding Light
3.15—Ma Perkins
3.30—Pepper Young's Family
3.45—Young Widder Brown
4.00—Encores
4.30—Informations
4.33—Roll Back the Years
5.00—There's Music in the Air
5.15—Lullaby in Rhythm
5.30—Time for a Fable
5.45—The One Winged Dragon

Bucarest fait un accueil chaleureux au... traître Tito

BUCAREST (PA) — Le président Tito est arrivé triomphalement à Bucarest hier, venant de Moscou. En lui, les chefs communistes de Roumanie se sont plus à reconnaître le "cher et bien-aimé camarade".

Le maréchal a répondu qu'il convenait d'oublier le passé et d'entretenir désormais des relations de bon voisinage, sur la base des accords qu'il a signés à Moscou avec les leaders soviétiques.

Quelque 250,000 personnes dans une ville dont la population est d'environ 1,500,000 ont accueilli et acclamé Tito qui a circulé à travers Bucarest dans une automobile de marque russe.

Le défilé motorisé a emprunté les mêmes rues dans lesquelles, voici quatre ans, des affiches dénonçaient en Tito le bourreau et l'instrument des Américains. C'est en effet à Bucarest qu'était situé le siège du Cominform, comité des Etats communistes dont le gouvernement yougoslave fut exclu avec fracas en 1948. Depuis, le Cominform a été dissous.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Voyagez maintenant - Payez plus tard

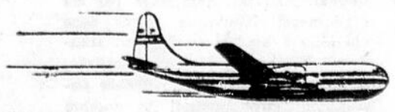
Volez par B·O·A·C vers

PARIS

Tarif aller et retour en classe touriste—de Montréal

$54.00 COMPTANT

Solde $22.27 par mois pendant 24 mois



Envolées quotidiennes de Montréal et de New York

volez par B·O·A·C

A TRAVERS LE MONDE ENTIER

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

Montréal • Hôtel Laurentien • UNiversity 6-5861

Radio-Cinéma-Musique

HENRY ET KATHERINE — Ginette Letondal (Katherine) et Christopher Plummer (Henry V) dans une scène du drame de Shakespeare, "Henry V", l'une des deux oeuvres du grand dramaturge anglais qui sont jouées cet été, au festival dramatique annuel de Stratford. Des milliers se rendront, d'ici le mois d'août, dans cette petite ville d'Ontario où chaque année, depuis quatre ans, on rend hommage au génie de Shakespeare. (Photo SNS)

VENANT DE NEW-YORK, M. Louis B. Mayer, président de la Metro-Goldwyn-Mayer, et le metteur en scène Clarence Brown, tous deux accompagnés de leur épouse, sont arrivés à Paris par Air-France. (Photo "Air-France")

M. Jean-Luc Pépin représentant de l'ONF à Londres

M. Jean-Luc Pépin, qui était jusqu'à ces derniers temps professeur à la faculté des Sciences politiques de l'Université d'Ottawa, vient d'être nommé l'un des représentants de l'Office national du film à Londres. Il a quitté le Canada au tout début de juin et il est présentement en fonction. Conjointement avec M. Carl Lochnan, qui se trouve déjà à Londres, M. Pépin travaillera à intensifier la distribution des films canadiens sur tout le continent européen. Il connait bien l'Europe où il a déjà séjourné plus d'un an.

M. JEAN-LUC PEPIN

A l'étranger, la distribution des films canadiens se fait par l'intermédiaire de nos missions diplomatiques de même qu'avec le concours d'organismes culturels et gouvernementaux, d'agences de production et de diffusion de films. En de nombreux pays, la télévision, les salles de cinémas, les ciné-clubs montrent fréquemment des documentaires sur le Canada. De son bureau de Londres, l'Office rayonne sur toute l'Europe.

M. Pépin, originaire de Drummondville, est âgé de 32 ans. Il est bachelier ès arts et licencié en philosophie de l'Université d'Ottawa, il est aussi diplômé en sciences politiques de l'Institut des études politiques de Paris. En 1951, il était nommé professeur à la Faculté des Sciences politiques de l'Université d'Ottawa, poste qu'il occupa jusqu'à ces jours derniers. Menant de front professorat et études, il vient de subir avec succès ses examens de droit à l'Université d'Ottawa. M. Pépin, en plus de collaborer à des journaux et revues, a donné de nombreuses causeries, a été représentant des universités et collèges d'Ottawa aux Nations Unies.

Dans ses nouvelles fonctions de représentant de l'ONF en Europe, il succède à M. Guy-L. Côté, revenu récemment au pays et qui travaille présentement à la réalisation de films.

Boursiers invités au centre du Lac à la Loutre

La bourse offerte cette année encore au Centre musical du Lac à La Loutre par la maison de piano Willis et destinée à une pianiste de talent, a été attribuée à Luba Zuk, de Montréal. Mlle Zuk a également reçu cette année un prix au Conservatoire de la province de Québec avec haute distinction, et fait partie de la faculté du Conservatoire de musique de l'Université McGill. La bourse de violon a été accordée à Raymond Taylor, de Belleville, Ontario et les autres boursiers sont: Jeannine Vanier, organiste de l'Institut Nazareth, Muriel Milne, altiste, et Jean Laurendeau, clarinettiste.

Des artistes invités et des conférenciers viendront se joindre aux professeurs résidant au Centre et participeront à ses soirées musicales. Ce sont: Alfred Petrie, du Musée national d'Ottawa; un trio composé de Melvin Berman, hautboïste, Mario Duschenes, flûtiste et Kelsey Jones, clavecíniste; un autre trio avec Hyman Bress, violoniste, Walter Joachim, violoncelliste et John Newmark, pianiste; le chanteur de folklore, Jacques Labrèque; François d'Albert, violoniste; Esther Master et Dorothy Morton, récitalistes à deux pianos; et William Stevens, pianiste de concert.

Le Centre musical, fondé il y a trois ans pour rapprocher amateurs de musique et musiciens au cours de vacances en musique dans les Laurentides, se tiendra cette année à Round Lake Inn, Weir, P.Q., du 1er au 15 juillet. Les membres prennent part à une grande variété d'activités musicales tous les matins de 8 h. 30 a.m. à 1 h. p.m. tandis que les après-midis sont libres, ce qui leur permet de se livrer à leurs distractions favorites ou de s'exercer individuellement à l'instrument de leur choix. Tous les soirs, les membres et les professeurs se réunissent pour exécuter et entendre de la belle musique.

Séance musicale à Sainte-Rose

A l'occasion de la distribution des prix, un programme musical des plus choisis a été exécuté avec une maîtrise rare par un groupe de musiciens sous la direction de M. Conrad Sabourin, à Sainte-Rose.

Ce programme musical a été rendu possible grâce à la générosité et l'amabilité des autorités dirigeantes du Local 180 de la Fédération américaine des musiciens, sous la présidence de M. James C. Petrillo, en vertu de fonds créés pour la diffusion et l'éducation du goût de la belle musique chez le public canadien.

Les pièces exécutées furent les suivantes: 1er Mouvement de la Sérénade en sol majeur de Mozart. a) Gavottes I et II — extrait de la suite en ré majeur de J.-S. Bach. b) Valse triste, de J. Sibélius. c) Marche militaire, de Schubert. d) Pizzicati, de E. Mathé. e) Gavotte, de Gossec. f) "Blow the Wind Southerly", de Harry Dexter. g) Mouvement perpétuel, de Carl Bohm.

M. le curé, M. le vicaire ainsi que les membres de la Commission scolaire présidaient à la cérémonie. Les parents et amis venus en très grand nombre ont pu applaudir le succès marqué des élèves du Pensionnat.

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Gaby" (2). 1.02-3.08-5.14-7.20-9.29.

CARTIER—"Jubal" (3) 12.30-3.51-7.20-10.49. "Forbidden Planet" (2) 2.13-5.42 9.11.

CENTRE — "Star in the Dust" (2) 1.50-4.35-7.20-10.00 et "The Big Bluff" (3) 12.35-3.20-6.05-8.50.

CINEMA DE PARIS — "Les amoureux de Marianne" (1) 4.48-8.16. "La fin de Hitler" (2) 6.01-9.49.

ELGIN — "Josephine and Men" (?). 1.25-3.25-5.40-7.40-9.40.

ELMDALE — "The Desperate Hours" (2) et "Magnificent Matador" (3).

EASTVIEW — "Long Grey Line" (1) et "Target Earth" (3).

FRANÇAIS — "Long Grey Line" (1) 1.10-5.50-9.00. "Target Earth" (3) 3.45-7.40.

GLEBE — "Marty" (1) et "You Can't Take it with You" (?).

LAURIER — "Kismet" (2) et "The Big Knife" (3).

LINDEN — "Hit the Deck" (3) 3.30-7.45. "Tender Trap" (2) 1.15-5.20-9.35.

LITTLE ELGIN — "Georgie" (1) 1.15-3.15-5.25-7.25-9.25.

MAYFAIR — "Virgin Queen" (1) et "Over Exposed" (2).

MONTCALM — "Virgin Queen" (1) 6.12-9.29. DIMANCHE: 1.00-3.59-7.16-10.33. "The Phoenix Story" (3) 7.49. Dimanche: 2.19-5.36-8.53.

NELSON — "Never Say Goodbye" (2) 6.30-10.05. "Miracle in the Rain" (2) 8.10.

ODEON — "Blacklash" (2). 1.05-3.15-5.25-7.35-9.45.

REGENT — "Tribute to a Bad Man" (2) 1.15-3.20-5.25-7.30-9.35.

RIALTO — "False Colors" (?) 2.25-6.55. "Toughest Man in Arizona" (?) 3.40-8.10. "Sahara" (?) 1.00-5.15-9.45.

RIDEAU — "Hot Blood" (3) 1.10-4.05-7.00-9.55. "Crooked Web" (2) 2.40-5.35-8.35.

SOMERSET — "Foxfire" (3) et "Divided Heart" (1).

Belle réception à Martine Carol à New-York

NEW-YORK — (AFP) — A l'occasion du passage à New-York de la vedette française de cinéma Martine Carol et de son mari, le directeur Christian Jaques, un grand cocktail a été donné en leur honneur par le directeur de l'Office français du film aux Etats-Unis, M. Joseph Maternati, et par M. Jean Goldwurm, président de la firme d'importation de films "Time Film".

Plusieurs centaines de personnes étaient venues saluer l'actrice française à la réception donnée dans le foyer du cinéma "Little Carnegie" ou débutera prochainement l'un des derniers films de Martine Carol, "Nana".

Arrivés à la fin de la semaine dernière de San-Francisco venant d'Extrême-Orient, Martine Carol et son mari repartiront dans quelques jours pour l'Amérique du Sud d'où ils regagneront la France ayant fait le tour du monde.

Meurtre près de Toronto

TORONTO (PC) — Le cadavre ensanglanté de William Edward Nash, un vieil employé à un poste d'essence d'Unionville, à une dizaine de milles au nord-est de Toronto, a été découvert hier par une cliente qui s'était rendue au poste de service pour se procurer des cigarettes. La police a déclaré que le vol a été apparemment le motif du meurtre. On a découvert des pistes de sang autour du poste d'essence, où l'homme vivait seul.

Cinéma

Cote morale

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas encore la cote.

Cote artistique

* * * * Excellent
* * * Très bon
* * Bon
* Passable
• Médiocre

NOTA — La cote morale est fournie par divers organismes catholiques spécialisés; quant à la cote artistique, elle n'a qu'une valeur purement indicative et n'engage que la seule responsabilité du Critique cinématographique.

A L'AFFICHE CE SOIR

FAMED STAGE HIT NOW ON THE SCREEN

M-G-M presents KISMET

CINEMAS

Deuxième sujet
"THE BIG KNIFE"
Jack Palance et Ida Lupino
FOTO-NITE
Première offre $390, deuxième offre: un mobilier de cuisine chromé, une rangette ainsi qu'un malaxeur électrique.

LAURIER SALLE CLIMATISEE

LINDEN
5-1681 - DAILY AT 1 P.M.
"TENDER TRAP" (adultes) CinemaScope
Frank Sinatra — Debbie Reynolds
"HIT THE DECK"
Jane Powell — Tony Martin

CARTIER
CONDITIONED AIR CONDITIONED
A Famous Players Theatre
"JUBAL" (En cinémascope et couleurs)
Glenn Ford - Ernest Borgane
"FORBIDDEN PLANET" (En cinémascope et couleurs)
Anne Francis - Walter Pidgeon

Cinéma de Paris
A L'AFFICHE
L'idole s'écroule avec ses illusions
ALBIN SKODA
LOTTE TOBISCH
dans
LA FIN D'HITLER
AU MEME PROGRAMME
André Luguet — Gaby Morlay dans "LES AMOUREUX DE MARIANNE"
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1 h. Dimanche, midi. Autres jours, 4.45.

BRIDE FOR SALE
HOT BLOOD
CinemaSCOPE
TECHNICOLOR
JANE RUSSELL
CORNEL WILDE
2ND HIT!
BEAUTIFUL BAIT!
THE CROOKED WEB
WITH FRANK LOVEJOY
MARI BLANCHARD
Rideau CE-4-2117
RIDEAU AT DALHOUSIE
EASY PARK

KINSMEN
Bingo de journal
Numéros d'aujourd'hui
B 12
N 38

STAR TOP
DRIVE-IN THEATRE
CYRVILLE — SH. 6-4413
"STATION WEST"
Dick Powell - Jane Greer
"CHANCE MEETING"
David Knight

America's Funniest Comedy Team... in
3 RING CIRCUS
DEAN MARTIN JERRY LEWIS
ZSA ZSA GABOR
TWO TECHNICOLOR HITS!
RANDOLPH SCOTT GOES UP AGAINST Ten Wanted Men
VISTAVISION
BRITANNIA DRIVE-IN
BOX OFFICE OPENS 8 P.M.
HIGHWAY 17 - PA. 2-2817. CHILDREN UNDER 12 FREE!

CinemaSCOPE AND COLOR
JAMES CAGNEY
in M-G-M's
"TRIBUTE TO A BAD MAN"
Aujourd'hui.
REGENT

AVEC LE FOTO-NITE CE SOIR — Aujourd'hui et mardi

Tyrone POWER
MAUREEN O'HARA
GRAY
"INE"
TECHNICOLOR
TARGET EARTH
RICHARD DENNING
DAILY 12.30 - SAT. 9.30 CE.4-3129
FRANCAIS
A FOTO-NITE THEATRE
COOLED BY REFRIGERATION

Box Office opens at 8 p.m.
First show at dusk
"MAGIC CARPET"
TECHNICOLOR
LUCILLE BALL
JOHN AGAR
RIOT IN CELL BLOCK 11
NEVILLE BRAND
Emile Meyer
THE THEATRE UNDER THE STARS
ALADDIN
DRIVE-IN THEATRE
The Drive-In with the Free Nylons
BANK ST., AT CITY LIMITS CE.5-4126

AUTO-SKY DRIVE-IN THEATRE
BASELINE RD...PRESCOTT H'w'y • PHONE PA. 2-2653
ALWAYS A DOUBLE BILL
ANDY AUTO-SKY
ALWAYS A COLOR CARTOON
HIT No.1
Tout en technicolor
"HIT THE DECK" (Cinémascope)
Tony Martin
Jane Russell et Vic Demone
HIT No.2
"PATH-FINDER"
Geo. Montgomery
ABSOLUTELY FREE TO THE LADIES
English DINNERWARE
NO SERVICE CHARGE

"La modération est le trésor du sage."

VOLTAIRE

La Maison Seagram

L'homme qui pense à demain pratique la modération aujourd'hui

Le premier pont payant de la région

Par Lucien BRAULT

Le lieutenant-colonel John By, le fondateur d'Ottawa est le premier qui introduisit le système de pont payant dans la région.

Ce fut au pont des Chaudières, entre Ottawa (Bytown) et Hull. Ce pont était construit en bois et datait de 1828. Pour aider à en défrayer le coût, By conçut l'idée de percevoir un droit de passage de toutes personnes qui traverseraient le pont à pieds, en voiture ou avec des animaux. De cette manière il prévoyait pouvoir aider le gouvernement impérial d'Angleterre à se rembourser des dépenses effectuées et à pourvoir en même temps au maintien de la construction. Il escomptait en retirer la fabuleuse somme de $500 par année.

Après avoir eu cette idée, il l'a mit à exécution, avant même de recevoir l'autorisation de ses supérieurs, mais il les avisa de son action. D'après la correspondance officielle il semble que le lieutenant-gouverneur Colborne se demandait si By avait le pouvoir de percevoir un droit de passage sur un pont militaire. Aussi référa-t-il la question au procureur-général qui lui répondit que le pont avait été érigé aux frais de Sa Majesté et que celle-ci, par l'intermédiaire de ses officiers, était ainsi légalement autorisée à percevoir un droit.

Et ainsi Ottawa-Hull avait le premier pont de péage de la région. D'autres lui succéderont par la suite.

Ce pont était complété et ouvert à la circulation le 20 novembre 1828. By érigea une barrière du côté d'Ottawa à l'entrée du pont et une maison pour servir de bureau de péage. La barrière devait être fermée et ouverte par le percepteur seulement. On défendit alors le passage à toute personne qui n'aura pas payé le droit imposé.

Le tarif exigé était d'un denier (2cents) par personne et de la même somme pour le passage d'un cheval, d'un poulain, d'un boeuf, d'une vache, d'un veau, d'un mouton et même d'un cochon. Pour le passage d'une voiture ou d'un traineau attelé d'un cheval (qui souvent n'avait pas de vapeur) ou d'un boeuf, on payait deux deniers. (Si un tel tarif existait aujourd'hui il en coûterait cher pour traverser d'une ville à l'autre et aussi souvent qu'on le fait avec une voiture activée par un moteur de 200 ou 250 chevaux-vapeur!)

Accident mortel

VICTORIA HARBOUR (PC) — Un dénommé George Schenk, de Georgetown, Ont., a perdu la vie hier dans un accident de la route survenu non loin de Victoria Harbour, en Ontario. La camionnette qu'il conduisait a heurté un poteau. Les deux autres occupants du véhicule n'ont subi que de légères blessures. La victime était âgée de 18 ans.

Nouveau sommet de l'actif des Caisses populaires

L'actif des caisses membres de la Fédération des Caisses populaires de l'Ontario Ltée a atteint un nouveau sommet de $10,629,738.93 au cours de l'exercice financier de l'année 1955. C'est ce qu'a révélé hier l'exécutif de la fédération, au cours de l'assemblée annuelle de celle-ci, au Château Laurier.

Cette somme dépasse de 1 million et demi l'actif de l'année précédente, lequel était de $9,116,953.23.

La Centrale d'Ottawa de la fédération a un actif de $189,022.10, pour 1955 et la Fédération elle-même en a un de $13,223.26.

Elections

Tout l'exécutif de la Fédération a été réélu pour un autre mandat. Il se compose comme suit: M. Albert Boyer, d'Ottawa, président; M. Edouard Adam, de Sudbury, vice-président; M. Louis Reardon, d'Ottawa, trésorier; M. Jacques L'Heureux, d'Ottawa, secrétaire.

Quatre directeurs sortant de charge ont été réélus. Ce sont MM. Edouard Adam, Adélard Saint-André, J.-Emile Bélanger et Rosario Boulet. A la commission de surveillance, MM. Maurice Gauthier, Gilles Hébert, Edgar Racine ont été réélus.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Hausse des placements britanniques

WARWICK, Ang. (Reuters) — Le premier ministre Eden a déclaré samedi qu'il y a eu "une hausse marquée" dans les placements britanniques au sein du Commonwealth, surtout au Canada.

S'adressant à une assemblée du parti conservateur, il a mentionné l'approbation gouvernementale à la vente projetée de la Trinidad Oil Company, propriété britannique, à la Texaco Co., grande industrie américaine.

"Si vous prenez l'industrie pétrolière comme exemple, les placements au sein du Common wealth, au cours des dernières années, se sont élevés à beaucoup plus que les bénéfices que nous recevrons de la vente des actions de la Trinidad Oil", dit-il.

"En fait, il y a eu une hausse marquée dans les placements que ce pays a pu faire dans différentes parties du Commonwealth, surtout au Canada.

3,500 délégués sont attendus

QUEBEC (PC) — Quelque 3,500 délégués sont attendus au 22e congrès annuel de la Commission des hôpitaux du Québec qui s'ouvre aujourd'hui et doit prendre fin vendredi. "Les relations entre l'hôpital et le public", tel sera le thème de la réunion au cours de laquelle le Père Hector-L. Bertrand, président de la Commission, prononcera une conférence.

Un artiste rend hommage à notre presse

WINNIPEG (PC) — M. Neil B. Leroy, nouveau président du Conseil canadien des auteurs et artistes dramatiques, a fait l'éloge des journaux canadiens pour l'importance croissante qu'ils accordent à "l'envergure et au calibre des talents qui se produisent à la radio et à la télévision canadienne".

Commentateur à la radio et à la télévision, maître de cérémonies et comédien, il a été élu président du Conseil au cours du congrès annuel de l'organisme qui s'est terminé en fin de semaine.

Les autres directeurs élus sont M. Louis Bélanger, de Montréal, vice-président; John Creighton, de Vancouver, 2e vice-président; Jack Raskin, de Montréal, 3e vice-président; Moray Sinclair, représentant de la région Manitoba-Saskatchewan; Arch McDonnell, de Toronto, secrétaire; Adrien Bélanger, de Québec, secrétaire adjoint; Guy Darcy, de Montréal, trésorier.

QUINCAILLERIE TRUDEL HARDWARE COMPANY

"Le magasin au service personnel".

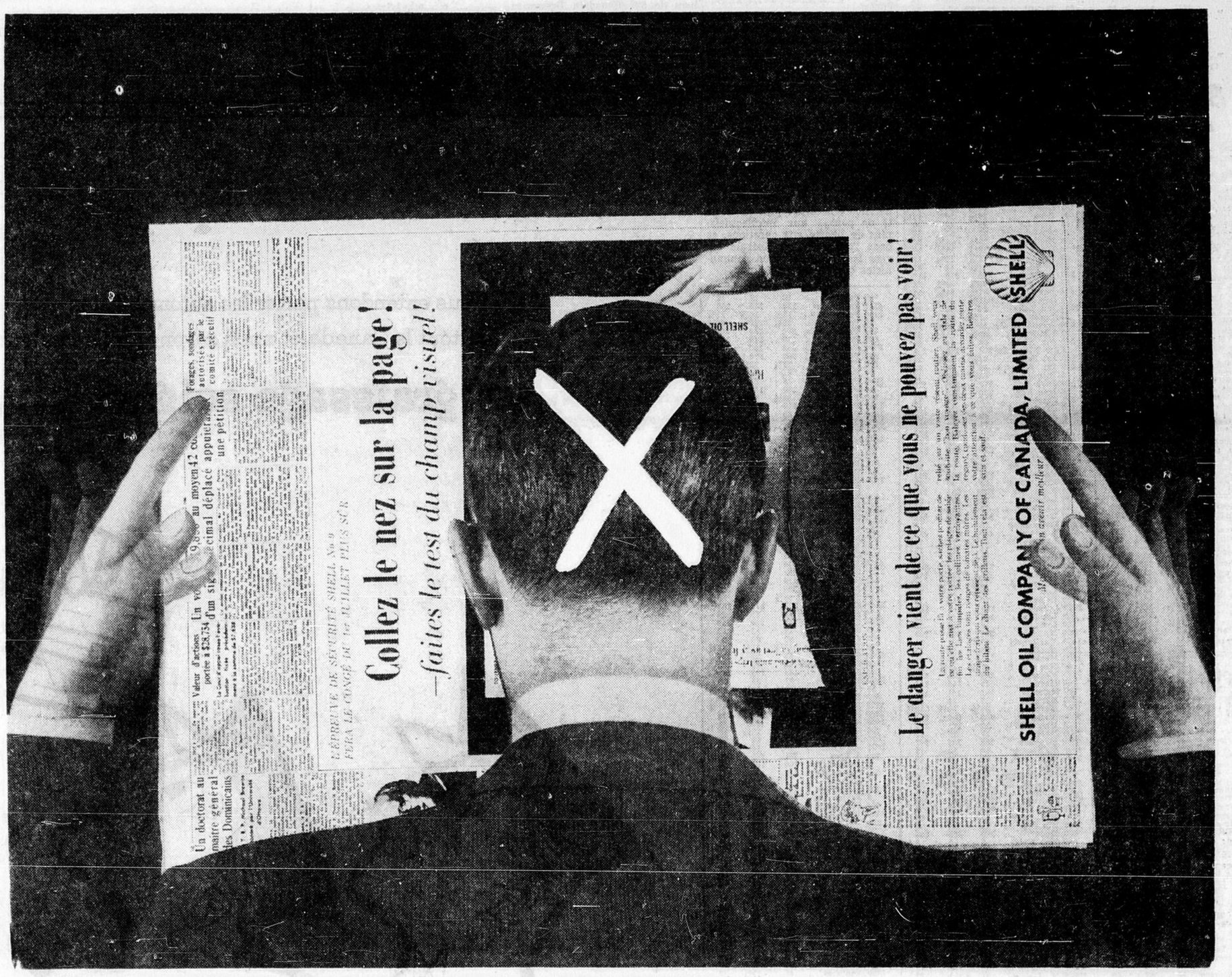
Ouvert tous les jours de 8 à 6
Fermé le mercredi à 1 h. p.m.

122, RUE RIDEAU. CE. 3-5601

L'ÉPREUVE DE SÉCURITÉ SHELL No 9
FERA LE CONGÉ DU 1er JUILLET PLUS SÛR

Collez le nez sur la page!

—faites le test du champ visuel!



EXPLICATION: Ce test détermine l'étendue de votre champ visuel. Si votre champ visuel est normal vous devez être capable de voir vos pouces remuer alors que vous regardez droit devant vous. Si votre champ de vision est plus étroit, faites examiner votre vue par un spécialiste. Et prenez l'habitude de regarder à droite et à gauche fréquemment. Surveillez constamment la manoeuvre des automobilistes qui vous entourent.

Le danger vient de ce que vous ne pouvez pas voir!

La route passe là à votre porte, sachez profiter de ce qu'elle met à votre portée: les plages de sable fin, les lacs limpides, les collines verdoyantes. Les étalages tout rouges de tomates mûres. Les draps frais qui vous reposent déjà. Le hululement du hibou. Le chant des grillons. Tout cela est relié par un vaste réseau routier. Shell vous souhaite "bon voyage". Obéissez au code de la route. Balayez constamment la route du regard, conduisez des deux mains, accordez toute votre attention à ce que vous faites. Rentrez sain et sauf.

SHELL OIL COMPANY OF CANADA, LIMITED SHELL

Marque d'un avenir meilleur

© 1956

LES PRIX DU COKE LASALLE SONT RÉDUITS

En commandant dès *maintenant* votre approvisionnement de Coke Lasalle, vous obtenez la chaleur de l'hiver prochain au plus bas prix de la saison.

Vous constaterez que le Coke Lasalle est le combustible de chauffage domestique le plus économique... offrant le maximum de chaleur, le minimum de cendres.

Commandez dès AUJOURD'HUI de votre fournisseur habituel de combustible

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	1130
170	Abitibi	39¼	39¼	39¼
25	Algoma	102	102	102
524	Alum	125¼	125	125¼
250	Argus	21½	21½	21½
35	Argus	54½	54½	54½
35	Bank Mont	50	50	50
25	B N Scotia	54¼	54¼	54¼
1533	Bell	45¾	45½	45½
5299	Bell R	105	104	105
40	Brazil	6¾	6¾	6¾
1130	Ba Oil	42¾	42¾	42¾
15	Ba For	15½	15½	15½
85	N S Rts	3.20	3.15	3.20
600	Bc Pow	41¾	41¾	41¾
125	Cal Pow	60¼	60	60¼
40	Can Cem	31	31	31
300	Can Iron	34	34	34
10	Cdn Iron	103	103	103
75	Cdn B Com	50¼	50¼	50¼
150	Cdn Brew	29¾	29½	29¾
25	C Canners	41	41	41
25	Cdn Cel	16	16	16
135	Cdn Oil	23¾	23½	23¾
680	CPR	31	31	31
200	Cdn Petrof	29	28½	29
305	Smelters	32½	32¼	32½
820	Seagrams	34¾	34¾	34¾
50	Do Bridge	20	20	20
50	Dom Foun	30½	30½	30½
400	Dom Steel	20¾	20¾	20¾
400	Dom Tex	7¾	7¾	7¾
5	D Tex P	139	139	139
25	Dow	35	35	35
120	Ford	54¾	54¾	54¾
45	Fam Play	17½	17	17
200	Foundaion	23¾	23¾	23¾
100	Fraser	36¾	36¾	36¾

Ventes	Titres	Haut	Bas	1130
160	Gatineau	27	27	27
125	G Dynam	60	60	60
25	Gt Lakes	50	50	50
25	Gypsum	36½	36½	36½
350	Home	12½	12½	12½
355	How Smith	44	44	44
95	Hud B Min	84¾	84½	84½
5	Imp Bank	55½	55½	55½
460	Imp Oil	51¾	51¾	51¾
50	Imp Tob	11⅞	11⅞	11⅞
150	Ind Accp	52	52	52
25	I Accp P	98	98	98
965	Int Nickel	94½	93⅝	95¾
120	Int Paper	131½	131½	131½
25	Int Pete	35	35	35
15	Int Pow	275	275	275
200	Int Util	48	48	48
60	Int Pipe	38⅞	38⅞	38⅞
5	McMillan B	42	42	42
60	Massey	7⅞	7⅞	7⅞
25	Massey P	95	95	95
225	McColl	58	58	58
100	Mtl Loco	16	16	16
95	N Stl Car	30⅞	30⅞	30⅞
235	Noranda	59¾	59½	59½
160	Royal	59	59	59
350	Price	67	67	67
10	Pow Riv	53½	53½	53½
3400	Royal	59	59	59
3400	Royal Rts	4.50	4.45	4.50
500	S L Cem	17⅞	17⅞	17⅞
50	S Law P	102	102	102
213	Shawinigan	84	84	84
25	Southamp	47	47	47
1675	Steel	61½	60⅞	60⅞
50	Walker	69¼	69½	69¾
567	Steel R	2.55	2.45	2.45
30	T Dom Rt	3.20	3.20	3.20

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	1130
10	A C Pulp	45	45	45
45	Ang Nfld	11¼	11	11¼
600	Brown	21¼	21	21
25	Cdn Dredge	22½	22½	22½
475	C Paper	43½	43	43½
200	Mica	2.70	2.70	2.70
10	Moore	45¾	45¾	45¾
25	Stowell	14¾	14¾	14¾
200	Waterman	10¾	10¾	10¾
100	Wainright	5¼	5	5¼
	MINES			
1500	Anthonian	48	47	48
100	Arcadia N	2.13	2.13	2.13
2800	Aull Met	21	21	21
17000	Arno	18½	18½	18½
5100	Baker Talc	90	86	86
1500	Bandowan	1.00	1.00	1.00
5100	Bellechasse	72	70	70
1000	Belle Chib	50	50	50
600	Bonnyville	50	50	50
1600	Bouzan	2.75	2.65	2.70
1600	Lithium	95	95	95
11200	Canuba	1.00	.95	1.00
500	Celta	10	10	10
200	Chi Explo	1.15	1.15	1.15
300	Copper Cli	4.00	4.00	4.00
85000	Cortez	13½	11	13
1000	C Q Yellow	69	68	68
100	Del Rio	3.45	3.45	3.45
200	E Asbest	1.08	1.08	1.08
8300	Fundy Bay	26	25½	25½
500	Gaspe	11	11	11
200	Hollinger	26½	26½	26½
500	Israel Con	1.05	1.05	1.05

Ventes	Titres	Haut	Bas	1130
500	Jardun	25	25	25
500	Jaye	1.02	1.00	1.02
3000	Lingside	17½	17	17
300	Lithium C	1.25	1.25	1.25
2000	Mercedes	47	47	47
2850	Montgary	3.85	3.75	3.80
1000	Mogador	85	85	85
8600	N J Lake	52	51	51
12500	N Forma	58	54	57
8100	N Jaculet	1.95	1.88	1.90
26375	N Santiago	13	12	15
15700	N Cpring C	19½	18	18½
10600	N Vinray	11½	11	11
1005	Nu Age	26	26	26
4300	Obalski	51	50	50
2200	Okalta	2.68	2.65	2.65
15000	Opem Expl	69	66	68
225	Pac P e	17.15	17.75	17.75
1800	Phillips	1.74	1.70	1.70
7500	Portage	35	34	34
3000	Pitt	21	21	21
2500	Porc Prime	23½	23½	23½
14660	Que Oil	06¼	06	06
14300	Red Cr	34	31	31
100	Sherritt	9.00	9.00	9.0
200	Steep Rock	18⅞	18⅞	18⅞
6500	Tache	50	49	50
500	Tarbell	22	22	22
9400	Trebor	60	54	54
400	Virginia	2.55	2.52	2.53
1000	Weedon	60	1.09	70
700	Westburn	79	79	79
15000	Westville	40	37½	37½

Volume des ventes — 11 h. 30 p.m.: Ind., 30,400; mines ethuiles, 365,100.

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	11 h. 30
860	Abti	39¼	39	39¼
500	Aca U	16	16	16
500	Ajax	80	80	80
4700	Alb Expl	40	38	38
180	Algom Wts	760	760	760
150	Algoma	102	102	102
198	Alum	125½	125⅜	125⅝
2700	Am Led	114	110	112
2000	Anchor	24	23	24
265	Ang Rouyn	135	135	135
50	Anthes Imp	26	26	26
34200	Apex Res	20	18	18
5850	Arcadia	213	210	210
26000	Arjon	44	41	42
500	Ascot	27½	27½	27½
100	Ash Temple	400	400	400
100	Atlas St	26¼	26	26
1000	Atlas Yk	22	22	22
500	Aubelle	15	15	15
4050	Aumacho	42	41	42
500	Avillabona	12	12	12
1000	Bagamac	10½	10½	10½
1250	Bail Sel A	14⅜	14⅜	14⅜
50	Bail Sel Pr	32½	32½	32½
1000	Banff	255	255	255
1000	Banwkield	12½	12½	12½
100	Barvue	105	105	105
120	Barvue Wts	5	5	5
600	Barymin	24	241	241
800	Base Mets	91	9	91
600	B Duq	224	220	220
850	Beatty	7½	7⅛	7½
6900	Beaucage	245	235	235
3340	Belcher	252	250	250
750	Bell Ph	45¾	45⅝	45¾
22612	Bell Rts	106	104	104
400	Bicroft	261	268	268
1000	Black Bay	70	70	70
1000	Bonville	10½	10	10
1500	Bordulac	26	25	25
100	Bouzan	270	260	270
4000	Boymar	11½	11½	11½
300	Bralorne	550	550	550
200	Bralsaman	107	107	107
972	Brazil	6⅞	6¾	6¾
200	Brilund	135	135	135
335	BA Oil	43	42⅞	43
40	Bce 4½ Pc Pr	49	49	49
40	BC For	15¾	15¾	15¾
375	BC Pow	41½	41½	41½
500	Broul Reef	150	150	150
1200	Brunston	16½	16½	16½
16000	Buffadison	15	14	14½
1000	Bunker Hill	16½	16½	16½
16000	Buffadison	15	14	14½
1000	Bunker Hill	16½	16½	16½
600	Burchell	43	43	43
3600	Calalta Pte	154	150	150
625	Cal Ed	27½	27½	27½
615	Cal Pow	60¼	60	60
1000	Callinan	22½	22½	22½
3500	Calnorth	39	38	38
100	Camp Chib	19½	19½	19½
75	Can Cem	30¼	30¼	30¼
10	C Fnry Com	34	34	34
100	C Oil Lands	340	340	340
200	C Oil L W	215	215	215
10	Can Perm	86½	86½	86½
125	C Wire B N	18½	18	18½
4500	C Astoria	43	42	43
2000	Cdn Atl Oil	750	740	745
251	C Bank C	50⅝	50	50⅝
220	Cn Brew	30	30	30
415	Cdn Celan	16¼	16¼	16¼
25	C Chem C	9¼	9¼	9¼
25	C Collieries	9¼	9¼	9¼
5175	Cdn Dev Pet	775	765	775
200	C Dredge	22¾	22⅝	22¾
5	Cf Prod Pr	55	55	55
1200	C Homestead	218	210	218
9	Cdn Oil	27½	27½	27½
190	CPR	31	31	31
16	Cdn Petr Pr	25¾	25½	25½
604	Cdn Pl Pete	345	340	345
2410	Cassiar	835	835	835
10	C Can Inv P	100⅛	100⅛	100⅛
800	Cent Led	430	430	430
600	Cent Pat	136	134	136
8000	Cent Porc	14	14	14
115	Chart T Rts	350	350	350
800	Chib Kay	65	65	65
100	Chib M	470	470	470
400	Chimo	117	116	117
1050	Coch Will	90	90	90
2500	Coin Lake	22	20	20
2150	Coldstream	153	148	148
1200	Conro	35	35	35
8300	C Bellekeno	69	67	69
650	C Denison	10½	10⅜	10½
200	C Den Wets	390	390	390
100	C Discovery	325	325	32
16050	C Hallwell	185	175	17
3155	Con Mic Mac	395	390	39
485	Con M and S	32½	32¼	32¼
14500	Con Nichol	20	16	17
1300	C Northland	140	135	135
500	Con Peak	15	15	15
1000	C Regert	88	88	88
1000	C Sannorm	15	15	15
665	Con Sud	395	390	390
7800	Con Thor	48	41	47
3300	C Tungsten	81	81	81
200	C West Pete	11¾	11¾	11¾
100	Con Gas	21¾	21¾	21¾
8450	Copper Cliff	400	395	400
300	Copper Corp	192	190	190
200	Coppercrest	43	43	43
7500	Copper Man	18	16	18
25	Corby Vt	16⅝	16⅝	16⅝
200	Cosmos	12½	12½	12½
2000	Coulee	150	149	150
1000	Cusco	18	18	18
3700	Daragon	62	60	60
1000	De Cour	61	61	61
2000	Deldona	20	20	20
4500	Detta	14	13½	13½
125	ist Seng	34¾	34¾	34¾
50	Dome	14⅝	14⅝	14⅝
36	D Fndry	31	31	31
300	D Steel Ord	20¾	20½	20¾
210	Dom Stores	38¾	38¾	38¾
330	Dom Tar	15½	15½	15½
8000	Donalda	61	60	60
325	D and M N	160	150	160
4400	Duvan	105	103	104
700	Dyno	108	107	108
1600	E Meta	74	71	74
12766	E Min	635	625	635
200	E Steel	5	5	5
100	Eddy	54½	54½	54½
800	Eldrich	120	120	120
164166	El Pen Rey	68	60	60
500	Em Glacier	21½	21½	21½
1500	Eureka	155	152	152
260	Falconbrid	36¾	36¼	36¼
25	Fam Play	17½	17½	17½
50	Fittings	7½	7½	7½
50	Fleet Mfg	110	110	110
7600	Francoeur	24	22½	23
50	Fraser	36¾	36¾	36¾
2250	Frobisher	450	445	450
1720	Fro Wts	½	½	½
1000	Gaitwin	80	80	80
180	Gatineau	27	26⅞	27
25	Gen Dynam	60½	60½	60½
205	Gmc	44½	44½	44¼
100	Geo Scien	210	209	209
750	Giant Yk	510	505	505
16224	Glenn U	85	78	80
1000	Goldgr	25	25	25
2000	Gold Eagle	11	11	11
610	Gold Man	315	300	300
100	Grandines	34	34	34

Ventes	Titres	Haut	Bas	11 h. 30
3600	Greyhawk	58	58	58
2000	Gulch	50	50	50
300	Gunnar	17⅞	17⅞	17⅞
100	Hard Carpet	8¼	8¼	8¼
1100	Hard Rock	14	14	14
6100	Har Minerals	83	80	81
900	Headway	145	142	142
500	Heath	28½	28½	28½
1000	Heva	10½	10½	10½
1100	High Cr	40	40	40
500	W Highwood	37	37	37
150	Hollinger	26½	26½	26½
1074	Home Oil A	13½	13¼	13¼
25	Home Oil B	12¼	12¼	12¼
30	H Smith	44¼	44	44¼
200	Hoyle	810	810	810
38	Hud Bay	84¾	84¾	84¾
444	Imp Oil	51¾	51¾	51¾
20	Imp Tob	11⅝	11⅝	11⅝
1000	Ind Lake	22	22	22
25	Inglis	14¼	14¼	14¼
390	Inland C Pr	15¾	15¾	15¾
10	J Met A	41½	41½	41½
250	Int Nickel	94	94	94
5	Int Nickel Pr	128	128	128
100	Int Pete	34¾	34¾	34¾
500	Int Ranwick	84	84	84
5	Intpro Pl	58½	58½	58½
100	Irish Cop	270	270	270
200	Iron Bay	360	360	360
574	Jacobus	35	35	35
12900	Jaye Expl	103	95	100
500	Jeanette	55	55	55
3500	Jellicoe	24	23	23
1000	Joliet	124	124	124
1000	Jonsmith	35	35	35
800	Jupiter	255	255	255
2000	Kenville	11½	10	10
100	Kerr Add	19¾	19¾	19¾
200	Kilembe	370	365	365
15100	Kirk Hud	90	87	90
500	Kroy Oil	236	236	236
50	Labatt	22	22	22
45	Labrador	20	20	20
1700	L Duff	275	263	263
500	Lake Lfng	16	16	16
20	L Shore	435	435	435
200	Laura Sec	19½	19¼	19½
8500	Lencrt	16	14	15
3000	Lexindin	21	21	21
200	Lib Pete	285	285	285
2625	LL Lac	175	165	170
25	Loblaw A	17½	17¼	17¼
200	Lob B	18¼	18¼	18¼
4000	Lomega	20	19	19
2500	Lorado	115	115	115
800	Lyndhrst	147	142	142
500	Lynx	12	12	12
300	Macassa	200	195	200
1500	MacDonald	91	91	91
1000	Macfie	15	15	15
1600	Mackeno	41	40	41
50	Macmill B	41¾	41¾	41¾
400	Madsen	255	245	250
100	Mages	145	145	145
100	Malartic	141	141	141
1650	Maralgo	28	28	28
1000	Marcus	10½	10½	10½
2500	Maritime	289	285	285
1025	Mar B Wts	121	121	121
1500	Martin	17	17	17
3500	Maybrun	108	106	107
1000	McMarmac	15	14½	15
2000	McWatters	48	48	48
403	Merrill	310	310	310
275	Merrill Pete	17¾	17¾	17¾
2000	Meta U	25	25	25
5800	Midcon	112	109	111
5767	Midrim	195	192	192
1000	Mid West	390	390	390
500	Mill City	35	35	35
1000	Min Ore	31	31	31
200	Mogul	310	305	305
50	Mon Knit	5	5	5
500	Moneta	75	75	75
25	Mont Loco	16¼	16¼	16¼
75	Moore	45¾	45¾	45¾
200	Nama Creek	130	129	130
3500	Nat Expl	63	60	60
100	N St Car	30½	30½	30½
1200	Nes Labine	140	139	139
1000	New Alger	28	26	28
1400	N Bristol	152	150	150
2500	N Continent	70	70	70
600	New Dicken	175	175	175
44500	N Fortune	49	45	48
2000	N Goldvue	26	25	25
1000	N Harricana	27	27	27
2500	N Highridge	65	65	65
20840	N Jaculet	194	189	189
1100	N Jason	25	25	25
4050	Newlund	75	71	71
1200	N Manitoba	130	125	125
2000	N Minda	68	68	68
500	N Mylama	15	15	15
1650	N Royran	390	385	385
15400	Nick Rim	480	455	455
5700	Nipissing	410	395	395
4000	Nisto	25	25	25
10700	Nor Acme	134	130	131
150	Noranda	59½	59¼	59¼
100	Normetal	680	680	680
16200	Norpax	160	152	154
405	Nc Oils	540	540	540
1000	Nor Inca	9½	9½	9½
40000	N Rankin	167	153	153
25	North Star	14	14	14
2000	Star Rts	55	55	55
1000	North Trin	10½	10½	10½
1000	Norvalie	62	62	62
5000	Obaska	15	14	15
3000	Ogama	28	27	28
4500	Oil Sel	20	18	20
3200	Oka Rare	128	120	120
2500	Oleary	27	25	25
8500	Omntrans	8	7½	8
1650	O Jockey	275	260	260
635	O Jockey Wts	80	80	80
350	Opemiska	15	14⅞	14⅞
1500	Ormsby	69	69	69
1000	Osisko	42½	42½	42½
550	Pac Pete	17⅞	17⅞	17¾
100	Page Hers	88½	88¼	88¼
2750	Panel	105	101	105
500	Pan West	37	37	37
1000	Paramag	14	14	14

Ventes	Titres	Haut	Bas	1130
700	Parbec	12	12	12
4747	Pathfinder	150	145	150
1100	Peace Riv	11¼	10⅞	11¼
50	Pembina	39¼	39¼	39¼
300	Peruv Oils	200	200	200
800	Petrol	150	146	146
2000	Pick Cr	150	150	150
205	Pick Cr	150	150	150
205	Placer	12½	12½	12½
20	Powell R	54	54	54
2000	Prem Bord	15	15	15
40	Pres Eelct	160	160	160
150	Prm Inc	38½	37⅝	37⅝
1900	Provo Gas	210	208	208
1500	Purdy Mica	30	30	30
3400	QueChib	230	224	224
500	Que Cop	220	218	218
1450	Q Metallur	360	350	360
325	Quemont	26½	26	26
82	Quinte Rts	50	50	50
200	Radiore	120	115	115
600	Rainville	160	160	160
1000	Rare Earth	355	350	355
300	Rayrock	162	162	162
1000	Reef Epl	13	12½	12½
500	Regent	16	16	16
3300	Rexspar	25	22	25
1000	Rio Palmer	198	198	198
1300	Royal Ban R	450	445	450
150	Royalite	14½	14½	14½
40	St L Corp	81¾	81¾	81¾
250	San Ant	88	82	88
4000	Sand Riv	16	15½	16
1200	Sapphire	251	250	250
40	Sapphire D	112	112	112
1000	Secur Free	320	320	320
65	Shawkn	83⅞	83⅞	83⅞
2342	Sherritt	905	895	905
10	Siewks Vt	26	26	26
6500	Sil Miller	139	136	139
330	Silverwd A	12	12	12
537	Siscoe	90	90	90
200	Slater New	17¼	17¼	17¼
5000	Slocan Vr	25	25	25
1500	South U Oils	63	63	63
200	Span Am	185	185	185
2000	Spooner	37	35	35
50	St Pav	39½	39½	39½
500	Stanwell	65	65	65
1123	Steel Can	61¾	61¼	61¼
5849	Steel C Rts	255	245	245
1000	Steeloy	11	11	11
490	Steep Rock	19	18⅞	19
3000	Sturgeon	80	78	78
1000	Sud Cont	16	16	16
100	S Proa	7¾	7¾	7¾
5	Suptest Pr	100	100	100
200	Surety Oils	116	116	116
25	Swilson	7¼	7¼	7¼
100	Sylvanite	121	121	121
5	Taylor Pr	10½	10½	10½
100	Temagami	700	700	700
4500	Thom Lund	152	150	151
500	Tombill	38	38	38
25	Tor Dom Bnk	42	42	42
1410	Eor Dom Bnk Rts	326	310	315
30	Tor Elev	112¼	112¼	112¼
3000	Toawgmac	29	29	29
900	Trans Emp	233	230	233
2200	Trans Era	42	42	42
35	Trans Mt	65	65	65
425	Trans Ppl	17	16¾	17
2020	Triad Oil	925	910	915
25	Un as	49	49	49
6	U Fuel A	59	59	59
25	C Fuel B	33¼	33¼	33¼
1100	Un Oils	255	253	255
50	Un Steel	5	15	15
25	Vanadium	400	400	400
11000	Vandoo	37	35	37
1480	Ventures	41	39¾	40
11500	Vico	187	179	187
580	Walk Gw	69¾	69½	69½
1500	Weedon	70	69	70
500	West Malar	16½	16½	16½
50	Westeel	19½	19½	19½
216	West Deca	175	175	175
245	Weston A	23½	23½	23½
200	Weston B	24	23⅞	23⅞
1200	Willroy	280	278	278
500	Wilrich	45	45	45
2000	Witlsey	14	14	14
1000	Winchester	11	11	11
500	Windward	39	39	39
30	Wpg Cent	13½	13½	13½
300	Wr Harg	185	184	185
2083	Yukeno	11	10½	11
15	Ang Nfld	11	11	11
60	Cd Sug	24¼	23¾	24¼
360	C Pap	43⅝	43½	43⅝
25	D Bridge	20½	20½	20½
25	Gaspe Cop	50	50	50
00	Int Pap	131½	131½	131¼
225	Int UtUil	48⅛	48	48
50	Price Br	67	67	67
500	Yukon Con	64	64	64
25	Zellers	25	25	25

Ventes totales: 1,017,000 actions.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

La vente au détail atteint un nouveau sommet dans le district de Sudbury

SUDBURY (DNC) — D'après un article de la revue "Sales Management", le district de Sudbury a battu la marche dans la vente au détail, durant l'année 1955, avec un montant de $109,630,000.

L'enquête dévoile aussi que le district qui comprend une population de 132,700 âmes, réparties en 29,900 familles, a réalisé un revenu de $204,082,000, en 1955, soit une moyenne de $6,825 par famille, dépassant ainsi de $956 la moyenne générale à travers le pays.

L'enquête, révèle aussi qu'à Sudbury — ville de 47,050 âmes, réparties en 11,000 familles, — le salaire moyen est de $7,092, soit $1,622 pour chaque personne. Ce montant, d'après la revue, indique un excédent de salaire de $2,502 comparativement à la moyenne générale du pays.

Le monde financier

La cote des grains

WINNIPEG (PC) — Les prix étaient quelque peu hésitants, ce matin, à la Bourse des grains de Winnipeg.

A 10 h. a.m., les prix des options s'établissaient comme suit:

Avoine de juillet	0.77⅞b
Avoine d'octobre	0.76¼b
Orge de juillet	1.04
Orge d'octobre	1.02⅛b
Orge de décembre	0.98⅛
Lin de juillet	3.36¾
Lin d'octobre	3.06
Lin de décembre	2.80½b
Seigle de juillet	1.16⅝
Seigle d'octobre	1.15⅜b
Seigle de décembre	1.14⅛

Relâchement observé en Chine rouge

PEKIN (Reuters) — Les discours au congrès national populaire, au cours de la fin de semaine, ont souligné le sentiment de relâchement que les observateurs ont noté en Chine communiste durant les derniers mois et spécialement au cours des dernières semaines.

Les erreurs passées ont été admises plus franchement, les critiques ont été faites ouvertement et le congrès a été le lieu où des plaintes ont été portées et des ministères gouvernementaux accusés.

Les observateurs se sont aperçus que cette atmosphère était complémentaire aux événements qui se sont produits en Russie et en Europe orientale à la suite du 20e congrès du parti communiste soviétique.

Mais ils ne croient pas qu'il ait été causé, ou touché, par le congrès soviétique, parce que ce changement était perceptible même avant la réunion du congrès.

Le relâchement de la tension interne peut être aperçu dans la décision d'accorder plus de liberté de pensée aux intellectuels, plus de liberté aux chrétiens, et dans l'attitude plus libérale envers les Européens non communistes qui vivent en Chine.

Physionomie de la Bourse

A New-York

NEW-YORK (PA) — Le marché était

La vie agricole

Destruction de l'herbe dans les vergers

Les pomiculteurs savent par expérience qu'il ne faut pas laisser l'herbe envahir le pied des pommiers à cause des souris et de la gelée. Beaucoup de pomiculteurs coupent l'herbe à l'automne, ce qui laisse des baissières autour des arbres. Ces baissières retiennent l'eau de pluie et favorisent la croissance de drageons qui demandent une attention constante. Le système des paillis d'herbe, de plus en plus populaire, ne fait qu'aggraver la situation puisque l'herbe se complait dans la plupart des paillis. Depuis quelques années les spécialistes des fermes expérimentales de Harrow, Ont., de Kentville, N.-E., et de Seanichton, C.-D., ont cherché des méthodes chimiques qui puissent servir couramment à la destruction de l'herbe dans les vergers.

Parmi les produits chimiques mis à l'essai, mentionnons la cyanamide soluble dans l'eau, et la plus récente découverte, le dalapone. Ce dernier produit est un excellent destructeur d'herbe s'il est appliqué peu après le début de la croissance, vers la fin du printemps. Les herbes le plus communément utilisées dans les vergers, telles que les dactyles, fétuques, pâturins du Kentucky, et aussi le chiendent, ont été complètement anéanties pour la saison par une seule application de dalapone à raison de 10 livres l'acre (1.5 once par arbre). Le dalapone n'a pas semblé nuire aux pommiers et il a peu modifié la croissance des plantes à larges feuilles telles que le rumex, le pissenlit, la luzerne et le trèfle ladino.

Pour détruire l'herbe dans le voisinage du tronc, diluer cinq livres de dalapone dans 100 gallons d'eau et appliquer la moitié de la solution avec un arrosoir ou un pulvérisateur à basse pression. Lorsqu'il s'agit de tuer toutes les herbes dans un paillis sous un arbre, il ne faut pas employer plus de deux gallons de la solution par arbre. Il faut avoir soin de nettoyer parfaitement le réservoir et tous les accessoires qui ont servi à ces applications.

M. LOUIS DE G. FORTIN, président général de la Corporation des agronomes du Québec, présidera les séances du congrès des agronomes qui doit se tenir à Montréal, les trois premiers jours de cette semaine.

Il est profitable de tenir en échec les plantes nuisibles

Dans les prairies à graminées destinées à la production des graines, les dépenses encourues pour appliquer des pulvérisations d'herbicides comme le 2,4-D et le MCP sont souvent plus que compensées par l'accroissement des revenus tirés des champs ainsi traités. Les stocks de semences qui contiennent beaucoup de graines de diverses plantes nuisibles ainsi que des graines d'autres espèces cultivées seront coûteuses à nettoyer. Il faut souvent renettoyer pareils stocks, ce qui entraîne une dépense additionnelle. Il a été démontré plus d'une fois, déclare M. R.M. MacVicar, de la division des cultures fourragères à la ferme centrale d'Ottawa, qu'il est généralement moins dispendieux d'éliminer les graines de mauvaises herbes du champ que de les enlever de la récolte battue.

Il est heureux que la majorité des espèces de graminées offrent une grande tolérance aux herbicides comme le 2,4-D. Il est ainsi possible d'employer jusqu'à 10 à 12 onces de l'équivalent acide par acre sans endommager les porte-graines. Lorsqu'on les applique avec soin et à de telles doses, les herbicides peuvent détruire plusieurs plantes nuisibles et en empêcher d'autres de produire des graines.

Cours du fromage

Voici les cours du fromage pour les semaines du 8 et du 15 juin, ainsi qu'un sommaire du mois de mai. Ces renseignements sont fournis par l'Ontario Cheese Producers' Marketing Board et transmis par le secrétariat de l'U.C.F.O.

Semaine du 8 juin

BELLEVILLE —
Blanc, 738 boites: 31¼ - 31½
Coloré, 2,764 boites: 31⅞ - 32
Spécial, 594 boites
BROCKVILLE —
Blanc, 467 boites, 31¾
CORNWALL —
Blanc, 1,414 boites: 31⅝
Coloré, 420 boites: 31¾
Spécial, 145 boites, 31¾
KEMPTVILLE —
Blanc, 911 boites, 31½
Coloré, 1,324 boites, 31¾
Spécial, 66 boites: 31¾
STRATFORD — Nil
VANKLEEK HILL —
Blanc, 1,904 boites: 30¾-31 5/16
Coloré, 496 boites, 30¾ - 31 9/16

Semaine du 15 juin

	Blanc	Prix	Coloré	Prix	Spécial	Prix
BELLEVILLE —						
Mai	581	32 7/16	1,412	31⅝	327	....
		31¾		31¾		....
Juin	586	32⅛	1,401	32	537	....
BROCKVILLE —						
Mai	233	33	205	33 3/16		
Juin	185	33	194	33¼		
CORNWALL —						
Mai	735	32½	208	32¾		
Juin	912	33 1/16	420	33¼-33 5/16	165	....
KEMPTVILLE —						
Mai	318	32½	439	32¾		
Juin	719	33	856	33¼	76	33¼
STRATFORD —						
	600	33	1,198	33	726	....
VANKLEEK HILL —						
Mai	1,650	32½	116	32½	77	33¼
		33				
Juin	785	33⅛			34	33⅞
		33⅝				

Sommaire

Mai, blanc ..... 3,517 — Mai, coloré 2,380
Juin, blanc ..... 3,787 — Juin, coloré 4,069
Mai, spécial 404
Juin, spécial 1,538

L'INSECTICIDE *Niagara*

Débarrassez vos jardins, pelouses et demeures de tous les insectes nuisibles. L'insecticide "Ant-Grub Killer" Niagara détruit fourmis, vers, forficules, larves et limaçons. Il est efficace et économique. En vente dans les quincailleries.

Le professeur Niagara ::: vous invite à lui écrire pour obtenir un exemplaire du manuel Niagara sur le soin des plantes.

NIAGARA BRAND SPRAY CO. LTD., BURLINGTON, ONT.

Vendeurs autorisés des produits de marque Niagara

MacDONALD SEED STORE
Place du marché. CE. 3-8401

RITCHIE FEED & SEED CO.
27, rue York CE. 3-7701

L'AGRONOME A LA RECHERCHE. — On retrouve les agronomes dans plusieurs sphères d'activité mais toujours au service de l'agriculture. Ci-dessus, MM. R.O. Lachance, J.C. Perrault et H. Généreux, agronomes, appréciant l'efficacité de divers désinfectants des semences contre le charbon des céréales. (Photo du ministère fédéral de l'Agriculture)

Congrès agronomique à Montréal aujourd'hui

Parmi les 500 agronomes qui assisteront au 20e congrès annuel de la Corporation des agronomes de la province de Québec, se trouveront des experts dans tous les secteurs de l'agronomie. Cette importante réunion s'ouvrira lundi prochain, le 25 juin, en l'hôtel Sheraton-Mont-Royal et durera 3 jours, soit jusqu'au 27 juin.

M. René Monette, secrétaire-trésorier de la Corporation, a déclaré dans la convocation: "nous aurons parmi nous les dirigeants des deux plus grandes organisations agricoles de la province de Québec, l'Union Catholique des Cultivateurs et la Coopérative Fédérée de Québec. MM. J.-B. Lemoyne, président de l'U.C.C. et M. Adélard Bellemare, président de la Fédérée traiteront des "Problèmes agricoles de l'heure". Il est à souligner que cette année les affaires d'ordre professionnel auront la préséance au congrès puisqu'elles occuperont, les trois quarts du programme des délibérations. Divers rapports longuement étudiés concernant les jeunes agronomes, l'agronome dans l'entreprise privée, le génie rural, les traitements agronomiques, etc. devraient intéresser vivement les membres et amener de fructueux échanges de vue. Mais les agronomes pensent aussi à la recherche, au perfectionnement de leur action professionnelle. Ils dégusteront aux secteurs d'étude un menu varié, substantiel et enrichissant: une vingtaine de communications touchant à quatre grandes disciplines agronomiques et préparées par des collaborateurs compétents. Ces disciplines sont: la phytotechnie, la zootechnie, le génie rural et l'économie rurale. La Corporation expérimente ici une nouvelle formule de congrès".

Revenus et outillage des fermes laitières

Selon des observations récentes faites sur vingt fermes de démonstration de l'Ontario et du Québec, les fermes qui rapportent le plus sont celles qui mettent le plus de machinerie au service de la main-d'oeuvre disponible. Sur ces fermes, il fallait moins d'hommes pour s'occuper d'un plus grand nombre de vaches laitières.

Sur les dix fermes les plus prospères, le revenu net par acre cultivée s'établissait à $30 l'acre, tandis qu'il ne dépassait pas $14 dans les dix autres fermes du groupe. Chaque homme occupé à la production laitière sur les dix premières fermes avait à son usage des accessoires évalués en moyenne à $560 de plus que ceux des fermes moins productives. Grâce à cet outillage, un seul homme pouvait s'occuper de 12 vaches sur les premières, contre 10 seulement sur celles du deuxième groupe.

Les dix fermes de démonstration qui réalisaient les plus gros revenus possédaient un outillage d'une valeur moyenne de $7,815 chacune. L'utilisation moyenne d'un tracteur représentait 790 heures par ferme ou 525 heures par tracteur. La distance moyenne parcourue par les véhicules moteurs s'établissait à 5,500 milles par année.

Pompes d'irrigation

Les pompes centrifuges disposées horizontalement sont fréquemment employées en irrigation; de fait, on en trouve un peu partout. Pour pomper des volumes réduits sous de fortes pressions, la pompe centrifuge est inefficace et si en plus la pression est trop élevée, elle ne donne aucun débit d'eau. Quand il faut débiter 25 gallons ou moins à la minute sous des pressions supérieures à 25 livres au pouce carré, on choisit généralement soit une pompe à turbine, soit une pompe à jet.

La pompe centrifuge horizontale trouve son utilité si la hauteur d'aspiration est en pratique de 15 à 20 pieds. Si la hauteur verticale depuis le niveau inférieur de l'eau jusqu'à la pompe dépasse cette hauteur, il faut se servir d'une pompe à puits profond. En ce cas, on a habituellement le choix entre une pompe à turbine verticale et une pompe à jet, cette dernière ayant la préférence si le débit est faible et le puits de profondeur moyenne.

Puisque la pompe centrifuge horizontale s'emploie le plus couramment pour fins d'irrigation, il semble que dans la plupart des cas le choix d'une pompe appropriée présente peu de difficultés. Malheureusement, il n'en n'est pas ainsi. La couronne mobile à l'intérieur de la pompe peut appartenir à plusieurs types. C'est dire que la capacité de la pompe n'est pas seule en cause. M. H. C. Korven, de la ferme expérimentale de Swift-Current (Sask.), recommande de fournir au vendeur ou à un ingénieur agricole les renseignements énumérés ci-dessous, de les faire accompagner préférablement d'un schéma et de lui faire choisir la pompe qui convient.

1. Genre d'approvisionnement et quantité d'eau disponible.
2. Hauteur d'aspiration verticale, c'est-à-dire la différence d'élévation du niveau inférieur de l'eau à la pompe.
3. Longueur du tuyau d'aspiration.
4. Hauteur verticale de refoulement, c'est-à-dire la différence d'élévation depuis la pompe jusqu'au point supérieur du tuyau de décharge.
5. Distance depuis la pompe au terrain à irriguer.
6. Mode d'irrigation.
7. Superficie à irriguer et dimensions du champ.
8. Nature du sol.

Afin d'éviter les difficultés qui accompagnent l'amorçage surtout quand on emploie une pompe centrifuge horizontale, on recommande fortement d'acheter une pompe qui s'amorce automatiquement ou du moins une pompe ordinaire munie d'un dispositif d'amorçage.

Chez nos ruraux

Montpellier

A la réunion de juin du cercle local de l'UCF, dix membres étaient présents. On y a particulièrement étudié les sujets de la Fête des pères et des vacances. Des travaux furent apportés par Mmes Oscar Beaulne, Adrien Séguin, Paul-Emile Touchette et Pierre-Hector Blais. La prochaine réunion aura lieu le 11 juillet.

Montcerf

(DNC) — A la dernière réunion du cercle local de l'UCF, Mme la présidente annonça que la prochaine journée d'étude pour la région se tiendrait à Montcerf, en juillet. Il y aura en même temps exposition de travaux. Une magnifique parure d'oreillers fut gagnée par Mme Gérard Gauthier. La prochaine séance régulière aura lieu le 13 septembre.

Verner

Mme Ernest Beaudry, présidente, remercia, à la dernière séance de l'UCF locale, les dames qui ont aidé à la préparation de l'exposition qui a eu lieu à North Bay et Verner.

Les dames du cercle ont proposé d'offrir $100 à Mgr O. Racette, pour aider à la réparation de la salle. Lecture de l'évangile fut faite par Mme M.-Anna Martel. Il y eut chanson par Mme Henri Poitras, (Si ça ne va pas tantôt, ça ira mieux demain). Mme Valmore Cazabon offrit un délicieux sucre à la crème et ajouta une bonne recette de spaghetti italien. Mme Calixte Racette y alla de sa recette de bonbons aux patates et beurre d'arachide.

Il n'y aura pas d'assemblée durant les vacances. Le comité se réunira pour organiser un pique-nique en juillet.

Le prix de présence fut gagné par Mme Hermas Miron.

La présidente donna le programme de l'année et présenta sa démission pour raisons personnelles, en remerciant les membres qui l'ont si bien appuyée.

Vinrent ensuite les élections avec Mme Rosario Miron, présidente d'élection et Mme O. Comeau, secrétaire. La présidence est confiée à Mme Stanislas Bouffard; vice-présidente, Mme Hermas Miron; conseillères, Mmes Henri Demers, Léo Paul Paquette, Ludger Brunet, Léo Savignac et Roméo Gagnon.

Allez dans l'Ouest...et emmenez toute votre famille

notre
TARIF pour FAMILLE
vous fera réaliser d'importantes économies

Papa: paiera le prix du billet ALLER ET RETOUR.

Maman: ne paiera, aller et retour, que LE PRIX D'UN BILLET SIMPLE POUR ADULTE.

Soeurette: Les enfants de 12 ans et de moins de 22 ans, ne paient, aller et retour, que LE PRIX D'UN BILLET SIMPLE POUR ADULTE.

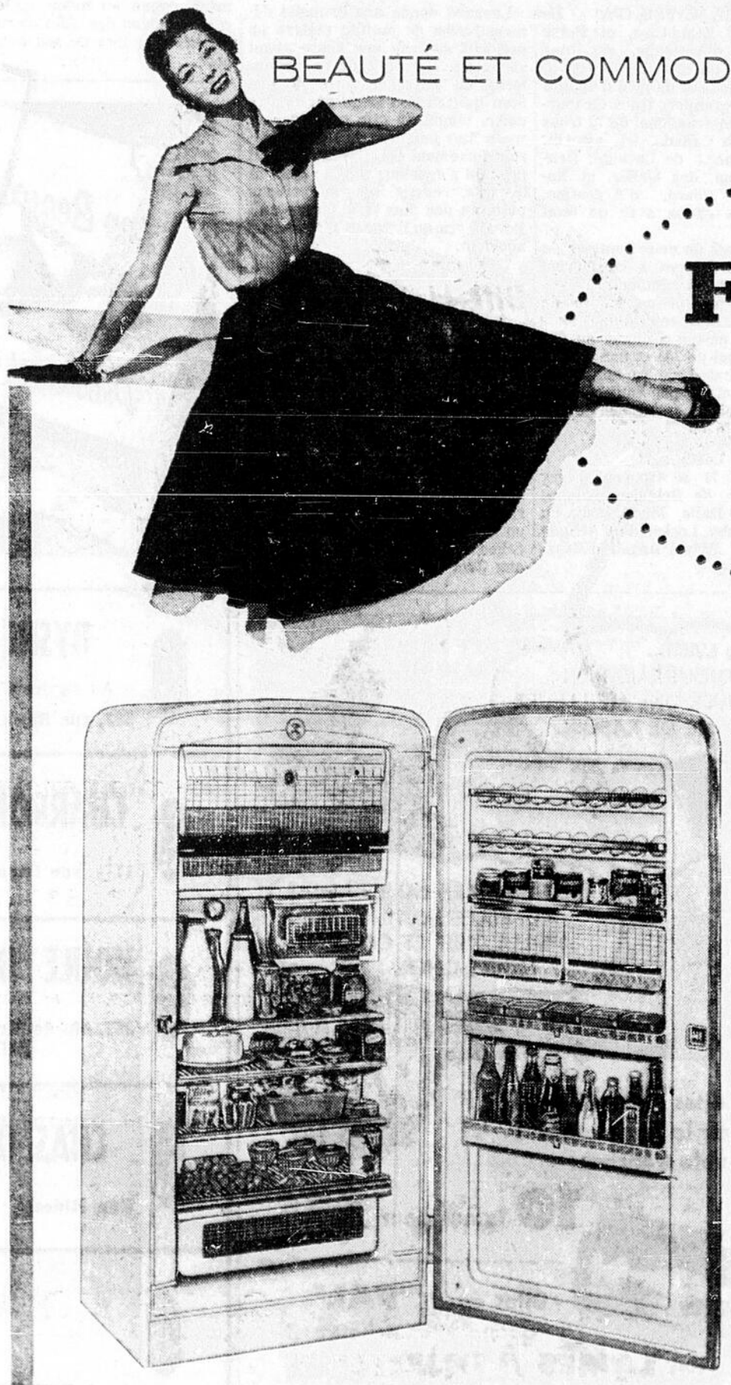
Frérot: Les enfants entre 5 et 12 ans ne paient, aller et retour, que LA MOITIÉ DU PRIX D'UN BILLET SIMPLE. Au dessous de 5 ans, voyage gratis.

- Vous pouvez bénéficier de ce tarif pour famille si vous voyagez entre l'est et l'ouest du Canada; entre le Canada et le centre et l'ouest des Etats-Unis; entre l'ouest du Canada et l'est des Etats-Unis.
- Départs: lundi, mardi, mercredi et jeudi
- Faculté d'arrêt en cours de route
- Long délai de validité pour le billet de retour
- Jusqu'à 300 livres de bagages transportés gratuitement

Pour tous renseignements, adressez-vous à tout agent des billets du Canadien National ou du Pacifique Canadien

NBIF

CANADIEN NATIONAL | PACIFIQUE CANADIEN



La cause de Sam Etcheverry se poursuit

. . . et le spectacle continue . . .

Par CHARLIE DAOUST

EN FETANT LA SAINT-JEAN-BAPTISTE A MONTREAL

MONTREAL — C'est dans l'entourage d'anciens professeurs et confrères de classe que votre chroniqueur fête notre saint patron national à Montréal. On a oublié pour le moment les champions de Toe Blake (les Canadiens), les Royaux de René Lemyre et Greg Mulleavy qui reviendront mardi au stade Delorimier et les Alouettes de Léo Dandurand (qui se débat au Nouveau-Mexique pour enlever Sam Etcheverry aux "Chicago Cardinals") pour entendre hier soir Paul Gouin au chalet du Mont-Royal et acclamer, cet après-midi, un immense défilé patriotique de 95 chars allégoriques et d'innombrables fanfares et corps militaires.

Le maire Jean Drapeau était au nombre des nombreux dignitaires. Il espère toujours doter Montréal d'un stade digne de la coupe Grey et des Olympiades.

FAITS ET AUTRES — Laurent Bourron, bien connu de nos fervents de courses sous harnais, a perdu cinq chevaux d'une valeur de quelque $50,000 dans l'incendie d'une écurie à Blue Bonnets — Mentionnons "Victory Song" d'une valeur de $20,000 — L'acquisition, par Ottawa, des jeunes Canadiens du Forum suscite toujours des commentaires à Montréal — En général, on se réjouit du retour d'Ottawa dans le hockey organisé — Les golfeurs attendent avec un vif intérêt l'omnium canadien du 5 au 8 juillet au club Beaconsfield — Phil Farley, président du comité de l'Association dit que la bourse de $15,000 et le trophée Seagram seront disputés par plusieurs des grandes vedettes internationales, notamment Tommy Bolt, Doug Ford, Gene Littler, Jack Burke (fils), Gardner, Dick Indon (fils), Ted Kroll etc . . . Le colonel Langevin et Edgar Ruel attendent les copains du club Rivermead et du Régiment de Hull à Montréal. René Lemyre, Butch Bouchard, l'hon. Jean Barrette, Armand Jokisch et autres estiment qu'on a fait le bouc émissaire de Dixie Howell dans l'algarade des trois Royaux à Miami . . . Viger Gendron fait parler de lui comme candidat des Alouettes . . . Il y eut record d'assistance dimanche au parc Richelieu . . . Georges Giguère avait organisé dix belles courses sous harnais par un temps idéal . . . Al York s'efforce de combler le vide créé par la promotion de Rocky Nelson des Royaux aux Dodgers . . . Edgar Robertson a visité son frère Marcel, dans un hôpital de Montréal . . . Marcel se remet d'une opération . . . L'échevin Lacasse, Albert Dalpé du "Droit" et autres papas des candidats de Hull aux cours de moniteurs des terrains de jeux à Saint-Jean . . . Pierrette Dalpé et ses compagnes promettent de nous faire honneur . . . M. et Mme Jean-Paul Labelle ont fêté la Saint-Jean à Montréal . . .

Après avoir salué les anciens de l'université d'Ottawa, Jean-Louis Patenaude est parti en croisière à Murray-Bay avec sa famille.

Sam a admis que les Als paient les frais de sa cause avec les Cardinals

Etcheverry a dit qu'il a signé deux contrats, soit un avec les Alouettes et un autre avec les Cardinals de Chicago de la Ligue de football nationale des Etats-Unis

SANTA FE (PA) — Le quart-arrière Sam Etcheverry a admis ici, samedi, que les Alouettes de Montréal défrayaient le coût de sa défense dans sa cause contre les Cardinals de Chicago, de la ligue de football Nationale des Etats-Unis.

Les Cardinals et les Alouettes, ces derniers champions du "Big Four" en 1955, réclament tous deux les services du brillant passeur qui a joué pour le club montréalais depuis qu'il a quitté le club de l'université de Denver en 1952.

Etcheverry avait aussi témoigné auparavant à l'effet qu'il avait signé un contrat de $13,000 avec les Cardinals, le 4 janvier 1955, à Albuquerque, au Nouveau-Mexique, où il demeure, et qu'il l'avait expédié par courrier au club en question. Il déclara ensuite qu'il reçut un appel téléphonique de Vic Obeck, des Alouettes de Montréal, le même soir, et ajouta que ce dernier lui avait offert $13,500.

Sam ajouta que la meilleure offre précédente du club montréalais avait été de $11,000 et qu'elle avait été augmentée sans que les Alouettes aient entendu parler du contrat de $13,000 du club de Chicago.

Etcheverry dit que lorsqu'il apprit à Obeck qu'il avait déjà signé un contrat avec le Chicago, le directeur montréalais s'exclama: "Ah non!"

Sam à New-York

Etcheverry continua en disant qu'Obeck déclara alors qu'il ne pouvait rien contre ce qu'Etcheverry avait déjà fait mais il lui demanda de se rendre quand même à New-York pour signer un contrat avec les Alouettes qui antidateraient leur contrat.

Ted Workman téléphona lui aussi à Sam plus tard et lui certifia que le club se chargerait de tous les frais de cour advenant une poursuite. Lorsqu'on lui parla de ceci, samedi, Etcheverry confirma que le club montréalais payait en effet les frais de sa cause.

Sam a dit que c'est à la suite de sa conversation avec Workman qu'il téléphona à Arch Wolfe, secrétaire des Cardinals, lui disant de ne pas tenir compte du contrat qu'il venait de lui faire expédier par le courrier. Il avait déjà tenté en vain de recouvrer le contrat au bureau de poste d'Albuquerque.

Il se rendit ensuite à New-York par le premier avion disponible et signa un contrat avec les Alouettes pour 1955-56. Il témoigna qu'il changea de chambre d'hôtel afin de se cacher parce qu'il ne voulait pas risquer d'être retrouvé par Joe Stydahar, instructeur de 280 livres des Cardinals.

Les contrats

La cause fut suspendue à midi, samedi, afin de permettre au juge Waldo Rogers, d'assister à des funérailles. Les plaidoyers des avocats doivent être prononcés aujourd'hui alors que tous les témoins auront été entendus.

Les Cardinals prétendent qu'ils ont droit de réclamer Etcheverry parce que le contrat qu'il a signé avec eux datait du 6 janvier 1955, tandis que celui des Alouettes n'était pas valable puisqu'il avait été signé deux jours plus tard et avait été antidaté afin de pouvoir porter la date du 5 janvier.

Etcheverry a dit samedi qu'il a écrit à Walter Wolfner, le gérant général des Cardinals, au mois de mars, pour lui dire qu'il avait décidé de demeurer avec les Alouettes, ajoutant que l'instructeur Doug Walker et le club avaient été bons pour lui.

Injonction

Etcheverry dit que Wolfner ne voulut pas accepter un "non" comme réponse. Sam déclara que Wolfner alla lui rendre visite à Albuquerque en mai dernier et tenta de lui faire prendre une poursuite contre les Alouettes".

"Je répondis non" dit Etcheverry "et je lui dis que je n'étais pas d'avis qu'il pourrait gagner une telle poursuite. Je lui appris que je voulais consulter mon avocat à ce sujet".

Cependant, Wolfner appela Etcheverry le lendemain. Voyant que Sam ne pouvait se décider à prendre une décision, il décida de prendre une injonction contre lui.

Au premier jour du procès, alors que les Cardinals demandèrent une injonction temporaire, destinée à être permanente plus tard pour empêcher le quart-arrière de jouer pour tout autre club que Chicago, Robert Nordhaud et Donald Moses, les procureurs de Sam, ont répliqué que la ligue Nationale procédait illégalement en restreignant le commerce des joueurs, une pratique qui viole la loi fédérale contre les monopoles.

Leur requête pour faire envoyer la cause était basée sur l'allégation que la Cour n'avait pas la juridiction nécessaire. Elle faisait également mention de violation illégale de commerce en vertu du droit commun.

Des situations semblables ont déjà existé dans le baseball professionel et la Cour suprême américaine avait alors décrété que le baseball n'étant pas un commerce entre Etats, il n'était donc pas couvert par la loi fédérale contre les monopoles.

Fred Chouinard gagne le trophée du duc de Kent

QUEBEC (PC) — Fred Chouinard, du Royal Quebec Golf Club, a décroché les honneurs du 22ème tournoi de golf amateur pour la possession du trophée du duc de Kent, ici, samedi. Chouinard, qui a aussi gagné le championnat de golf du Québec et du District, cette saison, a obtenu un total de 146, soit deux coups au-dessus de la normale dans ce tournoi de 36 trous.

Bob Spence, du club Kanawaki, et Mike Darling, du club Whitlock, ont terminé sur un pied d'égalité avec un total de 147 en seconde position. Ils furent suivis par Brian McGuigan, du club Summerlea, R. H. Graham, du club Royal Quebec, et John Turner, du club Hampstead, qui ont tous totalisé 151.

Leo Bourassa, de Grand'Mère, et Wes Young, du club Summerlea, ont terminé avec des cartes de 153.

Canadian Champ termine dernier

CLEVELAND (PA) — Born Mighty, cheval marron de C. V. Whitney, a défait le favori Fabius, de la Ferme Calumet, ici, samedi, pour gagner le derby Ohio de $43,340 à la piste de Thistledown, rendue boueuse par des orages.

Canadian Champ, courant pour la première fois sur une piste américaine depuis qu'il a gagné le Queen's Plate à Toronto, le samedi précédent, a désappointé les parieurs qui l'avaient établi second choix, en terminant au neuvième et dernier rang.

Gagnant de huit courses de suite et reconnu comme un des meilleurs chevaux canadiens d'avenir, Candian Champ, qui appartient à W.R. Beasley, de Toronto, était en 2e place au début de la course mais il faiblit et il était loin en arrière des meneurs à la fin.

Born Mighty devança Fabius qui eut toutes les misères du monde à distancer Toby B. en seconde place.

LIGUE COMMERCIALE

Le Lambert et le Rocket remportent des victoires sur le Hull-Volant et le Gatineau

Le circuit d'Yves Dagenais donne la victoire au Lambert — Cliff Neil réussit 10 retraits au bâton pour son 4e gain — Spiers remporte sa 5e victoire sans défaite pour le Lambert

par X. Y. Zède

Heureusement que Yves Dagenais sut placer sa torpille pour un circuit au dernier chapitre, hier après-midi, au parc Fontaine car plusieurs des supporteurs du club Lambert auraient succombé d'une syncope, si les Panthères noires du Volant auraient pu maintenir leurs griffes sur les tranches de jambon cuit jusqu'au son final de la flûte dont Dagenais brisa, genre "photo finish".

Tout d'abord les champions de l'an dernier déposèrent trois jambons dans leur frigidaire avant que les Panthères noires puissent les dévorer de leur quatre points à la fin de la 3e épisode, leur donnant ainsi une faible avance d'un point, qu'elles gardèrent farouchement dans leurs gueules, et c'est durant cette période de temps, soit de la 3e manche à la 7e, que la guerre éclata entre les fervents du Lambert et ceux du Hull-Volant, sans oublier les joueurs qui se mirent de la partoe, on se serait cru, selon Z 14, en pleine révolution des "sans culottes" de l'inoubliable révolution française, comme le disent les historiens.

Or, il fallait bien que quelque chose brise d'une part ou d'une autre. Johnny Spiers, qui visait sa 5e victoire sans défaite, ouvrit le bal au verset final d'un double et le toujours dangereux bâtonneur du nom de Yves Dagenais, alors qu'il y avait deux hommes de retirés et Spiers les pieds collés au 2e sac, martela un formidable coup derrière le coin chaud avec une telle force que la balle roula et roula si loin que Dagenais aurait eu le temps de faire deux fois le tour des buts. Roger Frud'homme en perdit une dans l'île pour les vainqueurs à la 3e stance et Gaston Desloges fut le meilleur frappeur des vaincus avec trois coups sur quatre apparitions.

Au crépuscule, les Rockets de Tony Carrière et Paul Potvin, enveloppèrent, littéralement parlant, le club Gatineau dans une enveloppe de nylon, dès la première manche, via une transportation gratuite à James Shields, le double de Ronny Jenkins et le simple de Roger Gervais pour deux buts.

Le triple de Guy Paquin et le simple de Gaston Touchette évitèrent le pinceau pour les guerriers de Bertrand et de leur nouvel instructeur Raymond Paquin. Cet exploit corsa les affaires de 3 à 1, vu que Gordon Hetherington et James Shields se combinèrent des coups saufs pour le 3e point des Rockets "en glaise" avant que Paquin poinçonne sa présence devant l'arbitre Harry Rafter.

Le coup de grâce fut administré au 6e paragraphe quand Roger Gervais en expédia une au champ centre pour un triple et entra au foyer sur le long coup de sacrifice de Hetherington à Roger Marquis au champ centre. Cliff Neil eut alors son 4e gain, bien mérité par ses 10 retraits au bâton tandis que Johnny Hooks se faisait coller les épaules à terre pour la 3e fois.

Larry Romhild et Jacques Berniquez furent superbes sur la défensive pour les vainqueurs tandis que Célestin Plouffe et Roger Marquis se distinguèrent pour les vaincus.

Points par manches

Lambert	021	000	2—5	8	0
Hull-Volant	004	000	0—4	8	0
Gatineau	000	100	0—1	3	1
Rocket	210	001	x—4	8	1

Classement

	G.	N.	P.	Pts
Lambert	10	0	3	20
Thibault L.	6	0	3	12
Hull-Volant	4	0	6	8
Gatineau	3	0	8	6

Prochaine partie, ce soir, au parc Fontaine: Thibault Lumber vs Hull-Volant.

Le club Dalpé triomphe de la Phar. Picard

Lors d'une joute régulière de la Ligue de l'Association sportive Saint-Rédempteur, le club Dalpé a triomphé de la Pharmacie Picard par le compte de 9 à 7 hier après-midi.

Emile Laviolette a été le lanceur gagnant et Denis Maisonneuve le perdant. André Beaudry a frappé pour le circuit pour le club Dalpé et Marcel Guitard a réussi le même exploit pour les perdants.

Il y aura deux parties cet après-midi. Dans la première joute au programme, le Grocéteria canadienne rencontrera le Chez Kouri, tandis que la Pharmacie Picard et le Princess s'affronteront dans le deuxième engagement.

Vic's Song, détenteur d'un record canadien, périt dans les flammes à la piste Blue Bonnets

MONTREAL (PC) — Cinq chevaux, dont l'un était détenteur d'un record de piste canadien, ont péri samedi soir dans l'incendie qui a détruit une étable de la piste de Blue Bonnets, à Montréal.

Les représentants autorisés de l'entreprise estiment que la perte des chevaux et de l'équipement représente plus de $55,000. Mais la valeur estimative de l'étable, l'un des 21 de la piste, n'a pas été communiquée.

Le cheval dont la perte est plus grave portait le nom de Vic's Song. Il avait établi, en 1954, à Québec le record canadien dans la course d'un mille pour trotteur, en franchissant la distance en deux minutes, deux dixièmes et trois cinquièmes; c'était deux secondes et un cinquième de moins que le précédent record. Vic's Song était évalué à $20,000.

Sept chevaux sauvés

Sept chevaux ont été sauvés de l'étable en feu; cinq autres avaient été transportés, quelques heures plus tôt, à la piste Richelieu, dans l'est de Montréal.

L'incendie a éclaté dans l'étable 21, à l'extrémité nord-est de la rangée des étables.

Les autres chevaux brûlés portaient les noms de Titanic, Candy Man, Bonnie Pete et San Gallon. Ils appartenaient tous à M. Laurent Bourgeon, de Montréal.

Les chevaux, comme l'étable, étaient assurés.

M. Bourgeon a fait savoir que ces coursiers avaient été transportés de New-York à Montréal au début du mois, après leur entraînement en Floride. Ils devaient prendre part aux courses de la piste Richelieu dans quelques semaines.

Les bêtes étaient assurées pour 75 pour cent de leur valeur.

Ace Marine gagne le Woodbine Maturity

TORONTO (PC) — Ace Marine, un cheval qui appartient à Larkin Maloney, de Toronto, a galopé dans la boue durant un mille et un furlong pour décrocher le Woodbine Maturity de $10,000.

Ace Marine, nommé le "cheval de l'année" au Canada, en 1955, était le favori de la foule des 13,818 spectateurs et il paya $4.70 pour $2.00 en première place.

Senators Jim termina au second rang et Baffin Bay s'empara de la troisième place.

Il traverse le lac St-Clair

WINDSOR (PC) — Ray Meunch, nageur germano-canadien de 27 ans, a traversé le lac St-Clair à la nage, samedi, et son entraîneur a dit que cet exploit augurait bien pour les chances de son protégé de traverser le lac Ontario, cet été.

Meunch, qui échoua dans une tentative précédente de traverser le lac Ontario, à la nage, l'an dernier, a déjà conquis le lac Erié, la même année.

Mantle devance l'alluré de Ruth pour une année-record comme cogneur de circuits

NEW - YORK (PA) — Mickey Mantle est à mi-chemin du record de Babe Ruth. L'homme fort de l'Oklahoma qui patrouille le champ centre pour les Yankees de New-York, a déjà presque 30 coups de circuit dans le sac, soit la moitié du nombre cogné par Babe Ruth en 1927.

Le rude frappeur de 24 ans, qui cogne des deux côtés du marbre, est bien en avant de l'allure maintenue par Babe Ruth, lors de son année-record. Mickey était en effet 18 parties en avant du record de Babe Ruth, mercredi dernier, lorsqu'il claqua son 27e coup de quatre buts de la saison.

Ce n'est cependant pas la première fois qu'un bombardier est en avant du record de Babe Ruth. Cependant, il n'y eut qu'un frappeur qui eut 30 circuits à la fin de juin et ce frappeur fut Babe Ruth, lui-même. Il avait 30 circuits le 30 juin 1928, mais il termina la saison avec 54 circuits. Il avait 30 circuits à son crédit à la fin de juin 1930, mais il ne put faire mieux que de réussir 49 circuits, cette saison-là.

Ruth finit fort

En 1927, Ruth n'avait obtenu que 25 circuits à la fin de juin, mais il en eut 17 au mois de septembre, soit une poussée finale qui lui permit d'atteindre son record de 60 coups de quatre-buts.

Foxx allait très bien en 1932, mais il ne put terminer aussi bien que Ruth et son total s'arrêta à 58 circuits. Il en fut de même pour Hank Greenberg, qui obtint le même total en 1938. Foxx ne recueillit que 10 circuits en septembre et Greenberg en frappa 12.

Ce qui aide beaucoup Mantle dans sa tentative actuelle pour dépasser le record de Ruth, c'est que s'il maintient son allure actuelle, il n'aura, à frapper en septembre, que la moitié des 17 circuits de Ruth, pour établir une nouvelle marque dans les majeures.

Des deux côtés

Jusqu'à date, Mantle a frappé un coup de circuit contre chacun des clubs de la ligue Américaine sauf contre le Baltimore. pas moins de 21 de ses coups furent obtenus comme frappeur gaucher. Ruth, un frappeur gaucher seulement, cogna au moins un circuit contre chacun des clubs de la ligue Américaine, lors de son année-record.

Stan Leonard en 2e position malgré un accident arrivé avant la première ronde

VIRGINIA WATER (PA) — Ben Hogan, des Etats-Unis, et Peter Thompson, d'Australie, ont tous deux réussi un total de 68 coups, pour terminer sur un pied d'égalité lors des 18 premiers trous du tournoi de golf international de 72 trous de la coupe Canada, ici, samedi.

Stan Leonard, de Lachute, Dennis Smalldon, des Galles, et Roberto Di Cenzo, d'Argentine, étaient tous égaux avec un total de 69.

Des équipes de deux hommes de 29 pays participent à ce tournoi individuel et par équipe. Al Balding, de Toronto, partenaire de Leonard, se contenta d'une journée de 75, ce qui a donné au Canada un total de 144 et une égalité avec les Etats-Unis en quatrième place des totaux par équipe.

Sam Snead, le partenaire de Hogan, compila un 76.

Locke à 71

Egaux à 71 se trouvent Flory Van Donck, de Belgique, Alfonso Angelini, d'Italie, Michi Ishii, du Japon, Bobby Locke, de l'Afrique du Sud, et Miguel Angel, d'Espagne.

Leonard donna une brillante démonstration de putting malgré un accident survenu une heure avant sa partie. Il sortait de sa voiture lorsqu'un passager, croyant que Stan quittait son siège par l'autre porte, claqua la dite porte sur sa main. Les jointures de Leonard furent fortement égratignés et il vint près de s'évanouir sous le choc. A le voir réussir ses merveilleux putts un peu plus tard, on n'aurait jamais cru qu'il venait de subir un accident.

Bill Harrington vendu aux Jets

COLUMBUS (PA)—Les Jets de Columbus, de la ligue Internationale, ont annoncé ici, samedi, qu'ils avaient fait l'acquisition de Bill Harrington, lanceur de 26 ans des Athletics de Kansas City. Harrington, un droitier, qui possédait un dossier d'une victoire contre un échec avec les Athletics, a été cédé aux Jets sous option.

Elmdale bat Rideau et prend la tête; Beech Flooring écrase Mongeon 9 à 3

Fern Nadeau lance et conduit Elmdale à l'attaque; 2e circuit pour Fern Laporte — Beech Flooring rejoint Rideau en 2e place — Circuits de Gaston Galipeau et Gaston Lagacé

Par Lucien RICHARD

Le club Elmdale de la paroisse Saint-François d'Assise est passé seul en première position dans la Ligue de balle molle de l'Académie De-La-Salle en battant le club Rideau de Bill Durnan au score de 5 à 3, dans une première joute d'un programme double disputé au terrain de l'île Green dimanche après-midi. Les sableurs de planchers du Beech Flooring se sont assurés d'une égalité pour la deuxième place avec Rideau, en battant avec justesse les Couvreurs Mongeon au compte de 9 à 3 dans la deuxième joute.

Première partie

Fernand Nadeau a été l'étoile du Elmdale de Thériault et Cie. Fern a très bien espacé les cinq coups réussis par les Aubergistes de la rue Rideau, en plus de conduire son club à l'attaque avec 4 RBI. Le jeune lanceur éventait 5 frappeurs et donnait 3 passes. Donald Viau fut le lanceur perdant, accordant 10 coups sûrs, faisant mordre la poussière à 5 joueurs et donnant 2 buts sur balles.

Les aubergistes d'Elmdale prirent les devants à la 2e manche, comptant deux points et conservèrent l'avantage jusqu'à la fin. Rolly Moreau fut sauf sur une erreur et Jean D'Amico gagnait le 1er but sur quatre balles. Les deux coureurs gagnaient le marbre sur un simple de Fern Nadeau. Rideau diminuait l'avance à leur tour au bâton lorsque Fern Laporte pulvérisait la balle pour un circuit, son deuxième de la saison. Elmdale montait le compte 4 à 1 à la 4e, grâce à une passe, un simple de Roger Lacroix, et Fern Nadeau revenait avec son 2e simple pour faire compter ses deux copains. Les protégés du gérant Rolly Sarault comptaient leur 2e point à la 6e sur un simple de Larry Leduc qui avançait au 2e sur une passe et volait le 3e, et finalement croisait la plaque sur un mauvais lancer. Elmdale reprenait ce point à la 7e sur des simples de Moore et Moreau. Rideau comptait le dernier point de la joute à la 7e, sur une passe à Maurice Sarault et un simple de Lally Lalonde.

Deuxième partie

Les sableurs de Beech Flooring ont éprouvé peu de difficulté à vaincre les Couvreurs Mongeon dans le 2e engagement. Les protégés de Lucien Lalonde et Bob Brisebois frappèrent solidement dans la 3e manche pour prendre une avance confortable de cinq points, grâce à 4 coups sûrs. Bob Girouard ouvrait le bal avec un simple, suivi d'une passe à Gilles Bélanger et un simple d'Armand Lalonde. Robert Lalonde ricochait un double pour 2 points, et fut suivi d'un circuit de Gaston Galipeau de 3 points. Les couvreurs entraient dans le sommaire à la 4e pour 2 points. Rolly Gosselin fut sauf sur une erreur et Maurice Routhier et son frère Guy tapaient des simples pour remplir les buts. Fred Gervais fit ensuite compter Gosselin et Maurice sur un simple bien placé. Beech Flooring riposta avec un point à la 4e, et trois autres points à la 5e. Une passe et un simple d'Armand Lalonde donnaient leur 6e point, puis une passe, un simple de Galipeau et un circuit de Gaston Lagacé montaient le score 9 à 2. Mongeon terminait la 7e avec un dernier point sur un but sur balles et un simple de Maurice Routhier.

Ray Wistaff a lancé toute la joute pour les vainqueurs, n'accordant que 8 coups bien espacés. Il retirait quatre frappeurs et donnait 2 passes. Georges Langlois fut crédité de la défaite. Armand Lalonde, Gaston Galipeau et Gaston Lagacé furent les gros canons. Armand y alla avec 2 simples, Galipeau avec un circuit et un simple pour 4 RBI, tandis que Lagacé avec une seule apparition, y allait avec un circuit de 2 points. Sincennes et les frères Routhier furent les meilleurs frappeurs des perdants avec deux simples chacun.

ALIGNEMENT

Première joute

ELMDALE — Lepage, 2b; De Gruchi, ac; Moore, rec.; G. Nadeau, 1b; Moreau, cc; Featherstone, cg; Lacroix, cd; D'Amico, 3b; Fernand Nadeau, lanceur.

RIDEAU — Gaudi, 2b et cg (5e); M. Sarault, 1b; L. Lalonde, rc; Dagenais, ac; R. Sarault, ac; (5e), Leduc, cd; Laporte, cc; Laviolette, 2b (5e); Kimberley, cg et cc (5e); O'Brien, 3b; Viau, lanceur.

Points par manche

Elmdale	020	200	1—5	10	1
Rideau	010	001	1—3	5	2

Score final: Elmdale 5, Rideau 3.

Deuxième joute

MONGEON — Gingras, 3b; Sincennes, 2b; Mignault, cg; Gosselin, cc; M. Routhier, ac; Lépine, 1b; Guy Routhier, rec; Gervais, cd; Langlois, lanceur.

BEECH FLOORING — Girouard, ac; Bélanger, 2b; A. Lalonde, 3b et rec (5e); Brisson, cd; R. Lalonde, cc; Soucy, 1b (5e); Galipeau, cg; Brisebois, rec; Gas. Lagacé, cc (5e); Lucien Lalonde, 1b; M. Lagacé, 1b (5e); Wistaff, lanceur.

Arbitres: Bob Schonfield et H. Boudreault.

Points par manche

Mongeon	000	200	1—3	8	2
Beech Flooring	005	130	x—9	9	2

CLASSEMENT

	G	P	Moy.
Elmdale	4	1	.800
Rideau	3	2	.600
Beech Flooring	3	2	.600
Couvreurs Mongeon	3	3	.500
Chez Lucien	0	5	.000

Joutes cette semaine

Lundi: Rideau vs Chez Lucien.
Mercredi: Beech Flooring vs Elmdale.
Vendredi: Rideau vs Mongeon.

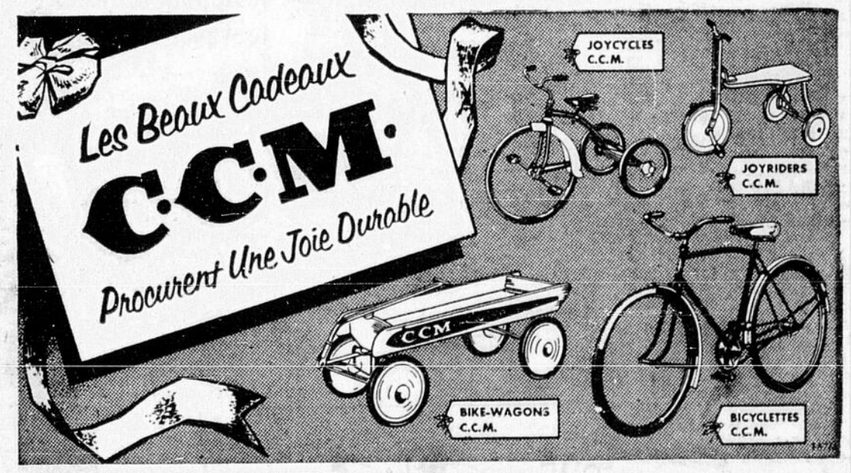
Johnny Fedosoff signe de nouveau

HAMILTON (PCX(9 Les Tiger-Cats de Hamilton, du Big Four, ont fait signer un contrat samedi au joueur de ligne Johnny Fedosoff, qui en sera à sa seconde saison avec le club.

Le président Jake Gaudaur a aussi déclaré que les Ticats ont devancé un autre club du Big Four en faisant signer un contrat à l'ailier Bill Bingham, qui habite Georgetown, en Ontario.

Bingham, qui a joué du football collégial à Sudbury, mais qui ne joua que du football inter-facultés à l'université McMaster, possède cependant beaucoup d'aptitudes à ce sport.

REPARATION DE
CARBURATEURS
et
POMPES A
GAZOLINE
Spécialistes en vérification de moteurs
WELCH & JOHNSTON
LIMITED
474, rue BANK. CE. 5-5172



Vos vendeurs autorisés CCM

BYSHE AND CO.
Au service d'Ottawa depuis 1895
223, rue Bank. CE 2-2464

C. CHARBONNEAU
103, Boul. St-Laurent — Hull
PR. 7-4134

CHARRON & MENARD
17½, rue Laval, Hull. PR. 7-6110

A. J. FREIMAN LTD.
En ville CE. 2-6464
Westgate PA. 8-1821

HOULE BICYCLE SHOP
267, ch. de Montréal — Eastview
SH. 9-1781

KELLY & LEDUC LTD.
67, rue Wellington — Hull
PR 7-1641

CHAS. OGILVY LTD.
Rue Rideau. CE. 6-4511

Ritchie's Sports Shop
98, rue Bank. CE. 2-6278

STADE ENRG.
6, RUE LAVAL — HULL PR. 7-6076

Chicago se rapproche à une partie des Yankees

Ils battent ces derniers quatre fois pour porter à 8 leur série de victoires

Dans la Ligue nationale, les Braves de Milwaukee triomphent des Giants à deux reprises pour porter à deux joutes complètes l'avance qu'ils détiennent sur les Redlegs de Cincinnati — Bob Lemon remporte sa 9e victoire de la saison pour les Indiens

Par la PRESSE CANADIENNE

Les White Sox ont mis fin aux aspirations des Yankees de se sauver du peloton dans la ligue Américaine lorsqu'ils les ont défaits par 14-2 et 6-3 hier après-midi, à Chicago, pour ainsi balayer la série de quatre parties contre les champions du circuit. En l'emportant, le club de Chicago s'est rapproché à une seule joute des Yankees.

Deux coups de circuit de trois points cognés par Larry Doby, à la première manche de chaque partie, ont fortement contribué à conduire les White Sox à leur huitième victoire consécutive, la plus longue série de triomphes de la saison dans la ligue Américaine.

Billy Pierce, secondé par une attaque de 18 coups sûrs, qui comprit quatre coups sûrs par Doby et Dave Philley, enregistra sa onzième victoire de la saison, dans la joute inaugurale. Gerry Staley, acheté des Yankees, le mois dernier, gagna sa seconde joute de la saison dans la dernière partie au programme.

JOE NUXHALL

DAVE PHILLEY

Neuf gains pour Lemon

Les Indians de Cleveland, occupants de la troisième place de la ligue Américaine, ont remporté leur sixième gain de suite en battant le Washington par 7-2 dans une joute raccourcie à sept manches à cause de la pluie. Des circuits par Al Rosen, Earl Averill et Bobby Avila aidèrent Bob Lemon à décrocher son neuvième succès de la saison. Les Indians se rapprochèrent ainsi à quatre joutes et demie des Yankees.

Les dévastateurs Braves de Milwaukee, qui n'ont pas perdu depuis que Fred Haney a pris leurs rênes, à la place de Charley Grimm, il y a huit jours, ont récolté leurs septième et huitième triomphes de suite, battant les Giants de New-York par 6-2 et 7-1 pour porter à deux joutes leur avance en tête de la ligue Nationale.

Les droitiers Lew Burdette et Gene Conley ont lancé superbement pour les Braves et Danny O'Connell a dirigé l'offensive des meneurs en faisant compter cinq points, dont trois dans la première joute, avec son second circuit de l'année.

Les rudes cogneurs de Cincinnati étaient en forme, hier, et ils ont aidé leur club à battre les Dodgers 10-6 et 2-1 pour ainsi les dépasser en seconde place dans la ligue Nationale. Les Redlegs ont cogné six circuits dont trois par Ed Bailey et un chacun par Ted Kluszewski et Bob Thurman.

Les Phillies de Philadelphie ont défait les Cards de St-Louis par 3-2, après que ces derniers les eurent défaits par 8-4, dans la première joute d'un programme double disputé à Philadelphie. Ken Boyer se distingua pour les Cards en cognant deux circuits et un trois-buts dans la première joute.

Les Orioles de Baltimore ont infligé deux revers de 3-2 aux Tigers de Detroit, qui ont maintenant subi huit défaites de suite, leur plus longue série de revers depuis 1953. Billy Loes et Ray Moore, deux anciens lanceurs des Dodgers, ont été les artilleurs gagnants.

Les Pirates ont perdu 5-3, mais se sont repris avec une victoire de 4-0 contre les Cubs de Chicago, pour mettre fin à une série de huit défaites, à Pittsburgh.

Le Kansas City a défait le Boston par 5-2 grâce à une superbe performance de six coups sûrs d'Alex Kellner, au monticule. Un trois-buts et un circuit d'Harry Simpson et un coup de quatre-buts de Vic Power ont été les faits saillants de la victoire des Athletics.

DIMANCHE
LIGUE AMERICAINE

Première joute

Baltimore	000 100 200—3	11	0
Detroit	000 001 100—2	9	0

Loes, Ferrarese (8) Zuverink (8) et Triandos, H. Smith (9); Gromek, Maas (7) Aber (8) et House. G—Loes; P—Gromek. Cir: Bal—Miranda, Gardner; Det—Torgeson.

Deuxième joute

Baltimore	300 000 000—3	8	0
Detroit	000 002 000—2	4	0

Moore, Brown (6) Ferrarese (9) et Triandos, H. Smith (2); Lary, Trucks (3) et Wilson. G—Moore; P—Lary.

Boston	100 000 100—2	6	0
Kansas City	301 001 00x—5	9	0

Sisler, Kiely (9) et White; Kellner et Thompson. P— Sisler. Cir: Bos—Williams, Jensen; Kcy—Simpson, Power.

Preière joute

New-York	110 000 000—	2	10	1
Chicago	422 301 02x—14	18	0

Ford, Turley (2) Morgan (4) et Berra, Howard (3), Silvera (7); Pierce et Lollar, Moss (7). P — Ford. Cir: Chi—Doby, Lollar.

Deuxième joute

New-York	000 003 000—3	5	0
Chicago	400 010 10x—6	6	1

McDermott, Larsen (1) et Berra; Staley, Martin (6) Howell (6) et Lollar. G—Staley; P—McDermott. Cir: Chi—Doby, Minoso.

Première joute

Washington	000 002—2	4	1
Cleveland	102 22x—7	10	0

(Six manches-arrêtée, pluie)

Wiesler, Griggs (5) et Courtney; Lemon et Averill. P—Wiesler. Cir: Wash—Runnels; Cle—Averill, Avila et Rosen.

(Deuxième joute, remise à cause de la pluie)

LIGUE NATIONALE

Première joute

Milwaukee	200 000 040—6	7	0
New-York	200 000 000—2	4	1

Burdette et Crandall; Ridzik, Hearn (2) et Sarni. P—Hearn. Cir: Mil—O'Connell; NY—Mays.

Deuxième joute

Milwaukee	001 102 102—7	11	0
New-York	000 000 010—1	7	2

Conley, Jolly (7) et Rice; Worthington, Constable (8) Grissom (9) et Westrum, Mangan (8), G—Conley; P—Worthington. Cir: NY—Rhodes.

Première joute

Cincinnati	402 030 100—10	7	0
Brooklyn	030 300 000— 6	9	1

Klippstein, Black (4) et Bailey; Craig, Lehman (2) Roebuck (5) Bessent (7) et Walker. G—Black; P—Roebuck. Cir: Cin—Bailey 3, Kluszewski; Bkn—Jackson.

Deuxième joute

Cincinnati	001 000 010—2	7	0
Brooklyn	000 000 100—1	3	1

Nuxhall et Bailey; Drysdale, Labine (8) et Campanella. P—Labine. Cir: Cin—F. Robinson, Thurman.

Première joute

St-Louis	011 040 101—8	12	0
Philadelphie	002 011 000—4	9	1

Dickson, Wehmeier (5) et Smith; Simmons, R. Miller (5) Rogovin (6) Flowers (7) Negray (9) et Lopata. G—Wehmeier; P—Simmons. Cir: StL—Boyer 2, Dark.

Deuxième joute

St-Louis	000 200 000—2	8	0
Philadelphie	002 000 001—3	8	0

Schmidt, McDaniel (9) et Katt; Owens, Meyer (4) et Seminick. G—Myer; P—Schmidt.

Première joute

Chicago	011 000 120—5	7	2
Pittsburgh	200 001 000—3	4	1

Rush, Valentinetti(7) et Landrith;; Law, King (7) Face (8) et Foiles, Shepard (6). G—Valentinetti; P—Face. Cir: Chi—Moryn; PGH — Thomas.

Deuxième joute

Chicago	000 00—0	6	0
Pittsburgh	000 01—1	4	0

(Cinq manches, arrêtée, pluie)

Jones et Chiti; Pepper et Kravitz.

SAMEDI

LIGUE NATIONALE

Milwaukee	000 000 002—2	5	0
New-York	010 000 000—1	5	0

Spahn, Johnson (9) et Crandall; Antonelli, Wilhelm (9) et Sarni. G—Spahn; P—Antonelli. Cir; Mil—Rice, O'Connell; NY—Thompson.

Cincinnati	002 004 000—6	10	0
Brooklyn	030 001 003—7	11	2

Jeffcoat, Freeman (9) et Bailey; Koufax, Bessent (6) Labine (8) et Campanella. G—Labine; P—Freeman. Cir: Cin—Bell, Robinson; Bkn—Campanella, Hodges 2.

St-Louis	000 010 200—3	10	0
Philadelphie	104 300 00x—8	9	2

Liddle, Jackson (3) McDaniel (5) Konstanty (6) Kinder (8) et Katt; Haddix et Seminick. P—Liddle. Cir: StL—Del Greco; Phi—Lopata, Ennis.

Chicago	000 000 212 4—9	13	2
Pittsburgh	000 000 005 0—5	8	1

Hacker, Lown (9) Davis (9) et Landrith, McCullough (9); Friend, Face (10) et Foiles. G—Davis; P—Face. Cir: Chi—Banks.

LIGUE AMERICAINE

New-York	000 000 000—0	4	1
Chicago	000 002 00x—2	8	0

Grim, R. Coleman (8) et Berra; Wilson et Lollar. P—Grim.

Washington	110 220 200—8	9	2
Cleveland	131 200 002—9	13	0

Griggs, Grob (3) Ramos (5) et Courney, Berberet (4); Houtteman Daley (2) McLish (4) Mossi (5) Narleski (8) et Naragon, Hegan (6). G—Narleski; P—Ramos. Cir: Wash—Valdivielso, Herzog; Cle—Smith.

Boston	110 012 100—8	12	1
Kansas City	100 000 002—3	7	2

Parnell, Delock (9) et White; Gorman, Shantz (6) et Thompson. G—Parnell; P—Gorman. Cir: Bos — Lepcio. White.

Baltimore à Detroit, remise, pluie.

La Havane—Hoacine Khalfi, 136, Algérie, combat nul de 10 rounds avec Fernando Silva, 131 3-4, Cuba.

Les étoiles d'hier

Frappeurs — Lary Doby, des White Sox de Chicago, qui a frappé un circuit de trois points dans la première manche de chaque partie, pour conduire ses coéquipiers à deux victoires sur les Yankees et ainsi les rapprocher à une partie des Yankees.

Lanceurs — Joe Nuxhall, des Redlegs de Cincinnati, qui est devenu le premier gaucher à lancer une partie complète à Ebbets Field depuis que lui-même l'a fait le 16 septembre 1954. Les Redlegs ont battu les Dodgers 2-1.

Baseball

SAMEDI
Ligue internationale

Montréal 7, Havane 2.
Toronto 13, Miami 1.
Richmond 5, Buffalo 4.
Columbus 6, Rochester 3.

Ligue nationale

Brooklyn 8, Cincinnati 6.
Milwaukee 2, New-York 1.
Chicago 9, Pittsburgh 5.
Philadelphie 8, St-Louis 3.

Ligue américaine

Chicago 2, New-York 0.
Cleveland 9, Washington 8.
Boston 6, Kansas City 3.
Baltimore à Détroit (remise, pluie).

DIMANCHE
Ligue internationale

Havane 10, 6, Montréal 5, 3.
Toronto 13, 3, Miami 1, 6.
Rochester 8, 5, Columbus 5, 1.
Richmond 11, 1, Buffalo 1, 5.

Ligue nationale

Milwaukee 5, 7, New-York 2, 1.
Cincinnati 10, 2, Brooklyn 6, 1.
St-Louis, 8, 2, Philadelphie 4, 3.
Chicago 5, 0, Pittsburgh 3, 1.

Ligue américaine

Chicago 14, 6, New-York 2, 3.
Cleveland 7, Washington 2 (2e joute remise, pluie).
Kansas City 5, Boston 2.
Baltimore, 3, 3, Détroit 2, 2.

AUJOURD'HUI
Ligue internationale

Columbus à Buffalo.
Richmond à Rochester
(Seules joutes au programme).

Ligue nationale

Chicago à Brooklyn (Jersey City).
Milwaukee à Philadelphie (soir).
Cincinati à Pittsburgh. (soir).
(Seules joutes au programme).

Ligue américaine

New-York à Kansas City (soir).
Washington à Détroit.
(Seules joutes au programme).

LES CLASSEMENTS
(Par la Presse canadienne)
Ligue nationale

	G	P	Moy.	Dif.
Milwaukee	34	22	.607	—
Cincinnati	34	26	.567	2
Brooklyn	32	27	.542	3½
Pittsburgh	31	28	.525	4½
St-Louis	33	30	.524	4½
Chicago	24	32	.429	10
Philadelphie	25	35	.417	11
New-York	23	36	.390	12½

Ligue américaine

	G	P	Moy.	Dif.
New-York	40	24	.625	—
Chicago	36	22	.621	1
Cleveland	34	27	.557	4½
Boston	31	30	.508	7½
Baltimore	31	33	.484	9
Détroit	27	34	.443	11½
Kansas City	25	38	.397	14½
Washington	26	42	.382	16

Ligue internationale

	G	P	Moy.	Dif.
Montréal	42	26	.618	—
Rochester	41	30	.577	2½
Miami	36	32	.529	6
Columbus	36	36	.500	8
Toronto	33	34	.493	8½
La Havane	32	39	.451	10½
Richmond	31	40	.437	11½
Buffalo	26	40	.394	15

Lanceurs probables

NEW-YORK (PA) — Lanceurs probables aux joutes de baseball majeur d'aujourd'hui:

LIGUE NATIONALE

Chicago à Brooklyn (soir)—Kaiser (1-1) vs Erskine (6-3).

Milwaukee à Philadelphie (soir) — Buhl (7-3) vs S. Miller (3-3).

Cincinnati à Pittsburgh (soir) — Fowler (4-7) vs Kline (6-6).

(Seules joutes au programme)

LIGUE AMERICAINE

New-York à Kansas City (soir)—Kucks (9-3) vs Herriage (1-6).

Washington à Detroit — Stone (2-3) ou Stewart (3-2) vs Hoeft (8-4).

(Seules joutes au programme)

Kesselring est le nouveau champion

BRANTFORD (PC) — Gerry Kesselring, du club Downsview, de Toronto, a remporté le championnat omnium de golf de l'Ontario, ici, dimanche, en totalisant 207 coups pour 54 trous, ce qui lui a valu une bourse de $1,000.

Il a vaillamment tenu le coup contre un autre Torontois, Jerry Magee, du club Lambton, qui a amassé des cartes de 209 et aussi contre un as de Miami, en Floride, Jack Penrose, qui a obtenu un total de 210.

Jules Huot, le champion de l'an dernier, a réussi des journées de 71, 72 et 73 pour un total de 216 qui l'a placé en neuvième position et lui a valu $75.

La boxe

Par la PRESSE ASSOCIEE

Detroit — Duke Harris, 148 3-4, Detroit, décision sur Ramon Fuentes, 149 3-4, Los Angeles, 10.

Milan, Italie—Duilio Loi, 136 1-2, knockout sur Fred Galiana, 134, Espagne, 6.

Mexico — Ricardo Moreno, 122, Mexico, knockout sur Frank Campos, 118, Los Angeles, 4.

Hollywood — Billy Evans, 129, Pasadena, knockout technique sur Paul Armstead, 130 1-2, Los Angeles, 4.

L'Internationale

Les Sugar Kings reviennent de l'arrière 2 fois pour triompher des Royaux 10-5, 6-3

LA HAVANE (PC) — Les Sugar Kings de La Havane avaient perdu neuf joutes de suite contre les Royaux de Montréal et ils n'avaient pas battu les hommes de Gregg Mulleavy, une seule fois, cette saison, lorsqu'ils ont secoué leur guigne et fait subir deux défaites de 10-5 et 6-3 aux meneurs de la ligue, ici, dimanche après-midi.

Le club montréalais menait par 5-1 après cinq manches et demie de jeu dans la première partie lorsque le club local connut sa plus grosse manche de la saison pour enregistrer neuf points. Avant ce ralliement sensationnel, le seul point des Sugar Kings avait été le treizième circuit de la saison de Woody Smith.

Le Montréal compta un point à la première manche grâce au double d'Earl York. Un triple d'Oscar Sardinas et un mauvais lancer donnèrent un autre point aux Royaux à la quatrième manche. Des coups sûrs par York et Parris, deux buts sur balles et un deux-buts de Kipp, méritèrent trois autres points à l'équipe montréalaise à la sixième manche. Les Royaux menaient alors par 5-1 et semblaient voguer vers une victoire facile lorsque survint la débâcle de neuf points du club La Havane, à la sixième reprise.

Une répétition

Assurément, les Sugar Kings n'étaient pas faciles à dompter, dimanche, car ils gagnèrent aussi la seconde joute après avoir tiré de l'arrière par 3-0 à la troisième manche.

Le vétéran Joe Hatten, un ancien lanceur du Brooklyn, espaça cinq coups sûrs aux Royaux, pour remporter son premier gain de la saison dans une seconde partie de sept manches.

Owen Friend, cogna un circuit de trois points, son sixième de la saison, pour contribuer à la moitié des points de son club, dans la deuxième rencontre.

DIMANCHE
Première joute

Montréal	100 103 000—	5	8	0
La Havane	010 009 00x—10	9	1

Kipp, Mickens (6) Christante (6) et Roseboro; Minarcin, Sanchez (6) et Dotter. Cir: La Hav—Smith. G—Sanchez; P—Mickens.

Deuxième joute

Montréal	201 000 0—3	5	0
La Havane	004 200 x—6	8	1

Cole, Nishita (4) Mickens (4) et Ronning; Hatten et Dotterer. Cir: La Hav—Friend. G—Hatten; P—Cole.

Première joute

Rochester	600 001 010—8	14	0
Columbus	000 003 020—5	10	1

Mackinson, Wright (6) Woolridge (?) et Rand; Ceccarelli, Spicer (1) et Noble. Cir: Roch — Nelson; Col—Pilarcik. G—Mackinson; P—Ceccarelli.

Deuxième joute

Rochester	011 110 1—5	13	1
Columbus	001 000 0—1	7	0

R Blaylock et Green; Thies, Cox (5) Miller (7) et Shantz, Noble (7). G—R. Blaylock; P—Thies.

Première joute

Buffalo	000 000 010—	1	13	1
Richmond	070 102 01x—11	15	0

Donovan, Coleman (2) et Tompkinson; Jordan, Coates (9) et Watlington. G—Jordan; P—Donovan.

Deuxième joute

Buffalo	000 000 5—5	9	0
Richmond	000 010 0—1	7	1

Drews, Weiss (7) et Sheery; Burtschy, Dixon (7) Starr (7) et Neeman. Cir: Buf—Caffie. G— Drews; P—Dixon.

Première joute

Toronto	030 351 100—13	17	0
Miami	000 000 000—	0	3	1

Lovenguth et Battey, Sawatski (5); Spring, Lipetri (2) Kipper (5) Farrell (6) et Command. Cir: Tor—Dericki; G—Lovenguth; P—Spring.

Deuxième joute

Toronto	300 000 0—3	11	1
Miami	030 102 x—6	11	1

Fisher, Hetki (6) et Battey, Sawatski (1); Snyder, Paige (1) et Niarhos. G—Paige; P—Fisher.

SAMEDI

Rochester	010 000 011—3	7	1
Columbus	001 202 10x—6	10	0

Faszholz, Russell (6) Markell (8) et Green; Herbert et Noble.

Toronto	012 140 005—13	17	0
Miami	000 000 010—	1	2	2

K. Johnson et Sawatski; Farrell, Greenwood (4) Kipper (5) Lipetri et Niarhos.

Buffalo	101 110 000—4	7	1
Richmond	000 220 001—5	9	3

Nicholas, Weiss (6) et Tompkinson; Cicotte, Nardella (5) et Watlington.

Montréal	000 201 121—7	11	0
La Havane	000 200 000—2	6	2

White et Roseboro; Rabe, Amor (8) et Dotterer.

Les meneurs

Ligue américaine

	Ab	P	Cs	Moy.
Mantle, New-York	242	62	91	.376
Maxwell, étroit	166	38	60	.361
Kuenn, Détroit	195	30	69	.354
Vernon, Boston	176	27	59	.339
Minoso, Chicago	194	41	63	.325

Points — Mantle, 26
Points produits — Mantle, 66.
Coups sûrs —Mantle, 91.
Doubles — Piersall, Boston et Kuenn, 16.
Triples — Simpson, Kansas City, 8.
Circuits — Mantle, 27.
Buts volés — Francona, Baltimore, 8.
Lanceurs — Pierce, Chicago, 11-2, .846.
Retraits — Score, Cleveland, 100.

Ligue nationale

	Ab	P	Cs	Moy.
Bailey, Cincinnati	150	26	52	.347
Boyer, St-Louis	252	49	85	.338
Long, Pittsburgh	215	38	71	.330
Moon, St-Louis	211	40	69	.327
Clemente, Pittsburgh	162	23	53	.327

Points — Boyer, St-Louis, 49
Points produits — Boyer et Musial, St-Louis, 54.
Coups sûrs — Boyer, 85.
Doubles — Lopata Philadelphie et Musial, 15.
Triples — Mays, New-York, 8.
Circuits — Long et Boyer, 17.
Buts volés — Mays, New-York, 15.
Lanceur — Lawrence, Cincinnati, 9-0, 1.000.
Retraits — Friend, Pittsburgh, 78.

Dick Williams aux Orioles

BROOKLYN (PA)—La direction des Dodgers de Brooklyn a annoncé hier soir la vente du voltigeur d'utilité Dick Williams aux Orioles de Baltimore.

Sa place dans l'alignement des Dodgers sera éventuellement prise par un lanceur que l'on rappellera probablement des Saints de St-Paul, dans la ligue de l'Association américaine.

Récemment rappelé des Royaux de Montréal, Williams y avait pris la place de Rocky Nelson joueur de premier but.

Swaps abaisse son propre record

INGLEWOOD (PA) — Swaps, cheval de quatre ans de Rex Ellsworth, a abaissé son propre record pour le mille et un seizième, en gagnant le Inglewood Handicap, ici, samedi.

Ce cheval élevé en Californie, qui a gagné le derby du Kentucky, en 1955, a parcouru la distance en 1:39, pour vaincre Mister Guns par deux longueurs et trois-quarts, et Bobby Brocato par trois longueurs et trois-quarts.

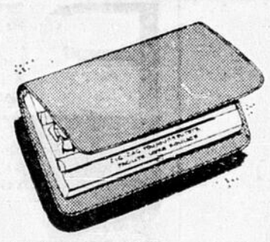
Swaps, conduit par Willie Shoemaker, donna $2.60, $2.50 et $2.10 aux parieurs.

COURSES DE STOCK CARS
PARC LANSDOWNE
Mercredi, 27 juin, à 8 h. 15 p.m.
Une attraction de 40 étapes
PRIX DE $500
Meilleurs chauffeurs canadiens
ADULTES $1.00 ENFANTS, 50c
Sous les auspices du OTTAWA SHRINE CLUB

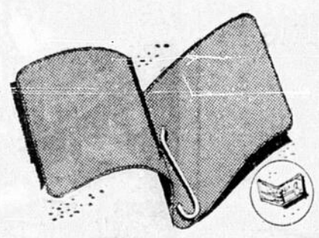
ELLE REPREND LE TROPHEE — Marlene Stewart, de Fonthill, Ontario, tient ici le trophée qu'elle s'est mérité pour avoir gagné le championnat de golf de l'Ontario pour les dames. Elle l'avait gagné auparavant en 1951. Elle l'a eu de justesse sur Mary Gay, de Kitchener, qu'elle a défaite 2 et 1 dans les derniers 18 trous.

(Cliché "Le Droit", de la PC)

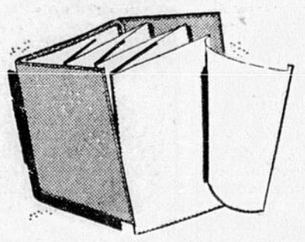
3 magnifiques cadeaux
offerts par le nouveau
PAPIER à cigarettes ZIG-ZAG aux coins coupés



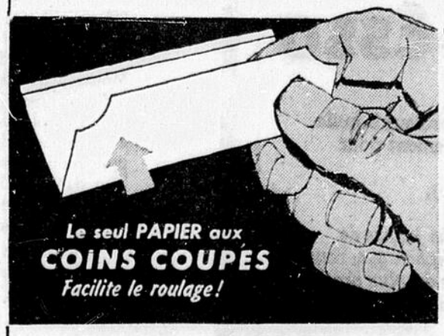
GRATIS avec 10 dessus de carnets de PAPIER à cigarettes ZIG-ZAG coins coupés, un joli et pratique porte-carnet de PAPIER à cigarettes ZIG-ZAG, en matière plastique.



GRATIS avec 15 dessus de carnets de PAPIER à cigarettes ZIG-ZAG coins coupés, un magnifique étui porte-dollars en matière plastique inusable.



GRATIS avec 50 dessus de carnets de PAPIER à cigarettes ZIG-ZAG coins coupés, ou 25 dessus de carnets et 25¢ en argent (ou en timbres non collés), un porte-cartes à 8 sections pour licences, photos, etc. Elégant, ingénieux, fait de matière plastique.



LE PAPIER à cigarettes ZIG-ZAG "COINS COUPÉS"

- facilite le roulage
- ne change pas le goût du tabac
- ne colle pas aux lèvres
- brûle bien

Il vous suffit de nous envoyer le nombre de dessus de carnets de PAPIER à cigarettes ZIG-ZAG coins coupés, correspondant à l'un des cadeaux indiqués ci-dessus et nous vous enverrons gratuitement, dès réception, l'article auquel vous avez droit. Les dessus de carnets-échantillons ne sont pas acceptés. Envoyez le tout avec vos nom et adresse sur une feuille de papier quelconque ou utilisez ce coupon.

PAPIER à cigarettes ZIG-ZAG,
Case Postale 130, Montréal 8, P.Q.

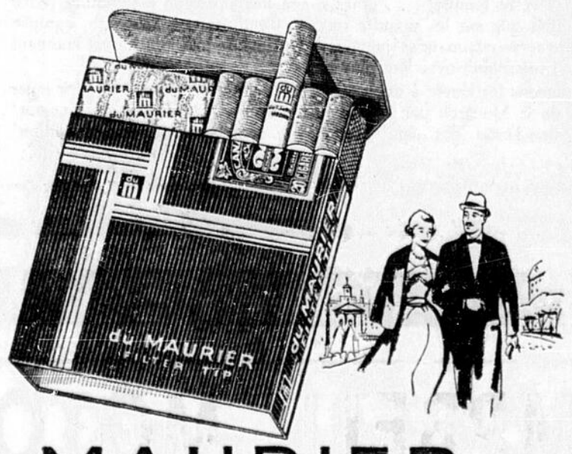
Veuillez m'envoyer gratuitement le cadeau que j'ai indiqué par un crochet.
Ci-joint:

☐ 10 dessus de carnets de papier à cigarettes ZIG-ZAG pour le porte-carnet.
☐ 15 dessus de carnets de papier à cigarettes ZIG-ZAG pour le porte-dollars.
☐ 50 dessus de carnets de papier à cigarettes ZIG-ZAG ou 25 dessus et 25¢ pour le porte-cartes.

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Comté .....
(Ecrire en lettres moulées)

Le meilleur tabac — Le meilleur bout-filtre

- AGRÉABLE À FUMER
- PLUS DE DOUCEUR
- ARÔME PLUS DÉLICAT
- PURS TABACS DE VIRGINIE



du MAURIER
A BOUT-FILTRE "Millecel" EXCLUSIF
VB-45F

Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à
M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec.

2604 A-734

INESPERE

Alors que certaines mains à l'apparence prometteuse ne seront que source de déceptions, par contre, il se présente quelques mains où le déclarant lui-même est fort surpris du succès qu'il a obtenu; le contrat qu'il avait recherché par esprit de sacrifice produit un gain intéressant.

Donneur: Est
Est-Ouest vulnérables
E-O 40 points à la marque

N: ♠ 5-4-2 ♥ 6-3 ♦ A-9-6-3 ♣ A-8-7-5
O: ♠ 8-7 ♥ 7-2 ♦ R-8-7-2 ♣ 10-6-4-3-2
E: ♠ A-R-D-V-9-6 ♥ R-D-10 ♦ 5 ♣ R-D-V
S: ♠ 10-3 ♥ A-V-9-8-5-4 ♦ D-V-10-4 ♣ 9

EST	SUD	OUEST	NORD
2-piques	3-coeurs (1)	passe	passe
3-piques	4-carreaux	contre	passe
passe	4-coeurs (2)	contre (3)	passe
passe	passe		

(1) Sud ne veut abandonner sans lutter le robre aux adversaires et immédiatement il songe à un contrat sacrifice.

(2) Par son passe-parole, après le contre de l'adversaire, Nord avait indiqué sa préférence pour les carreaux et cependant Sud est justifiable de ramener le contrat à coeur. L'annonce des carreaux ne pouvait avoir qu'un but, obtenir un contrat sacrifice sans être contré. Si aux suites de quatre cartes se présentent de nombreux et excellents contrats, avec raison Sud devait prévoir qu'il serait appelé à couper les trèfles et les piques et demander atout afin de protéger sa meilleure suite. Comment envisager une telle tâche avec quatre atouts? De plus, Ouest avait contré 4-carreaux avec fermeté et alors que les adversaires n'avaient osé contrer 3-coeurs, Sud pouvait espérer cette suite partagé chez les autres joueurs.

(3) Ce contre ne peut être inspiré que par le dépit ou encore empêcher le partenaire de se rendre à 4-piques. Si Ouest voulait simplement maintenir l'attitude qu'il avait prise, il est bon de se rappeler qu'au bridge comme en affaires, il faut se laisser guider par la raison plutôt que par le sentiment. Si Ouest voulait simplement empêcher son partenaire de se rendre à 4-piques, c'était là un manque de confiance, car, Est était le seul joueur à connaitre exactement sa main et le meilleur juge de l'action à prendre.

Entame:- huit de pique

Après avoir obtenu les deux premières levées à cette suite, Est fait suivre un troisième pique et alors que le déclarant coupe du neuf de coeur, Ouest ne peut faire mieux qu'écarter un petit trèfle. Par l'as de trèfle, le Mort prend la main et déclenche l'attaque à l'atout. Offrant la meilleure défense, Est joue la dame de coeur et Sud prend de son as. Pour ne perdre qu'un seul atout, l'attaque doit être continuée par le Mort. L'as de carreau est une rentrée immédiate et certaine, mais le déclarant ne veut abandonner une levée au roi de carreau qui se trouve fort probablement chez Ouest. Aussi, le déclarant ne joue que le quatre de carreau et grâce à l'impasse du neuf, le Mort obtient la main. Le six de coeur est pris par le roi de Est. Ce dernier, avec l'espoir que le huit d'atout se trouvera chez son partenaire revient avec un autre pique. Sud coupe, retire le dernier atout et facilement obtient les dernières levées alors que le roi de carreau se trouve chez Ouest. Résultat inespéré, le contrat sacrifice produit une manche magnifique.

Si après un simple coup d'oeil sur les quatre mains, on vous avait demandé quel était votre choix, probablement vous auriez répondu la main Est. C'est bien là où se trouve la main puissante et prometteuse. Cependant aucune manche n'est réalisable par le côté E-O et rien ne peut empêcher Sud de réaliser 4-coeurs. N'est-ce pas que la distribution prend parfois plaisir à se jouer de la raison?

NOEL DUCHESNE

Décoré de l'Ordre du mérite scolaire

GLEN ROBERTSON (DNC) — M. Gérard Roy, principal à l'école Saint-Martin de Tours de Glen Robertson, était l'objet d'une belle fête organisée par le personnel enseignant et les élèves de l'école, à l'occasion de la remise du diplôme et de l'insigne qui signifiaient son admission dans l'Ordre du mérite scolaire franco-ontarien à titre de "bien méritant".

Le nouveau décoré, titulaire des classes 7, 8, 9 et 10, à Glen Robertson depuis 1944, a enseigné auparavant à Dalkeith et à Dalhousie Mills. Il a aussi fait un stage de deux ans dans le Corps des signaleurs de l'Armée canadienne, à Vancouver et Victoria.

Un magnifique programme avait été préparé pour la circonstance. Celui-ci comprenait la lecture d'une magnifique adresse, la présentation d'une gerbe de roses à Mme Gérard Roy et d'un fauteuil au décoré, quelques saynètes, des chants appropriés, etc.

M. Raymond Rochon, président régional de l'Association d'éducation canadienne-française d'Ontario, fit la remise du diplôme, tandis que M. Réal Vaillancourt, président local, remit l'insigne.

M. le curé Roland Rouleau rendit un vibrant hommage au héros de la fête en le qualifiant d'excellent professeur et de paroissien modèle, de travailleur zélé et infatigable dans les oeuvres paroissiales et de citoyen exemplaire. M. Raymond Lalonde, président de la commission scolaire, remercia M. Roy au nom des contribuables.

Prenant ensuite la parole, M. Roy remercia le personnel enseignant et les élèves pour cet hommage ainsi que l'Association d'éducation pour l'avoir admis dans l'Ordre du mérite scolaire. Puis il se dit très touché par la présentation d'une gerbe de fleurs à son épouse, "car, dit-il, si j'ai pu donner beaucoup de temps à l'éducation et aux nombreuses oeuvrer diocésaines et paroissiales, c'est qu'elle a accepté la lourde responsabilité de veiller sur le foyer pendant mon absence". Il rendit ensuite hommage à sa mère pour les nombreux sacrifices auxquels elle a consenti pour lui donner son éducation.

M. GERARD ROY A L'HONNEUR — Une grande fête a été organisée en l'honneur de M. Gérard Roy, professeur et principal à l'école St-Martin-de-Tours, de Glen Robertson, à l'occasion de la remise d'un diplôme de l'Ordre du mérite scolaire franco-ontarien à titre de bien méritant, en reconnaissance des nombreux services rendus dans le domaine de l'éducation. Sur la photo ci-dessus, l'on voit le récipiendaire au moment où M. Réal Vaillancourt, président local de l'Association canadienne-française d'Education de l'Ontario, lui remettait l'insigne. (Glen Robertson, DNC)

Fromagerie rasée par le feu près de Cornwall

CORNWALL (DNC) — Pendant près de quatre heures, les pompiers de Cornwall, sous la direction du chef Corie Moore, ont combattu les flammes qui ont détruit la fromagerie de Glen Walter, situé à 6 milles à l'est de Cornwall.

On croit que le feu débuta dans la chambre aux fournaises au cours de la matinée. A l'arrivée des pompiers, le feu faisait déjà rage à l'intérieur de la fromagerie.

Pour combattre les flammes, on se servit de quatre lances et ce n'est qu'à 2 heures de l'après-midi que le sinistre a été maîtrisé.

M. Ivan Smith, gérant de cette manufacture, est aujourd'hui sans foyer, car les flammes, poussées vers l'ouest par le vent, ont lourdement endommagé le mur et le toit de son magasin et de sa demeure, situés à l'arrière.

Cette fromagerie employait cinq hommes. Aucune estimation des dommages n'a été dévoilée.

L'URSS fait exploser une bombe H

TOKIO (AFP)—L'URSS a fait exploser une bombe à hydrogène en Sibérie vers le 19 juin, a annoncé un savant de l'université de Niigata, qui a analysé les poussières radioactives tombées sur les côtes japonaises. Le savant japonais est arrivé à cetie conclusion en tenant compte des dates connues des expériences américaines dans le Pacifique et des délais entre les chutes de poussières radioactives.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

PAIN PAN DANDY
SI SAVOUREUX!
MORRISON-LAMOTHE BAKERY LTD.
Echo Drive CE. 2-4811

Le curé de Sarsfield en deuil de sa soeur

Mme Pierre Dulude, 67, rue Augusta, soeur de M. l'abbé Albert Labelle, curé de Sarsfield, est décédée samedi, dans un hôpital local, après une courte maladie, à l'âge de 58 ans.

La défunte naquit à Ottawa, le 6 mars 1898; elle était la fille de Wilfrid Labelle, qui lui survit et de Exilda Paquette, décédée. Elle s'était mariée à Ottawa en 1924. Paroissienne de l'église Sainte-Anne, elle faisait partie des Dames de Sainte-Anne et du Tiers-Ordre de saint François.

Elle laisse, outre son père et son époux, deux frères: M. l'abbé Albert Labelle, curé de Sarsfield, et Elzéar, d'Ottawa; une soeur, Mme Jean-Paul Renaud, d'Ottawa.

Les funérailles auront lieu demain, à 7 h. 45, à l'église Sainte-Anne et l'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame.

D'ici là, la dépouille mortelle repose aux salons funéraires de la maison Gauthier, 259, rue Saint-Patrice. Le départ du cortège funèbre se fera à 7 h. 30.

Naufrage d'un cargo

MELBOURNE (AFP)— Sept membres de l'équipage du cargo "Panameen Caldare", qui a sombré au large des côtes de la province de Victoria, sont portés disparus. Les 16 autres occupants ont été sauvés.

Jeanne d'Arc décrite par le Pape comme un modèle de foi solide

CITE DU VATICAN (AFP) — "Jeanne d'Arc se présente aux chrétiens de notre temps comme un modèle de foi solide et agissante, de docilité à une mission très haute de force au milieu des épreuves. Mais son exemple doit être spécialement éloquent pour vous, fils bien-aimés dont la patrie a mérité, en vertu d'un appel divin, de renaitre en un moment si difficile." C'est en ces termes que s'est exprimé le Pape dans le message radiodiffusé qu'il a adressé à la France à l'occasion des fêtes du 5e centenaire de la réhabilitation de Jeanne d'Arc.

Pie XII a dit que personne n'aurait imaginé, au lendemain du martyre de la sainte, que "la présente journée historique réunirait Jeanne et ce temple de Rouen comme si sur eux eut pesé un commun destin de vocation divine, de souffrance et de martyr, de mort apparente et de glorieuse résurrection, pour les dresser devant le monde comme symbole tangible des vertus d'une race, comme expression authentique de l'âme nationale".

Après avoir rendu hommage à ceux qui ont relevé de ses ruines cette cathédrale, qu'il associe étroitement dans une vocation comme à Jeanne d'Arc, le Pape déclare que ce sanctuaire "image vivante de tout un peuple" s'appuie sur le rocher de la foi "d'une foi sentie et transformée en substance de vie jusqu'à fermer pour un peuple son caractère le plus essentiel".

JUIN est le mois des enfants
Vedette spéciale pour les enfants
CENTRE D'ACHATS WESTGATE
PA. 2-3433

Laissez Dworkin
REMODELER VOTRE VIEUX MANTEAU DE FOURRURE en une fascinante
CAPE-MANCHON ou ETOLE $25
Votre manteau est défait et complètement remodelé à votre choix, parmi 56 modèles.
• Nouvelle doublure • Nouveaux boutons, agrafes • Nettoyage, lustrage
Absolument pas de frais supplémentaires s'il y a suffisamment de fourrure.
DWORKIN FURS LTD.
256, rue Rideau Tél.: CE. 2-4213

Un NOUVEAU chauffage à air chaud conçu pour votre maison et répondant à vos besoins personnels

Les fournaises à huile Esso

Avec le fameux brûleur à huile ESSO (idéal également pour convertir votre fournaise actuelle).

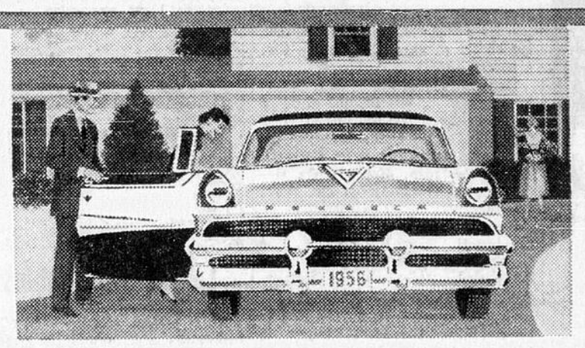
Consultez les pages jaunes de votre annuaire téléphonique; vous y trouverez l'adresse du plus proche vendeur de fournaises Esso.

PRODUITS ESSO IMPERIAL

POUR AVOIR ENTIÈRE CONFIANCE, EXIGEZ ESSO FURNACE OIL

VOS REPRESENTANTS
LAURENT FRECHETTE
2, rue Allard — Hull PR. 7-6724
CHAS. McKINLEY CO.
213, Ann, Eastview. SH 6-8151
McLennan Plumbing & Heating Ltd.
1141, rue Wellington S-0565

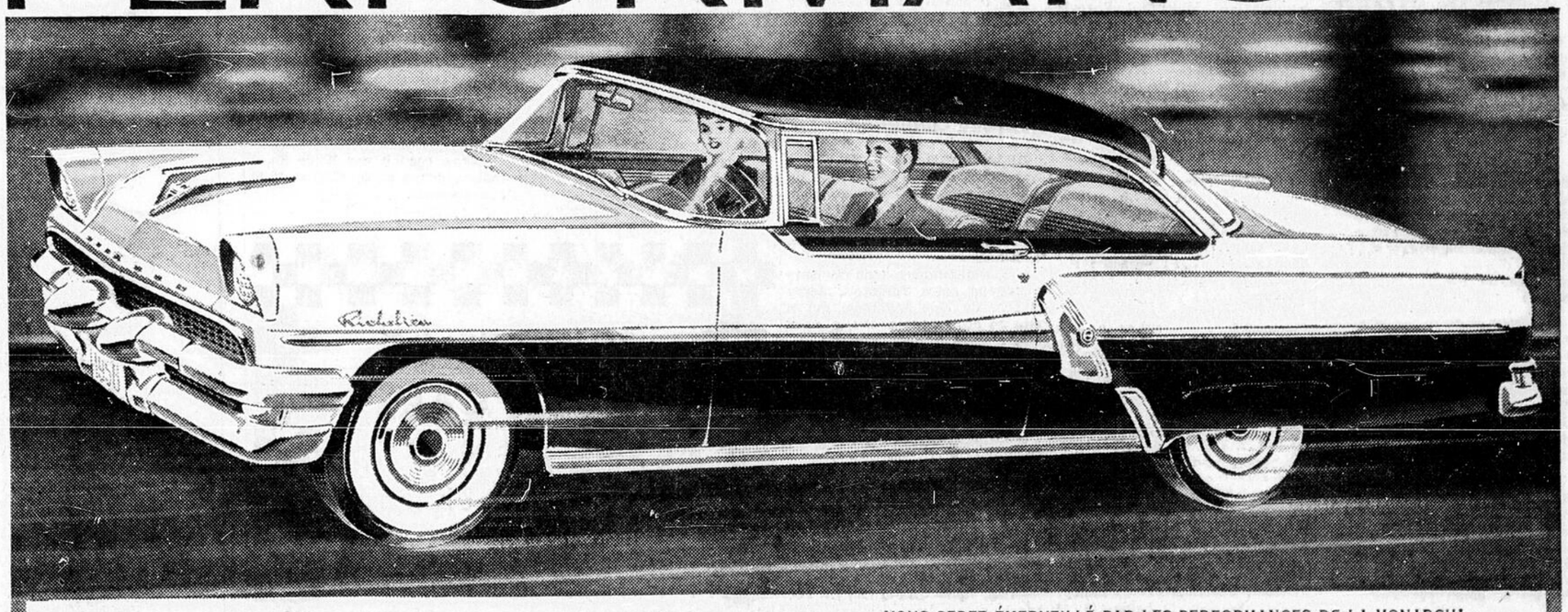
LA MONARCH EST LA REINE DE L'ÉLÉGANCE



POUR QUI RECHERCHE LA PERFECTION . . . LA MONARCH S'IMPOSE!

et elle est sans rivale au point de vue

PERFORMANCES



L'admirable beauté des lignes et des détails de la Monarch lui gagne chaque jour de nouveaux admirateurs! Et la façon dont cette magnifique voiture se comporte sur la route attire irrésistiblement tous les amateurs de grandes performances!

Votre vendeur Monarch se fera un plaisir de *vous* prouver que l'élégance de la Monarch n'a d'égal que son "comportement" sur la route . . . grâce aux merveilleuses performances de son fameux moteur V-8 — toujours sûr et d'une souplesse remarquable (à la fois plus fougueux et plus docile que vous ne pouvez vous l'imaginer) . . . grâce à son concept de sécurité (tout un ensemble de dispositifs de sécurité conçus pour votre protection et celle de votre famille) . . . grâce à son incomparable maniabilité (aussi bien dans la circulation que sur les grandes routes). Conduire une Monarch, équipée de toutes les nouvelles servo-commandes qui vous dispensent de tout effort, c'est vraiment connaitre les joies de l'automobilisme à leur plus haut degré de raffinement!

Nous vous engageons fortement à accepter l'invitation de votre vendeur et à juger de tous les mérites de la Monarch par le seul vrai moyen . . . *en prenant le volant!* Ne tardez pas, faites-en l'essai, dès maintenant . . . ce sera pour vous une révélation!

(Certains des dispositifs illustrés ou mentionnés sont "standard" dans certains modèles et "disponibles moyennant supplément" dans d'autres.)

VOUS SEREZ ÉMERVEILLÉ PAR LES PERFORMANCES DE LA MONARCH!

Monarch

Ford MONARCH

VOTRE VENDEUR FORD-MONARCH VOUS INVITE À FAIRE, AUJOURD'HUI MÊME, L'ESSAI DE LA MONARCH ET À PROFITER DES CONDITIONS EXTRAORDINAIRES QU'IL VOUS OFFRE PENDANT LE GRAND "CARNAVAL DE VENTES" DE 1956.

LES MEILLEURS AUTOS ET CAMIONS USAGES SE RECONNAISSENT À CES SYMBOLES: Ford MONARCH A-1

CAMPBELL MOTORS (Ottawa) LTD.
265, AVE LAURIER-OUEST Tél. CE. 2-9441

MARDI LE 26 JUIN 1956
178e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 4.12 7.52
Lune 9.45 7.30

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: CE. 6-7431—POSTE CKCH: PR. 7 2771

MARDI LE 26 JUIN 1956
178e jour de l'année
Fête
Saints Jean et Paul, frères, martyrs

Pronostics: beau et frais

HULL, LUNDI 25 JUIN 1956

Treize

Une auto plonge dans la rivière; un jeune homme échappe à la mort

Un jeune homme de Hull a échappé de fort peu à la mort, tôt dimanche matin, quand son auto a plongé dans la rivière Gatineau, près de Limbour. Il s'agit de Jacques Hélie, 24 ans, de 182, boulevard Saint-Joseph.

Hélie a raconté à la police que son auto était stationnée tout près d'une abrupte descente qui conduisait à la rivière et qu'elle s'est mise soudainement en marche, pour plonger dans la rivière.

"En l'espace de quelques secondes, a raconté Hélie, l'auto avait atteint une profondeur de 30 pieds et je ne pouvais réussir à ouvrir les portières. J'ai finalement ouvert une fenêtre et j'ai nagé jusqu'à la rive, soit une distance d'environ 40 pieds."

Quatre jeunes qui passaient en auto ont recueilli Hélie et l'ont conduit chez-eux, afin de lui prêter secours au besoin. Il s'était cependant tiré indemne de l'accident.

L'agent Noël Lacombe, de la Sûreté provinciale, qui a pris charge de l'enquête de la police, a révélé que son bureau avait été averti beaucoup plus tard de l'accident, soit quand la circulation a été interrompue pour permettre qu'on sorte l'auto de la rivière. Un plongeur est descendu dans la rivière Gatineau pour localiser l'endroit exact où se trouvait l'auto. Selon ce dernier, l'auto de Hélie reposait dans plus de 30 pieds d'eau, à 40 pieds de la rive. Elle était passablement avariée et avec les dégâts causés par l'eau vraisemblablement une perte totale.

Le sergent Gaston Garceau a poursuivi l'enquête.

Quatre autos se frappent; trois occupants blessés

Trois personnes ont été sérieusement blessées dans un accident de la route survenu sur le chemin d'Aylmer, vers 9 h. 30, samedi soir. Une d'entre elles, M. Oscar Pépin, 36 ans, de 262, rue Nelson, à Ottawa, souffre d'une fracture de la jambe droite et de multiples contusions.

Quatre automobiles ont été impliquées dans cet accident. Dans l'auto de M. F. Arnot, de 245, rue General, à Ottawa, M. Gordon Walker a aussi été blessé. M. Curley Benedict, de 462, rue McLeod, M. Siméon Lauzon, de 11, rue Chauveau, à Hull, et Marcella Dumas, 50, rue Sherbrooke, à Hull, étaient respectivement au volant des autres voitures, et ils ont subi des blessures.

Selon l'agent Paul Ladouceur, de la Sûreté provinciale, les dommages aux autos s'élèvent à quelque $600.

Remise de diplômes au collège Laval

Les parents des élèves du collège commercial Laval, de Hull, ainsi que les nombreux amis de cette institution, assisteront à la collation des diplômes, jeudi prochain, à 8 h. 30.

M. Maxime Guitar, directeur du collège Laval, a déclaré qu'il s'attendait à recevoir une foule nombreuse, puisque la cérémonie est ouverte au public.

Nécrologie

M. Jean Knight

M. Jean Knight, fils de John Knight et de Germaine Laurier, est décédé accidentellement, dimanche, à l'âge de 21 ans.

Né à Hull, le défunt demeurait dans cette ville. Il laisse dans le deuil, outre ses père et mère: cinq frères, Raymond, Maurice, Jacques, Jean-Paul et Gérard, de Hull; cinq soeurs, Mme Paul Fortier, née Rita, de Montréal, Mme Jacques Loyer, née Yolande, Gisèle, Huguette et Michèle, de Hull.

Le défunt était paroissien de Saint-Joseph. Il était employé à la firme Ovide Séguin, de Hull.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boulevard Saint-Joseph, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre, à 7 h. 45, mardi, pour l'église Saint-Joseph, où le service sera chanté à 8 heures. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame de Hull.

Yvon Picard, qui devait se marier samedi, décédé

M. Yvon Picard, 20 ans, du Lac Leamy ,est décédé aujourd'hui dans un hôpital local, après une courte maladie. Yvon devait se marier samedi.

Le défunt était né à Hull, en 1935; il était le fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, qui lui survivent. Il était à l'emploi de la Canada Packers depuis deux ans.

Il laisse, outre son père et sa mère, cinq frères: Jean-Paul, Emilien, Raymond, Pierre-André et Arthur, de Hull; huit soeurs: Mmes Laurier Blais (Pauline), de Gatineau, Robert Lavergne (Louisette), Fernand Richer (Carmen), Alcide Clément (Huguette), Lise, Monique, Rita et Pierrette, toutes de Hull.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 7 h. 50, en l'église Notre-Dame-de-Grâces de Hull et l'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame, de Hull.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, angle Kent et Saint-Laurent, Hull. Le départ est à 7 h. 45.

CKCH a irradié temporairement du transmetteur

Entre autres dégâts, la tempête électrique qui s'est abattue sur la région de Hull, hier soir, a coupé la ligne téléphonique de la compagnie Bell qui relie les studios du poste CKCH, rue Notre-Dame, à Hull, aux tours qui sont situées à Deschênes. Grâce à un système qui prévoit ces difficultés, les émissions n'ont subi qu'une interruption d'une minute.

Dès que l'interruption a été enregistrée à Deschênes, on a immédiatement commencé à émettre directement de cet endroit. Un annonceur, installé à Deschênes, a assuré la continuité des programmes depuis 8 h., alors que la ligne a été sectionnée, jusqu'à la fermeture, à 12h. 15, et depuis l'ouverture, à 6 h., ce matin, jusqu'à 8h. 30, alors que tout est redevenu dans l'ordre.

LA ST-JEAN-BAPTISTE A BUCKINGHAM ET MASSON — Les municipalités-soeurs de Buckingham et Masson ont fêté avec éclat la fête de la St-Jean-Baptiste A cette occasion, on avait préparé un magnifique défilé de chars allégoriques au nombre desquels figurait le traditionnel char du petit St-Jean-Baptiste, que l'on aperçoit ci-dessus. Cette fête nationale était rehaussée par la présence de nombreuses personnalités qui avaient pris place dans des voitures décapotables. Au nombre de celles-ci, l'on voyait notamment Mgr Victorien Croteau, curé de Buckingham, accompagné de S. H. le maire de Buckingham, M. Philias Matte, M. le chanoine J.-A. Lombard, curé de Masson, et S. H. le maire de Masson, M. Wilfrid Gauthier, M. Emile Brisebois, chef des pompiers, ainsi que plusieurs autres.

(Buckingham, DNC)

On repêche le cadavre de M. de Lachevrotière

ANGLIERS (DNC) — Après 11 jours d'intenses recherches, on vient de repêcher le cadavre de M. Adrien de Lachevrotière, de Notre-Dame-du-Nord, victime, le 11 juin dernier, d'une tragédie de l'onde au moment où il était à son travail pour le compte de l'Intrusion Prepakt, à Angliers.

Rappelons que la victime s'est noyée en tombant accidentellement dans la rivière à un endroit où le courant est particulièrement très fort. La macabre découverte a été faite par M. Olaf Hansen, à quelque 2,000 pieds de l'endroit où s'est produite la tragédie.

Dès que le corps fut retiré de l'eau, on manda sur les lieux le Dr Philippe Chabot, coroner du district, et l'agent Léopold Cadieux, qui firent les constatations d'usage. La dépouille mortelle fut subséquemment transportée à la morgue locale aux fins d'enquête du coroner. Celle-ci se termina par un verdict de mort accidentelle.

JULES SOUCY

M. J. Soucy réélu grand chevalier

BUCKINGHAM (DNC) — Les membres du conseil local des Chevaliers de Colomb ont réélu pour un nouveau mandat M. Jules Soucy au poste de grand chevalier, au cours d'une assemblée générale.

M. Soucy sera assisté dans ses fonctions de MM. J.-A. D'Aoust, de Masson, député grand chevalier, Mgr J.-V. Croteau, curé de Buckingham, aumônier, Yves Carrière, secrétaire archiviste, Guy Jobin, secrétaire financier, Gaston Lanthier, secrétaire trésorier, Me Arthur Lanthier, avocat, Emile Poirier, cérémoniaire, Honorius Côté, sentinelle intérieure, Réal Moncion, sentinelle extérieure, Maurice Latour, Roméo Chartrand et Jean-Marc Racine, syndics, le Dr Jean-Charles Bélanger, médecin, J.-Charles Jobin, ancien grand chevalier, André-Jean Séguin, porte-drapeau.

Un défilé marque l'ouverture de la Caisse populaire

Un imposant défilé à travers les rues d'Aylmer a marqué l'assemblée de fondation de la Caisse populaire Saint-Paul, dans cette ville. Une cinquantaine d'autos ont participé au défilé qui avait en tête le corps de clairons et les scouts et qui s'est rendu du local de la Caisse, à 58, rue Notre-Dame, jusqu'à la salle Saint-Jean-Baptiste.

Voici la liste des officiers de cette caisse qui ont été choisis lors de cette assemblée de fondation: M. le curé René Bergeron, président honoraire, M. Roger Cacher, président, M. Gérard Binette, vice-président, M. Philippe Lafrance, secrétaire-gérant, MM. Emile Guertin, Emile Noël, Gérard Soulière, Lucien Charron, Maurice Boucher et Louis Cousineau, directeurs.

Le comité de crédit se compose de M. Rodolphe Morin, président, et de MM. Lionel Martel et Louis Beaumont; le comité de surveillance de MM. Emmanuel Lavigne, président, et de MM. Fernand Boucher et Aldoria Germain.

M. Jean-Paul Labelle présidait l'assemblée de fondation et M. Victor Falardeau représentait l'Union régionale.

Dr Gaston ISABELLE
Médecine générale
Maternité
66, rue Notre-Dame, Hull
Téléphone : PR. 7-9284
(Appartement St-Cyr)

Deux jeunes de Hull se noient au lac Pémichongan

Mis en accusation après avoir heurté l'auto de la police

William Sugrue, de 360, rue Rochester, à Ottawa, a été accusé d'avoir conduit sous l'influence de l'alcool, après avoir heurté l'auto du sergent Henri René de Cotret, de la Sûreté provinciale, à Aylmer.

Trois autres automobiles ont été impliquées dans un accident de la route, sur le chemin d'Aylmer, vers 8 h., dimanche soir. Les autos, qui filaient toutes trois vers l'est, étaient conduites par MM. Thomas Bailli, de 348, rue Rochester, à Ottawa, William Fogerty, de 203, rue Bancroft, à Aylmer, et Joseph Séguin, de 55, rue Principale, à Deschênes.

Les dommages matériels s'élèvent à quelque $500.

Nécrologie

Mlle Yolande Parker

Mlle Yolande Parker, fille adoptive de feu Albert Parker et de Flora Bélanger, est décédée accidentellement à l'âge de 16 ans. La défunte était employée de la maison Breadner depuis un an.

Pour pleurer sa perte, elle laisse sa mère adoptive, Mme Albert Parker; deux frères: Wilfrid et Edmond, de Hull; trois soeurs: Mlle Lucile, Mme Gérald Laplante (Thérèse) et Mme Laurier Racicot (Yvonne), de Hull.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Emond, 271, boul. Saint-Joseph, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 7 h. 55, mardi, pour l'église Saint-Joseph, où le service sera chanté à 8 heures. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame, de Hull.

M. Rhéal Duchesneau

M. Rhéal Duchesneau, époux de Colombe Cloutier, est décédé subitement à son travail, samedi, à l'âge de 53 ans. Le défunt, qui demeurait au no 72, rue Saint-Rédempteur, à Hull, était employé chez Thos. Lawson, à Ottawa.

Né à Montebello, le défunt s'était marié à Hull, il y a 12 ans. Il laisse dans le deuil, outre son épouse: deux frères, Raphaël, de Montebello, et Arthur, d'Ottawa; deux soeurs: Mme Alphonse Lanthier, d'Ottawa, et Mme Périard, de Montebello.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre, à 7 h. 30, mardi, pour l'église Sainte-Bernadette, où le service sera chanté à 7 h. 45. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame, de Hull.

Les victimes: Yolande Parker et Jean Knight

Deux jeunes de Hull, Yolande Durand dit Parker, 15 ans, et Jean Knight, 21 ans, 230 et 228, boul. Saint-Joseph, se sont noyés hier, alors que le bateau léger dans lequel ils voyageaient a renversé dans le lac Pémichongan, 12 milles à l'est du Lac-Sainte-Marie et quelque 65 milles au nord de Hull.

Le bateau à moteur de course dans lequel les victimes voyageaient à une vitesse effrénée, s'est enfoncé sous l'eau lorsque le moteur a soudain arrêté.

C'est un jeune cousin du noyé, Gaston Knight, 16 ans, qui a fait la macabre découverte. Celui-ci se promenait dans une chaloupe à moteur lorsqu'il découvrit l'esquif renversé. Ne voyant pas les deux jeunes gens, il partit avertir un Américain, M. George A. Croll, d'Ohio, qui pêchait non loin. Celui-ci plongea et ramena la jeune fille pour lui donner la respiration artificielle, mais en vain.

Le corps du jeune homme a été repêché quelques instants plus tard par MM. Rodolphe Duval, de Gracefield et Alfred Knight, oncle du noyé. On pratiqua aussi la respiration artificielle sur le corps de Jean; ce fut peine perdue.

Jean ne savait pas nager; cependant Yolande était une excellente nageuse; elle avait reçu plusieurs médailles et récompenses pour ses prouesses à la natation. La police croit que Jean, ayant agrippé Yolande, a entraîné leur mort.

Le coroner Jean L'Ecuyer, de Maniwaki, a fait les constatations et a déclaré qu'il n'y aurait pas d'enquête.

Le détective Achille Thibeault et le policier Gérard Roy, de la Sûreté provinciale de Gracefield, ont conduit l'enquête.

Jean laisse son père et sa mère, M. et Mme John Knight, née Germaine Laurier; cinq soeurs: Mmes Paul Fortin (Rita), de Montréal; Jacques Loyer (Yolande), de Hull; Gisèle, Huguette et Michèle, à la maison; cinq frères: Raymond, de Hull; Maurice, Jacques, Jean-Paul et Gérard, à la maison; sa grand-mère maternelle, Mme Pierre Laurier, de Hull et ses grands-parents paternels, M. et Mme Sylvio Hudon. Détails des funérailles plus tard.

Yolande laisse sa mère, Mme Albert Parker; trois soeurs: Mmes Gérald Laplante (Thérèse) et Laurier Racicot (Yvonne), de Hull, ainsi que Lucille, à la maison; deux frères: Edmond et Wilfrid, à la maison.

Les funérailles auront lieu mardi, à 8 heures, en l'église Saint-Joseph. La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boulevard Saint-Joseph. Le départ du cortège funèbre se fera à 7 h. 45.

Truman chez sir Winston

WESTERHAM, Ang. (PA) — Sir Winston Churchill et le touriste Harry S. Truman, se sont rencontrés hier dans une maison tranquille de la banlieue de Londres.

L'endroit de leur réunion — la première depuis que M. Truman a quitté la Maison Blanche — était Chartwell, la spacieuse demeure de l'ancien premier ministre de Grande-Bretagne.

SOUMISSIONS DEMANDEES

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE HENRI-PAUL GAUTHIER, Pharmacien HULL, Québec

Des soumissions cachetées, dûment marquées sur l'enveloppe "soumission" accompagnées d'un chèque visé de 20% du montant de l'offre, seront reçues au bureau du syndic soussigné jusqu'à jeudi, le 28 juin 1956, à midi, heure avancée de l'est, pour l'achat des item suivants :

1—Médicaments et remèdes patentés divers, valeur d'inventaire $753.04
2—Mobilier et agencement, valeur d'inventaire $100.00
3—Réfrigérateur, marque Coca-Cola, valeur d'inventaire $200.00

Les soumissions peuvent être faites pour chacun des item séparément ou pour tous les item à la fois. L'actif pourra être examiné à la pharmacie du failli, 73, boulevard St-Joseph, Hull, Québec, mardi, le 26 juin 1956, entre deux heures et cinq heures de l'après-midi. Les inspecteurs et le syndic se réservent le droit d'accepter ou de refuser toutes soumissions.

La taxe de vente exigible sera payable par l'acheteur.

Daté de Hull, ce 21ème jour de juin 1956.

PIERRE FORTIER, C.A.
Syndic
201, rue Principale, Hull.

BOUCHER
FRÈRES • LTÉE
12, rue Crémazie
HULL
• Charbon et Coke
• Bois de construction
• Matériaux de construction
PR. 7-3868

DEMANDE D'EMPLOI POUR LES VACANCES
10 garçons sérieux, honnêtes, environ 15 ans demandent emploi.
Pour recommandations, s'adresser au:
FRERE DIRECTEUR
Ecole Larocque
PR. 7-5127 après 6 h. p.m.

Zoël CHARRON
22, rue St-Florent—HULL
PR. 7-9771
• Portes en masonite 3.99
• Portes à panneaux 5.50
• Rouleaux de grillage (usagés), pour moustiquaires 1.00
• Bardeaux d'asphalte et "Insul-Bric" .... BON PRIX
• Planches murales

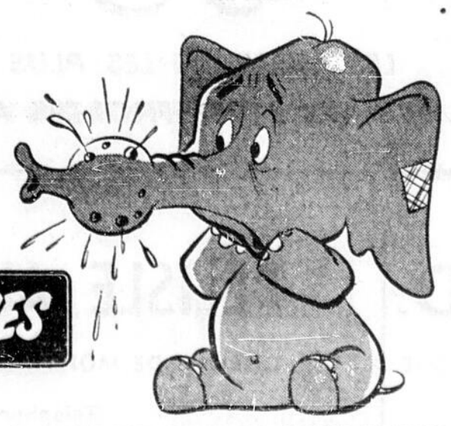
Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2 h. à 4 h. et 7 h. à 8 h. ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone : PR. 7-3543

AMYOT ET FILS
Boul. Saint-Joseph, Hull — PR. 7-5204
• BON CHOIX DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION
• NOS PRIX RENCONTRENT TOUTE CONCURRENCE
USINE ET COURS A BOIS A HULL (établis en 1910)
SCIERIE ET COUPE DE BOIS A PAKENHAM, Ont.

Un emprunt Personal a mis fin à nos soucis!

"Le Service 'Personal' pour l'Unification des Factures m'a montré comment liquider des factures et réduire des mensualités trop élevées. Et puis—en une seule visite—'Personal' me prêta l'argent nécessaire pour Recommencer à Neuf!" Vous aussi, vous pouvez obtenir un prêt en argent en 1 seule visite au bureau si vous téléphonez d'abord. Ou, si c'est plus pratique, écrivez ou venez.
Prêts de $50 à $800 ou plus sur signature, meubles ou auto
LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE OUI
Personal FINANCE CO.
Beneficial Finance SYSTEM
Un nouveau bureau Personal a été ouvert à Eastview
91 RUE DE MONTREAL
Rez-de-Chausse-Magasin R. A. Beamish • CEntral 2-4219
9 bureaux bien situés—lequel vous convient le mieux?
HULL—(2 bureaux)
• 63, rue Principale, deuxième étage ..... Tél. PR 7-3861
• 149-A, rue Principale, deuxième étage ..... Tél. PR 7-1616
EASTVIEW ..... 91, chemin de Montréal ..... Tél. CE 2-4219
OTTAWA ..... Deuxième étage, 120, avenue Holland ((coin Wellington) Tél. 8-7741
OTTAWA ..... Premier étage, 101, rue Rideau (au-dessus de Ritt) Tél. CE 5-4313
OTTAWA ..... Premier étage, 304, ave Laurier-ouest (angle rue Bank) Tél. CE 2-4237
OTTAWA ..... Premier étage, édifice Victoria, 140, rue Wellington Tél. CE 2-9468
OTTAWA ..... Premier étage, 111½, rue Sparks ..... Tél. CE 2-4869
HAWKESBURY ..... Deuxième étage, 17, rue Principale ..... Tél. ME 2-2731
Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir
Prêts faits aux résidents des villes environnantes • Personal Finance Company of Canada

Vite, un PLOMBIER!



CONSULTEZ LES PAGES JAUNES
VOUS TROUVEREZ LE NUMERO EN UN CLIN D'OEIL DANS LES PAGES JAUNES

Les forces canadiennes à l'étranger
ONT LEUR
PROPRE SERVICE BANCAIRE
GRACE A
la Première Banque au Canada

Cette semaine, avec l'inauguration des succursales de la Banque de Montréal aux bases d'aviation canadiennes de Marville et Grostenquin, en France, les membres du CARC en service en Europe et leurs familles bénéficient pour la première fois de leur propre service de banque spécialisé.

L'ouverture de ces deux bureaux suit la récente création d'un bureau de la B de M à Paris et marque le commencement d'une série de succursales que la B de M doit ouvrir aux bases de l'OTAN en Europe continentale, afin d'accommoder particulièrement le personnel des forces armées du Canada.

Cette organisation plus vaste vient compléter les services depuis longtemps établis que les deux bureaux de la Banque à Londres ont mis à la disposition des forces canadiennes de deux guerres mondiales.

La Première Banque au Canada...
LA PREMIÈRE À SERVIR NOS FORCES AU PAYS ET À L'ÉTRANGER

L'inauguration de ce nouveau service à l'étranger continue la pratique suivie au Canada, où la B de M fournit des services bancaires spécialisés au personnel des forces canadiennes à Petawawa et Centralia en Ontario, Valcartier au Québec, Penhold et Wainwright en Alberta, Gagetown au Nouveau-Brunswick et Shearwater en Nouvelle-Ecosse.

L'ouverture de succursales spéciales pour répondre aux besoins d'ordre bancaire des forces armées du Canada à l'étranger est conforme à la tradition de pionnière de la B de M au cours des 139 dernières années... Ici encore, la première banque au Canada bat la marche.

DESTINATION OTAN

Chèques, bordereaux de dépôt, traites et mille autres formules de banque pour l'usage des forces armées du Canada à l'étranger... voici un des nombreux envois destinés aux nouvelles succursales de la B de M aux bases de l'OTAN en Europe.

"MA BANQUE" POUR 2 MILLIONS DE CANADIENS
B de M
BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada

675 SUCCURSALES D'UN OCÉAN À L'AUTRE
Bureaux outre-mer
LONDRES — Bureau de la Cité: 47, Threadneedle Street, E.C.2. Bureau du West End: 9, Waterloo Place, S.W.1.
PARIS — Bureau du Représentant européen: 10, place Vendôme.
Bureaux aux É.-U.
NEW-YORK — 64 Wall Street.
SAN-FRANCISCO — 333, California Street.
CHICAGO — Bureau du Représentant spécial, 141, West Jackson Boulevard.

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

L'INDISPENSABLE SUPERFLU !

La gamme insurpassable de détails luxueux qui met Chevrolet si loin en avant

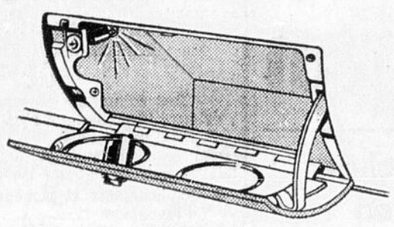
Comptez-les, examinez-les — la série Bel Air Chevrolet vous les offre tous sans aucun supplément! Essayez de les trouver dans les modèles de marques bien connues, et vous constaterez que nombre de ces détails "luxe" sont exclusifs à Chevrolet, ou encore, offerts contre supplément. *Seule dans sa catégorie Chevrolet les offre tous — seule Chevrolet vous les offre pour le même prix!* Un modèle de luxe? Absolument, la Chevrolet est la voiture la plus avantageuse au Canada!

Que vous choisissiez un modèle de l'élégante série Bel Air, de la série "210" à prix moyen ou de la série "150" à très bas prix — n'importe lequel saura vous prouver qu'avec Chevrolet le superflu est devenu l'indispensable!

La Chevrolet vous en donne pour votre argent, qu'il s'agisse de puissance, de performance ou d'élégance . . . ou de ce "superflu" qui vous rend si fier de votre nouvelle voiture. Chevrolet est la plus belle, la meilleure des affaires que vous puissiez faire! Passez chez le dépositaire Chevrolet le plus proche sans tarder.

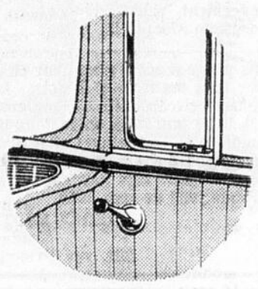
Elégante pendulette électrique

Lecture facile, mouvement précis — joli cadre de métal brillant. Placée sous la grille en éventail de la radio, c'est un luxe typiquement Bel Air et qui ne vous coûte pas un sou de plus!



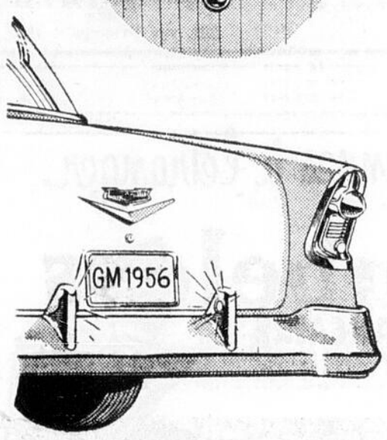
Eclairage du compartiment à gants

Ouvrez le compartiment, la lampe s'allume. Plus de tâtonnement, tout est brillamment éclairé et se trouve sans hésitation. Un luxe typiquement Bel Air et qui ne vous coûte pas un sou de plus!



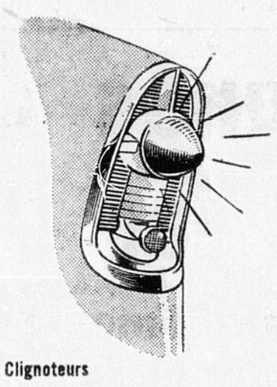
Déflecteurs actionnés par manivelle

Plus besoin de pousser ou de tirer les déflecteurs, ils s'ouvrent et se ferment comme les autres glaces. Quelle commodité — standard sur tous modèles Chevrolet — et qui ne vous coûte pas un sou de plus!



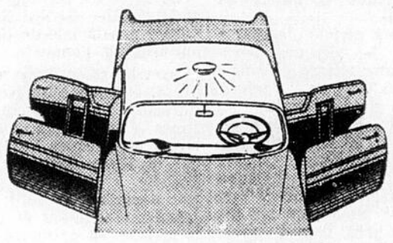
Lampes de coffre dans le pare-chocs

Deux lampes logées à des points stratégiques et en toute sécurité dans les butoirs de pare-chocs éclairent tous les coins du coffre spacieux. Luxe de tous les modèles Chevrolet et qui ne vous coûte pas un sou de plus!



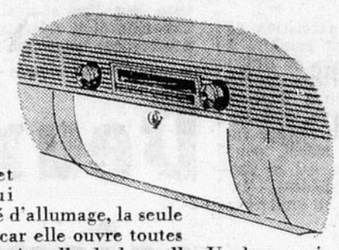
Clignoteurs

Toutes les Chevrolet sont munies de clignoteurs à retour automatique — beaucoup plus qu'un luxe, un dispositif de sécurité indispensable et qui ne vous coûte pas un sou de plus!



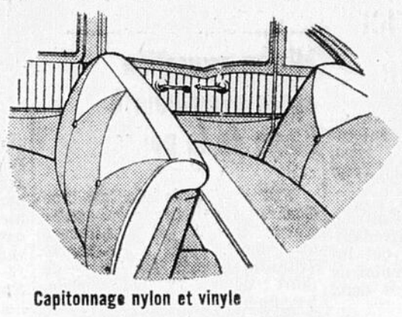
Commutateur de plafonnier sur les 4 portes

Quelle que soit la porte qui s'ouvre — le plafonnier s'allume automatiquement. Cette commodité n'est désormais plus réservée aux seuls occupants du siège avant. C'est un luxe typiquement Chevrolet et qui ne vous coûte pas un sou de plus!



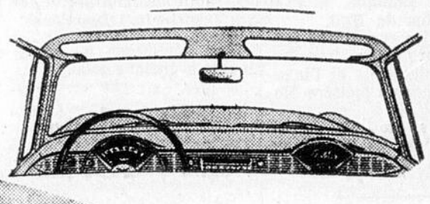
Coffret à serrure

Un endroit sûr et pratique et qui s'ouvre avec la clé d'allumage, la seule clé de la voiture car elle ouvre toutes les portes y compris celle de la malle. Un luxe, oui, mais standard dans toute Chevrolet et qui ne vous coûte pas un sou de plus!



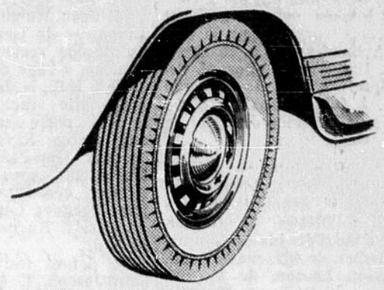
Capitonnage nylon et vinyle

Le tissu le plus moderne, le plus élégant et aussi le plus pratique — aussi agréable que solide. N'épargnant aucun frais, nous en avons doté toutes les Chevrolet et cela ne vous coûte pas un sou de plus!



Pare-soleil entièrement réglables

De quelque côté que vienne le soleil, vous êtes toujours garanti — les pare-soleil se relèvent, se rabaissent et pivotent de côté — ils peuvent même se rapprocher l'un de l'autre. Un luxe typiquement Bel Air et qui ne vous coûte pas un sou de plus!

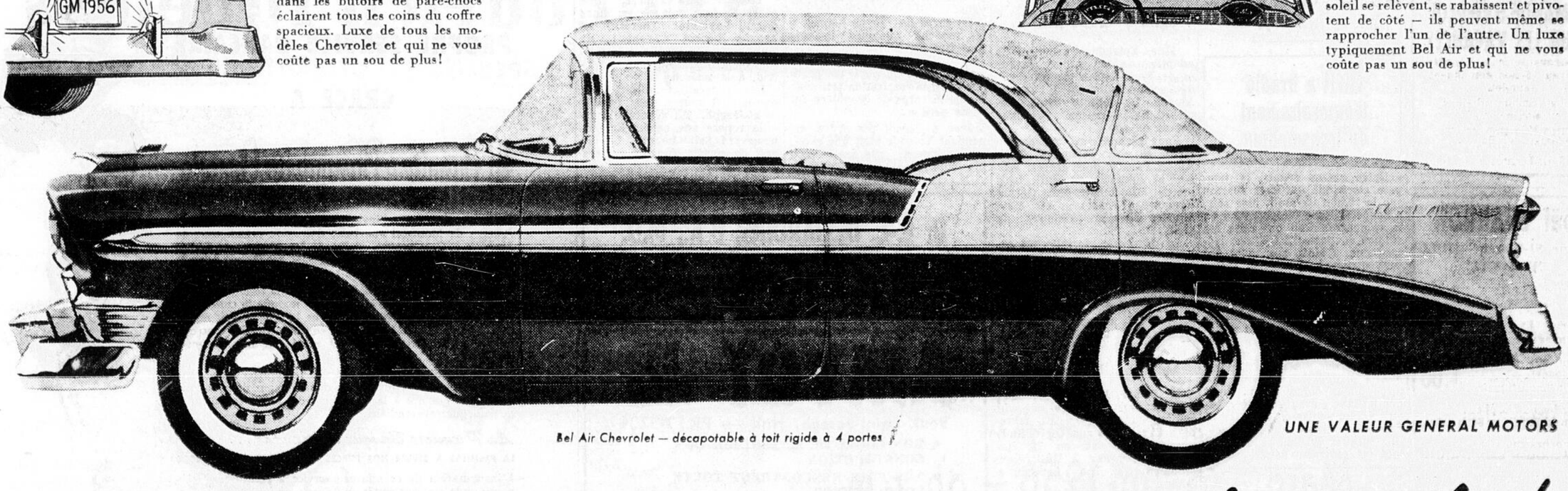


Enjoliveurs étincelants

Enjoliveurs chromés grand format — détail élégant qui rehausse la distinction de chaque roue. Un luxe typiquement Bel Air et qui ne vous coûte pas un sou de plus!

Verrous "Baby-guard" aux portes arrière

Une fois le bouton enfoncé, la porte ne peut être ouverte, même de l'intérieur! Protection indispensable pour les tout petits — les 4 portes de la Chevrolet en sont munies et cela ne vous coûte pas un sou de plus!



Bel Air Chevrolet — décapotable à toit rigide à 4 portes

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Encore plus sensationnelle, même dans le superflu!

Chevrolet

V8 ou 6

LES MOTEURS LES PLUS MODERNES ET LES PLUS EFFICACES AU MONDE!

C-2256A F

MYERS MOTORS LTD.	GUEST MOTORS LTD.	BÉLISLE AUTOMOBILES
CHEVROLET, OLDSMOBILE, CADILLAC, CHEVROLET CAMIONS ET AUTOS USAGES PORTANT LA GARANTIE CK		
260, rue SLATER (près de l'ouest de la rue Bank)	72, rue LEDUC HULL, QUE.	104, CHEMIN DE MONTREAL EASTVIEW
Téléphone CE. 3-8411	Téléphone PR. 7-2731	Téléphone CE. 2-6006

M. et Mme Joseph Saumur, 14, rue Cousineau, à Pointe-Gatineau, ont célébré leurs noces d'argent. Après une messe anniversaire en l'église Saint-François-de-Sales, de Pointe-Gatineau, les jubilaires ont été l'objet d'une magnifique fête de la part de plus de 200 parents et amis, à la salle municipale de cet endroit. M. et Mme Saumur, qui sont les heureux parents d'un garçon, Roger, ont reçu une splendide coutellerie de leurs parents et amis. Elle leur a été présentée par leur fils Roger. Leur neveu, Lucien Richard, leur a présenté une bourse. Après l'adresse, lue par Mlle Colette Goscon, nièce, la petite Lise Richard a présenté des fleurs à la jubilaire. Le petit Jean Lefebvre était de la fête.

(Cliché "Le Droit")

Un jeune homme blessé gravement dans une bagarre

Un jeune homme de 22 ans, Jean-Yves Emond, est toujours inconscient à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, où il fut transporté d'urgence, samedi soir, ayant reçu de graves blessures au cours d'une bataille dans un hôtel du Lac-Sainte-Marie.

Le détective Achille Thibeault, du détachement de la Sûreté provinciale, à Gracefield, a révélé au "Droit" qu'il doit y avoir prochainement une ou deux arrestations à propos de cette affaire.

Le jeune Emond a subi une fracture de l'os molaire, une hémorragie nasale et a eu les yeux complètement fermés sous les coups.

C'est une ambulance de la maison Guévremont qui a transporté le blessé à l'hôpital. Le Dr Camille Dufault, de Gracefield, lui a donné les premiers soins.

Du Coca-Cola en grosse bouteille

On apprend aujourd'hui que la compagnie Coca-Cola apporte un changement à la présentation de ses produits dans la région d'Ottawa. La bouteille de format familial a fait sa première apparition hier, dans les magasins. Cette bouteille conserve la forme traditionnelle de la bouteille de Coca-Cola déjà connue, et porte la marque "Coca-Cola" en caractères de couleur blanche.

Cette nouvelle bouteille contient 26 onces de la célèbre liqueur à la réputation internationale, et constitue le premier changement d'importance dans la présentation du Coca-Cola depuis plus de quarante ans.

L'accroissement de la population et l'avènement de la télévision auraient eu une influence sur cette innovation. Le contenu de cette nouvelle bouteille restera évidemment le même que celui, déjà si heureusement connu et si universellement apprécié, des petites bouteilles.

Recrudescence d'attentats à Alger

ALGER (AFP) — A Oran, hier soir, un terroriste a tiré une rafale de mitraillette sur un groupe de promeneurs. On déplore deux morts et cinq blessés. D'autre part un terroriste a été abattu quelques heures plus tard par une patrouille.

A Alger on signale que dans la nuit de samedi à dimanche et dans la matinée d'aujourd'hui quatre personnes ont été blessées et une autre tuée par les terroristes.

La recrudescence d'attentats qui depuis quelques jours déjà caractérise l'activité des terroristes a amené les autorités responsables à prendre des mesures exceptionnelles de sécurité.

D'autre part on signale que sur le plan opérationnel les bandes rebelles organisées ont essuyé de lourdes pertes sur l'ensemble du territoire. L'opération la plus payante a été conduite au nord de l'Autre, où 51 rebelles ont été tués.

TRAGEDIE — Une collision d'autos, hier soir, entre Plaisance et Thurso, a causé la mort de deux Montréalais et des blessures à sept autres personnes. On voit ci-dessus les deux voitures démolies.

(Photos Jean Bastien, Buckingham)

Une tragédie fait 2 morts près de Thurso

BUCKINGHAM (DNC) — Deux hommes ont péri et sept autres personnes ont subi des blessures dans une collision d'autos, hier soir, entre Plaisance et Thurso.

Les morts: MM. Laurier Proulx, 36 ans, et Roland Machabbée, 44 ans, de Rosemont.

Les blessés: Mlles Florence Machabbée, 37 ans, infirmière de Montréal, soeur du précédent, contusionnée, Jeannette Audet, 29 ans, institutrice de la même ville, ayant subi une fracture de la jambe gauche, M. Ernest Beauchamp, 44 ans, 381, rue Dollard, Eastview, bras gauche et poignet droit fracturés; sa femme, 43 ans, bouche fendue, cheville brisée; leur fils, Jean-Claude, 11 ans, contusions, leurs nièces, Jeannine et Madeleine Poulin, 11 et 14 ans, 1,390, rue Châtelain, Ottawa, blessées au visage et aux jambes.

M. et Mme René Poulin, parents des deux dernières, suivaient de près, en direction d'Ottawa, l'auto de leur beau-frère, M. Beauchamp, dans laquelle leurs fillettes avaient pris place.

Ils sont soudain arrivés sur les lieux de la tragédie pour apercevoir le spectacle à son point le plus horrible. Les leurs n'étaient toutefois pas les pires.

M. et Mme Poulin ont, avec les moins blessés, secouru les autres. Mais deux hommes ne donnaient déjà plus signe de vie.

Passants, policiers, médecins et ambulanciers ont apporté de nouveaux secours.

Le sergent Hector Mougeot, de Buckingham, et le sergent-détective Maurice Rheault, de Hull, ont entrepris une minutieuse enquête sur cette tragédie. Le coroner Jean Lorrain doit aussi enquêter.

Les ambulanciers Champagne, de Montebello, et Villeneuve, de Thurso, ont conduit les blessés et les morts à l'hôpital Saint-Michel de Buckingham et à l'Hôpital général d'Ottawa.

Mais on a transporté les corps, par la suite, aux salons funéraires Brunet, de Buckingham, où le Dr Jean Lorrain devait les examiner au cours de la matinée.

Homme préhistorique, vieux de 10 millions d'années, découvert

ROME (PA) — Un savant américain a confirmé samedi que des ossements découverts dans une mine abandonnée, dans le centre de l'Italie, ont été identifiés définitivement comme appartenant à un homme préhistorique, qui a vécu il y a 10,000,000 d'années, et nommé créopithèque.

La découverte aidera peut-être les paléontologistes à établir de façon plus adéquate l'évolution de l'homme.

Contrairement à l'oréopithèque, âgé de 10,000,000 d'années, les hommes anciens, plus récemment connus, sont de nouveaux venus. Les hommes de Java et de Pékin ne remontent qu'à 300,000 ans. L'australopithèque, trouvé en Afrique du sud, ne remonte qu'à 500,000 ou 1,000,000 d'années.

"Nous avons fait la découverte il y a environ une semaine et demie, dans une mine de lignite récemment ouverte à Bacinello", a déclaré le Dr Helmutt de Terra, de l'Université Columbia, N. Y., qui dirige les recherches de fossiles de l'homme préhistorique.

Identification

Les ossements déjà identifié comprennent des fragments de vertèbres, des parties de mâchoire ou des mâchoires entières.

Le Dr de Terra a déclaré qu'on a trouvé un menton portant des dents cassées.

"C'est définitivement l'oréopithèque", dit-il. Il a décrit la grandeur de la créature "comme se trouvant entre celle du Chimpanzé et celle du gorille. C'est le fossile, datant de cette antiquité, qui se rapproche le plus de l'homme", dit-il.

Les fossiles découverts dans les premiers 10 jours ont été envoyés en Suisse par le Dr Johannes Herzeler, du Musée d'histoire naturelle de Bâle.

Au musée de Bâle, les experts retireront les ossements de la lignite dans laquelle ils se trouvent.

Le Dr de Terra a dit que les savants ont toutes les raisons de croire que beaucoup d'autres ossements seront trouvés, peut-être en nombre assez nombreux pour reconstituer un squelette complet.

LOUEZ UN CAMION

ÉPARGNEZ DE L'ARGENT TOUT EN DÉMÉNAGEANT

Faites le transport vous-même — vous y gagnerez. Déménagez le contenu de 4 pièces moyennes pour aussi peu que . . .

TILDEN Rent-a-Car System

D'un océan à l'autre

$5.60

Ce taux comprend GAZOLINE, HUILE et ASSURANCE GRATUITES.

TILDEN RENT-A-CAR

199, rue Slater (près Bank)
CE. 2-3536
2 Chemin Montréal
CE. 2-2893

Nécrologie

M. Joseph Monette

M. Joseph Monette, époux de Joséphine Leduc, de 53, rue Laval, à Hull, est décédé à sa résidence, à l'âge de 59 ans et 11 mois. Né à Hull, il y fut marié en 1919.

Outre son épouse, le défunt laisse une fille adoptive, Cécile Gimmell, de Dakota-Sud; sept frères: Adélard, Hormidas, Hermas, Edouard et Raoul, de Hull; Ludger et Paul, d'Ottawa; quatre soeurs: la R.S. Emmanuel, des Servantes de Jésus-Marie, à Hull; Mme Ernest Lavigne, de Hull; Mme Alphonse Bélanger, de Hull et Mme A. Schinzel, de Montréal.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre, mardi, à 7 h. 45 a.m., pour l'égiise Notre-Dame, où le service sera chanté à 7 h. 45. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame, de Hull.

M. Philibert Bertrand

M. Philibert Bertrand, époux de Emilia Courchesne, est décédé à sa demeure, à Gracefield, dimanche, à l'âge de 60 ans et 9 mois, après une longue maladie.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, six fils: Corride, Maurice, Aurèle, Germain, Fernand et Rodolphe, de Gracefield; six filles: Mme Nelson Pétrin (Eméla), Mme Derwood Bullis (Gervaise), Mme Avila Sicard (Hermane), Mme Robert Carpentier (Germaine), Mme Daniel Labelle (Lorraine) et Mlle Léonie, à la maison, toutes de Gracefield; neuf frères: Vital, de Field, Ont.; Aldée et Lucien, de Gracefield; Raphaël et Armand, de Potter, Ont.; Emmanuel, de Smooth Rock Falls; Justien et Emile, de Potter, et Urgèle, d'Ansonville, Ont.; cinq soeurs: Mme Jean-Baptiste Cousineau, de Lac Cayamant; Mme Delphis Cousineau, de Gracefield; Mme Dousti Gervais, de Potter; Mme Arthur Aubuchon, de Toronto, et Mme Francis Roberge, ainsi que 30 petits-enfants.

La dépouille mortelle repose à la demeure du défunt, d'où aura lieu le départ du cortège, mercredi, à 9 h. a.m., pour l'église de la Visitation, où le service sera chanté à 10 heures. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Les funérailles sont sous la direction de la maison Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull.

La loi sur les Indiens sera améliorée

POINTE-BLEUE (PC) — "Je crois, avec tous ceux qui ont mûrement réfléchi sur cet important sujet, que nos efforts doivent tendre à faciliter l'intégration de tous les Indiens au reste de la population canadienne", a déclaré hier M. J. W. Pickersgill, ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration lors de l'ouverture des fêtes du centenaire de la réserve indienne de Pointe-Bleue, située sur le lac St-Jean, à quelques milles de Roberval.

Le gouvernement entend apporter "certaines améliorations à la loi sur les Indiens et à la loi nationale sur l'Habitation afin de permettre aux Indiens d'obtenir une aide financière pour la construction et l'amélioration de leurs maisons", a dit le ministre.

Dans le domaine de l'éducation, le ministère tente de développer l'enseignement agricole chez les jeunes Indiens et à faire entrer dans les programmes d'instruction une part plus grande pour la formation professionnelle. M. Pickersgill a terminé son discours en rappelant brièvement l'histoire de la réserve.

M. Duplessis aux fêtes de Mgr Pelletier

TROIS-RIVIERES (PC) — La ville de Trois-Rivières a offert hier soir un banquet à Son Exc. Mgr Georges-Léon Pelletier, à l'occasion de son jubilé d'argent sacerdotal.

Le premier ministre Duplessis, qui assistait à ce banquet, a loué le rôle joué par le clergé pour la survivance du peuple canadien-français.

Hier matin, Son Exc. Mgr Pelletier a chanté une messe pontificale au Stade de Trois-Rivières. A cette occasion, il a ordonné 12 nouveaux prêtres de son diocèse.

Funérailles

Mme Louis Landriault

Les funérailles de Mme Louis Landriault, née Virginie Gingras, décédée à l'âge de 82 ans, ont eu lieu en l'église Saint-Joseph de Hull. La dépouille mortelle a quitté les salons funéraires Emond, 271, boul. Saint-Joseph, pour l'église, où Mgr Lucien Beaudoin, curé, a fait la levée du corps.

Mgr Beaudoin a également chanté le service, assisté de M. l'abbé Louis Corbeil et de M. l'abbé Emile Patry. Dans le sanctuaire, on remarquait le R. P. Louis-Philippe Pelletier, O.M.I., directeur de l'Association Missionnaire de Marie-Immaculée, M. le curé Hermas Glaude, M. l'abbé Maurice Bilodeau, de Saint-Jean-Bosco, et le R.F. G. Roy, président de la Bannière.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame, de Hull où M. l'abbé Emile Patry a récité les dernières prières. Un landau de fleurs précédait le cortège.

Le thé
comme c'est bon—
surtout
fait à l'eau qui bout
à gros bouillons!

DE L'ARGENT POUR LES RÉPARATIONS DU PRINTEMPS

Faites un emprunt à la HFC lorsque les réparations ou autres dépenses requièrent plus d'argent liquide que celui dont vous disposez. Vous pouvez emprunter de $50 à $1000 rapidement —souvent en 24 heures.

Les prêts sont accordés sans endosseurs si vous avez un revenu fixe et si vous pouvez effectuer les paiements mensuels.

Téléphonez ou passez aujourd'hui même à votre bureau local de la HFC.

HFC HOUSEHOLD FINANCE

45A, rue Principale, deuxième étage, téléphone PR 7-2791
175, rue Principale, deuxième étage, téléphone PR 7-3824
HULL, P.Q.

SUCCURSALES d'OTTAWA:

1193, rue Wellington . . . . . Tél. 8-3027
106½, rue Rideau. . . . . Tél. CE 2-1758
130, rue Sparks . . . . . Tél. CE 3-8425
56, rue Sparks . . . . . Tél. CE 2-7318
148, rue Bank . . . . . Tél. CE 3-8452
172 rue Rideau . . . . . Tél. CE 5-4351

SOIRÉE MONSTRE

DES

CHEVALIERS DE COLOMB
de BUCKINGHAM

Mardi, 26 juin 1956 — 8h. p.m

$4,000 en prix

Aréna de Buckingham

15 PARTIES REGULIERES
5 PARTIES SPECIALES
UNE PARTIE EXTRA SPECIALE DONT LE PRIX SERA UNE
STUDEBAKER "CHAMPION"
4 PORTIERES, 2 TONS CHAUFFERETTE
VALEUR DE $2,875.00
UNE PARTIE GRATUITE dont le prix sera votre poids en argent

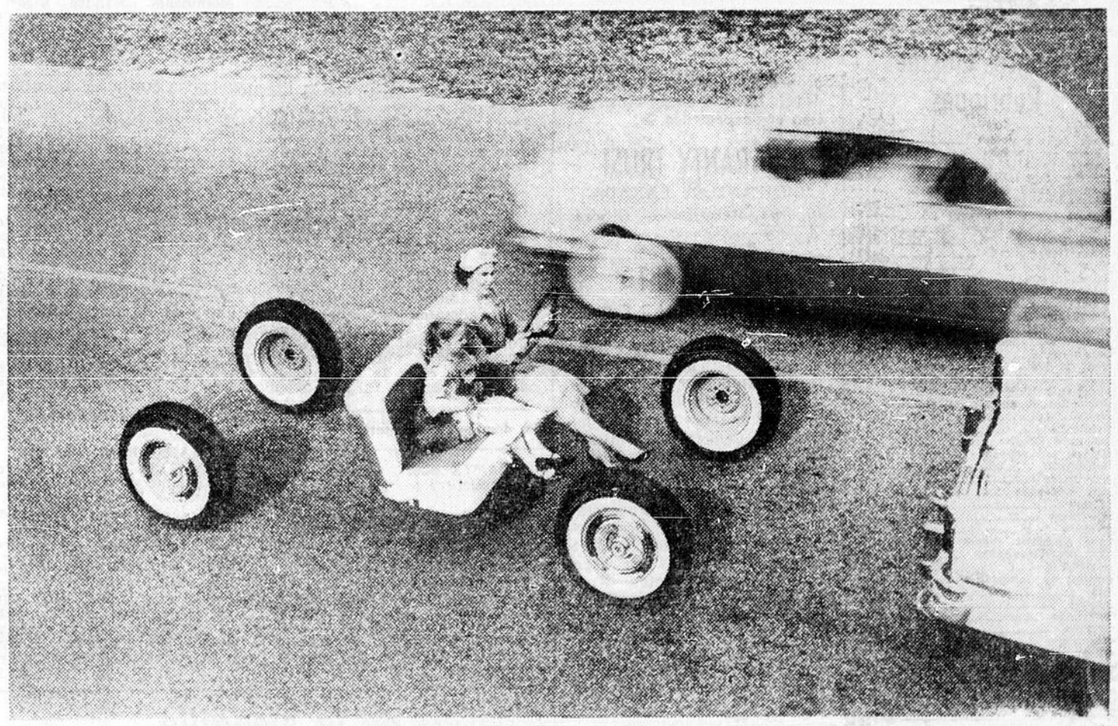
Sous les auspices des

CHEVALIERS DE COLOMB
Conseil 2056 de Buckingham

PRIX D'ENTREE $1.00 Taxe incluse

B.F.Goodrich Tubeless

parce que votre sécurité est proportionnelle à vos pneus



Toutes les caractéristiques de sécurité sur les autos modernes d'aujourd'hui ont très peu de valeur si vos pneus ne sont pas bons. En effet, vos pneus sont, pour ainsi dire, la "base" de votre auto. S'ils font défaut, les résultats peuvent être dangereux. Votre sécurité est proportionnelle à vos pneus.

De nos jours avec les autos puissantes et les grandes routes rapides, B.F.Goodrich s'occupe de votre sécurité. Les pneus "Tubeless" B.F.Goodrich "LIFE-SAVER" sont spécialement fabriqués pour les autos modernes afin de transmettre la puissance et la sécurité à votre auto. Ils donnent, en effet, une sécurité supplémentaire à toute automobile . . . une sécurité qui donne la paix de l'esprit.

Les pneus "LIFE-SAVER" donnent une protection brevetée contre les éclatements, les dérapages et les crevaisons. Ils comportent de plus tout le savoir-faire de B.F.Goodrich, les pionniers des pneus "Tubeless".

Votre famille comme vous-même avez besoin d'une protection et d'une sécurité maxima, fournies par les pneus "Tubeless" B.F.Goodrich "LIFE-SAVER" et vous pouvez aussi obtenir des pneus "LIFE-SAVER" en nylon comme protection supplémentaire.

Adoptez donc maintenant les pneus "Tubeless" B.F.Goodrich "LIFE-SAVER" pour une sécurité supplémentaire, peu importe la condition de vos pneus actuels!

BATTERIES SÛRES
B.F.Goodrich
Pour une durée supplémentaire

BATTERIES SÛRES POUR DONNER UN RENDEMENT PLUS DURABLE ET PUISSANT DESTINÉ À RÉPONDRE À TOUS VOS BESOINS. VOYEZ CES ARTICLES CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE B.F.GOODRICH MAINTENANT!

Adoptez les pneus 'tubeless' et rappelez-vous que votre sécurité est proportionnelle à vos pneus!

B.F.Goodrich
AU PREMIER RANG DES "TUBELESS"

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances ..... (1)

BOGAN — M. et Mme John Bogan (née Suzanne Leduc), ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, à l'Hôpital général, le 18 juin 1956, baptisée le 24 juin sous les prénoms de Marie, Suzane, Nicole. Parrain et marraine, M. et Mme Bernard Leduc, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Odette Leduc, tante de l'enfant. 1-147

GRAVEL — M. et Mme Alfred Gravel (née Françoise Harkins), ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, à l'Hôpital général d'Oshawa, Ont., le samedi 23 juin 1956. La mère et l'enfant se portent bien. 1-148

Perdu-Trouvé ..... (4)

BOITE de marchandises, perdue rue Berri, lundi. Signaler CE. 2-7979. Récompense. 4-148

PORTE-MONNAIE noir contenant $52, perdu de Raymond Groceteria, rue Saint-Jean-Baptiste, au parc Fontaine, à 55B Châteauguay, vendredi soir. Carte d'identification. Récompense. — PR. 7-3114. 4-148

DIAMANT perdu jeudi dernier. Si trouvé, retourner à Frank Nault, 13 Charlevoix, Hull. PR. 7-4667. Récompense. 4-149

On demande (agents) ..... (5)

FAITES $2.50 DE L'HEURE

AIDERONS toute personne fiable, homme ou femme, à se créer un commerce lucratif dans la vente, dans votre entourage, de plus de 250 prdouits de haute qualité comprenant thé, café, épices, essences, remèdes domestiques, cosmétiques de luxe, désinfectants, insecticides, etc. Plein temps ou à temps partiel. Revenu moyen $2.50 de l'heure. Expérience non requise. Ecrivez ou venez voir, G. Laurin, président, Cie Paula Ltée, 21 est, rue Saint-Paul, Montréal. 5-

On demande (hommes) ..... (6)

EXPEDITEUR ADJOINT

Connaissance des matériaux de plomberie et de chauffage avantageuse. Salaire proportionné à l'expérience. Semaine de 5 jours.

ADRESSEZ TOUS DETAILS A

CASE 125 LE DROIT

6

VERIFICATEUR de nettoyage avec expérience. Roy Cleaners, 181, rue Saint-Laurent, Hull. 6-148

COMMIS

BILINGUE, pour département de la chimie, Université d'Ottawa. De préférence avec cours d'études secondaires. Expérience non essentielle. S'adresser personnellement au 700 de la rue King Edward, angle de rue Somerset est, ou signalez CE. 5-6751, local 274. 6-151

RENSEIGNEMENTS SUR TRAVAIL A HAUT SALAIRE. Tous les métiers. Plusieurs occasions au Canada, les Iles, Amérique du Sud, Etats-Unis. Les compagnies payent le transport si vous êtes embauché. Ecrivez à Section 54P, National Employment Information, 1020 Broad, Newark, N.J., U.S.A. 6-4, 11, 18, 25 juin

VENDEURS bilingues avec expérience dans la vente de l'automobile. Garage Bélanger, 92 Wellington, Hull. Vendeurs de Ford et Monarch. 6-147

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés) ..... (14)
Agents (d'immeubles) ..... (14A)
A vendre (commerce) ..... (15)
A vendre (hôtel) ..... (15A)
A vendre (fermes) ..... (16)
A vendre (automobiles) ..... (17)
A vendre (divers) ..... (18)
A vendre (ou à échanger) ..... (19)
A vendre (ou à louer) ..... (20)
A louer (bureaux) ..... (21)
A louer (logements) ..... (22)
A louer (chambres) ..... (23)
A louer (divers) ..... (24)
A louer (commerce) ..... (24A)
A louer (ou à échanger) ..... (25)
A échanger ..... (25A)
Animaux ..... (65A)
Avis divers ..... (65)
Assurances ..... (26)
Argent à prêter ..... (37)
Argent demandé ..... (37A)
Amusements ..... (28)
Automobiles et accessoires ..... (29)
Auvents ..... (38)
Briqueteurs ..... (59)
Brûleurs à l'huile ..... (33)
Chambre et pension ..... (26)
Combustible ..... (32)
Cours privés ..... (40)
Cartes d'affaires ..... (41)
Coiffeurs ..... (49)
Cordonniers ..... (50)
Couvreurs ..... (62)
Chiens Animaux choyés ..... (65B)
Cartes professionnelles ..... (79)
Dactylotypes ..... (41A)
Direction de funérailles ..... (67)
Décès ..... (70)
Dentistes ..... (78)
Electriciens ..... (55)
Enseignes ..... (51A)
Entreposage ..... (21A)
Entrepreneurs ..... (61)
Fiançailles ..... (2)
Fourrures ..... (34)
Ferblantiers ..... (56)
Fleuristes ..... (98)
Graveurs ..... (44)
In Memoriam ..... (73)
Inventions ..... (66A)
Imprimeurs ..... (42)
Mariages ..... (3)
Motocyclettes ..... (29A)
Matériaux de construction ..... (35)
Menuisiers ..... (54)
Machinistes ..... (69)
Messes anniversaires ..... (72)
Naissances ..... (1)
Naturopathes ..... (42)
Nettoyeurs ..... (52)
On demande (agents) ..... (5)
On demande (hommes) ..... (6)
On demande (homme ou femme) ..... (6A)
On demande (homme et femme) ..... (6B)
On demande (femme) ..... (7)
On demande (servantes) ..... (8)
On demande (instituteurs) ..... (9)
On demande (foyers) ..... (9A)
On demande (commerce) ..... (9B)
On demande (logements) ..... (10)
On demande (logement à échanger) ..... (10A)
On demande (emplois) ..... (11)
On demande (chambres) ..... (12)
On demande (autos) ..... (13)
On demande (divers) ..... (13A)
On demande (maison) ..... (13B)
On demande (ferme) ..... (13C)
Occasions d'affaires ..... (27)
Orthopédistes ..... (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens ..... (47)
Perdu-Trouvé ..... (4)
Personnel ..... (39)
Photographes ..... (42)
Philatélistes ..... (45)
Peintres-décorateurs ..... (51)
Plombiers ..... (57)
Plâtriers ..... (58)
Poussins ..... (65)
Radios et accessoires ..... (31)
Remerciements ..... (74)
Réparations ..... (63)
Serruriers ..... (53)
Services anniversaires ..... (71)
Storey vénitiens ..... (18A)
Taxi ..... (4A)
Transfert-camionnage ..... (30)
Tue-Vermine ..... (64)
Villégiature ..... (26A)

On demande (hommes) ..... (6)

SPECIALISTE EN PROPULSION AERONAUTIQUE

Conseil de recherches pour la défense
Ottawa

Le Conseil de recherches pour la défense a besoin d'un spécialiste en moteurs d'avion et en propulsion aéronautique, dont les fonctions consisteront à entreprendre des études et des analyses pour les besoins de la défense; à évaluer les travaux de recherches et d'expérimentation, et à organiser les essais nécessaires à cette fin; à se charger de la surveillance technique des travaux de recherches exécutés à l'extérieur; et à assurer la liaison avec les laboratoires de recherches et les services intéressés en matière de conception et de réalisation expérimentales.

Les candidats doivent être citoyens canadiens ou sujets britanniques, être titulaires d'un diplôme, conféré par une université reconnue, en génie aéronautique ou mécanique, ou en physique (génie), et posséder une bonne formation générale. Une certaine expérience dans ce domaine est essentielle.

Le traitement initial sera en fonction des connaissances et de l'expérience du candidat.

Cet emploi comporte, entre autres, les avantages suivants: semaine de cinq jours, vacances et congés de maladie généreux, plans d'assurance collective, hospitalière et médicale, régime de pension intéressant, excellentes possibilités d'avancement.

Les candidats que cette offre d'emploi intéresse sont priés d'écrire, en donnant un aperçu de leurs titres et qualités, à l'adresse suivante:

Directeur du Personnel
CONSEIL DE RECHERCHES POUR LA DEFENSE,
OTTAWA (ONT.)

Référence à rappeler: 56-DRB-2

6

COMMIS JUNIOR

LE CONSEIL national des recherches demande les services immédiats de plusieurs commis junior. Semaine de cinq jours, plan de retraite, généreux congés de vacance et bénéfices en maladie, de même que d'excellentes occasions de promotion. Les postulants doivent posséder un diplome d'études supérieures et quelque expérience de travail de bureau. Salaire initial jusqu'à $2,970 par année, selon la compétence. Veuillez faire votre demande par écrit, y stipulant l'âge et tous détails sur les études et l'expérience, ou vous adresser personnellement au Directeur de l'embauchage, Conseil national des recherches, Sussex Drive, Ottawa 2, Ontario. 6-148

CAISSIER

ayant suffisamment d'expérience pour être entraîné comme adjoint du gérant d'un département d'épargne.

- SEMAINE DE 5 JOURS — 36 HEURES PAR SEMAINE
- EXCELLENTES CONDITIONS DE TRAVAIL
- BENEFICES AUX EMPLOYES

Veuillez répondre de votre propre main donnant tous les détails quant à l'âge, l'instruction et l'expérience, à:

GUARANTY TRUST
COMPANY OF CANADA
10, rue Metcalfe — Ottawa

6

GERANT DES VENTES

avec heureuse expérience dans la vente d'articles de quincaillerie, peintures et accessoires de maison par l'intermédiaire des distributeurs et agents au Canada. Canadien de naissance avec bonne connaissance du français préféré. Age 35 à 45 désirée. Occasion ordinaire avec une organisation progressive pour individu présentement gérant des ventes, gérant adjoint des ventes ou aspirant gérant des ventes. Toutes demandes seront confidentielles. Nos employés sont instruits de cette vacance. Veuillez donner tous renseignements concernant expérience, instruction, emploi et salaire désiré.

ECRIVEZ à:

Case 131, "Le Droit"

GARÇON bilingue demandé pour magasin de vêtements. CE. 6-4225. 6-149

RICHE occasion pour hommes ambitieux. Vendez chemises "Stetson" faites sur mesures directement aux clients. Facile de gagner $10 à $15 par jour. Ecrivez: Stetson Shirt Company, Case postale "C" Montréal. 6

GARÇON pour livraison. S'adresser 101, rue Montcalm, Hull. 6-149

SERVANTE demandée pour ouvrage général. CE. 5-0120. 8-152

MACHINISTE pour département de la Physique de l'Université d'Ottawa, expérimence dans le travail de façonnage. Diplôme d'Immatriculation. Bilingue de préférence. Bénéfices aux employés. S'adresser en personne à 700, ave King Edward, angle Somerset-Est, ou téléphoner CE. 5-6751, local 265. 6-147

COMMIS bilingue pour département de la Physique, Université d'Ottawa. Diplôme d'Immatriculation de préférence. Pas d'expérience requise. S'adresser en personne à 700, ave King Edward, angle Somerset-Est ou Tél. à CE. 5-6751, local 265. 6-147

On demande (hommes) ..... (6)

PLATRIERS DEMANDES

AVEC EXPERIENCE
Salaire $2.15 l'heure
S'adresser à
PR. 1-5427
ou
PR. 7-4215

6

COMMIS VENDEUR bilingue, pour bijouterie. Avancement, plan d'assurance-santé. S'adresser à Marcel Lauzon, 64 Rideau. 6-149

CUISINIER, le soir, dans restaurant, dimanche libre. Restaurant "Princesse", 80 Principale, PR. 7-3336. 6-147

AIDE-FERMIER expérimenté. — Bon salaire. Signaler PA. 2-0797 6-147

VENDEUR pour laiterie. S'adresser: I. Langlois, 21 Desjardins, Ottawa, entre 6 h. et 7 h. 30 p.m. 6-147

On demande (femmes) ..... (7)

FILLE bilingue ouvrage de jour, dans restaurant. Chambre et pension si désirée. MO. 3-8084. 7-147

Travailleuses d'atelier demandées

pas d'expérience requise
Emploi permanent

S'adresser
en personne à

Superior Cleaners

319, RUE RIDEAU, OTTAWA

7

FILLES DEMANDEES

pour travail d'atelier
Faites vos demandes en
personne seulement.

FLORENCE PAPER CO.

Angle Boteler et Dalhousie

7

FILLE avec expérience. — René Light Lunch, Gatineau. MO. 3-6233. 7-148

FILLE de table, pour salle à manger; expérience. Restaurant Chez Roland, PR. 7-7153. 7-149

FILLE pour garder enfants, de 9 h. 30 à 6 h. 30. Tél: PR. 7-7491 après 7 heures. 7-149

FILLE de tables, jour. S'adresser Restaurant "Princesse", 80 Principale, PR. 7-3336. 7-147

FILLE ou femme pour ouvrage général de maison. Adultes seulement. Soirées et fins de semaine libres. PR. 7-6930. 7-147

JEUNE fille sérieuse de 16 à 22 ans. Bon salaire. 5 jours par semaine. S'adresser 244 Bank. 7-150

STENOGRAPHE BILINGUE

LES SERVICES d'information technique du Conseil national des recherches, Ottawa, a une vacance immédiate pour une sténographe bilingue. La postulante doit posséder une connaissance approfondie de l'anglais et du français, de façon à pouvoir prendre la dictée et faire la transcription avec précision dans une langue ou l'autre. Exigences: études secondaires plus cinq ans d'expérience comme sténographe. Salaire jusqu'à $3,360 par année, selon l'expérience et la compétence. Veuillez faire demande par écrit, y stipulant l'âge et tous détails sur les études et l'expérience, ou vous adresser personnellement au Directeur de l'embauchage, Conseil national des recherches, Sussex Drive, Ottawa 2, Ont. Prière de citer le numéro de dossier A-26. 7-148

On demande (servantes) .... (8)

SERVANTE pour ouvrage général, couchera ici. Tél: CE. 2-2079 8-147

SERVANTE; 3 enfants. Couchera ici. MU. 4-4016. 8-149

MENAGERE fiable, couchera ici. Côte-de-Sable Salaire $75. Téléphoner après 6 h. 30 p.m., CE. 3-5881. 8-152

GARDIENNE, maison privée, cinq jours par semaine. 87½ Dumas, Wrightville. 8-149

On demande (servantes) .... (8)

BONNE, ouvrage général, 20 ans ou plus; couchera ici. $25 par semaine. PA. 2-2029. 8-152

On demande (instituteurs) .... (9)

LA COMMISSION SCOLAIRE DE L'ECOLE ST-MARTIN DE NORTH COBALT

demande

INSTITUTRICE

Salaire: $2,200

S'ADRESSER A:

Rollande Courtemanche
secrétaire
C.P. 110 North Cobalt
ONTARIO

9

INSTITUTEURS ou institutrices demandés pour école séparée No. 2 d'Azilda, Ont. Salaire minimum $2,200. Veuillez indiquer expérience et nom du dernier inspecteur. Faire demande à A.-Emile Maheu, secrétaire, Azilda, Ont. 9-149

INSTITUTRICE qualifiée bilingue pour école séparée no 12, Caledonia. Environ 17 élèves. S'adresser à Mme Henri Gauthier, secrétaire, Saint-Bernardin, Ont. R.R. 1. 9-18, 25 juin

INSTITUTEUR ou institutrice demandé pour école séparée bilingue no 4 Merritt. S'adresser à Mme Lucille Joyce, secrétaire, C.P. 174 Espanola, Ont. 9-18, 22, 25, 29 juin 9-3, 6, 9, 13 juil.

DEUX institutrices bilingues demandées pour école séparée de Massey. 1 pour les 3e, 4e 5e, 6e années salaire $2500; l'autre pour les 1e et 2e années, salaire $2200. Mentionnez no mdu dernier inspecteur sur votre demande à Eglantine St-Denis, présidente, C.P. 40, Massey Ont. 9-V-S-L

2 INSTITUTRICES diplômées demandées pour école du village à Grand Remous. S'adresser à M. Léo L'Ecuyer, sec., Grand Remous, Qué. 9-154

ON DEMANDE pour école bilingue moderne, instituteurs et institutrices qualifiés. Salaire minimum $2,200-$2,300 selon qualifications; maximum $3,600. Régime d'indemnité hospitalière et médicale. Les intéressés devront faire demande, mentionnant expérience, qualifications et nom du dernier inspecteur à J. P. Murphy, secrétaire, R.C.S.S. U. 1-2 Widdifield, Poste restante, North-Bay, Ontario. 9

INSTITUTRICE demandée pour école du Sacré-Coeur. Ecole neuve. Bon salaire. Pour plus de renseignements s'adresser à Suzanne Guindon, secrétaire, Opasatika, Ont. 9-149

COBALT — 2 instituteurs ou institutrices demandés pour l'ecole Sainte-Thérèse, Cobalt. Salaire $2,000 à $2,800. Veuillez mentionner expérience, nom du dernier inspecteur et no de téléphone. Faire demande à Ignatius McDonald, C.P. 533, Colbalt, Ont. 9-153

INSTITUTEUR ou institutrice bilingue, qualifié, pour enseigner 1ère à 8e années. Terme septembre 1956. Bon salaire. S'adresser J. T. Lafontaine, secrétaire, Manotick Station, Ont., R.R. 2 ou téléphoner Metcalfe 63-2. 9-147

INSTITUTEUR et institutrice pour 4e et 7e années, école Union Moonbeam. Salaire $2,000 à $2,450 selon expérience. S'adresser à J.D. Corbeil, secrétaire, Moonbeam, Ontario. 9-149

INSTITUTEURS ou institutrices attitrés pour enseigner dans les ecoles séparées de North Bay. Salaire minimum, $2,100, plus $100 pour chaque année d'expérience en enseignement, jusqu'à et y compris six ans. Augmentation annuelle de $150 jusqu'à salaire maximum de $3,300. Faire demande par écrit au secrétaire, Ecoles séparées de North Bay, 349 ouest, rue Main, North Bay, Ontario. Prière d'y inclure tous les détails, y compris l'expérience, le numéro téléphonique, le nom et l'adresse du dernier inspecteur. 9-147

2 INSTITUTRICES qualifiées pour école de Templeton Ouest. Bon salaire. S'adresser Russell Williams, Sainte-Rose-de-Lima. 9-148

HANMER, ONTARIO

INSTITUTEUR bilingue pour école publique, section no 1 Capréol, classes 1-8. Demandes à Mme O. Saint-Jean, Hanmer, Ont., mentionnant expérience et nom du dernier inspecteur. 9-149

INSTITUTEURS ou institutrices demandés pour jardin d'enfants et 1ère à 8e années, école séparée de Hearst. Salaire selon échelle de la Fédération, minimum $2,000. S'adresser: E. Chevrier, secrétaire, Hearst, Ontario. 9-149

On demande (instituteurs) .... (9)

TEMISCAMINGUE QUEBEC ECOLE Ste-THERESE

DEMANDE POUR SEPTEMBRE 1956

INSTITUTEUR BILINGUE

classe de 7e et 8e années
GARCONS

SALAIRE:
Certificat 1ère classe
minimum $2,650 — maximum $4,450.
Certificat 2ème classe
minimum $2,350 — maximum $4,150.
Augmentation annuelle $200

S'ADRESSER
en mentionnant qualifications et expérience à

M. le curé J. A. LATOURELLE
Témiscamingue, Québec

9

DEUX instituteurs ou institutrices bilingues qualifiés pour Ontario, pour l'école séparée de Thornloe. Un ou une pour agir comme principal avec classes de 6e à 10e; l'autre pour les classes 1e et 2e. Mentionner salaire désiré et le nom de votre dernier inspecteur. S'adresser à Jos. Brisson, secrétaire, Thornloe, Ont. 9-21-23, 25 juin

On demande (logements) .... (10)

APPARTEMENT dans Wrightville; prix raisonnable. Signaler PR. 1-1987. 10-147

FAMILLE avec 3 enfants désire logis, Ottawa ou Eastview; gros filage; pas plus de $60. CE. 3-6127. 10-149

On demande (emploi) ..... (11)

JEUNE homme sérieux étudiant 15 ans, demande un emploi pendant vacances. PR. 7-3694. 11-147

MENUISIERS, finition, réparations de toutes sortes et peinture, au contrat ou à l'heure. CE. 2-3354. 11-163

MENUISIER consciencieux, 12 ans d'expérience, demande ouvrage au contrat ou à l'heure. Réparations et finitions, jour et soir. CE. 3-8395. SH. 6-8325. 11-148

NOUS achetons les meubles et les vêtements. CE. 6-5157. 13A-168

TRAVAIL demandé avec camion panneau ½ tonne. CE. 5-9105. 11-149

PROFESSEUR de Hull demande emploi pour vacances. PR. 7-3920. 11-148

On demande (chambres) .... (12)

JEUNE fille, étudiante, demande chambre et pension dans famille de langue française. Région Ottawa-Est préférée. — Y.W.C.A., Mlle Nemeth, CE. 3-0405. 12-147

On demande (divers) ..... (13A)

MEUBLES poêles de tous genres peu importe le prix CE4-4788. 13A-300

PRENDRAIS enfants chez moi, le jour. Wrightville. PR. 7-3491. 13A-147

CAMIONS, automobiles pour démolition, aussi vieux métaux. S'adresser à Dupuis Frères 57 Delanaudière, Hull. PR. 7-4636. 13A-179

ACHETERAIS tricoteuse automatique en parfait état. S'adresser Fernand Belisle, 26b Caroline, Valleyfield, P.Q. 13A-149

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes Ralph's Furniture. CE4-6757 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze cuivre plomb, guenilles. CE4-8233. 13A-300

On demande (maison) ..... (13B)

AVEZ-VOUS l'intention de vendre votre propriété? Nous avons plusieurs acheteurs qui ont besoin de maisons simples, duplex ou triplex, dans toutes les parties de la ville. Vous pouvez m'appeler à SH9-0102 — Ovila Allen, agent pour la maison J.-F. Depatie, courtier CE3-7576. 13B-300

URGENT — Propriétés de toutes sortes requises immédiatement; de préférence dans les paroisses Saint-Jean-Baptiste et Sainte-Famille. Wilfred Morris, PA. 2-0694, agent de Maurice Soulard, courtier, CE. 2-5751 13B-300

A vendre (propriétés) ..... (14)

DUPLEX, 3 chambres à coucher, construit 1951; garage. 96 Montclair, Wrightville. 14-153

A vendre (propriétés) ..... (14)

MAURICE SOULARD, courtier
Membre Ottawa Real Estate Board
Immeubles — Assurances
45 Rideau — CE2-5751
Vente immédiate.
Cause départ.

RUE NOEL, New Edingburgh — Bungalow en brique, de très bonne qualité. Possession immédiate. $12,000, y compris tout meublement. — Hector Lachapelle, CE. 5-9298 ou David Guindon, SH. 9-2548.

BASSE-VILLE. Epicerie - boucherie de premier choix, faisant très beau chiffre d'affaires. — Photo Coop 7629. Prix demandé, $35,000, bâtisse, stock et équipement. Ernest Lalonde, PA. 2-5484.

PARC KINGSVIEW. — Localité idéale. Superbe double en brique, presque neuf, de qualité supérieure. Vivoir de 25 pieds avec foyer naturel, cuisine, salle de bain moderne. 3 grandes chambres à coucher par logis. $30,000. Ernest Lalonde, PA. 2-5484.

RUE MUTUAL — Beau duplex en stuc sur grand terrain, revenu actuel $2,180., chauffage air forcé à l'huile. Possession d'un logis. $19,000. S'adresser à David Guindon, SH. 9-2548.

CARDINAL HEIGHTS. — Bungalows en brique. Plans 202, 234 et 246. Choix $12,000 à $14,500. $2,000 requis. — David Guindon, SH. 9-2548.

NEW EDINBURGH — Duplex avec possession d'un logis de 3 chambres à coucher, en bas. Chauffage central. $10,800; $4,500 à compte. David Guindon, SH. 9-2548.

RUE BAIRD, près Sussex. Double en brique, se vendant séparément. $9,000 par côté. $2,000 requis chacun. Hector Lachapelle, CE. 5-9298. 14-300

LOUIS TITLEY
CE 3-1168 172 Rideau Ottawa

50 ACRES, Orléans, près du preposé aéroport, avec excellents bâtiments, maison 9 pièces, électricité, équipée de machines agricoles, $9,500., termes. Noël Potvin, CE. 4-3426.

WRIGHTVILLE — Duplex en stuc en parfait état. Prix $9,500., termes, pour autres renseignements Mme Brind'amour, PR. 1-2008.

BASSE-VILLE — Placement; 3 bâtisses; dont 1 contenant 6 logis, 1 de 3 logis et 1 bungalow de 4 pièces, revenus annuels, $8,100; dépenses approximatives $2,000. Pour plus amples détails, appeler M. Shinder. CE. 3-5424.

LAC McGREGOR, 34 acres de terrain en forêts et montagnes, ainsi qu'un chalet 30x30, 2 étages, salon 30x18 avec foyer en pierre, cuisine, 2 chambres à coucher. Endroit très privé. Site magnifique. Termes. Mme Major, SH. 9-1336.

ORLEANS — Joli bungalow, construction neuve. 3 chambres à coucher, grand salon, cuisine moderne, sur terrain 75x200. — Appeler Jack Legault, SH. 6-4484

EASTVIEW — Bungalow moderne, bâti 1955, comprenant 5 pieces, dont 2 chambres à coucher, chauffage à l'huile. Garage double chauffé. Taxes seulement $140. — $13,200; termes. J.-O. Clément, CE. 5-5392.

DESCHENES, Qué. — Joli duplex fini imitation brique, comprenant 4 pièces et salle de toilette dans chaque logis. Un loué $30, l'autre disponible. $4,500; $1,200 à compte. Mme Brind'Amour, PR. 1-2008.

BASSE-VILLE — Maison double ayant 5 pièces et salle de bain chaque logis. Un côté avec chauffage eau chaude à l'huile, loués $50 et $35. Garage. $7,500; termes. Mme Brind'Amour, PR. 1-2008.

CUMBERLAND Ont. — Résidence de 6 pièces, entièrement remodelée et en état superbe, sur terrain d'une acre. Offre raisonnable considérée; $2,000 à compte. Mme Dupont, SH. 6-1122.

REGION D'OTTAWA — Magasin général Clover Farm. — Chiffre d'affaires annuel $100,000. Offre exceptionnelle. Bâtisse comprenant 2 logis et commerce. Equipement complet et moderne. — Stock sur inventaire. — Autres détails de M. Potvin, CE. 4-3426. 14-300

ANDRE TESSIER
103, Principale, PR. 7-3876
PR7-3875
Assurance — Immeuble

Agents:
Mme Charette, PR1-5386.
L. Châteauneuf, SH6-4886.
G. Délisle, CE4-3676.
R. Chevalier, PR7-2353.
L. Dubuc CE4-7649.

CHALET

NOUS avons encore de très belles places d'été dans les environs, avec plage et grand terrain. Pour détails, demandez G. Délisle. CE. 4-3676.

POINTE-GATINEAU, maison de 3 logis, récemment construite, près école. $4,000 à compte, $9,000. L. Dubuc. CE. 4-7649. — 379.

HULL, rue Garneau — Bungalow de 2 chambres à coucher, moderne, avec possibilité de 2 chambres en haut, chauffage air chaud à l'huile, garage compris. R. Chevalier, PR. 7-2353. — 364.

POINTE-GATINEAU — Bungalow 4 pièces, $800 à compte, $2,700. L. Dubuc. CE. 4-7649.

GATINEAU, coin commercial, sur grande route, près du moulin. Autobus à la porte; maison de 3 logis et grand magasin. $8,000 à compte. $20,000. — L. Dubuc, CE. 4-7649. — 394.

VAL-TETREAU, faisant face au parc Brébeuf, sur terrain 66x100. Propriété de 4 logements, en parfait état. Revenu assuré de $2,940 par année. $8,000 à compte. $22,000. — Mme Charette, PR. 1-5386.

VAL-TETREAU — Bon placement. Edifice de 4 logis, sur terrain 120x160. $17,500. Termes. L. Châteauneuf, SH. 6-4886. — 388.

WRIGHTVILLE boul. Moussette, près nouvel hôpital. Bungalow très chic, en brique, 3 chambres à coucher. Chauffage eau chaude; garage compris. — $5,000 à compte. $15,800. Mme Charette, PR. 1-5386. — 303.

Split level

HULL, rue Millar, construction de haute qualité, en brique, quatre chambres à coucher, 2 salles de bain complètes, grande cuisine, vivoir et salle à manger. Le sous-sol peut servir comme 2e logis. Le tout ultra-moderne; garage double. Terrain 72 x 100. Une grande valeur $27,500; termes. L. Dubuc, CE. 4-7649. — 387. 14-300

J.-R. BRISSON, immeuble
Louis-H. Rocque, gérant
CE. 6-4745; CE. 6-1069; CE. 3-5892

EASTVIEW, rue Montfort — Triplex, revenu $1,800; dépenses minimes. Prix $8,500.

HERON PARK, terrain sur coin rue Falcon, 50x100; service d'eau et d'égout. $2,400.

BOUL. HADLEY — Joli duplex dans quartier chic, avec très bons revenus mensuels; près église, école. Très bonne occasion à $21,500; $8,500 à compte. 14-148

BUNGALOW, près de Navan, $7,500. Grand lot, possession immédiate. George Howith, assurance-immeuble. CE. 2-5687. 14-300

A vendre (propriétés) ..... (14)

MAISON ROMEO PIGEON
366 Dalhousie Ottawa
Tél: Bureau: CE. 2-7384

Armand Richard CE. 3-5343.
Conrad Sigouin 8-4418.
Eug. Lavoie, PR. 7-4071.
Oscar Olson, CE. 5-1079.
Laurent Gaboury, PR. 7-4261.
Nicholas Kouri CE. 6-5452.
Adélard Génier CE 3-7831.
Eugène Falardeau. PR. 1-2884.

MAISON familiale en stuc, rue Richelieu, Eastview. Salon, cuisine moderne, 4 chambres à coucher, et chambre de bain 4 morceaux. Très bien situé près des écoles, autobus et magasins. Demande seulement $12,800. — $3,000 à compte. Adélard Génier.

OVERBROOKE, rue Wolff — Splendide maison de 6 grandes pièces, chauffé air forcé. Il me ferait plaisir de vous faire visiter. Appelez Adélard Génier.

WRIGHTVILLE, près du boulevard Saint-Joseph — 5 logis en stuc et imitation de pierre. — Chauffage eau chaude à l'huile. Revenu $4,200 par année. $8,500 dépôt initial. Photo Coop. Pour rendez-vous appeler Conrad Sigouin.

LAC DES FEES, Wrightville — Joli bungalow de brique; bonne cuisine moderne, grand salon, 4 chambres à coucher. Demande $9,050; $2,000 à compte. Agent, Laurent Gaboury.

BOUL. TACHE — Très bonne maison, 2 étages, stuc; cuisine moderne, salle à manger, beau salon, 3 chambres à coucher, salle de couture; système à eau chaude. Demande $15,500; $3,500 à compte. Photo Coop 7287. Agent Laurent Gaboury.

BUNGALOW genre ranch. Superbe maison de prestige et de goût, quartier boulevard Hadley. En brique; garage. $24,000; $11,176 à compte. Armand Richard.

TERRAIN résidentiel de choix, dont façade de 92 pieds fait face à superbe parc fédéral; eau et égout. $3,500. Eugène Lavoie.

UNE des meilleures maisons de Wrightville, 2 étages, entourée de gazon, d'arbustes et de haie. 7 pièces et spacieuse salle de jeux en pin noueux; garage chauffé, balcon-solarium. Occasion à $25,000; $5,000 à compte. Une seule hypothèque. Eugène Lavoie.

HULL, $10,500. Maison de 5 chambres à coucher, grande cuisine moderne; chauffage air forcé à l'huile; près de la nouvelle imprimerie. $3,000 à compte. Appeler Eugène Falardeau. 14-300

S.-EDGAR DUSSAULT ET FILS
Assurances — Immeubles
191 Principale — PR. 7-3835

Le service n'est jamais trop bon.
Nos agents le soir:
Julien Groulx, PR. 7-8850
Oscar Renaud, PR. 7-8228
Joseph Dussault PR. 7-7117

DESCHENES, rue Principale, résidence, intérieur fini stuc, contenant 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine 20 x 11, système au chaud, cave de 7', garage, terrain 50 x 150', prix demandé $8,500, $3,500 à compte, balance termes.

RUE McLAREN, Masson, près de la nouvelle école, bungalow neuf de 7 pièces, système air chaud à l'huile. Prix demandé $7,000. Termes.

RUE MONTCALM, Deschênes. — Duplex, extérieur papier composition, réparations générales récentes, pour une vente vite. $4,300.

QUELQUES milles de Hull. — Semi-bungalow, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, boudoir, chauffage central, terrain paysagé, $12,000. $3,500 à compte, balance termes.

CHEMIN RIVERMEAD, étage et demi en stuc, sur terrain 150 x 475, site résidentiel par excellence, maison des plus moderns, 2 chambres de bain complètes, foyer naturel, $16,500. Termes.

McLAREN'S LANDING — Chalet de premier ordre, terrain de 166 x 775, nombreux arbres fruitiers, grand espace préparé pour jardinage. $3,600. 14-300

J.-F. DEPATIE, courtier
552 Rideau, CE. 3-7576
SH. 9-4584 après 9 heures
ouvert tous les soirs jusqu'à 9 hres

Ovila Allen, SH. 9-0102.
M. Gilles Nault, CE. 4-2380.
M. Albert Grégoire, SH. 9-3708.
M. J. C. Hamel, SH. 6-6458.

MAISONNEUVE, HULL — Duplex sur terrain de coin 40 x 110, revenu mensuel $95. On demande $7,500. Appelez M. Gregoire.

SAINT-ERNEST, Ontario — Bungalow de 4 pièces finition entièrement en plâtre, chauffage à air chaud, terrain 280 x 300, nouvellement construit près école et église. $7,000 demandé. Appelez M. Hamel.

RUE GOUGEON, Eastview — Semi-bungalow, 3 chambres à coucher, terrain 48 x 100, belle localité, chauffage à l'huile. $13,500 demandé. Appelez M. Allen.

RUE COURCELETTE, Hull — Maison à 7 logis en bonne condition, chauffage eau chaude à l'huile, stucco. Revenu mensuel $475. On demande seulement $4,000 à compte. Appelez M. Allen.

NOUS avons un grand choix de propriétés variées à vous offrir. Pour plus amples renseignements, appelez-nous. 14-300

MONTEBELLO — Bonne maison de 8 pièces, bien éclairée, bien finie et très commode. Filage 220V. Terrain 90x100 orné de beaux arbres y compris pommiers; grand jardin et piscine pour les enfants. Belle place de repos en toutes saisons, située dans le village, à proximité de tout. Bonnes conditions de paiement. S'adresser à la boulangerie de Thurso, Qué. 14-23, 25, 28 juin

AURELE-J. HOULE
Courtier
Immeubles — Assurances
265, chemin de Montréal, Eastview
SH6-8101

Hector Laframboise, CE. 2-5519.
Léo Grégoire, SH. 6-1863.
Tony Paquette, SH. 6-1464.

RUE CARON, Hull — Joli bungalow, 2 chambres à coucher, sur terrain 50x90. $9,500; $2,500 à compte.

RUE LABRIE, Cyrville. — Bungalow de 2 chambres à coucher. Imitation de pierre, sur terrain de 60x100, Prix demandé $7,500. Prix initial, $2,000

RUE ANNE, Eastview: Duplex sur terrain 66x100. Appartement du haut loué $65 par mois. Prix demandé, $11,500.

RUE LEVIS, Eastview — Jolie maison de 4 chambres à coucher, salle de récréation et salle de toilette dans le soubassement. Construction stuc, imitation de pierre. Appelez-nous pour plus amples renseignements.

RUE BISSON, Hull — Jolie maison, 1½ étage, en brique, sur terrain 50x110. Prix demandé, $8,500. 14-300

EASTVIEW, rue Bradley: Duplex neuf, en brique, 3 chambres à coucher; bons loyers. S'adresser 262 Bradley, après 5 h. 14-148

A vendre (propriétés) ..... (14)

JOS LeBLANC
Immeuble — 250 Besserer
Tél: CE. 6-5681 en tout temps

Eugène Picard, CE. 2-5863.

RUE GLINN — Attrayante propriété en stuc, très propre et moderne, 6 grandes pièces et chambre de bain en céramique. Système air climatisé à l'huile. Terrain paysagé avant et arrière; entrée pavée. $14,500; termes.

KINGSWAY PARK, rue Greensway: — Propriété très jolie, en stuc, comprenant grand salon, cuisine, salle à manger, solarium, 3 chambres à coucher, salle de bain, "sun deck", salle de récréation en pin noueux. Système air climatisé à l'huile. Garage à même. Terrain paysagé; beau site. $19,000; termes.

RUE BOLTON, près Sussex: Bonne maison, 13 pièces, en brique, avec revenu intéressant; 2 salles de bain. Système eau chaude à l'huile. Garage. $21,000; termes alléchants. 14-300

GRAND BUNGALOW de banlieue de sept pièces, près de la rivière, grand lot clôturé, endroit idéal pour la nage, le canotage, la pêche. Commodités de la ville. Près des magasins, des écoles. Livraisons quotidiennes, peu de distance de l'autobus, 3 milles du pont Champlain, côté du Québec. $8,900. CE. 2-7606. 14-300

BELLE OCCASION — Maison à moitié terminée, comprenant 6 pièces, $3,500 comptant — ou — Maison construite d'après vos propres plans, service d'eau et d'égout, près école et église. A moitié terminée, $3,500 comptant. Pour plus de renseignements, appeler PR. 7-5857. 14-300

ATTENTION

MAISON 2 étages, 5 chambres à coucher, façade et cotés en brique. Pour plus de détails appelez PR. 1-5719. 14-152

BUNGALOW 5 pièces sur terrain 90 x 242, Connaught Gardens, P.Q. A quelques milles du centre de la

Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (propriétés) ..... (14)

ROGER MURPHY
65, rue Rideau — Tél: CE. 2-3204
Assurances-Immeubles
Membre du Ottawa Real Estate Board.

Agents:
Mme A. Grenier, CE. 3-8834
Mme E. Potvin, CE. 3-2723
M. J. Poitras, CE. 4-2151
M. L. Bertrand, 8-3043

REGION D'OVERBROOK — Joli bungalow en brique, cheminée authentique, chambre de récréation, lot bien paysagé. Possession presque immédiate. — Appelez Mme Evelyn Potvin, CE. 3-2723.

COOP No 7723 — Orléans, restaurant, épicerie, et maison de 2 chambres à coucher. Lot double avec fondation supplémentaire. $2,500 à compte. $50 par mois. Appelez Mme E. Potvin, CE. 3-2723.

AVE GLINN — Bungalow en stuc de 3 chambres à coucher, chauffage à l'huile. $2,500 à compte. Appelez Mme A. Grenier, CE. 3-8834.

CE JOLI BUNGALOW en brique de 3 chambres à coucher, près du chemin de Montréal, aux environs du Conseil national des Recherches, est offert plus bas ou'à un prix comptant. Appelez J.-J. Poitras, CE. 4-2151.

EASTVIEW, près du chemin de Montréal. Triplex de trois ans, en stuc. Revenu de $275 par mois, taxes peu élevées. $20,000 comptant ou $21,500 avec conditions de paiement. Appelez J. J. Poitras, CE. 4-2151.

WRIGHTVILLE — Bungalow de 3 chambres à coucher, garage détaché, bien paysagé; conditions de paiements raisonnables à discuter. Appelez J. J. Poitras, CE. 4-2151.

RUE JOANISSE, Hull — Bungalow en stuc de 3 chambres à coucher, chauffage à l'huile. Près Imprimerie nationale, lot bien paysagé. $3,000 à compte. Signalez CE. 2-3204 entre 9 et 5.

DESCHENES — Maison de deux grandes chambres à coucher, grand lot. $2,000. Possession dans un mois. Appelez Mme A. Grenier, CE. 3-8834.

BLOC à 10 logis, angle des rues Cumberland et George. Lot 80x165. Bon pour parc de stationnement ou poste d'essence. Appelez L. Bertrand, 8-3043.

GLINN, près de Riverside Drive, maison de 3 chambres à coucher, lot paysagé de 129x56. Versement initial de $5,000. Appelez L. Bertrand: 8-3043.

BUNGALOW de briques, de luxe, lot de coin magnifiquement paysagé, Riverside Drive, à compte $10,000. Appelez L. Bertrand: 8-3043.

RUE McLEOD — Maison de briques de 6 chambres à coucher, idéale comme maison de chambres; 4 chambres meublées, frigidaire, poêle, stores vénitiens compris, fournaise à l'huile, air chaud, cuves de blanchissage, chambre froide. Paiement initial de $6,000. Appelez Mme A. Grenier, CE. 3-8834.

DISTRICT du Driveway — Avenue Patterson, double en briques, 5 chambres à coucher dans chaque logement, garage, idéale comme maison de chambres, propriétaire transféré. Peut être vendu séparément. Appelez L. Bertrand, 8-3043.

14-300

MAISON de campagne en bois, salage en ciment, grandeur 30x34, terrain 1½ acre, sur les bords du Lac Long près de Blue Sea Lake à 68 milles de Hull, $3,000. Tél. PR. 1-1481.

14-148

MESSINES, Qué. — Propriété à vendre. CE. 4-0161, Ottawa.

14-150

A 260 Laramée, Hull: Propriété 6 pièces; terrain 66x89. Système à l'huile; garage, hangar. $3,000 à compte, balance $75 par mois, capital et intérêt compris.

14-148

A vendre (terrains) ..... (14B)

300 LOTS de 50 et 70 x 100, dont quelques-uns avec eau et égout. Conditions de paiements faciles. Bureau ouvert tous les soirs. La Cie d'Habitation Ltée, 9, ave Saint-Thomas, Pointe-Gatineau. Tél: PR7-5857. 14B-300

Entrepreneurs en construction
UNE cinquantaine de lots dans le district résidentiel de Wrightville, aux Jardins Mackenzie King, près du boulevard Taché. Terrain subdivisé et une partie avec eau et égout. Photo Coop 7642. Pour plus de détails, appeler Conrad Sigouin, 8-4418, agent pour Roméo Pigeon, courtier, CE. 3-7384. 14B-300

LIMBOUR — Terrains 75x100 chacun. Endroit idéal pour résidence. Après 5 h. 30, PR. 7-3632. 14B-147

NOUS AVONS un beau choix de terrains à vendre dans Eastview et Ottawa pour renseignements, appelez M. J. F. Depatie, courtier CE. 3-7576. 14b-300

4 TERRAINS 75 x 200, sur chemin pavé, 1¼ mille au sud d'Orléans, $500 chacun. S'adresser René Dumas, Orléans, Ont. SH. 6-4353. 14B-149

TERRAIN 58x82, boulevard Moussette; vue sur la promenade du Lac des Fées. Prix modique. Tél: CE. 4-3761. 14B-148

LOTS à vendre. $325 et plus; termes. A. Patry, 21 Jacques-Cartier. Pointe-Gatineau. — PR. 7-8557. 14B-150

RUE Saint-Florent. Terrain 55 x 100. 63 Saint-Florent, Hull. 6-150

A vendre (commerces) ..... (15)

EPICERIE - BOUCHERIE, commerce bien établi, grand logis compris, bonnes conditions d'achat; louer si désiré. MO. 3-5556 15-156

PROPRIETE comprenant magasin de confiserie; logis; près ferme expérimentale. 8-3844W. 15-152

RESTAURANT - EPICERIE; bon chiffre d'affaires. S'adresser: 72 Cambridge. 15-152

HULL, bon district, groceteria avec licence de bière, équipement des plus modernes. Prix, $20,000; $8,000 à compte ou propriété. Appeler entre 5 et 7 h., PR. 1-4350. 15-149

A vendre (automobiles) ..... (17)

AURELE J. HOULE,
265, chemin de Montréal, Eastview
Tél.: SH6-8101
NOTRE plan financier à bas taux vous aidera à faire un meilleur achat. Venez nous voir pour détails avant d'acheter.

17-300

ATTENTION: BUICK sédan 1955 AUTO particulière, 8,000 milles, automatique, propriétaire quitte la ville. Meilleure offre, conditions à discuter. PR. 7-2563. 17-154

A vendre (automobiles) ..... (17)

LE TEMPS DES VACANCES EST LE TEMPS DES ECHANGES

Jouissez de vos vacances dans une auto sur laquelle vous pouvez vous fier. Les autos usagées avec garantie OK de Myers Motors sont éprouvées pour leur sûreté et vous obtenez la meilleure garantie écrite sur une auto usagée.

Voyez celles-ci et plusieurs autres ce soir!

1953 CADILLAC sedan 62 chaufferette climatiseuse, transmission automatique, radio, servo-commande. Garantie OK $2995

1952 CADILLAC sedan 62, chaufferette climatiseuse, transmission automataique, radio, servo-commande, verre de vision facile. Garantie OK $2295

1954 BUICK Roadmaster décapotable, chaufferette climatiseuse, transmission automatique, radio servo-commande, pneus à parois blanches et fenêtres automatiques $2895

1952 PONTIAC sedan de luxe, chaufferette climatataiseuse, transmission automatique. Garantie OK $1175

1954 FORD sedan, chaufferette climatiseuse. Garantie OK $1395

1954 METEOR coach, chaufferette climatiseuse. Garantie OK $1395

1954 METEOR Station Wagon, 9 passagers, chaufferette climatiseuse. Garantie OK $1595

1955 CHEVROLET sedan, série 210, 8 cylindres, chaufferette climatiseuse, transmission automatique. Garantie OK $2095

1953 CHEVROLET sedan, chaufferette climatiseuse. Garantie OK $1295

SPECIAUX DE FIN DE SEMAINE

1950 CHEVROLET sedan, chaufferette, dégivreur et radio $695

1950 CHEVROLET coach, chaufferette climatiseuse $795

1951 MORRIS sedan $545

Rappelez-vous — C'est la différence que vous payez qui compte et vous payez moins cher chez MYERS. Conditions pour convenir à tous. Dites-nous le paiement à compte et les paiements mensuels qui vous conviennent et nous nous occuperons du reste.

MYERS MOTORS
LIMITED

Votre dépositaire Chevrolet
Oldsmobile-Cadillac

AVE LAURIER-OUEST

CE. 3-9046 CE. 3-8411

17

BUDGET MOTOR SALES
684, rue Bank Tél: CE5-6895
Aucun comptant requis
1956 FORD, sedan, 6 cylindres.
1956 HUDSON sedan.
1956 HUDSON, station wagon.
1956 HUDSON Metropolitan, neuve.
1956 DODGE sedan et coach.
1955 CHEVROLET Belair, sedan.
1955 NASH, Metropolitan.
1955 CHEVROLET ½ tonne, de livraison.
1954 MERCURY sedan, automatique.
1953 AUSTIN, sedan.
1953 BUICK sedan.
1953 CHEVROLET Belair, sedan.
1953 DODGE sedan, $795.
1953 MERCURY sedan.
1953 PONTIAC coach.
1952 CHEVROLET, toit dur.
1952 MORRIS sedan.
1952 FORD sedan.
1951 BUICK sedan.
1951 FORD, décapotable.
1950 DODGE station wagon.
1950 METEOR coach.
1950 METEOR station wagon
1950 CHEVROLET sedan, $595.
1950 PLYMOUTH, coach.
1950 OLDSMOBILE sedan.
1949 FORD coach.
1949 AUSTIN, sedan.
1949 CHRYSLER, 7 places.
1949 MONARCH sedan
1948 MERCURY sedan, $199.
1947 NASH sedan, $195.
1947 CHEVROLET, coach, $195.
1947 DODGE, sedan, $225.
1941 FARGO 2 tonnes avec bascule, $295.
1940 PONTIAC décapotable, $99.
LIVRAISON de toutes marques d'autos neuves.

17-300

PIECES DE RECHANGE AUTHENTIQUES DES PRODUITS FORD

BLONDIN MOTORS
LIMITED

Mercury - Lincoln - Meteor
198, rue Montcalm, Hull
PR 7-5251

17

BUICK 1954, Super Riviera, toute équipée, millage: 9,500. Excellent état, auto d'un diplomate. Tél. 8-8789. 17-148

A vendre (automobiles) ..... (17)

JACKSON MOTORS
Angle des rues Hôtel-de-Ville et Principale
PR. 1-3404
1951 à 1955 CHEVROLET, comme neuves, tout équipées, plaques 1956, radio, chaufferette.
1952 à 1954 DODGE et PLYMOUTH, en très bon état. Très peu de comptant requis.
1951 à 1953 FORD et METEOR, automatiques, radio, chaufferette.
1951 BUICK, sedan, automatique, très propre.
1950 METEOR, décapotable, $295 à compte.
1947 HUDSON tout équipée, plaques 1956, très propre, $95 à compte.

17-146

L'événement primordial de l'année!

La grande vente D'AUTOS USAGEES

chez

CAMPBELL

Des prix sensationnels, des aubaines spectaculaires; toutes les voitures sont en parfait état et cotées aux plus bas prix. Rien n'a été changé sauf le prix, le débit des ventes et les prix les plus avantageux.

1955 FORD, sedan, chaufferette, housses, deux nuances $1745

1954 CHEVROLET, sedan, chaufferette, housses, 2 nuances $1395

1953 MONARCH, sedan de commande, chaufferette, radio, transmission automatique $1495

1952 CHEVROLET, coach, chaufferette et dégivreur, housses $1045

1952 FORD, Tudor, chaufferette et dégivreur, housses. Très propre. $1045

1951 DODGE, sedan Regent, chaufferette et dégivreur $745

1950 FORD, Tudor, chaufferette, dégivreur, housses $745

1949 FORD, Tudor de commande, chaufferette climatiseuse et dégivreur, une voiture propre d'un seul propriétaire $695

1949 FORD, Tudor, série Mainline, chaufferette climatiseuse et dégivreur $645

CAMIONS — CAMIONS

1950 MERCURY, 1 tonne, messageries, avec chaufferette $445

1951 THAMES, à panneau, avec chaufferette $195

1953 CHEVROLET, ½ tonnes, fourgon $895

1954 FORD sedan, chaufferette de luxe $1095

CAMPBELL MOTORS
Ottawa, Limited

VOTRE VENDEUR FORD ET MONARCH DEPUIS 37 ANS

265 OUEST AVENUE
LAURIER

CE. 2-9441 CE. 2-9441

17

POUR financer une auto ou un camion, appeler Maison Roméo Pigeon. 366 Dalhousie. CE2-7384. 17-300

INCOMPARABLE: 1947 Mercury Rapide auto genre sport, peinture d'origine, parfait état, propriété privée. PR. 7-2563. 17-149

ST PATRICK MOTOR SALES
397 Saint-Patrice, Ottawa
CE. 4-5826
1951 BUICK sedan, $1,025.
1948 DODGE sedan, $495.
1946 FORD coach, $325.
1937 DODGE sedan, $125.

17-300

A vendre (automobiles) ..... (17)

Le moment est propice d'effectuer un bon placement!

et

Pensez-y bien!!

$1,100 à compte

$2.99 par jour

sont tout ce dont vous avez besoin pour posséder une magnifique Oldsmobile.

Voici une réelle aubaine qui comprend l'assurance, tous les frais de crédit, et des caractéristiques telles que la chaufferette climatiseuse et le dégivreur, les ressorts et amortisseurs de longue durée, un volant de luxe, un épurateur d'huile, 5 pneus sans chambre à air, essence et antigel.

et

avec les généreuses allocations d'échange de Guest, vous pouvez posséder une Chevrolet 1956 à un coût moindre que le prix d'entretien d'une vieille auto.

GUEST MOTORS LTD.

72, rue LEDUC,
Hull, P.Q.

Téléphone PR. 7-2731

17

MAURICE MOTORS
310, rue Rideau — CE. 4-4626
537, rue Rideau — CE. 4-1834
BAS paiement initial ou pas de paiement à compte pour résidants d'Ontario, lorsque employés régulièrement et en bonne posture financière.
1956 DODGE, flambant neuves, généreux escomptes
1953 FORD 4 portes sédan Customline, 2 couleurs, pneus neufs à parois blanches, tout équipé, doit être vu.
1951 CHEVROLET sedan de luxe, entièrement équipée. $750.
1949 et 1950 CHEVROLET, 2 et 4 portières, quelques-unes entièrement équipées. $495 à $695.
1952 FORD, demi-tonne, livraison, très peu roulée. Licence 1956 de Québec. $775.

17-300

1954
ROVER 90 SEDAN

Paraît et fonctionne comme une automobile neuve.

BIEN D'AUTRES AU CHOIX

PERCY CARRIERE

565, rue Rideau CE. 3-8609
Angle Charlotte

17

BAS PAIEMENT A COMPTE OU PAS DU TOUT
Si vous avez de bonnes références de crédit et un emploi stable.
1956 Plymouth Savoy sédan, bien en dessous du prix. 1955 Plymouth ton sport sédan. 1953 Cadillac Coupe De Ville. 1953 Chrysler Windsor toit dur. 1953 Chevrolet Bel Air sédan. 1953 Plymouth DeLuxe sédan. 1952 Meteor Custom sédan. 1951 Chevrolet Powerglide coach. 1951 Pontiac coach et sédan. 1951 Studebaker Starlite coupe. 1951 Chevrolet ½ tonne pickup. 1949 Ford Custom coach et sédan. 1949 Chevrolet coach. 1949 Chrysler Royal sédan. 1950 Chevrolet sédan. 1950 Dodge sédan. 1951 Dodges (2) sédan. 1951 Austin, $359.
Reuben's Auto Sales,
452, rue Rideau, CE. 5-2055
Ouvert jusqu'à 9 h. 30 p.m.

17-300

A vendre (automobiles) ..... (17)

CADILLAC 1954, Fleetwood. 37 Lois, Hull. 17-147

1952 FORD, camion ½ tonne. Très bon état. 343 Laramée. 17-151

AUBAINE 1955 CHEVROLET
10,000 milles, pneus à flancs blancs. Quittons la ville; devons vendre. PR. 7-2563. 17-149

1946 NASH, $225. — 85 Dumas, Hull. 17-149

AUBAINE: 1951 Mercury automatique, excellent état, termes. MU. 4-6829. 17-147

Merché alimentaire ..... (17B)

METS CHINOIS. Wrightville Chop Suey, 234 Montcalm, Hull. Tél: PR. 1-4043. 17B-160

GALLA'S BAKERY
PAIN
ENRICHI
PETER PAN
FAIT AVEC MIEL ET LAIT ADDITIONNELS
Les enfants raffoleront de ce pain rempli d'énergie.
8-3656 338 Rochester
17b

A vendre (divers) ..... (18)

BLOCS de cheminées, blocs de ciment, de cendre et briques de ciment. Ideal Concrete Products 6 Dumas, Hull. PR. 7-1683. 18-300

BOIS chauffage à donner. Planche et brique à vendre. S'adresser sur les lieux, rue John, près Sussex et Recherches. 18-152

BICYCLETTE à deux roues, d'enfant, $10. Tél: PR. 7-8917. 18-149

BICYCLETTE pour homme, $22. PR. 7-1168. 18-149

BOIS neuf et usagé, portes, châssis, vitres et plomberie. S'adresser chez Thibault, 63 St-Florent, Hull. PR7-9120. 18-300

BICYCLETTE en bon état pour homme, $25. H. R. Paquin, 80 Eddy. 18-300

BUREAU et table de toilette en acajou avec miroirs, $40. PR. 7-8703. 18-147

CARROSSE pliant, presque neuf. 325 Maisonneuve, Hull. 18-149

CHAISES de parterre en aluminium, $5.95 et plus. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

CHAUFFERETTES Coleman, flambant neuves, $69.95 et plus. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

CABINET classeur, grandeur pour documents légaux, 4 tiroirs, $19 et plus. Département des échanges chez Johnson, 111, rue Murray. CE. 5-5147. 18-300

DIVAN antique, genre Victorien, en noyer, bon état, $125. Département des antiquités chez Johnson, 111, rue Murray. CE. 5-5147. 18-300

DACTYLOTYPES portatives et régulières; machines à additionner; toutes marques; à louer vendre, réparations. Roy Typewriter, 187, Principale, Hull. — Tél: PR7-3012. 18-300

GRAND coffre-fort, $250 et plus. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. CE. 5-5147. 18-300

DEMOLISSEURS BOULEVARD
1, rue Amherst est, Hull, Qué.
PORTES, châssis, toilettes, bains, tuyaux, toutes sortes, fournaises à air chaud, brique, radiateurs. — 200 vreges "Battleship" linoleum $1.00 la verge. — Bois de toutes catégories, poutres en acier, matériaux de construction, etc. PR. 7-4957. A. Filiou. 18-164

ESTIMATION gratuite — Installez l'air climatisé dans votre bureau ou votre chambre à coucher. Installation gratuite. Toutes les marques. G. H. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

GRANGE avec couverture de tôle, 35 x 50, pour ferme. S'adresser R. Dumas, Orléans, Ont. 18-149

LIT de bois, 4'6", $3; table de toilette avec banc, $5; chesterfield 3 morceaux, bon état, $25; mobilier salle à manger, 9 morceaux, $29; divan studio, 3 morceaux, $39. — H. R. Paquin, 80 Eddy. 18-300

LITS, tout acier, toutes les grandeurs, $.95 et plus. Ensemble de salle à manger de 9 pièces, table à panneaux en noyer, bon état, $159; poêles à bois et à charbon, vaste choix, $19.95 et plus; lampes de parquet, grand assortiment, $1.95 et plus; mobilier Chesterfield de 4 pièces, sectionnel, bon état, $79; buffets, peuvent très bien servir de cabinets de cuisine, $9.95 et plus; cabinets à porcelaine, vaste choix, $14.95; lessiveuses, complètement remises à neuf, $59. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

MACHINERIE International Harvester, système à pression Beatty, articles de plomberie, clôtures Frost, toiture. Modern Farm Supplies, 23 rue Murray Téléphone CE2-5773. 18-300

MOBILIER Chesterfield, caoutchouc mousse, rose Alpine. Prix régulier, $239, prix de vente, $189. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

A vendre (divers) ..... (18)

MOBILIER salle à diner, très bon marché. Signaler PR. 7-7947. 18-147

MOBILIER de chambre à coucher de 3 pièces, miroir à verre laminé, fini teinte bruine de mer. Surface resistante aux marques. Prix rég. $219, prix de vente $189. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

MOTEUR hors-bord "Firestone", bon état. MO. 3-6190. 18-152

MOBILIER de chambre, coeur de noyer plaqué, 4 morceaux, très propre, bon marché. $100. SH. 9-4687. 18-147

MAISONS à démolir à vendre. $100 chacune Thibault Lumber, 63 Saint-Florent, Hull. — PR. 7-9120. 18-150

MOTEURS hors-bord, 5 c.v., marque réputée, $199.50. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

NESBITT ENGINEERING. Equipement neuf et usagé pour l'industrie de l'imprimerie et métiers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques. 374, rue Rochester, Ottawa. 8-2334. 18-300

POELES électriques, rég: $169. A vendre pour $89.50. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

RADIO et tourne-disque avec 30 disques. 58, rue Ottawa. 18-147

RANGETTE "Sunshine", en très bon état. Signaler PR. 1-4343. 18-149

RANGETTES de toutes marques, en très bon état, idéales pour camp d'été, $15.50 et plus. A.L. Achbar Ltée, magasin d'échange, 57 Eddy, Hull. PR. 7-1243. 18-300

RANGETTES, complètement remises à neuf, nouveaux éléments, $19.50 et plus. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

REFRIGERATEUR 8 pieds cubes, en bon état, $35. Appeler entre 5 et 7 h., PR. 1-4350. 18-149

SPECIAL pour camp ou remise. Planche 1" planée, $60 le mille; 2x4 planés, $60 le mille; 2x8 ou 2x10 planés, $70 le mille. Longueur de 6 à 16 pieds. Amyot et Fils, 275, boul. Saint-Joseph. PR. 7-5204. 18-152

TABLES pliantes, 2'x3' $2.95 chacune. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

TABLE de billard, 2 pour "snooker", une pour le "pool" avec équipement complet; aussi bancs. Devons évacuer. Mme James Mallen, C.P. 335, Morrisburg. Tél: 358. 18-150

TELEVISEUR de 21", modèle meuble, flambant neuf, réglage à l'avant, rég: $339; prix de vente $199.50. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

TERRE à jardinage, terre à remplissage; roche concassée; tourbe. L. Renaud, SH. 6-6487. 18-150

REFRIGERATEURS
1956
Flambant neufs
$199
JOHNSON'S FURNITURE
111 Murray CE. 5-5147
18

TRANSFERT. Barils pour vidange, poteaux de cèdre, bois de chauffage, blocs de cheminées, en ciment. PR. 7-5303. 18-300

INSTRUMENTS de musique, guitares, violons, mandolines, ukeleles, banjos, saxophones, trompettes, trombones, tambours, contre-basses et accessoires. Réparations de tous instruments. Magasin de Musique Gervais, 333 Cumberland. CE. 4-8095. 18-300

TAPIS étendus ici et là, grande variété, $5.95. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. CE. 5-5147. 18-300

ACIER
ACIER
ACIER
Solives, angles, acier cannelé, revêtements, acier refoulé, tringles, colonnes, rails, tuyaux, etc.

ERECTION — SOUDURE
FABRICATION

SUPPORTS DE SOLIVES

BOULONS D'ANCRAGE

CLOUS
Tous genres - Les plus bas prix

"TEL-O-POSTS"
ajustables de 5' à 8'4"

M. ZAGERMAN & COMPANY
LIMITED
100, chemin Bayview, Ottawa
Tél.: 8-5204

18

A vendre (divers) ..... (18)

C. W. LINDSAY
COMPANY

VENTE DE SOLDE

Nouveau lit escamotable, 4'6", matelas à ressorts brun. Prix régulier $299. VENTE **$199**

$1.95 PAR SEMAINE

Nouvelle lampe de parquet Trilite. Prix rég. $19.95. VENTE **12.50**

25c PAR SEMAINE

Nouvelle sécheuse "Easy". Prix rég. $309. VENTE **$199**

$1.95 PAR SEMAINE

Nouveau réfrigérateur Crosley, 7 pi. c. Prix rég. $269. VENTE **$219**

$2.10 PAR SEMAINE

Nouveau petit piano, acajou ou noyer. Prix rég. $650. VENTE **$499**

$4.50 PAR SEMAINE

Sommier à boite et matelas à ressorts, 4'6", légèrement souillés. Prix rég. $99. VENTE **$25**

25c PAR SEMAINE

Nouvel ensemble de lit 3'3", matelas à ressorts. Prix rég. $69. VENTE **$49**

50c PAR SEMAINE

Lit-bar de démonstration, 4'6", en noyer. Prix rég. $59. VENTE **$10**

25c PAR SEMAINE

Nouveau mobilier Davan, 3 pcs. bleu ou gris. Prix rég. $129. VENTE **$98**

95c PAR SEMAINE

Nouveau mobilier cuisinette chromé, table de 39", couleurs variées. Prix rég. $99. VENTE **$69**

70c PAR SEMAINE

Nouvelle rangette "Sunshine". Prix rég. $99. VENTE **$69**

70c PAR SEMAINE

PIANOS remis à neuf

Haynes, fini noyer. Prix rég. $149. VENTE **$99**

95c PAR SEMAINE

Shaw, fini acajou. Rég. $195. VENTE .. **$135**

$1.30 PAR SEMAINE

Raper, fini acajou. Rég. $275. VENTE **$175**

$1.70 PAR SEMAINE

Lindsay, fini gris. Rég. $225. VENTE **$150**

$1.40 PAR SEMAINE

C. W. LINDSAY COMPANY

189, rue Sparks

CE. 3-7721

18

A vendre (divers) ..... (18)

VENTE DE BRIC-A-BRAC
à 986, rue Wellington, le lundi 25, mardi 26, et mercredi 27 juin, de 9 a.m. à 9 p.m. Tout doit être vendu. 18-148

VENTE printanière de meubles et d'accessoires. Des rabais aussi considérables que 30% sur la marchandise en montre chez Johnson's Furniture, dans ses vitrines s'étendant sur toute une rue et remplies de produits venant de fabricants réputés par tout le pays. Conditions: 10% comptant et deux ans pour solder. Vos vieux meubles acceptés comme paiement initial sur des neufs. Les réductions de prix chez Johnson sont véritables. Johnson vous laisse gratuitement toute marchandise sur laquelle un client peut prouver que le prix en a été majoré avant de la mettre en vente à réduction. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, près du marché By. CE. 5-5147. Bas coût d'exploitation, bas prix. 18-300

A vendre ou à louer ..... (20)

MAGASIN et logis de 5 pièces à louer ou vendre. Bon garage stuc, cave cimentée. Stock à vendre si désiré. 120 Bell. 8-6688. 20-150

A louer (bureaux) ..... (21)

BUREAUX à louer, Hull, rue Hôtel-de-Ville: 3 pièces, finies très moderne. Espace environ 600 pi. carrés. Libre immédiatement. — Centre professionnel. Pour renseignements, PR. 7-3875. 21-300

EMPLACEMENTS IDEAUX
CE. 6-3664
72, RUE QUEEN — 675 pi. carrés (plus voûte) $140. Aussi un plancher complet, superficie utilisable de 6,300 pi. carrés à $2.50 du pied carré. Pourrait être loué séparément.
200, RUE BAY — 48 x 30 plus entrepôt 32 x 24, $200 par mois.
TERRAIN de stationnement disponible pour 10 autos à $60 par mois. 265, rue Elgin. — 33 x 22, $190 par mois. 21-151

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

AU COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.40	.98	1.65
11	.44	1.07	1.82
12	.48	1.17	1.98
13	.52	1.27	2.15
14	.56	1.37	2.31
15	.60	1.46	2.48
16	.64	1.56	2.64
17	.68	1.66	2.81
18	.72	1.76	2.97
19	.76	1.85	3.14
20	.80	1.95	3.30

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $, c. %, etc., comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers.

Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes, anniversaires.

Première insertion	$1.50
Insertions subséquentes	$1.25
In memoriam 50 mots	$1.50
Le mot additionnel	.04

Annonces juridiques, fédérales, provinciales, municipales ou autres:

Caractère 6 points, la ligne	$0.20
Caractère 8 points, la ligne	$0.15

Classées en caractère, étalage, minimum 20 lignes.

Occasionnelle, la ligne agate	$0.12
3 insertions consécutives	$0.10
6 insertions consécutives	$0.09
Titre spécial hors liste	$0.20
Pour faire suivre réponses au casier	$0.10

Les erreures seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Le Droit se réserve le privilège de refuser sans avis tout annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les personnes qui commandent des annonces de naissance, de fiançailles, de mariage ou toute annonce controversable doivent s'identifier et endosser toute responsabilité par leur signature.

HEURE DE FERMETURE
POUR LES ANNONCES CLASSEES

Edition du jour — 10 h. 20 a.m. tous les jours excepté le samedi à 9 heures a.m.

Les annonces reçues entre 8 h. 30 et 9 heures le samedi seront cependant placées à la fin des annonces classées sous la rubrique "Classification-retard".

TELEPHONE
CE 6-7431
HEURES D'AFFAIRE
Lundi au vendredi
8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m.
Samedi
8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m.

POP

EMBARRAS!

A louer (logements) ..... (22)

APPARTEMENT 3 grandes pièces chauffées, $45. 297 Jacques Cartier, Pointe-Gatineau. 22-152

APPARTEMENT 3 grandes pièces chauffées, dont une divisible, poêle électrique et réfrigérateur fournis, $75. 104 Montcalm, Hull. PR. 7-3849, avant 5 heures p.m. 22-151

APPARTEMENT neuf, 5 pièces, chauffé. $95. — 121 Marquette, Eastview. 22-152

APPARTEMENT moderne, chauffé, 2 chambres à coucher, réfrigérateur, poêle électrique, stores vénitiens; 1er étage, Wrightville, central. $80. PR. 7-7387. 22-152

APPARTEMENT libre 1er août, 5 pièces; poêle électrique et réfrigérateur. PR. 7-8352. 22-149

APPARTEMENT 2 pièces, rez-de-chaussée; chauffé, éclairé; entrée privée. $45. SH. 9-1823. 22-148

APPARTEMENT 2 pièces, chauffé, éclairé, libre. Dame de préférence. CE. 6-2872. 22-147

APPARTEMENT chauffé, 4 pièces, poêle, réfrigérateur fournis; libre. $68. PR. 7-6123. 22-152

APPARTEMENT moderne, 4 pièces, une chambre à coucher. Signaler CE. 5-1817 avant 6 h. 22-147

GARÇONNIERE chauffée, nouvellement décorée, poêle électrique; libre 1er juillet. $65. SH. 9-1342. 22-147

CHAMBRE meublée, près autobus. Rue Nicolet. Signaler PR. 7-2288. 22-147

BASSE-VILLE: Côté de maison, 6 pièces, $85. CE. 5-0909. 22-147

CHAMBRE, cuisine, salle de bain privée, bas. $22 par mois. Rue Hêtu, Gatineau. MO. 3-4720. 22-147

DUPLEX, vivoir, chambre, grande cuisine moderne, bain, planchers tuile, chauffé, balcon, 259 Alfred, Eastview, près Chemin Montréal. 22-147

DUPLEX (haut), 6 pièces, chauffé, eau chaude. Libre 1er juillet. 188 Carillon, Eastview. SH. 9-3945. 22-147

BAS, 3 grandes pièces, chambre de bain complète; chauffé, eau chaude; gros filage. Un enfant accepté. $65. Références; bail. PR. 7-0150. 22-147

CENTRAL — Duplex moderne chauffé, 5 pièces, salle de bain complète, den, balcons, eau chaude, $100. 1er juillet. CE. 2-3372, de 4 à 7 p.m. 22-151

3 LOGIS, 3 et 4 pièces, gros filage; système à l'huile. Libres 1er juillet. 301 Stewart. CE. 5-5392. 22-151

GRANDE chambre à coucher, cuisine, poêle, réfrigérateur. Meublée, chauffée, éclairée, eau chaude à l'année. Service de téléphone. Très central. CE. 5-3627. 22-151

LOGIS 2 chambres à coucher, 1er juillet. New Edinburg. CE. 6-5861. 22-148

LOGIS 5 pièces, gros filage. 16 Maisonneuve, Eastview. PR. 7-3607. 22-147

LOGIS 3 pièces et salle de bain complète, non chauffé, $60. Adultes. CE. 3-5742 de 6 à 9 h. p.m. 22-151

A SOUS-LOUER pour 1er juillet: logis moderne, 2 chambres à coucher, salon, cuisine et salle à manger séparées, grande véranda, espace de stationnement gratuit, $98. — 22 Saint-Louis, Hull. PR. 7-6625. 22-300

CHAMBRE et cuisine, chauffées, éclairées. PR. 7-4117. 22-152

LOGIS 3 pièces, chambre de bain complète, chauffé, éclairé. PR. 7-6817. 22-149

4 PIECES modernes. — Signaler PR. 7-7635. 22-149

CHAMBRE, cuisine, meublées, salle de bain complète; entrée privée; chauffées, éclairées. 5 Verchère, Hull. PR. 1-1405. 22-149

LOGIS 5 pièces, salle de bain moderne, propre, chauffé, réfrigérateur, poêle électrique, stores vénitiens. S'adresser René Gauthier, 92 Garneau, PR. 1-2234. 22-149

LOGIS 5 pièces. 94 Saint-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau. 22-147

LOGIS chauffé, 3 pièces, chambre bain complète, balcon, gros filage, Sainte-Rose-de-Lima, MO. 8-4467. 22-151

LOGIS moderne chauffé, 5 pièces et chambre bain. PR. 1-2808. 166 Fontaine. 22-150

3e ETAGE, 2 pièces et chambre de bain complète. CE. 4-1487. 22-147

PETIT logis 3 pièces. S'adresser rue Dubeau, Cyrville. SH. 6-0943. 22-147

HOMME célibataire désire partager son appartement avec un autre homme. Ecrire Case 128, Le Droit. 22-149

1er PLANCHER, 4 pièces et toilettes, fraîchement décoré, enfants acceptés, références et propreté exigées, $60. 368A St-Patrice. 2 à 4, 7 à 8.30, dimanche excepté. 22-151

GRAND logis chauffé, libre immédiatement; 3 chambres à coucher, salon double, cuisine avec réfrigérateur. 60 Saint-Laurent. PR. 7-2066. 22-147

LOGIS, 3 pièces et chambre de bain complète, chauffé, entrée privée. S'adresser 14 Saint-Thomas, Pointe-Gatineau. 22-147

LOGIS 2 pièces, chambre de bain complète, entrée privée, éclairé, $40. PR. 7-9635. 22-148

3 CHAMBRES, cuisinette et salle de bain. Idéal pour deux personnes. 435, rue Sussex, près Basilique. S'adresser à Case 90, Le Droit. 22-147

2 PIECES chauffées, éclairées; un enfant accepté. 82 Saint-Florent, Hull. 22-147

MAISON neuve, 3 chambres à coucher, $115. par mois. CE. 2-3227 après 5.30. 22-147

PRES RIDEAU: — Appartement meublé, pour 2 personnes; chambre à coucher, lits jumeaux, vivoir très bien meublé, cuisine et salle de bain moderne. Possession immédiate. A louer pour 3 mois ou jusqu'au 15 décembre. Références, PA. 2-5484 soir: — CE. 2-5751 jour. 22-147

WRIGHTVILLE: Salon, chambre à coucher, cuisinette, salle de bain privée. Chauffé, éclairé. $50 1er juillet. PR. 7-9914. 22-148

A louer (logements) ..... (22)

WRIGHTVILLE: Logis 5 pièces, chambre de bain complète. 67 Chauveau. 22-147

A louer (chambres) ..... (23)

CHAMBRE, 1 ou 2 jeunes filles distinguées. Beau quartier, Eastview; près autobus. SH. 6-0767. 23-151

GRANDE chambre pour demoiselle ou monsieur tranquille. Réfrigérateur fourni. CE 5-5392. 23-151

CHAMBRE meublée, propre, privilèges, eau chaude. Central. 166 Georges, Ottawa. 23-150

CHAMBRE pour demoiselle, près rue Principale Hull, eau chaude, PR. 7-3995. 23-147

CHAMBRE meublée, eau chaude, usage du téléphone. 263 Murray, CE. 3-9102. 23-147

CHAMBRE-VIVOIR avec balcon, réfrigérateur, téléphone; près Université. Fille. CE. 4-7842. 23-150

GRANDE chambre en avant, pour fille. CE. 6-2718. 23-148

CHAMBRE bien éclairée; privilège de gril. PR. 7-7908. 23-151

CHAMBRE meublée, eau chaude, usage du téléphone. 263 Murray, CE. 3-9102. 23-149

GRANDE chambre pour couple tranquille; permis de cuisson; eau chaude; entrée privée. PR. 7-3487. 23-151

CHAMBRE meublée, homme, $5 par semaine. 31, boul. Saint-Joseph. PR. 7-5176. 23-152

CHAMBRE pour homme, site central, près de la Cathédrale. — CE. 6-4973. 23-147

GRANDE chambre meublée. Dame ou fille. Tél. PR. 7-3735. 23-148

CHAMBRE pour personne seule; femme de préférence. 202 Friel. 23-147

BIEN éclairée, non meublée, privilège de gril. Raisonnable. S'adresser: Factory Surplus Store, angle William et George. 23-151

CHAMBRE meublée ou non. 35 Pilon, Hull. Tél. PR. 7-1013. 23-148

2 CHAMBRES, entrée privée. 147 Glinn, Overbrook. SH. 9-3471. 23-149

A louer (divers) ..... (24)

ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes, tuxédos, modèles récents. Salon Martin, 163, Bolton. CE5-5505. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, tout dernier cri. Signaler CE4-2253. 634 Saint-Patrice. 24-300

ROBES mariées, filles d'honneur, soirée, voiles, diadèmes, mantes fourrure. PR7-7980. 24-300

Chambre et pension ..... (26)

CHAMBRE et pension pour hommes. 160 Leduc, Hull. PR. 7-2861 26-300

CHAMBRE, avec pension ou non. Tél: SH. 6-1912. 26-151

CHAMBRES et pension. 490 Wilbrod. CE. 3-0224. 26-148

CHAMBRE et pension pour deux hommes; eau chaude; entrée privée. PR. 7-3487. 26-151

CHAMBRE et pension pour deux hommes, dans maison privée. PR. 7-6736. 26-152

CHAMBRE et pension pour trois hommes; lits simples. CE. 5-8967 26-147

CHAMBRE et pension pour hommes. Côte-de-Sable. CE. 6-1555. 26-152

CHAMBRE et pension pour jeune homme. 245 Champlain, Hull. PR. 7-9721. 26-147

Villégiature ..... (26A)

CHALETS à Luskville, semaine, mois ou saison; électricité. Aussi beau restaurant sur plage, à louer. Signaler PR. 7-6516. 26A-152

5 CHALETS à louer au Lac des Plages, électricité. S'adresser Mme Henri Richer, Plantagenet, Ont. Tél. 38S.33. 26A-176

CHALETS à louer à Island Lake. Tél: PR. 7-8352. 26A-149

2 CHALETS meublés à louer, Lac Sainte-Marie, réfrigérateur et chaloupe. PR. 7-8803, après 6 heures. 26A-148

CHALETS meublés à Val-des-Bois. Electricité; eau courante, poêle et frigidaire. Téléphone Buckingham YU. 6-2649. 26A-152

2 CHALETS à louer, Lac Clay (Reglen), complètement meublés, chaloupe, eau courante, etc. Plage idéale pour enfants. Tél: 308-s-3. Demander Albert Hayes, Notre-Dame-de-la-Salette, Qué. 26A-148

CHALET meublé à louer, 2 chambres coucher, électricité. Luskville. CE. 3-3264. 26A-152

LUSKVILLE — Camps à louer. Electricité, meublés, chaloupe, eau courante. PR. 7-5989. 26A-151

A LOUER: Chalet, Aylmer, électricité, semaine ou mois. Service d'autobus. CE. 6-4414. 26A-148

LAC SIMON — 5 chalets, vendre ou louer, saison, semaine, électricité, plage sablonneuse; lots à vendre. MO. 3-5854. 26A-151

CHALET à louer ou à vendre à Twin Lake, Perkins. CE. 5-5204. 26A-148

WYCHWOOD, Qué. — Spacieux chalet à vendre, avec grand parterre, bien entretenu et enjolivé d'une multitude d'arbres. Confort et aise inespérés. Un gazon immense fera la joie de vos enfants. $9,000. Claude Bernard, PR. 7-4186. 26A-300

A VENDRE ou louer — Whychwood — Chalet meublé, 2 chambres à coucher, électricité. CE. 6-5087. 26A-147

CROW'S NEST, cottages meublés, pour fins de semaines, à la semaine, au mois. CE. 4-1423. 26A-168

LAC DES PLAGES: Cabines avec pension. Faites vos réservations maintenant. Léo Leblanc, Lac des Plages. 26A-156

LAC SIMON, Chénéville, Québec. Pension canadienne; chalets; chambres, eau courante, électricité. Pour renseignements écrire ou téléphoner Albert Lafontaine, Chénéville, Québec, Tél: 213. 26A-15 juil.

Occasions d'affaires ..... (27)

NOUS AVONS encore quelques franchises "Western" libres en Ontario, Québec et les Maritimes pour des magasins de détail de pièces d'automobiles. — Nous offrons cette occasion aux personnes responsables, intéressées à posséder leur propre commerce. Profitez de trente années d'expérience en vous associant à une chaîne de pièces d'autos des plus progressives au Canada. 115 magasins maintenant en service. Pour plus amples renseignements, écrivez à Western Tire and Auto Supply Limited, Head Office, Box 204, London, Ontario. 27-147

COMMERCE d'épicerie, rue Bank, faisant chiffre d'affaires de $50,000 par année; doit vendre. Autres intérêts. Roger Murphy courtier en immeuble CE2-3204. Signaler Mme E. Potvin, CE3-2723 ou Mme A. Grenier CE3-8834. 27-300

COMMERCE, un des meilleurs et des plus propres de la Basse-Ville. Epiceries, viandes froides, bonbons, liqueurs. Comprend joli logement de 7 pièces. Loyer très raisonnable. $5,500. Photo Coop 7879. Agent, Armand Richard, CE. 3-5343 pour Roméo Pigeon, courtier, CE. 2-7384. 27-300

Automobiles et accessoires .. (29)

S & S AUTO PARTS

PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 814 rue Wellington. Tél: 8-0310. 29-300

BAKER BROS. CO. LTD.

AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'auto, batteries, pneus, accessoires etc.. 2 magasins. CE2-7393 29-300

Service d'automobiles

CHRYSLER, PLYMOUTH
et CAMIONS FARGO

PATTERSON

MOTORS LTD.

478, rue Elgin CE. 6-3654
29

Transfert-camionnage ..... (30)

T. LANDRY LTEE

ETABLI depuis 1879. Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance. Emballage et emmagasinage. — CE4-1201. 30-300

Déménagement international (30A)

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. — Fermé le samedi. W. Sparks & Son. Tél.: 8-0301. 30 A

Radios et accessoires ..... (31)

SERVICE d'urgence de télévision. 24 heures. C. Tremblay. CE4-3840. 31-300

LEFORT — Service de radio télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74, Eddy. Hull PR1-1988. 31-200

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank. CE4-6292. 31-300

Combustible ..... (32)

EDMOND LEVESQUE

HUILE distillée, réservoirs à l'huile, neufs 200 gallons $34. Installation de brûleurs à l'huile 1, rue Walker. PR7-7386. 32-300

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage. PR7-1143. 32-300

A.B.C. WOODYARD

SLABS de bois mou. $10. Gros voyage $3.50. Slabs de bois franc $5. PR7-9972. 32-300

Brûleurs à l'huile ..... (33)

R. HENRI — Brûleurs à l'huile. 219 John, Eastview. SH9-3652. 33-300

Auvents ..... (38)

Auvents tout aluminium

GARANTIS à vie, estimé gratuit. Le soir. PR7-4465. 38-300

Personnel ..... (39)

ETES-VOUS fatiguées de vos problèmes de taille. Consultez Mme Nina Clément (Poirier) corsetière Spencer diplômée. PR. 1-5214 ou CE. 4-7851. 39-300

TOUTE personne connaissant les allées et venues de Andrew-Eugene Parent, est priée de communiquer avec Case 130, Le Droit. 39-147

Cartes d'affaires ..... (41)

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. — 55½ Williams. 41-300

Dactylotypes ..... (41A)

DACTYLOTYPES "Underwood" portatives et régulières. Aubaines. Machines reconstruites. — Aussi machines à additionner Sundstrand à vendre et à louer. Underwood Limited, 222 Laurier-ouest. CE2-3531. 41A-300

Imprimeurs ..... (43)

LO MOR PRINTERS — Faire-part de mariages, gaufrage gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. 86 Gloucester entre Metcalfe et O'Connor. Tél: CE2-2335. 43-300

Peintres-décorateurs ..... (51)

POUR tous genres de peintures, appeler Emile Massie, 25 Sherbrooke, Hull. PR. 7-9884. 51-152

Electriciens ..... (55)

C.C.B. ELECTRIC WORKS Ltd., 378 Bank. Signaler CE2-5706; soir, CE2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

Electriciens ..... (55)

DOMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 56, rue Eddy, Hull. PR7-2347. Léon Dompierre, propriétaire résidence, 5, rue Fontaine — PR7-9826. 55-300

Briqueteurs ..... (59)

STUC, imitation pierre et brique. Estimations gratuites. 8-0675, Ottawa. 59-161

Réparations ..... (63)

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY

205, rue Rideau Tél: CE3-6234

REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés 63-300

LESSIVEUSES BEATTY

Réparations de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A Gratton Inc. 163A Principale, Hull. PR1-3653. 63-300

Poussins ..... (65)

AVICULTEURS

achetez des poussins certifiés
Couvoir Saint-Raymond
92 Saint-Raymond, Hull. PR7-2448
Georges Piché
Santé, vigueur, rusticité, qualités de nos poussins
Spécial pour broilers, races Arbor Acre, W.R.
Race Light Sussex, ligne Maska
Race Plymouth Rock barré.
Autres races disponibles sur demande. — Ecrivez pour catalogue. 65-300

Monuments ..... (69)

J. D. AMBROISE monuments. 375, chemin de Montréal. — Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés au plus bas prix. Appelez-nous et nous serons à votre disposition sans obligation. SH6-8600; SH9-2464. 69-300

J.-P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers, écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires. 213, York angle King-Edward. CE4-0417. 69-300

R. SAINT-MARTIN & FILS

AFIN d'avoir moins de monuments à déménager à mon nouveau local je donne une grosse réduction sur tous les monuments que j'ai actuellement. Avant d'acheter, venez me voir ou téléphonez. J'irai vous chercher. 359, Maisonneuve, Hull. PR7-5822. 69-300

In Memoriam ..... (73)

GOULET — A nos parents et amis nous rappelons la mémoire de M. Osias Goulet, décédé le 24 juin 1955. Nous nous souvenons avec reconnaissance de leur cordial témoignage d'amitié. Le souvenir de cette perte nous attriste et nous laisse le devoir de la pensée et de la prière. — Son épouse et Rita, Fleur-Ange et Carmen. 73-147

Remerciements ..... (74)

MILLER — Nous désirons remercier parents et amis qui ont bien voulu nous témoigner des marques de condoléances à l'occasion du décès de M. J. X. Miller, survenu le 18 juin 1956, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Signé: Familles J. E. Charpentier et Willie Lalonde. 74-147

REMERCIEMENTS à la Sainte-Vierge, à saint Antoine et à saint Jude pour grande faveur obtenue, avec promesse de publier. — A. C. 74-150

AVIS LEGAUX

GREEN CREEK, Ontario
SOUMISSIONS POUR ECOLE

Des soumissions cachetées seront reçues par le soussigné, jusqu'à 7 h. 30 p.m.

LE JEUDI 12 JUILLET 1956

pour la construction d'une école de une (1) classe.

Les plans et devis, les instructions et les formules de soumissions peuvent être obtenus de M. René Richard, architecte, 85, rue Prud'homme, Hull, P.Q. Un chèque visé pour $25.00 est requis comme dépôt pour obtenir les plans et devis.

On ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

JOHN McNEELY, sec.-trés.
R.C.S.S. no 22, Gloucester,
Green Creek, boîte 202, R.R.1
Ottawa, Ont.

Décès

BERTRAND, Philibert — A Gracefield, Qué., le dimanche 24 juin 1956, est décédé Philibert Bertrand, époux d'Emilia Courchesne, à l'âge de 60 ans et 9 mois. Il repose à sa résidence. Funérailles le mercredi 27 juin; départ du cortège à 9 h. a.m. pour se rendre à l'église de la Visitation, de Gracefield où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: maison Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. 70-148

DUCHESNEAU, Rhéal — Décédé subitement le samedi 23 juin 1956, Rhéal Duchesneau, époux de Colombe Cloutier, de 72, rue Saint-Rédempteur, Hull, à l'âge de 53 ans. Funérailles le mardi 26 juin; départ des salons Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull, à 7 h. 30 a.m., pour service en l'église Sainte-Bernadette à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-147

DULUDE, Mme Gracia — Dans un hôpital local, le samedi 23 juin 1956, est décédée Gracia Labelle, épouse de Pierre Dulude, à l'âge de 58 ans. Funérailles le mardi 26 juin; départ à 7 h. 30 a.m. des salons Gauthier, 259 Saint-Patrice, pour service en l'église Sainte-Anne à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-147

KNIGHT, Jean—Accidentellement dimanche le 24 juin, Jean Knight, 21 ans, fils de John Knight et de Germaine Laurin. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boul. Saint-Joseph. Départ du cortège funèbre mardi le 26 juin à 7 h. 55 pour l'église Saint-Joseph où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-147

LAURIN, Alphonse — A sa demeure, 15, rue Sterling, décédé lundi 25 juin 1956, Alphonse Laurin, époux de Josephine Joanisse à l'âge de 76 ans. Funérailles jeudi le 28 juin à 7 h. a.m. des salons Gauthier, 733, rue Somerset-Ouest pour service en l'église Saint-François d'Assise à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149

L'ECUYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin. Laurier L'Ecuyer, époux de feu Eva Beaulieu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le jeudi 28 juin en l'église St. Peter's où le service sera chanté à 9.30 du matin. 70-149

MONETTE, Joseph — A sa résidence, 53 Laval, Hull, le samedi 23 juin 1956, est décédé Joseph Monette, époux de Joséphine Leduc, à l'âge de 59 ans et 11 mois. Il repose aux salons Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull. Départ des salons le mardi 26 juin, à 7 h. 45 a.m., pour service en l'église Notre-Dame-de-Grâces de Hull à 7 h. 50. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-147

PARKER, Mlle Yolande — Le dimanche 24 juin 1956, est décédée accidentellement, Yolande Parker, à l'âge de 16 ans, fille adoptive de feu Albert Parker et de Flora Bélanger. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boulevard Saint-Joseph. Départ du cortège funèbre le mardi 26 juin à 7 h. 55 a.m., pour l'église Saint-Joseph où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-147

PICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, angle des rues Kent et Saint-Laurent. Funérailles le jeudi 28 juin: service à 7 h. 50 a.m. en l'église Notre-Dame de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-149

Accusation de meurtre

COCHRANE (PA) — Walter Pahkala, 49 ans, a été arrêté et accusé samedi du meurtre de Mme Toini Kolin, 42 ans. Pahkala, propriétaire d'une maison de chambres de Cochrane, était détenu depuis la découverte du corps de sa concubine, jeudi soir dernier. On croit que Mme Kolin est morte d'une balle de revolver de calibre .25, mais on n'a pas encore retrouvé l'arme du crime. Deux pensionnaires qui ont déclaré avoir entendu une violente querelle entre la victime et l'accusé sont détenus comme témoins importants.

AVIS AUX PROPRIETAIRES

HERBES TOXIQUES

AVIS PUBLIC est par la présente donné à tous les propriétaires qu'à moins que les herbes nocives qui poussent sur leurs terrains dans la ville d'Ottawa soient coupées ou détruites avant le 7 juillet 1956, et aussi par la suite, la ville aura accès sur ces propriétés pour y couper ces herbes nocives, le coût d'un tel travail étant ajouté aux taxes des propriétaires en question. L'herbe à puce doit être déracinée ou, comme alternative, une clôture de planches entières devra être construite pour l'isoler complètement du public.

L. W. PILLAR, Ing.P.,
directeur de l'aménagement et des travaux.

Ottawa, 22 juin 1956.

IMMEUBLES A ENLEVER OU A DEMOLIR

Des soumissions seront reçues jusqu'à midi, le JEUDI 28 JUIN 1956, pour les immeubles suivants:

G-104 —Maison de deux étages, en bois et revêtement de bardeaux d'asbeste, et édifices secondaires, sis côté nord du chemin Russell, 300 pieds à l'est du Alta Vista Drive et derrière l'école.
R- 59-9—Cottage no 6, antérieurement occupé par J. F. Duggan, 1122, Riverside Drive.
R-150 —Bungalow en bois, un étage, 2344, Riverside Drive.
R-153 —Bungalow en bois, un étage, 2332, Riverside Drive.
G- 12 —Maison en bois, deux étages, endommagée par le feu, 14, ave Carruthers.
O- 84 —Petite maison en bois, un étage, 123, rue Pontiac.
O-200 —Maison en bois, deux étages, 31, avenue Carruthers.
O-333 —Maison en bois, un étage et demi, 43, ave Dartnell, Woodroffe.
C-387 —Cottage en bois, un étage, 26, rue Ullett, Woodroffe.
EP-195—Maison à deux étages, revêtement en brique, 184, ave Bayswater.
EP-206—Maison à deux étages, en bois, 267, rue Bell.
EP-S-5—Duplex à deux étages, revêtement en brique, et magasin, 53-55, rue Sussex.

L'on demande des soumissions séparées pour chaque item. Les édifices devront être enlevés et les terrains laissés en bon état de propreté le ou avant le 15 AOUT 1956, à midi. Un chèque visé, à l'ordre de la Commission du District fédéral, au plein montant de la soumission, plus un dépôt de $50.00, lequel sera remboursé lorsque le travail aura été parachevé d'une manière agréable à la Commission, doivent accompagner toute soumission. L'on n'acceptera pas nécessairement la plus haute ni aucune des soumissions.

Faire parvenir toutes les soumissions à:

H. R. CRAM, gérant général adjoint,
Commission du District fédéral,
OTTAWA, Ontario.

FETE D'ADIEU — Les paroissiens de Cyrville ont fait une soirée d'adieu à leur curé sortant, M. le chanoine René Martin, qui était leur pasteur depuis 9 ans. A gauche, Colette McCauley et Richard Campeau présentent des fleurs au chanoine Martin (à droite) en présence, au centre, de M. Georges Martin et de M. l'abbé Oscar Archambault. (Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Soirée d'adieu au chanoine Martin hier à Cyrville

Les paroissiens de Cyrville ont rempli la salle paroissiale à pleine capacité, hier soir, pour faire leurs adieux au chanoine René Martin, leur curé depuis neuf ans, que l'archevêché d'Ottawa a rappelé pour le faire aumônier du Précieux-Sang.

Plus de 500 personnes représentant les diverses associations ou mouvements paroissiaux ont ainsi rendu hommage à leur pasteur: Enfants de Marie, Dames de Sainte-Anne, Ligue du Sacré-Coeur, Tiers-Ordre, Société Saint-Jean-Baptiste, Commissaires des écoles catholiques, scouts, guides et louveteaux, marguilliers, la chorale, la Fédération des femmes canadiennes-françaises et autres.

Le comité d'organisation de la fête était formé de MM. Oscar Renaud, président; Eugène Carrière, secrétaire et maître de cérémonies; Charles Bisson, trésorier; Albert et Raymond Marchand, Fernand Lalonde, Henri Ethier et Gustave Dumouchel.

M. l'abbé Jean Brunelle, vicaire de la paroisse, a pris une part très active à l'organisation et à la conduite de la fête. Au cours de la soirée, les paroissiens ont présenté au prêtre un souvenir sous forme d'une magnifique chaise "Lazy Boy". Deux enfants, Colette McCauley et Richard Campeau lui ont remis une belle gerbe de fleurs.

Le chant de la soirée était donné par la chorale paroissiale sous la direction de M. Gustave Dumouchel. Mme Alfred Martin était au piano.

M. Georges Martin, marguillier, a lu une adresse, rendant hommages au chanoine Martin qui, pendant neuf ans, s'est dévoué à ses paroissiens, accordant une attention spéciale à l'éducation et aux pauvres. Prenant la parole, M. le chanoine a fait part de son émotion de quitter sa paroisse et a donné aux fidèles ses dernières recommandations.

Dernière réunion de la saison du club Lions-Lachute

LACHUTE (DNC) — Le club Lions a tenu sa dernière réunion de la présente saison qui était aussi la dernière, sous la présidence de M. Ian Gordon. C'est M. Louis-Joseph Dumais qui a été élu président pour le prochain mandat d'office.

Le président sortant de charge passa en revue les principaux événements de l'année écoulée, nota particulièrement le magnifique travail accompli par M. Horace Lamarche durant son mandat de député gouverneur de district, de même qu'il fit savoir que la moyenne générale des assistances aux réunions fut de 88 p. 100.

Il fut aussi mentionné que le tirage au sort de l'automobile rapporta le montant net de $1,923, et le colonel Emett, en charge de cet événement, fut chaleureusement félicité.

Le Dr Eric Mongeon déclara son intention de réorganiser la petite ligue majeure de baseball, tandis que le Lion Royal Carrière fut délégué du club local au congrès international qui se tiendra à Miami, ce mois-ci.

Les invités d'honneur étaient des jeunes de la région, Ross Oswald, président du club local 4-H, Mlle Carol Parker et Ronald Bain. Des trophées et récompenses leur furent remis pour les succès obtenus lors de l'Exposition.

A la fin de la réunion, le Lion Horace Lamarche proposa un vote de remerciement à l'endroit du Lion Ian Gordon, président sortant de charge, pour le succès obtenu durant l'année qui prenait fin. Pour sa part, le Lion Jos Dumais souhaita connaître un mandat aussi fructueux pour le bien général du club.

Funérailles

M. Rosario Potvin

MANIWAKI, P.Q. (DNC) — Les funérailles de M. Rosario Potvin, décédé après une longue maladie, à l'âge de 34 ans, ont eu lieu en l'église Sainte-Famille, d'Aumond.

Le défunt laisse son épouse, née Jeanne Mantha; deux frères: Rhéaume et Aldège, de Maniwaki; deux soeurs: Mme Martial Fortin, de Maniwaki et Thérèse, de New-York.

Drapeau invite les Canadiens à mettre de côté leur méfiance

TORONTO (P.C.) — Le maire de Montréal a déclaré samedi soir qu'un devoir de confiance s'impose désormais aux Canadiens de toutes les origines.

"Car ce fut trop longtemps et c'est encore une des caractéristiques du Canada que ce sentiment de peur qu'éprouvent les divers éléments de la population: les Canadiens français à l'endroit des Anglo-Canadiens, ceux-ci envers les Canadiens français, les uns et les autres à l'endroit des Etats-Unis dont ils redoutent la main-mise économique, d'abord, politique, ensuite."

Prenant la parole au dîner de la Société St-Jean-Baptiste de Toronto, en présence du maire Nathan Phillips de la Ville Reine, Me Jean Drapeau a ajouté:

"Par une force de retour dans l'histoire, où il faut bien reconnaître l'action de la Providence, les descendants d'une poignée de Français qui avaient découvert et colonisé cet immense pays, après avoir été pour un temps contenus dans la seule province de Québec, ont repris leur marche patiente vers toutes les régions du Canada, apportant leur contribution à l'expansion du pays tout entier."

Le maire de Montréal estime que nous n'avons plus de raisons de nous interroger sur "la réalité même de notre survivance" car "nous n'avons plus à craindre pour celle-ci . . . à cause de notre force grandissante et . . . par suite de l'acceptation de plus en plus répandue du fait français par nos compatriotes d'autres origines".

L'isolement presque séculaire dans lequel les Canadiens d'origine française ont dû vivre "nous a été salutaire" car "nos pères ont pu recommencer à bâtir des structures sociales bien à eux. Ils ont pu lentement refaire leurs forces."

Mais aujourd'hui, a poursuivi le maire Drapeau qui portait la parole en français, "dans toutes les classes de la population anglo-canadienne, on sent, surtout depuis une dizaine d'années, une volonté très nette de mieux connaître les Canadiens franaçis, un désir aussi de se familiariser avec la langue et la culture françaises."

Peur et confiance

Le maire de la métropole canadienne a ajouté: ". . . il ne se trouve plus personne de responsable chez nos compatriotes anglophones pour mettre en doute le fait que le Canadien français est chez lui d'un bout à l'autre du pays."

"Il y a encore, il y aura longtemps des efforts à faire, des luttes à poursuivre pour que cette acceptation du fait français soit pleine et entière, mais la peur doit maintenant céder résolument la place à la confiance."

LIMONADE ASEPTA
AGIT VITE ET BIEN
Agréable au goût
UN PURGATIF EFFICACE

POUR QUALITÉ DOUCEUR VALEUR
ZIG ZAG
LE TABAC à CIGARETTES au Goût Populaire

POUR QUINCAILLERIE DE FINITION ET DE CONSTRUCTEUR, USTENSILES DE CUISINE et PEINTURE ADRESSEZ-VOUS A
BUILDERS SALES LTD.
DEPUIS 1844
QUINCAILLERIE GÉNÉRALE
531 SUSSEX DRIVE CE 3-5617

Pas n'est besoin d'attendre . . .
Vous obtenez vos verres au crédit amical Peoples . . .

La vue est importante ! Et rappelez-vous que les yeux qui voient bien sont plus jolis. Venez faire examiner vos yeux, choisissez les lunettes les plus nouvelles, les plus captivantes. Payez en petits versements hebdomadaires ou mensuels. Il n'y a pas d'intérêt — pas de frais de crédit quelconques.

Et rappelez-vous—
avec vos verres vous obtenez un
REMPLACEMENT GRATUIT pour 1 an . . .

Venez chez PEOPLES CRÉDIT JEWELLERS 190 SPARKS

Ce qui signifie que (1) si vous perdez vos lunettes, (2) si vous brisez vos lunettes, (3) si vos verres disparaissent par vol, perte ou tout autre accident,
gratuitement !
vous obtenez une nouvelle paire absolument

SIGNALEZ CE. 5-6706 pour rendez-vous

Bonne fête

24 JUIN 1956
Bourgeoys, Marguerite, 1 an, Crysler.
Brisson, Jocelyne, 15 ans, Vars.
Dorion, Gérard, 14 ans, Eastview.
Filion, Sharon, 2 ans, Carleton Place.
Meilleur, Henri, 10 ans, Limoges.

25 JUIN 1956
Caron, Hélène, 1 an, Pte-Comfort.
Chartrand, Alfred, 6 ans, Thorloe.
Drouin, Rodolphe, 15 ans, Cornwall.
Dupont, Guy, 14 ans, Ottawa.
Knight, Jean-Robert, 13 ans, Hull.
Lavoie, Normand, 8 ans, Lefaivre.
Proulx, Gabrielle, 14 ans, Ryland.
Saint-Jean, Dorlane, 13 ans, Hull
Vincent, M.-Laure, 8 ans, Hull.
Charbonneau, Yvon, 12 ans, Treadwell.

26 JUIN 1956
Bernier, Marie-Jeanne, 15 ans, Hull.
Gauthier, Anne-André, 14 ans, Ansonville.
Hotte, Annette, 15 ans, Ottawa.
Hilliker, Judith, 12 ans, Maniwaki.
Labbé, Yvon, 10 ans, Potter.
Lemieux, Denise, 14 ans, Kapuskasing.
Séguin, Béatrice, 15 ans, Britannia.

Jamais libre

Un voyageur, se promenant dans une ville de l'Alabama, avise un vieux nègre:

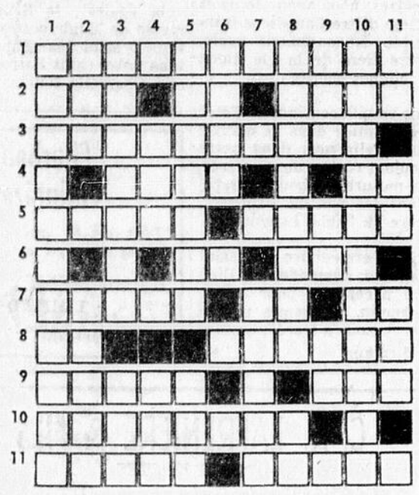
—Alors, dans le temps, vous avez été esclave?

—Eh oui!

—Ainsi, après la guerre entre le Nord et le Sud, vous avez connu enfin la liberté.

—Pas du tout, je me suis marié.

Les mots croisés du Droit



HORIZONTALEMENT
1 — Unité de masse (pl.).
2 — Règle nécessaire et obligatoire — Fleuve côtier de France — Dieu des vents.
3 — Nom vulgaire de la spergule.
4 — Vieille — Métal jaune.
5 — Genre d'oiseaux passereaux dentirostres d'Amérique — Synonyme de "quasi".
6 — Sans ornements — Enlève la vie.
7 — Corps informe — Conjonction — Consonnes jumelles.
8 — Carte à jouer — Vaste.
9 — Simples, niais — Bison d'Europe.
10 — Famille de dicotylédones ayant pour type le houx (sing.).
11 — De l'Estonie — Tribune des spectateurs des courses.

VERTICALEMENT
1 — Tendance morbide au vol.
2 — Une des Cyclades — Lieu de refuge.
3 — Genre de poissons de petite taille des mers froides et tempérées — En deçà.
4 — Mot turc signifiant grand — "Cet", renversé.
5 — Domaine où l'on ne pouvait entrer sans l'agrément du propriétaire — Nom vulgaire d'un singe américain.
6 — Passion violente.
7 — Créatures.
8 — Estomac de morues — Conjonction.
9 — Son ou réunion de sons correspondant à une idée — Sans ornements — Idem.
10 — Nom donné à des arbrisseaux des régions tropicales.
11 — Pronom personnel — Ile de l'Atlantique — Nuage.

Solution du problème de Vendredi

P	Y	T	H	O	N	I	S	S	E	S
Y	E	U	■	S	O	C	■	A	■	O
R	U	T	H	E	N	I	U	M	■	M
O	S	E	E	■	E	■	S	I	A	M
L	E	U	R	■	■	L	I	T	E	E
I	■	R	E	E	L	■	N	■	R	■
G	R	E	■	X	I	M	E	N	I	E
N	I	R	V	A	N	A	■	■	E	T
E	N	■	E	M	■	G	A	R	N	I
U	C	A	L	E	G	O	N	■	S	E
X	E	N	O	N	■	T	E	T	■	R

Royaume des Enfants

FIERTÉ · INITIATIVE · DÉSINTÉRESSEMENT — S'ÉDIFIER · S'INSTRUIRE · S'AMUSER

Directeur: ONCLE JEAN

Le 6 juillet 1869

Le 6 juillet 1869.

Chers Amis,

Le 6 juillet 1689, Eugène Prévost faisait sa première communion.

En ce cinquantenaire du décret de S. Pie X sur la communion fréquente et quotidienne, il vous plaira de repasser ensemble les manifestations du grand AMOUR POUR LA COMMUNION qui a brûlé l'âme du futur apôtre des prêtres.

Vous savez que c'est au "SACREMENT DE FEU" que le collégien doit ce qu'il appelle sa conversion.

Il ne se contente pas de "FAIRE SOUVENT DES VISITES AU ST-SACREMENT", selon son expression, il communie chaque fois qu'il le peut. Et au Séminaire de Philosophie, grâce à M. Lecoq, il peut jouir du privilège de la communion quotidienne. Au noviciat, son Maître des novices lui facilitera le plus possible la réception quotidienne du Pain des forts.

Bien avant le décret de S. Pie X, il se fera apôtre. Il écrira aux siens pour les gagner tous à la communion au moins mensuelle. Il convaincra sa chère Mère, malade, de "ne pas s'arrêter à la pensée que vous n'osez pas que Jésus se dérange pour vous". "Dites oui, insiste-t-il. JESUS EST DANS SA VOCATION, EN SORTANT DE SON TABERNACLE POUR VENIR JUSQU'A VOUS".

Il aimera à rappeler, comme une de ses plus douces consolations, les communions qu'il aura distribuées à ses parents âgés, lors de son passage au "Vieux Foyer".

Section St-Jean-Bosco

Cher Oncle Jean,

Depuis longtemps vous n'avez pas eu de nos nouvelles. Cela ne veut pas dire que nous vous avons oublié et que nous sommes inactifs. Durant le mois de mai nous avons préparé un intéressant programme en l'honneur de la fête de M. le Curé. Cela nous a occupé durant tout le mois de mai. Maintenant nous sommes intéressés à préparer un autre petit programme en l'honneur de nos finissants qui sont au nombre de six: Patricia Walsh, Gilberte Violette, Jeannette Flowerday, Georges Proulx, Gilles Gaudette et Jean-Marc Chayer.

Ils font tous partie de la 10e année.

Ce nous est un bien doux plaisir de mettre à l'honneur les aînés de notre école et de nous réjouir de leurs succès. Puissent-ils continuer à faire honneur à leur paroisse de Warren. Et, nous les plus jeunes, n'allons pas céder à la tentation de laisser l'école avant d'avoir complété la 10e année.

Bonnes vacances, cher Oncle Jean. Sachez vous reposer car vous en avez besoin, si l'on considère la tâche immense accomplie par vous auprès de la jeunesse.

Vos neveux et nièces de Warren,
Par: Rolande Legault, sec.
Patricia Walsh, prés.

Merci de votre bon souvenir et de vos voeux si aimables. A mon tour de vous féliciter de l'année qui vient de s'écouler et de vos magnifiques résolutions. A tout prix, ne quittez pas l'école avant la 10e année. Bonnes et saintes vacances.

Oncle Jean.

Sympathies

Au bureau d'une compagnie d'assurance, une dame se présente pour retirer la prime lui étant due à cause de la mort de son mari.

—Votre mari est décédé. Tous mes regrets, madame, dit l'un des subalternes.

—Vous êtes tous comme cela vous autres, les hommes. Si une pauvre femme a la chance de retirer un mille piastres, cela vous fait de la peine.

Faveurs obtenues

Depuis samedi saint, je souffrais d'une pierre au rein. Impuissant à me guérir après 10 jours de traitement, le médecin ordonne l'opération. Mais lundi midi, plus aucune douleur. Mardi matin, la radiographie révèle toujours la présence de la pierre. Et jeudi matin, la disparition mystérieuse de la pierre, selon l'expression du Docteur. Merci au P. Prévost.
(avril 56)

E.T., Montréal.

Une dame colombienne souffrait d'une paralysie faciale. Le médecin parlait d'un traitement électrique qui durerait six mois, et la guérison n'était que probable. Cette dame obtient une image-relique du P. Prévost par les Oblates de Béthanie, et récite chaque jour la prière pour la Béatification du Serviteur de Dieu. Au 3e jour, la joue gauche avait repris, d'une façon subite, son état normal. En reconnaissance, cette famille récita chaque jour la prière pour la glorification du Père Prévost.
(avril 56)

Le Secrétaire de la Cause,
Bogota, Amérique du Sud.

Ma petite fille de 10 ans qui saignait du nez souvent fit une promesse... Elle n'a pas saigné depuis... Merci... Nous craignons de perdre un gros montant et tout a été pour le mieux. Merci encore une fois.
(avril 56)

Mme N.P., St-Valier.

Après avoir dépensé du temps à regarder les annonces, à téléphoner aux agents et à visiter à droite et à gauche pendant un mois, enfin jeudi nous avons vu une propriété qui nous convenait. Nous nous sommes enquis du prix vendredi, et samedi, le 7, nous achetions. Merci au bon P. Prévost.
(avril 56)

A.S., Ottawa.
Section St-Jean-Bosco,
Ecole Saint-Thomas,
Warren, Ont.,
le 19 juin 1956.

Question de goût

—Que préfères-tu, une vache ou un saxophone?

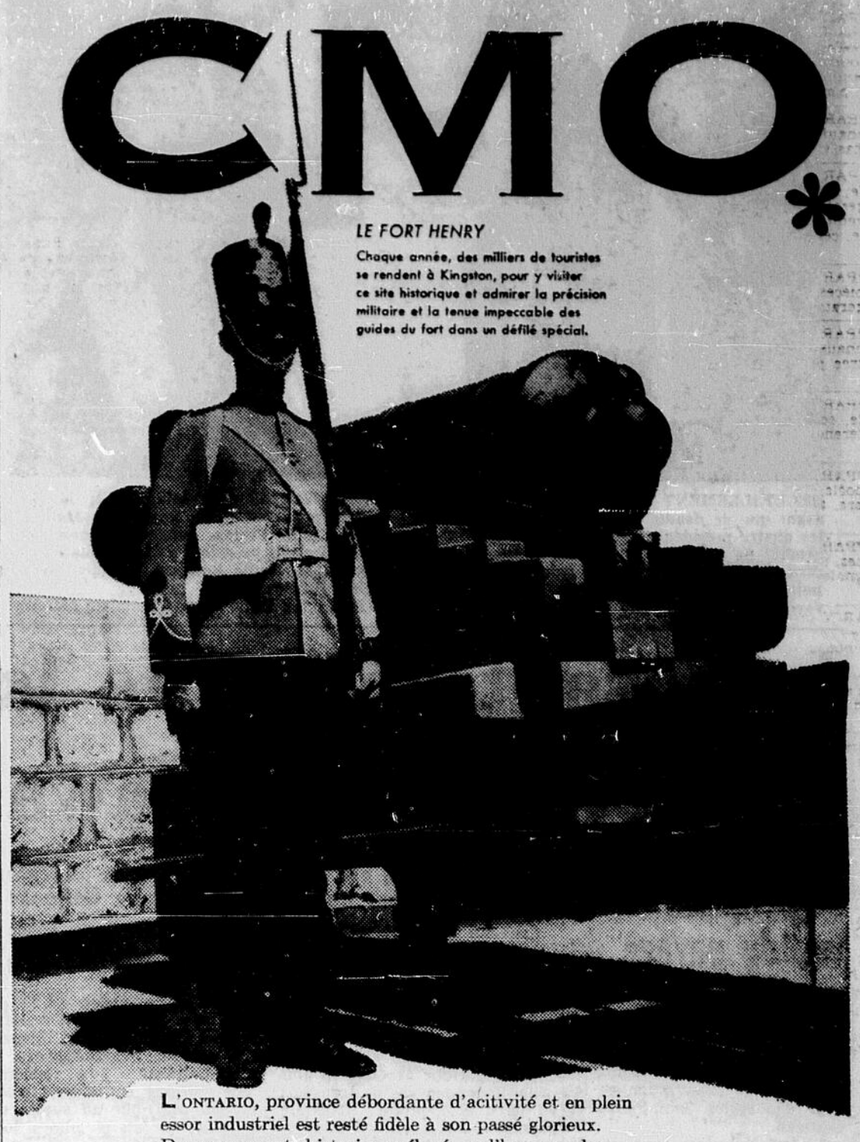
—Une vache. C'est le même beuglement, mais une vache donne en plus du lait.

Le crémeux et savoureux
SPREAD AU CARAMEL
Crawford
est merveilleux en tant d'occasions! . . .
Sur le pain ou les rôties!
Comme garniture de gâteau!
Comme sauce à dessert!
Crémeux, délicieux!

Rien d'étonnant qu'il soit si populaire auprès des ménagères du Québec!

Procurez-vous-en chez votre épicier dès AUJOURD'HUI!

CMO*



LE FORT HENRY
Chaque année, des milliers de touristes se rendent à Kingston, pour y visiter ce site historique et admirer la précision militaire et la tenue impeccable des guides du fort dans un défilé spécial.

L'ONTARIO, province débordante d'acitivité et en plein essor industriel est resté fidèle à son passé glorieux. Des monuments historiques élevés en l'honneur des explorateurs de jadis, des traditions jalousement conservées, vous permettront de revivre l'épopée de vos ancêtres. Projetez de visiter votre province pendant vos vacances cette année. Vous serez émerveillé de découvrir comment le passé et le présent y sont merveilleusement conciliés. Vous passerez des vacances agréables . . . et instructives. Et vous "*connaîtrez mieux* l'ONTARIO" après une visite dans votre belle province.

*CONNAISSEZ MIEUX L'Ontario EN '56

Nous accueillerons avec plaisir toute demande de renseignements sur l'Ontario au Ministère du Tourisme et de la Publicité.
BRYAN L. CATHCART
Ministre

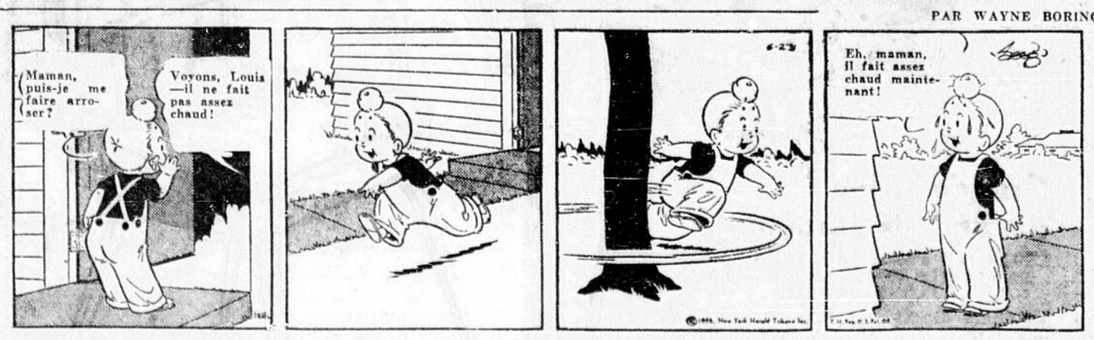
GRATUIT
Ontario Travel, Chambre 396
67, rue College, Toronto, Ontario.
Veuillez m'envoyer gratuitement de la documentation et une carte routière de l'Ontario.
Nom
Adresse
Bureau de poste

Ministère du Tourisme et de la Publicité de l'Ontario, Hon. Bryan L. Cathcart, *Ministre*

PHILOMENE — PAR ERNIE BUSMILLER

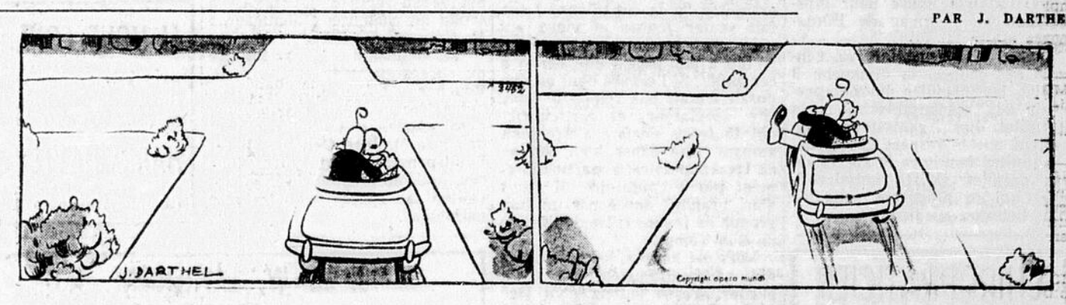
LE FANTOME — PAR LEE FALK ET RAY MOORE

LOUISE et LOUIS — PAR WAYNE BORING



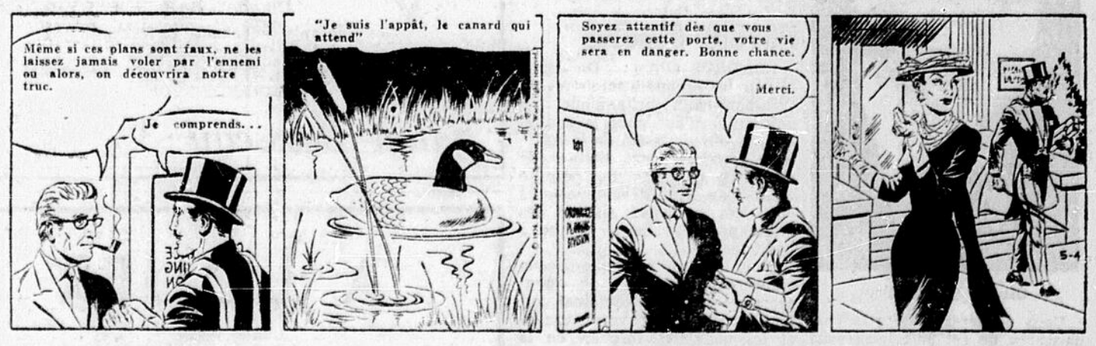
LE SURHOMME — PAR SEES

NIMBUS — PAR J. DARTHEL



MARISE DUCLAU — PAR McEVOY ET STRIEBEL

MANDRAKE — PAR WILLIAM RIFT ET CLARENCE GARY



LE CHEVALIER — PAR FRAN STRIKER

RECUEILLEMENT — Quelques instants avant que ne débute le feu de la Saint-Jean, les quatre présidents régionaux et l'aumônier général de la Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa se recueillent auprès du bûcher qu'on est sur le point d'allumer. De gauche à droite, nous voyons M. Noé Desjardins, président de la Société Notre-Dame-du-Saint-Esprit; M. Léo Vézina, président de la Société de Hull; M. l'abbé Emile Vézina, aumônier général; M. Arthur Delage, président de la Société d'Eastview, et M. Emile Boucher, président de la Société d'Ottawa.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Nous devons reprendre la maîtrise de notre économie

Magistrale conférence de M. Pierre Laporte au banquet de la Saint-Jean-Baptiste

Il faut que, d'ici vingt-cinq ans, tous nos efforts tendent à reprendre en mains la maîtrise au moins partielle de notre économie, déclare Me Pierre Laporte, journaliste au **Devoir**, par l'intermédiaire de son porte-parole, Me Mario DuMesnil, président sortant de l'A.J.C.

Me Laporte ayant dû s'absenter, c'est très généreusement que Me DuMesnil a accepté la tâche ingrate de lire son texte, tâche dont l'a chaleureusement remercié M. Emile Boucher, président de la Société Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa.

"Pour les Canadiens français, la survivance ne sera jamais quelque chose de définitivement accomplie, dit le conférencier, nous sommes en quelque sorte condamnés à vivre héroïquement. C'est jour après jour que nous réaffirmons notre volonté de vivre et de demeurer ce que nous sommes. Cependant, ajoute-t-il, sur un continent où la grande loi est celle du développement incessant, dans ce monde nord-américain qui vit à un rythme trépidant, tout ce qui n'avance pas recule".

Me Laporte met alors son auditoire en garde contre la stagnation et évoque les problèmes de l'heure, soit des problèmes de trois ordres: économique, social et culturel.

Problèmes économiques

"Les Canadiens français, qui forment environ 30 p. 100 de la population du pays, possèdent ou contrôlent de 7 à 8 p. 100 seulement des richesses du Canada. Dans la province de Québec elle-même, cette proportion n'atteint pas 25 p. 100".

Le conférencier rappelle qu'il y a un siècle, le célèbre journaliste Etienne Parent écrivait déjà: "Jeunes gens, vos pères ont été des tribuns, il vous appartient à vous d'être des économistes". Cent ans après, poursuit Me Laporte, cette parole reste tragiquement d'actualité. Il faut que, d'ici vingt-cinq ans, tous nos efforts tendent à reprendre en mains la maîtrise au moins partielle de notre économie.

Faisant un autre retour sur le passé, le conférencier rappelle la vitalité économique du Canada français au XVIIIe siècle. Avant la guerre de sept ans, dit-il, la Nouvelle-France comptait au moins 40 millionnaires et son économie était en plein essor. Le pays exportait déjà en France et aux Antilles. En 1760, le conquérant s'étant emparé de l'industrie et du commerce, il nous restait comme seule ressource l'agriculture.

Aujourd'hui, l'annuaire des grands hommes d'affaires du Canada publié par le **Financial Post**, donne de 300 à 400 noms de Canadiens français sur un total de 9,000, ajoute-t-il. Messieurs, dit-il enfin, il me semble qu'une association comme la vôtre devrait inscrire à son programme ce travail de formation de notre opinion publique afin de préparer notre peuple à remplir les exigences du redressement de notre économie. C'est la tâche capitale de l'heure.

Problèmes sociaux et culturels

De rurale et agricole, notre population est devenue urbaine et industrielle. De nouvelles formules d'action collective sont nées et ces formules, il faut que nous les assimilions pleinement et que nous les fassions servir à la fois au mieux-être matériel et moral de l'individu et à la promotion de la nation entière.

Ces prémisses posées, le conférencier ajoute: "Il faut que nous retrouvions le sens du réalisme et de la fraternité, que nous rendions au monde ouvrier sa place intégrale au sein de la société canadienne-française, et que nous voyions que le syndicalisme n'est pas seulement un instrument de revendication ouvrière, mais qu'il est une richesse pour le Canada français tout entier".

Abordant le problème culturel, Me Laporte déplore l'influence de l'américanisme chez nous. Par certains aspects, cette influence peut être heureuse; par beaucoup d'autres, elle est extrêmement pernicieuse et dangereuse.

Pour lutter contre cette influence, nous devons lutter pour que les jeunes Canadiens français fréquentent l'école au moins jusqu'à l'âge de 18 ans et qu'ils aient au moins l'équivalent de la douzième année.

Le conférencier déclare ensuite que "tous les groupements canadiens-français de quelqu'influence devraient constituer dans leur sein des comités spécialisés dans les problèmes des loisirs, afin que les loisirs soient sains, formateurs, conçus par des Canadiens français pour eux et non pas, comme il en va actuellement, conçus par d'autres pour d'autres.

Ce n'est pas tellement contre l'étranger que nous devons lutter, conclut Me Laporte, c'est contre nous-mêmes, contre notre tendance à l'indifférence, contre notre absence de réalisme, contre notre conservatisme, contre notre manque de vigilance.

Le conférencier et son porte-parole ont été présentés par Me Gaétan Legault, ancien président de l'A.J.C., qui a déclaré que Me Laporte fait partie d'une équipe de journalistes de choc qui s'entendent pour travailler dans un esprit critique à l'amélioration des Canadiens français.

"Cette analyse n'est pas gaie, dit M. Emile Boucher, en remerciant le conférencier, mais elle est inspirée d'un mouvement optimiste".

L'AVION — Le plus rapide moyen de transport en usage au Canada aujourd'hui est certes l'avion. Pour terminer le cycle de l'évolution des moyens de transport qu'il illustrait cette année, le défilé de la Saint-Jean avait obtenu une réplique du North Star utilisé par le C.A.R.C. Cette maquette transparente permet de voir la disposition intérieure de l'avion.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

La Saint-Jean-Baptiste

Imitons l'esprit de foi de nos ancêtres

Mgr Lemieux a chanté la messe de la fête

S. Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa a célébré, à la cathédrale, la messe officielle de la Saint-Jean. Son Excellence était accompagnée de M. le chanoine Jean Desjardins, curé de la cathédrale, et de M. l'abbé Emile Vézina, curé de Notre-Dame de la Présentation et aumônier général de la Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa.

Sermon

"Comme Jean-Baptiste au désert, nous devons être au Canada les précurseurs du Christ", dit M. l'abbé Edouard Ladouceur, vicaire à la cathédrale, au cours du sermon de la fête.

"Pour remplir dignement ce rôle de précurseur, nous devons imiter l'esprit de foi de nos ancêtres, Champlain, Louis Hébert, et une multitude d'autres, et nous souvenir de la faveur qui animait les femmes du début de la colonie", poursuit le prédicateur.

"Durant des années, nos ancêtres ont dû vivre une vie austère et remplie de périls. C'est grâce à eux et à leur courage que nous avons aujourd'hui des droits dont nous devons nous sentir fiers."

Le prédicateur rappelle ensuite le sacrifice consenti par des centaines des nôtres au cours des deux dernières guerres mondiales. A cause d'eux comme à cause des ancêtres, nous avons le droit d'être fiers d'être Canadiens français, dit-il. Nous devons également être fiers de la vie digne de nos bonnes mères.

"Notre peuple continuera d'être grand et admiré dans la mesure où nous réaliserons dans notre vie ce qu'ont réalisé nos ancêtres, dans la mesure où nous marcherons dans les pas du Baptiste", dit encore M. l'abbé Ladouceur.

"Par l'intermédiaire de saint Jean-Baptiste, demandons à Dieu la force nécessaire pour suivre notre chemin, le chemin que la Providence nous a tracé", conclut le prédicateur.

Outre Son Excellence et les prêtres qui l'assistaient, nous remarquions dans le sanctuaire les deux vicaires généraux de langue française, NN. SS. J.-H. Chartrand, P.A., et J.-N. Gélineau, P.D.; MM. les abbés Gilles Bélisle, cérémoniaire, Vianney Marchand et Eugène Lalonde, vicaires à la cathédrale, et M. l'abbé Clément Gagnon, aumônier de l'orphelinat Saint-Joseph.

Sous la direction de M. Victor Nolet, la chorale a interprété le **Jubilate Deo**, de Casimiri (à trois voix égales), le **Sanctus** de la messe de Meulmeester et un cantique à saint Jean-Baptiste, **Chantons notre saint Patron.** M. Wilfrid Charrette touchait l'orgue.

Charbon "Vikingized"
"Plus de 89 ans de service impeccable en combustible".
JOHN HENEY & SON LIMITED
88, rue Metcalfe CE. 2-9451

C.-R. LAFRENIERE & FILS
OPTOMETRISTES
EASTVIEW — 166, ch. de Montréal — Tél.: SH. 9-0481
OTTAWA — 101, rue Rideau — Tél.: CE. 4-3215 — Rés. tél.: CE. 6-3096
AVIS: M. Lafrenière sera absent de son bureau durant la première semaine de juillet. Le bureau sera ouvert pour appointements et réparations

Imposant défilé de la Saint-Jean à Ottawa

Le saint patron est fêté avec éclat dans la région — Un vibrant hommage à M. Jean Gélinas

Sous un ciel particulièrement favorable et devant une foule par moments très enthousiaste, s'est déroulé le magnifique défilé de la Saint-Jean.

Précédé de nombreuses voitures portant les personnalités officielles du défilé, le premier char allégorique évoquait le plus primitif des moyens de transport au pays, la raquette. Dans un paysage enneigé, un valeureux raquetteur vêtu de son magnifique et lourd costume s'est mérité les applaudissements de la foule.

De tous les chars allégoriques, celui qui a recueilli le plus d'applaudissements est sûrement celui de la section St-Gérard. Son sujet s'y prêtait bien d'ailleurs, puisqu'il s'agissait du canot. De tout temps au pays, le canot a été le symbole de l'aventure. Le paysage ou le cadre dans lequel se trouvait le canot et le réalisme de la présentation faisaient un petit chef-d'oeuvre très bien réussi. Rien n'y manquait, cours d'eau impétueux, forêt, hommes vêtus de chemises à carreaux, et fumant la traditionnelle pipe des hommes des bois.

La tenue des cadets de St-Gérard, celle des petits forestiers de Ste-Anne plus loin et l'impeccable marche des cadets de la Pointe-Gatineau aux accords d'une musique entraînante n'ont pas peu contribué au succès de ce défilé. Scouts et guides, louveteaux et Jeannettes ont également mis beaucoup de couleur dans ce défilé.

Si nous passons sous silence la motocyclette, le train, le bateau et l'avion, ce n'est pas que ces chars ne méritent pas de description. Moyens plus courants de transport, ils éveillent moins la curiosité. Ils étaient cependant présentés dans un cadre agréable. Le bateau avec sa mappemonde était particulièrement original.

Sagement assis sur son trône de verdure, notre saint patron, incarné par le petit Maxime Sabourin, était accompagné du traditionnel mouton qu'on a l'habitude de voir avec le précurseur du Messie, l'agneau sans tache. C'est par ce char allégorique, don de la section Sainte-Anne, que se terminait le défilé.

Le succès de cette manifestation tout comme l'organisation de la fête entière est en grande partie attribuable à M. Jean Gélinas, président du comité de la fête nationale.

Hommage à M. Gélinas

Au banquet servi à la salle St-François-d'Assise, M. Emile Boucher, président de la Société Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa, a rendu un chaleureux hommage à M. Gélinas.

"M. Gélinas a le grand mérite du succès de cette fête, dit M. Boucher. L'âme dirigeante de notre fête nationale depuis quelques années a toujours été et demeure M. Jean Gélinas. Il est l'indispensable lien entre tous ceux qui, de près ou de loin, travaillent au succès de notre fête nationale".

Souscription en vue du pavage de cours d'écoles

Le comité des parents et instituteurs des paroisses du Sacré-Coeur et Saint-Pie-X annonce sa campagne de souscription en faveur des écoles Saint-Pierre et Garneau.

Le but de la campagne est de constituer les fonds nécessaires au pavage des cours des deux écoles. L'objectif est de $3,500. C'est cette semaine que se feront les sollicitations à domicile.

Le comité prie instamment les contribuables de ces deux écoles de se montrer généreux afin que ce projet se réalise au plus tôt.

Le président du comité, M. Honorius Lacombe, expliquait que ce placement est très sage et que l'argent souscrit sera plusieurs fois épargné en chaussures, en habits et en frais médicaux.

L'inscription au séminar Lacordaire est déjà commencée

L'inscription au premier Séminar antialcoolique de l'Outaouais, annoncé pour les 5, 6 et 7 juillet prochain, au Petit Séminaire d'Ottawa, se poursuit présentement et les premières formules à parvenir à l'équipe responsable de l'organisation venaient de Mont-Laurier, Montebello et Ottawa. La date limite pour l'inscription au Séminar de l'Outaouais est le 30 juin.

Quant à l'inscription au congrès des jeunes, le dimanche 8 juillet, les formules devront parvenir aux responsables pour le 2 juillet. Les irganisateurs rappellent que le respect de ces dates limites facilitera le succès de ces grandes assises antialcooliques qui se préparent sous les plus heureux auspices.

CHIROPRATICIEN
J.-R. GAUTHIER, D.C.
Edifice Molot, chambre 205
angle Rideau et Charlotte
Tél.: CE. 2-5272
sur rendez-vous
BUREAU: le jour et le soir

Marchand à l'honneur

Olivier V. Pelletier

Vous gagnerez à faire la connaissance de cet homme si vous êtes affligés de surdité. — **Il a 15 ans d'expérience personnelle et 10 ans de pratique en correction de l'ouïe !**

Grâce à MAICO, à sa méthode de réhabilitation, à ses merveilleux instruments, IL FAIT DES HEUREUX! **Il vend du bonheur!**

Confiez votre problème de l'ouïe à un technicien compétent et sympathique, lequel vous aidera à faire la conquête de votre surdité.

Ecrivez, venez, téléphonez pour renseignements.
250, rue Besserer
MAICO — OTTAWA
Tél.: CE. 3-1221

Fête du bon vieux temps à l'occasion de la Saint-Jean

Au rythme entraînant de nos chants de folklore et de la musique canadienne d'autrefois, la population canadienne-française de la région a pu danser, samedi soir, au feu de la Saint-Jean, sur le terrain de l'Ovale de l'université d'Ottawa.

L'ordre de Bon Temps et un orchestre "à la canadienne" ont fait sauter jeunes et vieux auprès d'un immense bûcher que le feu a mis près d'une heure à consumer. Si l'espace dont on disposait n'était pas rempli à capacité, spectateurs et participants ont toutefois déclaré s'être bien amusés. Une danse bien connue et très populaire a particulièrement plu à l'auditoire; il s'agit d'un 'brandy" dansé par un fort groupe de jeunes filles de l'Ordre de Bon Temps.

Vers dix heures, les présidents régionaux allumaient un vaste bûcher dressé autour d'un fier sapin. Précédemment, M. l'abbé Emile Vézina, aumônier général de la Société Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa, avait béni le bûcher.

Les membres de la Saint-Jean-Baptiste présents au feu de la Saint-Jean avaient à leur tête les présidents régionaux, soit: M. Emile Boucher, d'Ottawa; M. Léo Vézina, de Hull; M. Arthur Delage, d'Eastview; M. Noé Desjardins, de Notre-Dame-du-Saint-Esprit, et M. Waldo Guertin, président de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste d'Ontario.

Nouveaux usages de la puissance navale étudiés

LONDRES (PA) — On compte voir les premiers ministres du Commonwealth britannique, réunis aujourd'hui pour la septième fois depuis la fin de la deuxième grande guerre, discuter de nouveaux concepts de défense créés par les développements militaires radicaux, surtout les effets possibles de la bombe à hydrogène.

Dans leurs entretiens qui commenceront mercredi, les neuf premiers ministres comptent surtout étudier les nouveaux usages et les nouvelles théories de la puissance navale, depuis longtemps la force principale dans leurs plans de défense mutuelle.

L'hon. Louis St-Laurent, premier ministre du Canada, est arrivé à Londres par avion samedi et a exprimé l'espoir que cette conférence produira d'heureux résultats.

M. St-Laurent

"Le but principal de ces entretiens sera de discuter de la confusion dans les relations internationales et d'étudier ensemble les moyens par lesquels les actions du Commonwealth pourront promouvoir la cause de la compréhension, de la coopération, de la sécurité et du progrès dans le monde".

SI VOUS CONSTRUISEZ
ne manquez pas d'exiger les BLOCS de CENDRE HAYLEY pour isoler votre maison.
HARRY HAYLEY & SONS
Chemin Hurdman CE. 3-7769

J. R. W. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
10 a.m. à midi et 2 p.m. à 5 p.m.
Vendredi, 7 à 9 p.m.—Lun., mar., jeudi, 7 à 8 sur rendez-vous
97, rue Principale, O. ME. 2-2872 ou ME. 2-3624
Hawkesbury, Ont.

Pour la belle saison d'été !
NOS PERMANENTES A FROID
"Claude de Paris"
donnent aux cheveux de belles bouclettes souples et brillantes . . . à des prix très raisonnables.
COUPES DE CHEVEUX ET JOLIES COIFFURES "Claude" PAR NOS EXPERTES
Nos colorants redonnent aux cheveux gris leur couleur naturelle.
OUVERT LES LUNDI, MERCREDI ET VENDREDI SOIR SUR RENDEZ-VOUS
Salon Brosseau 286, DALHOUSIE CE. 4-2757

A LOUER
ESPACE DE PLUS DE 6,000 PIEDS CARRES
dans édifice moderne. Pouvant servir comme bureaux ou ateliers. Peut se louer en partie ou en entier.
LE DROIT
375, rue Rideau — Tél.: CE 6-7431
S'adresser au comptable

Comparez la QUALITE, le PRIX et épargnez chez FREIMAN

EN VILLE -- WESTGATE

TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)

ACHAT SPECIAL!

Mobiliers dînettes chromés de 5 pièces

Grande table de 36" de largeur

CHOISISSEZ PARMI LES COMBINAISONS DE TEINTES VERT — AQUA — ROSE JAUNE et CORAIL

Mobiliers dinette de luxe comprenant une table extensible à panneau, 36" x 48" s'ouvrant jusqu'à 36" x 60" avec dessus en arborite et quatre grandes chaises confortables.

Faits pour se vendre 159.00 — Maintenant

$119.

PAS DE PAIEMENT A COMPTE LORSQUE VOUS ACHETEZ SELON UN COMPTE DE CREDIT RENOUVELABLE *

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage, en ville. Freiman-Westgate, au sous-sol.

EN VILLE — Tél. CE. 2-6464
Il est facile de stationner chez Freiman. Service de chauffeurs à l'entrée du magasin pour hommes.
HEURES D'AFFAIRES
9h.30 a.m. à 6h. p.m. tous les jours.

WESTGATE — Tél. PA. 8-1821
• Complètement climatisé.
• Stationnement gratuit, 1,200 autos.
HEURES D'AFFAIRES
1h. p.m. à 6h. p.m., le lundi.
9h.30 a.m. à 6h. p.m., du mardi au samedi.

*Copyright